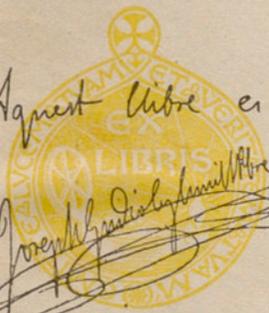


M. G. 19.8.24.2981. MEV/1921. Gud

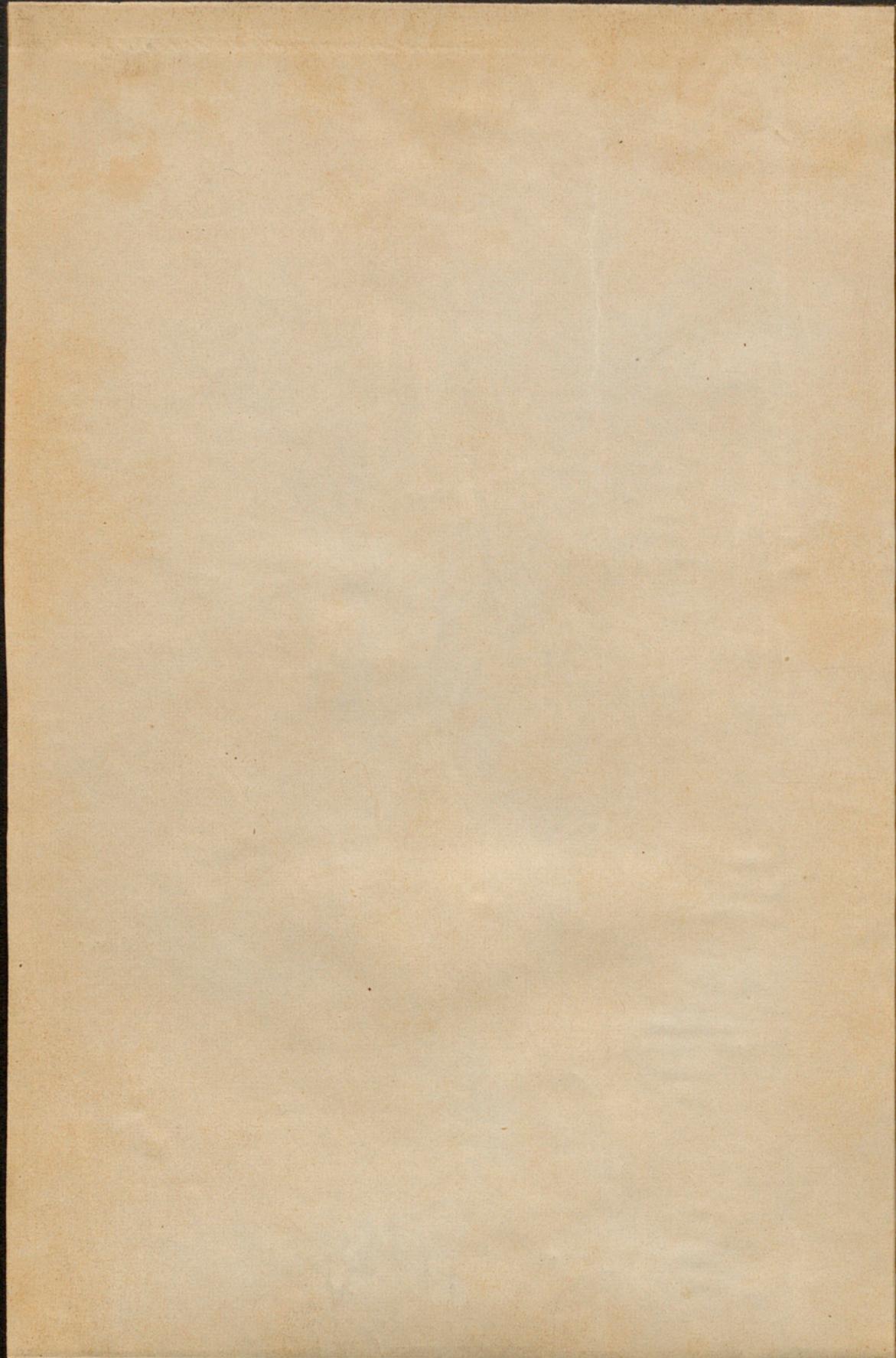


Aquest llibre és meu

Joseph Gual
1873



Deep.



BARCELONA

BOLETÍN DE LA SOCIEDAD DE ATRACCIÓN DE FORASTEROS

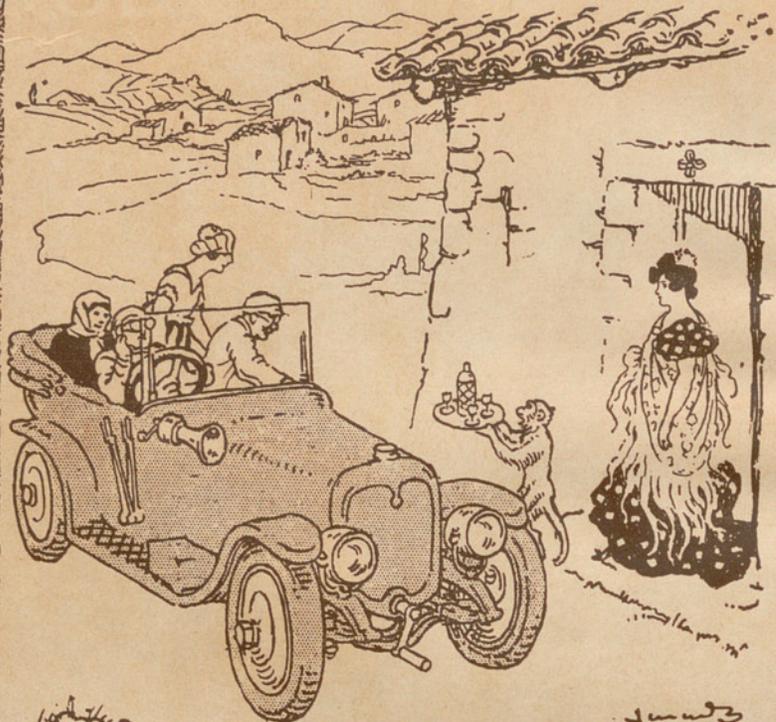
(Syndicat d'Initiative)

AÑO XII - N.º XL

1.º y 2.º trimestres de 1921



**Vich. - Claustro de Santo Domingo
(principios del siglo XVII)**



El mono lleva siempre

ANIS DEL MONO

Vicente Bosch - Badalona - España

Famoso en todos los países

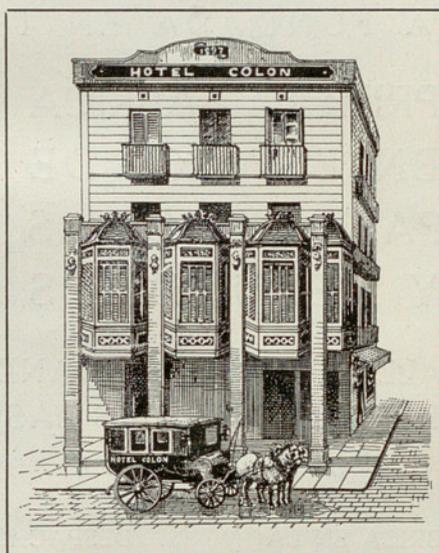
Firma: Bosch y Compañía. - Merced, 10 - Barcelona

FABRICA
FABMA

Gran Hotel COLON

MANUEL COSTA
VICH

Rambla
de Santa
Clara, 1
Teléf.197

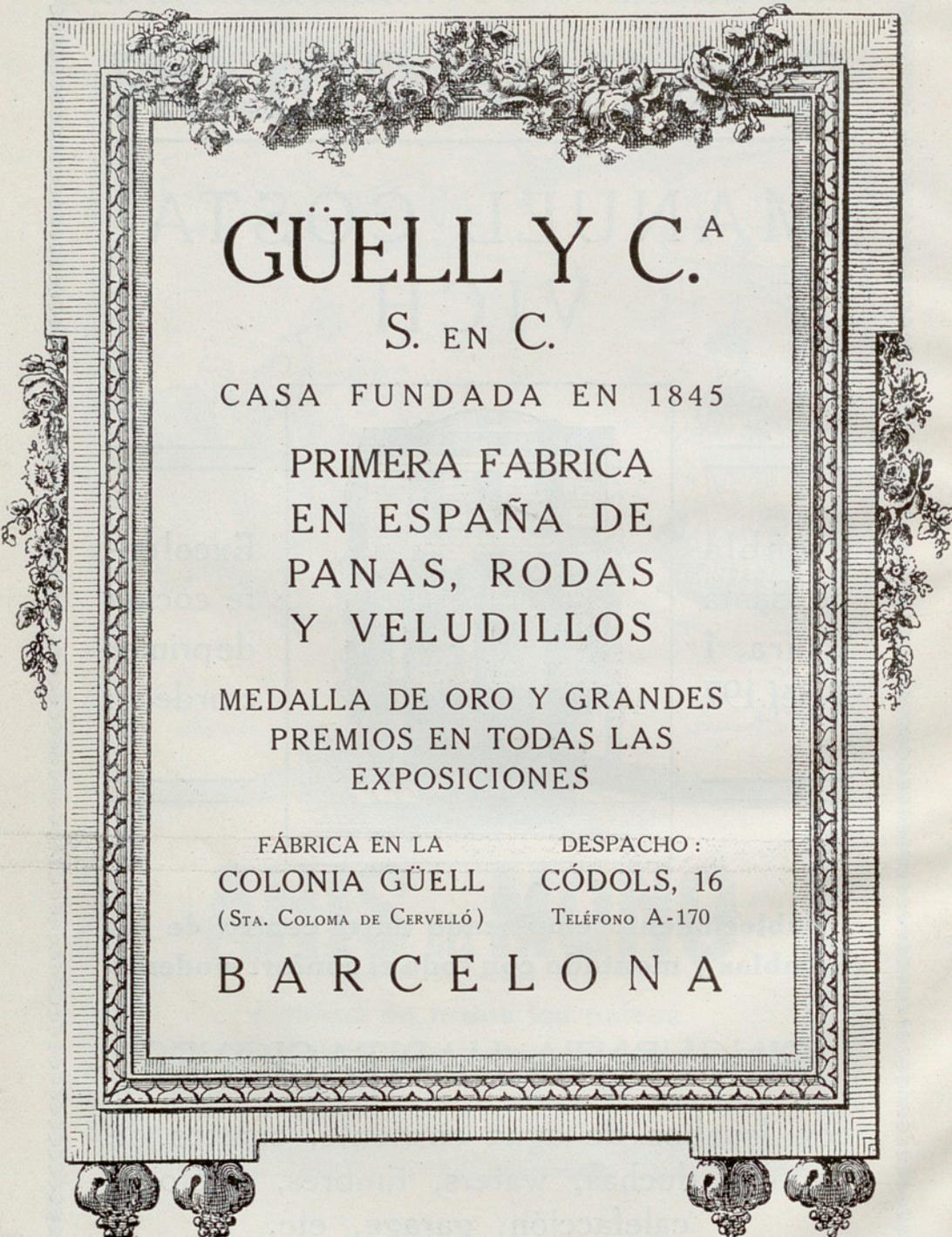


Excelen-
te cocina
de primer
:: orden ::

Establecimiento emplazado en el centro de las
Ramblas y montado con todo el confort moderno

CINCUENTA HABITACIONES

con lavabos de agua corriente, cuartos de
baño y duchas, waters, timbres, teléfono,
calefacción, garage, etc.



GÜELL Y C.^A

S. EN C.

CASA FUNDADA EN 1845

PRIMERA FABRICA
EN ESPAÑA DE
PANAS, RODAS
Y VELUDILLOS

MEDALLA DE ORO Y GRANDES
PREMIOS EN TODAS LAS
EXPOSICIONES

FÁBRICA EN LA
COLONIA GÜELL
(STA. COLOMA DE CERVELLÓ)

DESPACHO :
CÓDOLS, 16
TELÉFONO A-170

BARCELONA

**CONSTRUCCIÓN DE CARRUAJES
CARROSSERIES PARA AUTOMÓVILES**

H. GAUSACHS

PREMIADO EN VARIAS
EXPOSICIONES

AUTOMÓVILES DE ALQUILER

Calle Aragón, 327
Teléfono 109-S.P. **BARCELONA**

**Gran Café
MICHEL**

APERITIVOS, VINOS
Y LICORES DE LAS
MEJORES MARCAS

Calle Cerrajeros, n.º 3
Rambla Sta. Clara, n.º 2

Teléfono 192 **VICH**

PROPIETARIOS

J. ECHEVE Y C.^{IA}

VIVDA I FILLS DE JOAN YLLA

ARQVITECTVRA I CONSTRVCCIÓ

MOSAICS :: MARBRES :: CERÀMICA

PEDRA ARTIFICIAL :: CIMENT

ARMAT :: PORDLANDS

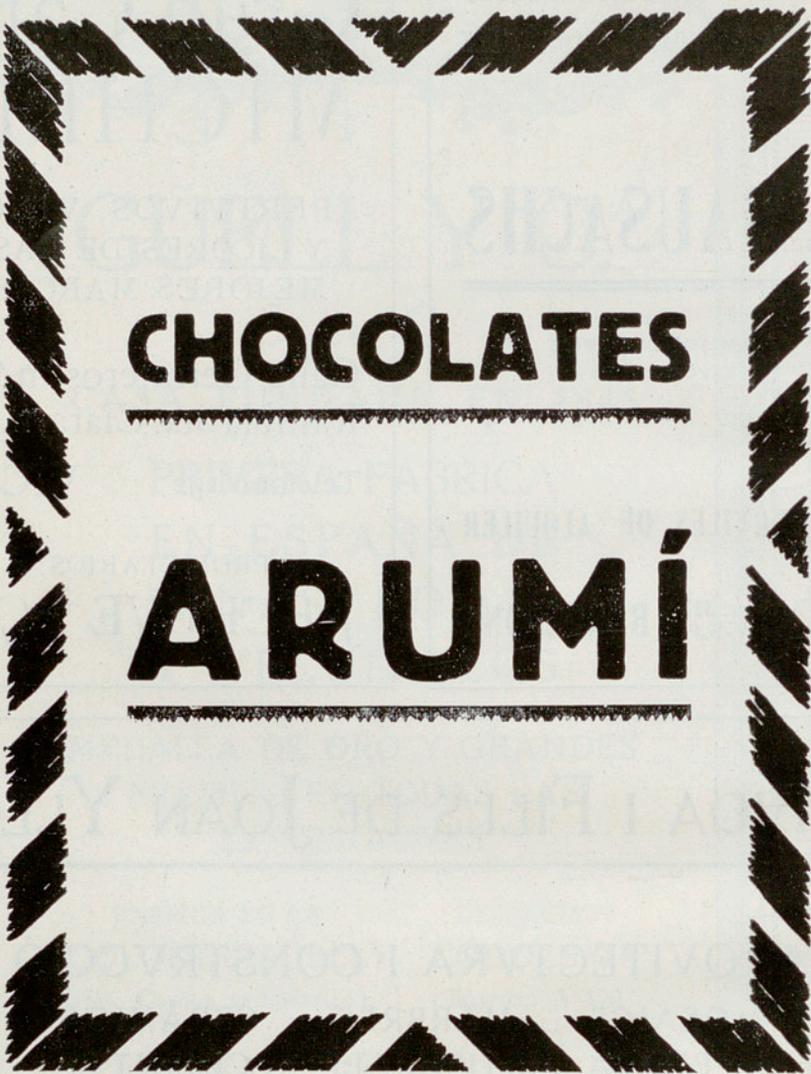
CIMENTS :: CALS

:: GVIX ::

OFICINES: PIETAT, 28

TALLER: P. DE D. MIQVEL DE CLARIANA, 63

VICH



CHOCOLATES

ARUMÍ

VICH (ESPAÑA)

MAJESTIC HOTEL INGLATERRA

PREMIER ORDRE

Teléfonos, Ascensores, Baños,
Calefacción, Peluquería, etc.
SERVICIO SELECTO
COCINA EXQUISITA
AUTOMÓVIL EN ESTA-
CIONES Y MUELLES



FIRST CLASS

Precios relativamente módicos
CUBIERTOS ESPECIALES
para los forasteros en la tem-
porada de verano, a pesetas 6
almuerzo y 7'50 pesetas comida
MÚSICA TZIGANS

PASEO DE GRACIA, N.^{OS} 70 - 72
CONTIGUO AL APEADERO
TRENES MADRID Y VALENCIA **BARCELONA**

TIPOGRAFÍA BALMESIANA

IMPRESOS DE TODA CLASE
LIBROS RAYADOS
ARTÍCULOS DE ESCRITORIO

OBRAS DE TEXTO Y
NOVEDADES LITERARIAS
DIARIOS Y REVISTAS

ENCUADERNACIONES

Redacción y Administración del periódico
GAZETA DE VICH

que cuenta 18 años de existencia y regala a sus suscriptores la
"BIBLIOTECA D'AUTORS VIGATANS"

C. CIUDAD, 4

VICH

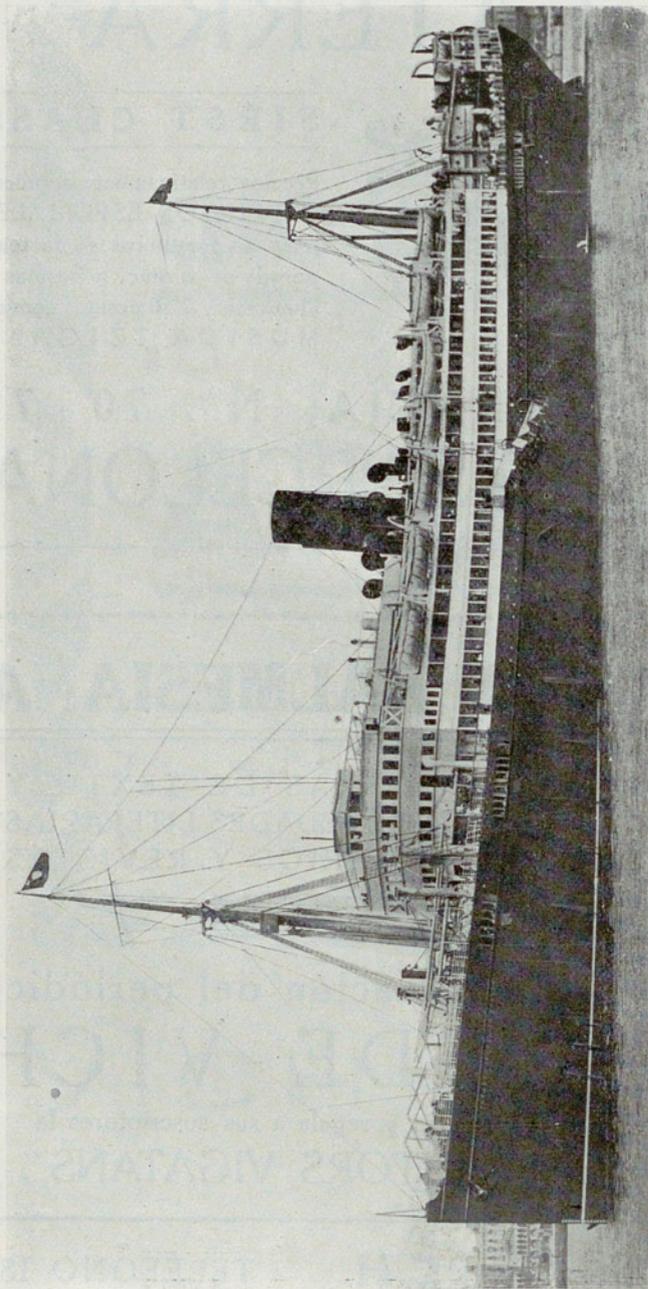
TELÉFONO 183

SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA

AGENTE EN
BARCELONA

A. Ripol

GRAN VÍA
LAYETANA,
N.º 5, BAJOS



Línea de Cuba - Méjico. — Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz; Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

Línea de Buenos Aires. — Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 1, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

Línea de New York, Cuba - Méjico. — Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para Nueva York, Habana y Veracruz; Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, con escala en Nueva York.

Línea de Venezuela - Colombia. — Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes; para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico

y Habana. Salidas de Colón el 12 para Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.

Línea de Fernando Poo. — Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4 y de Cádiz el 7, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental del África. Regreso de Fernando Poo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Línea Brasil - Plata. — Saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña y Vigo para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a Nueva York, puertos Cantábrico a Nueva York y la Línea Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio.

Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Alquiler de Autos y Omnibus de Turismo y Camiones
Garage con stock de toda clase de accesorios para automovilismo y motorismo

AUTOS VICH

== S. A. ==

CALLE MANLLEU, 46 Y 48

TELÉFONO 210

VICH

TALLER DE
REPARACIONES

VULCANIZACIÓN
DE NEUMÁTICOS

DEPOSITO DE
BENCINA, GRASAS
Y LUBRIFICANTES

Agentes exclusivos de las marcas MAXWELL, MOON, AUSTIN

FABRICA DE TEJIDOS DE ALGODÓN

DE

MARIANO ROVIRA YLLA

DESPACHO :

FUSINA, 21-28 - VICH

TELÉFONO 196

FÁBRICA :

SAN HIPÓLITO

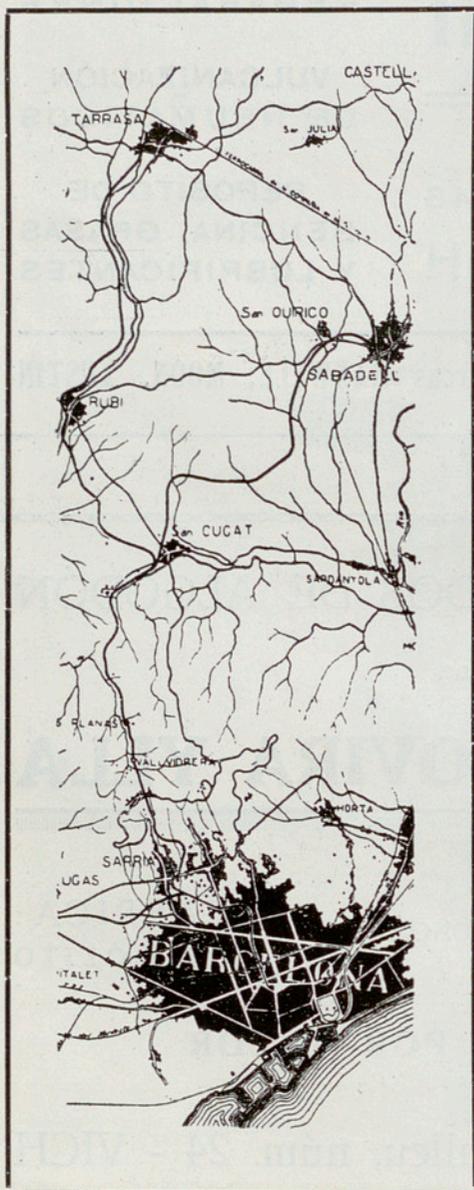
VENTAS AL POR MAYOR

Sucursal: Calle Manlleu, núm. 24 - VICH

Ferrocarril de Barcelona a Sarriá

Funicular de Vallvidrera

FERROCARRILES DE CATALUÑA



El ferrocarril de Barcelona a Sarriá data del año 1858, y en 1906 la tracción se hizo por la electricidad, habiendo sido el primer ferrocarril eléctrico de España. Tiene un recorrido de 4700 metros, que, desde el año 1916, se prolonga con la nueva línea de los Ferrocarriles de Cataluña, por la montaña de Vallvidrera, en donde enlaza con el Funicular de este nombre, y, después de haberla atravesado con un túnel de 1700 metros, discurre por una hermosa campiña de bosques, pasando por Las Planas, San Cugat del Vallés, hasta Rubí, población distante 20 kilómetros de la capital, continuándose actualmente las obras hasta Tarrasa.

El Funicular de Vallvidrera tiene una longitud de 740 metros. Desde su estación superior a una altura de 350 metros se domina un panorama espléndido, pudiéndose hacer desde allí atractivas y variadas excursiones por las montañas vecinas. Un ramal que en 1907 construyó la Compañía para enlazar el ferrocarril en Sarriá con el funicular de Vallvidrera, hoy se limita a servir la parte alta de esta población, puesto que el enlace se hace más cómodamente por la nueva línea con el espléndido material que la recorre.

Diariamente, desde las 5'00 salen de la estación de Barcelona 262 trenes, haciéndose el servicio cada 5 minutos para Sarriá, cada 20 para el Funicular de Vallvidrera y Las Planas y cada hora para San Cugat y Rubí. En los días festivos el servicio por la nueva línea se hace con la frecuencia que la aglomeración de viajeros reclama.

El número de viajeros que anualmente se transportan por estas líneas es de más de DIEZ MILLONES.

HOTEL RISTOL

JOSÉ RIBOT

GRANDES REFORMAS :: SITUACIÓN ESPLÉNDIDA
CONFORT :: COCINA ESPAÑOLA Y FRANCESA
SALÓN PARA BANQUETES

CARRUAJE EN LA ESTACIÓN A TODOS LOS TRENES

FUSINA, N.º 1 - VICH

Maffioli & Sterna

CAFÉ RESTAURANT SUIZO

BARCELONA

PLAZA REAL, 17. - RAMBLA DEL CENTRO, 31

Oficina Informativa Ferroviaria

RECLAMACIONES A LAS COMPAÑÍAS
TARIFICACIÓN — INFORMES
TRANSPORTES GENERALES

BARCELONA

ASSAHONADORS, 35, Entl.º
PLAZA COMERCIAL, 6
TELÉFONO 2517 - A

V I C H

RAMBLA DEL CARMEN, 6
TELÉFONO 216



INDUSTRIAL BOLSERA, S. A.

Fabricación mecánica y
confección de toda clase de
:: :: bolsas de papel :: ::

SECCIÓN DE IMPRENTA
para trabajos comerciales y
:: :: :: envoltorios :: :: ::

Fabricación de confettis,
serpentinatas, bolas de nie-
ve y otros artículos para
:: :: Carnaval y fiestas :: ::
Papeles de todas clases y
usos :: Bolsas - merienda
:: para excursionistas ::

S. Pablo, 83 - BARCELONA - Teléf. 4013-A

PERFUMERÍA LA FLORIDA



GRAN PREMIO Y MEDALLA DE ORO
EN LA EXPOSICIÓN DE ROMA DE 1911

Eugenio Sarrá

VENTAS AL POR
MAYOR Y MENOR

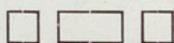
Ronda San Pedro, 7, bajos - BARCELONA

Teléfono 2231 - Apartado de Correos 239



ALMACENES BANSELL

Novedades para señora y caballero
Ventas al por mayor y detall
Géneros nacionales y extranjeros



JUAN BANSELL

RAMBLA DEL CARMEN, 1 Y 3
TELÉFONO NÚMERO 160

VICH





RESTAURANT
CAFÉ · BRASSERIE
CHOCOLATERIA

ALHAMBRA

SERVICIO ESPECIAL
PARA
BODAS Y BAUTIZOS

LOPEZ & SALVAT

R. DEL CENTRO, 19
BARCELONA
TEL. 5412

**CAJA DE PENSIONES
PARA LA VEJEZ
Y DE AHORROS**

OFICINA CENTRAL :

CASAL DE L'ESTALVI
CALLE BILBAO, 198 : BARCELONA

LA Caja de Pensiones posee Sucursales en Igualada, Gerona, Tárrega, Lérida, Badalona, Tarragona, Vich, Olot, Girona, Reus, Palma de Mallorca, Balaguer, Figueras, Berga, Cervera, Manresa, Seo de Urgel, Tortosa, Santa Coloma de Farnés, Valls, Calella y Bañolas.

El importe de las cuentas de operaciones de sus imponentes ascendía en 30 de Septiembre último a 111.815.417 pesetas; y en la misma fecha el número de libretas vigentes se elevaba a 214.171.

SUCURSAL EN VICH : Plaza Mayor, 28

Operaciones que realiza : Libretas de ahorro individuales, conjuntas y para entidades; cuentas de ahorro; imposiciones inmobiliarias; sellos de ahorro popular; pensiones para la vejez; pensiones inmediatas vitalicias; régimen oficial obligatorio de pensiones de retiro; seguro infantil dotal; sellos de previsión; régimen oficial de Mutualidades Escolares

Almacenes EL SIGLO

Los mayores y más importantes de España

Rambla de los Estudios, 5 y 7 - Calle Xucla, 10, 12 y 14 - Plaza Buensuceso, 1
Apartado de Correos 101 - BARCELONA - Dirección Telegráfica : SIGLO

Grandes existencias y variadísimos surtidos en todos los artículos que comprenden las 91 secciones que existen en estos almacenes. Confecciones para señora, caballero y niños. - Tejidos de todas calidades y gustos, artículos de Sport, Recreo, Eseritorio, Tocador, Mesa, Viaje, Religiosos, Juguetería y Objetos para regalo, Mobiliarios y enseres de casa



Comestibles : Vinos

EL SIGLO: Sección de Comestibles (planta baja)

Café - Bar : Telégrafo público : Limpiabotas - Espléndidos Salones de Peluquería para Señora y Caballero

PRECIO FIJO : : VENTAS AL CONTADO

Expediciones a Provincias

Se efectúan de todos los artículos previo el Pago al contado de su valor, bien remitiendo fondos por anticipado o bien contra reembolso, o sea abonándolo al Jefe de la estación ferroviaria al recibo del género.



EL SIGLO : Sección de Cristal y Bateria de cocina

Antes de hacer un pedido consúltense las instrucciones detalladas en nuestros

Catálogos generales y especiales

que se remiten gratis y franco de porte a quien los solicite

SOCIEDAD DE ATRACCIÓN DE FORASTEROS

(SYNDICAT D'INITIATIVE)

PATROCINADA Y SUBVENCIONADA POR EL EXCELENTÍ-
SIMO AYUNTAMIENTO Y LA EXCELENTÍSIMA DIPUTACIÓN
PROVINCIAL DE BARCELONA

RAMBLA DEL CENTRO, NÚM. 30, BAJOS

BARCELONA

OFICINAS :

De 9 a 1 y de 3 a 7

TELÉFONO

N.º 1515 - A



EL OBJETO DE LA SOCIEDAD ES PURAMENTE PATRIÓTICO
Y DESINTERESADO

La Sociedad se pone a disposición de los viajeros y turistas para facilitarles toda clase de informaciones relativas a su excursión. - Itinerarios. - Medios de transporte. - Guías. - Intérpretes. Visitas a establecimientos públi-

cos y colecciones particulares. Facilidades de alojamiento, etc. Coopera a la organización de expediciones, caravanas y Congresos. - Publica y distribuye guías y folletos de propaganda de Barcelona y de Cataluña en general.

TODOS LOS SERVICIOS DE LA SOCIEDAD SON COMPLETAMENTE GRATUITOS



BARCELONA.-Boletín de la Sociedad de Atracción de Forasteros (Syndicat d'Initiative)

Director : MANUEL FOLCH Y TORRES

Año XII - Núm. LX

1.º y 2.º trimestres de 1921

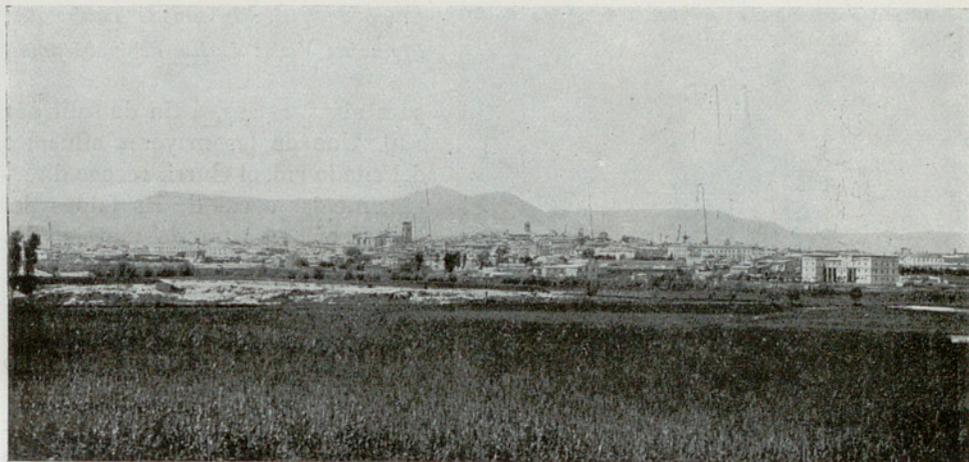
SUMARIO

Páginas

El Llano y la Ciudad de Vich, por José Gudiol, Pbro. (47 ilustraciones).	17
Movimiento turístico	49
Extracto de las sesiones de Junta Directiva, y Junta general celebradas dentro del primer y segundo trimestres del año 1921	49
Lista de Señores Socios	57

ÍNDICE DE ANUNCIANTES

Almacenes	Págs.	Chocolates	Págs.	Licores	Págs.
El Siglo	14	Arumí (Vich).	4	Anís del Mono (cubierta, 2)	
Bansell (Vich)	12	Colegios		Maquinaria	
Apósitos y Cirugía		Colegio de San Julián...	82	Maquinaria Bourlangé.. . . .	84
Sociedad Anónima Clausolles	90	Confetti y Serpentinás		La Maquinaria Anglo-Americana	87
Arquitectura y Construcción		Industria Bolsera, S. A.	10	Mosaicos	
Vda. i Fills de Joan Ylla.	3	Fábricas de Salchichón		J. Roura y Cía.	89
Automóviles		Vda. de J. Sendra	87	Muebles	
y sus accesorios		Ferrocarriles		Manufacture Parisienne	84
Automóvil-Salón (cubierta, 3)		De Barcelona a Sarriá...	8	Hotel de Ventas	83
Autos-Vich, S. A.	7	Oficina Informativa Ferroviaria	10	Perfumería	
H. Gausachs...	3	Hilados y Tejidos		Eugenio Sarrá.	11
Bolsas		Güell y C. ^a , S. en C.	2	Publicidad	
Industria Bolsera, S. A.	10	Mariano Rovira Ylla	7	Colubi	92
Cables eléctricos		Hoteles		Teléfonos	
Comercial Pirelli, Sociedad Anónima (cubierta, 4)		Gran Hotel Colón (Vich)	1	Sociedad General de Teléfonos.. . . .	85
Cafés-Restaurant		Majestic Hotel Inglaterra.. . . .	5	Vapores	
Restaurant-Café Alhambra.	13	Hotel Ristol	9	Comp. ^a Transatlántica	16
Gran Café Michel (Vich)	3	Hotel Falcón...	88	Pinillos, Izquierdo y C. ^a	86
Café-Restaurant Suizo...	9	Imprenta-Edición			
Caja de Ahorros		Tipografía Balmesiana (Vich).. . . .	5		
Sucursal de Vich...	13	Biblioteca de Turismo	91		



Vista general de la ciudad de Vich.

Vue générale de la ville de Vich.

EL LLANO Y LA CIUDAD DE VICH

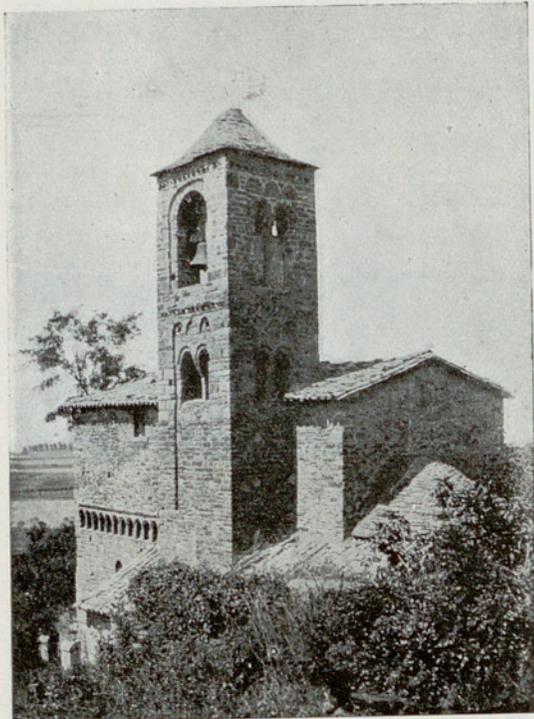
I. — EL LLANO DE VICH



UNA de las más hermosas comarcas de Cataluña es, sin duda alguna, la *Plana* o *Llano de Vich*. Delimitada naturalmente por altas montañas, Mosén Verdaguer, el más grande de los poetas catalanes, en versos admirables la ha llamado: *jardí a la montanya, — a quatre dits del cel blau, — cistell de flors que sostenen — Montseny, Cabrera y Puigmal...*

Asentada la llanura entre el *Ripollés*, la *Garrotxa*, *Guillerías*, *Montseny*, el *Vallés Moyanés*, *Plá de Bages* y *Llusanés*, tiene por lindes las estribaciones del Pirineo sobre Montesquiú y Besora, las sierras de Bellmunt, Collsacabra, Guillerías, Matagalls, Tagamanent, los despeñaderos de Bertí, Collsespina, Gurb, el Grau y Orís, midiendo, en total, un perímetro de más de treinta kilómetros (de N. a S.) por veinte (de E. a O.).

La parte más participante de las cadenas pirenaicas está regada por las sinuosidades del río *Ter*, que allí entra por las gargantas de Montesquiú y da vida a poderosos establecimientos industriales, bajando hasta Manlleu, en donde tuerce hacia levante,



*Llano de Vich : Iglesia de Tabérnoles.
Plaine de Vich : Eglise de Tabérnoles.*

para abrirse paso, a fin de salir por Sau. Uno de los mayores afluentes del citado río, el Gurri, recoge directamente las aguas de las faldas del Montseny, arrastrando también las de las pendientes de poniente, a medias con la *Riera* (río Méder) que se le une al mismo pie de la ciudad de Vich. La región del Norte del *Llano de Vich* es muy industrial; sus habitantes dedicanse en su mayoría a la hilatura y tejidos de algodón; el resto vive bien del cultivo de la tierra y la cría de animales. La industria, la agricultura y la ganadería dan bienestar y gran riqueza a toda la comarca vicense.

Aparece esta comarca poblada por abundantes masías, que con las numerosas villas, pueblitos y parroquias, forman el cortejo de *Vich*,

al centro de la llanura. En total, el país está habitado por unas 60,000 almas.

El ferrocarril de Barcelona a San Juan de las Abadesas (de la red del Norte) atraviesa en su máxima extensión de Sur a Norte toda la comarca, entrando por las imponentes gargantas del Congost y saliendo por las no menos empinadas de Montesquiú.

Surcan el llano numerosas carreteras, casi todas muy bien cuidadas, que convergen las más de ellas hacia Vich. La de Barcelona a Ribas permite ir directamente desde la ciudad Condal hasta la Cerdaña; con ella enlaza, a 6 kilómetros de Vich, la que viene de Moyá y Manresa; otra que conduce a Viladrau y las procedentes del alto Llusanés y Collsacabra. De la ciudad salen carreteras para San Pedro de Torelló, Roda y Les Corts, Osormort y San Hilario (no acabada), Taradell,



*Llano de Vich : Iglesia de Vilalleons.
Plaine de Vich : Eglise de Vilalleons.*

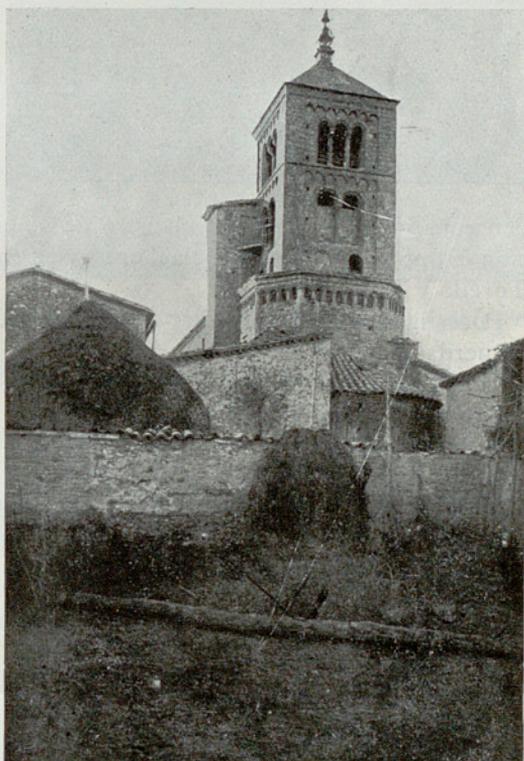


Manlleu : Claustro de la antigua canónica. — Manlleu : Cloître de l'ancienne maison des chanoines.

Riuprimer, Prats de Llusanés y la de San Bartolomé del Grau, estando casi terminada la de Sau. Multitud de ramales enlazan las citadas carreteras y ponen en comunicación con las de las comarcas vecinas, logrando que los carruajes de tiro y los autos puedan recorrer cómodamente todo aquel llano. Servicios periódicos de carruajes se prestan desde las poblaciones ferrocarrileras a

las que no lo son, y a su vez el teléfono de la red de la Mancomunidad de Cataluña permite comunicar con o desde Vich, Manlleu, San Feliu y San Pedro de Torelló, San Quirico de Besora, Roda, Vilatorra, Folgaroles, Tona, Centellas, Taradell y Montesquiu, enlazando en La Garriga con las demás redes telefónicas, no sólo de Cataluña, sino también con las del resto de España. El *Llano de Vich* tiene espléndidos parajes en la montaña y deliciosos rincones en las hondanadas de los ríos y en los bien cultivados vergeles; por esto resulta un frecuentado lugar de veraneo, preferido por numerosa colonia forastera, intensa sobre todo en Vilatorra, Tona y Torelló. Las aguas son excelentes y abundantes en toda la parte de Levante, desde Bellmunt al Montseny, que es precisamente el sitio más rico en bellezas naturales, no habiendo palabras bastantes para elogiar, sobre todo, las hermosuras de Collsacabra y Guillerfás. En este último sitio abunda la caza, pudiéndose dar, hasta hace poco tiempo, provechosas batidas a los jabalíes, de los cuales se cobran todos los años hermosos ejemplares.

La comarca vicense ⁽¹⁾ ha dado a conocer varios monumentos megalíti-



*Santa Eugenia de Berga.
Sainte Eugenie de Berga.*

(1) Prescindimos hablar de Vich en este lugar.



*Claustro de Santo Tomás de Riudeperes.
Cloître de Saint Thomas de Riudeperes.*

cos. Citaremos los *Dólmenes de Puigseslloses* (Folgaroles), *Puigsespedres*; *Corcó*, *Serra del Arca*, *el Boix* y *Cruyllles* (los tres en Ayguafreda); el *menhir* de la *Garriga del Soley* (Ayguafreda) y la estela arcaica de Riumbau, de Tona.

Las iglesias románicas abundan extraordinariamente; entre ellas mencionaremos la magnífica de Santa Eugenia de Berga, la de Osormort, San Martí Sescors, Vilalleons, Tabérnols, Granollers de la Plana, Brull, Munter, Castellcir, Folgaroles, Malla, Santa Cecilia de Voltregá, San Sixto, San Juan de Fábregas y las casi destruidas de Casserres, Tona y San Lorenzo del Munt de Cerdans. Tienen algunas de estas iglesias interesante decoración pictórica, como las del Brull, Monral, Osormort y Sescorts; otras, campanarios de estilo también románico, como las de Seva, Taradell y San Vicente de Torelló. Man-

lleu conserva aún parte del claustro de su primitiva canónica, siendo digna de mención la imponente torre de Saladeures y las ruínas de los castillos de Brull, Vilatorta, Torelló y Tona.

Pocas iglesias podemos citar de la época gótica en el *Llano de Vich*. La única que recuerda algo ese estilo es la del *Barri* de Tona; en cambio abundan las ruínas de castillos y se ven diseminados aquí y allá restos de casas fortificadas, como los de Centelles, Espinzella, Montrodón, Cruyllles, Torra-ferrada, Orís..... Como portada señorial, es digna de admirarse la de Centellas.

Hay buen número de iglesias del Renacimiento con altares barrocos, de pomposo trabajo, siendo



*Folgarolas: Iglesia parroquial y monumento al poeta Verdaguer.
Folgarolas: Eglise paroissiale et monument au poète Verdaguer.*

los más dignos de mención los de la Gleba y San Felu de Torelló. Entre las cruces de término podemos citar las de Centellas, Balenyá y Seva. De los claustros, el de Santo Tomás de Riudeperas y entre las masías típicas y grandiosas del país no debemos olvidar a las llamadas del Caballer de Vidrá, el Nadal, Altarriba, Torrellebreta, Masferrer, Sabassona y muchas más, que dan idea del bienestar y riqueza de que ya de antiguo se goza en la comarca. Entre los santuarios más dignos de ser visitados citaremos los de la Gleba, Bellmunt, Cabrera, Puiglagulla, San Segimón, Tagamanent, etc.

Muchas de las iglesias poseen joyas de valor, especialmente cruces de estilo plateresco, labradas por joyeros vicenses o barceloneses, del final del siglo xvi. Mencionaremos las de Manlleu, San Hipólito de Voltregá, Sentfores, Orís, Seva, Vinyoles, Valldeneu, etc.

Antes de terminar esta reseña, diremos que es indicada una excursión a Folgaroles, pueblo natal del poeta Verdaguer, en donde puede admirarse un elegante monumento dedicado a su hijo ilustre (obra del arquitecto J. M. Pericas); paraje que está lleno de recuerdos de Mosen Cinto (Puigseslloses, Can Tona, Font del Desmay, Póudevida, etc).



Vich.—Fachada de la Catedral. Vich.—Façade de la Cathédrale.

II — VICH

LA CIUDAD — Vich tiene, según el censo de 1920, unas 13,123 almas. Dista 69 kilómetros de Barcelona y queda unida a ésta por carretera, ferrocarril, telégrafo y teléfono, siendo una de las poblaciones más cuidadas de Cataluña, con anchas plazas, espaciosas ramblas y calles, casi todas empedradas y la gran mayoría adoquinadas. Es una de las ciudades que ha conservado costumbres más morigeradas. Sus edificios, en número de 1,600, cuentan la mayor parte tres o más pisos. Está a unos 485 metros

sobre el nivel del mar. Es cabeza de Obispado, con tres parroquias: la Catedral, la Piedad y el Carmen, Seminario con 400 alumnos; 32 iglesias, 3 conventos de hombres y 9 de mujeres; posee la Casa matriz de los Misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de María (fundados por el Venerable Claret), de las Hermanas Carmelitas, de la Caridad, Terciarias Dominicanas de la Anunciata, Hermanas Josefinas Veladoras de Enfermos y Siervas del Sagrado Corazón de Jesús.

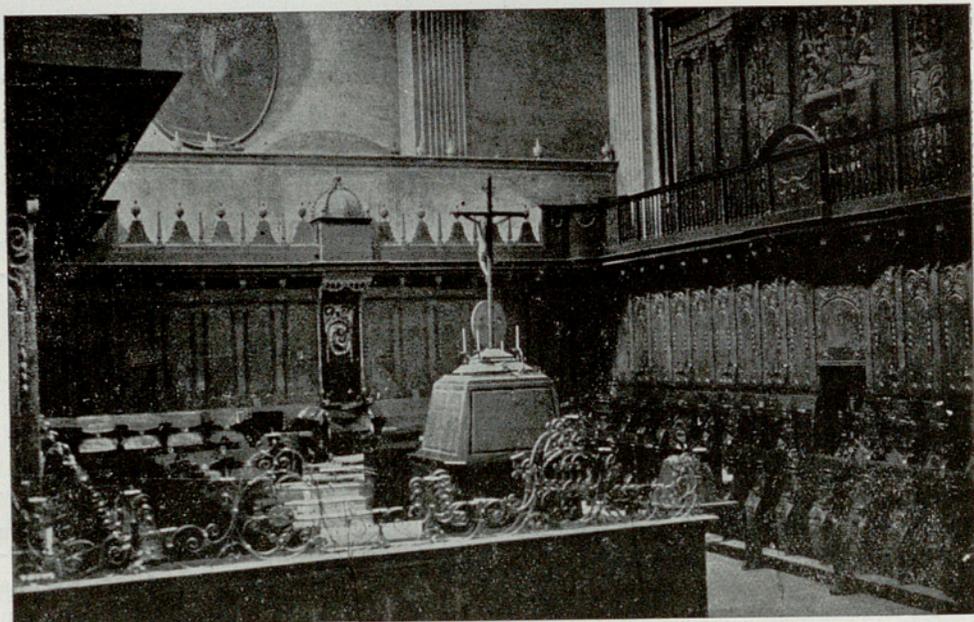
Gozan de merecida fama los salchichones (*llonganices*) de Vich, para los que se emplean unos dos millones de kilos de carne de cerdo seleccionada, importando unos diez millones de pesetas.

Tienen también reputación bien adquirida los bizcochos (*pans de pessich*), lo mismo que la mantequilla y también los canarios.

La más importante de las industrias de la ciudad es el curtido de pieles, que representa cada año un negocio de diez millones de pesetas. Antiguamente había tenido gran interés la fabricación de alpargatas y tela de lino, que se conocía con el nombre de *tela de Vich*. Anteriormente los orífices labraban joyas, siendo apreciadas las que lucían amatistas, que se encontraban en la falda del Montseny, y eran llamadas *pedras de Vich*.

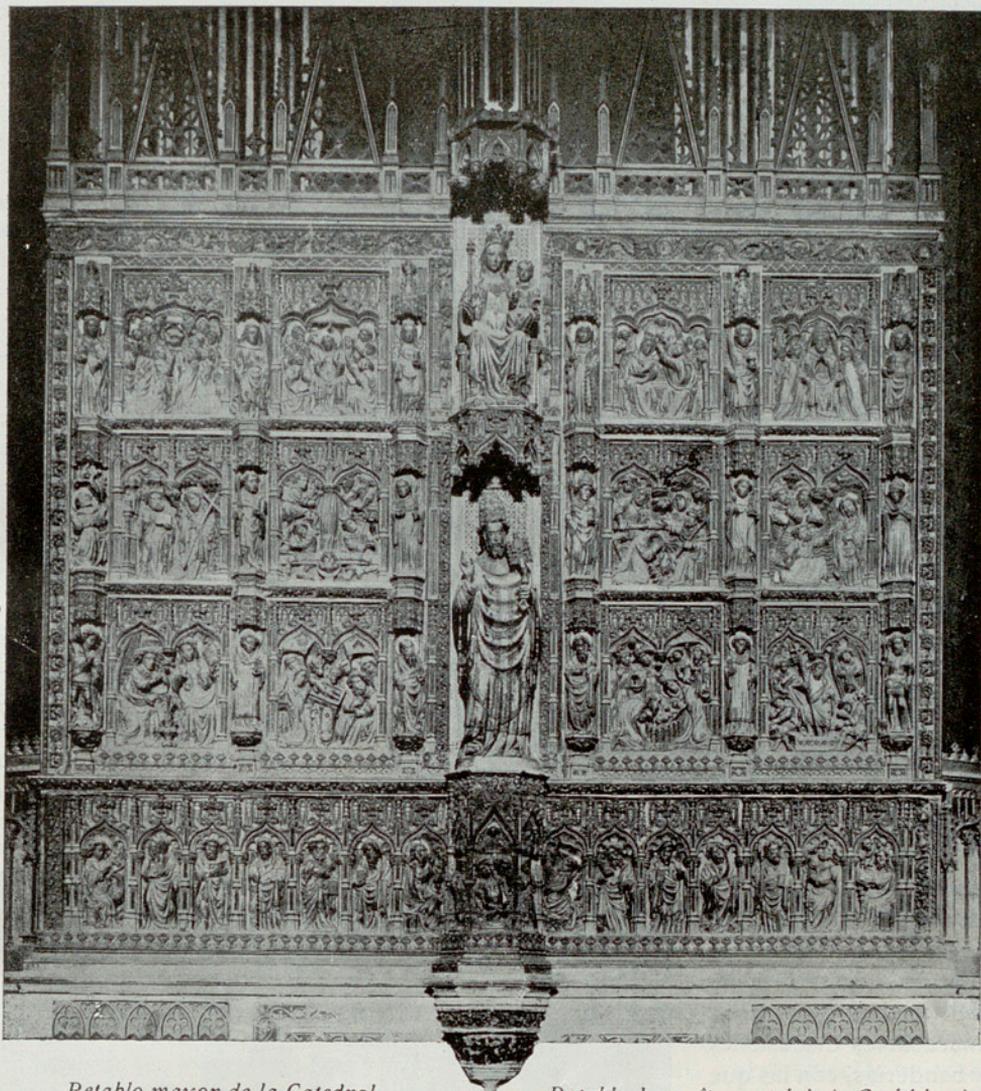
HISTORIA : Los geógrafos e historiadores romanos hablan de la *Ausetania* y de su ciudad *Ausa*, capital de un extenso territorio que a los invasores costó mucho dominar.

Los monumentos megalíticos, las armas y útiles prehistóricos descubiertos en la indicada región y en los alrededores del Vich moderno, son testimonio de la primitiva civilización ausetana. Consta que los habitantes de este territorio estuvieron aliados a los cartagineses, sufriendo con ellos la derrota que les infligió Cneo Cornelio Escipión a principios del siglo III antes de Jesucristo. La ciudad de los ausetanos fué sitiada y tomada, teniendo que huir su caudillo Amusito y siendo condenada a pagar



Coro de la Catedral.

Chœur de la Cathédrale.

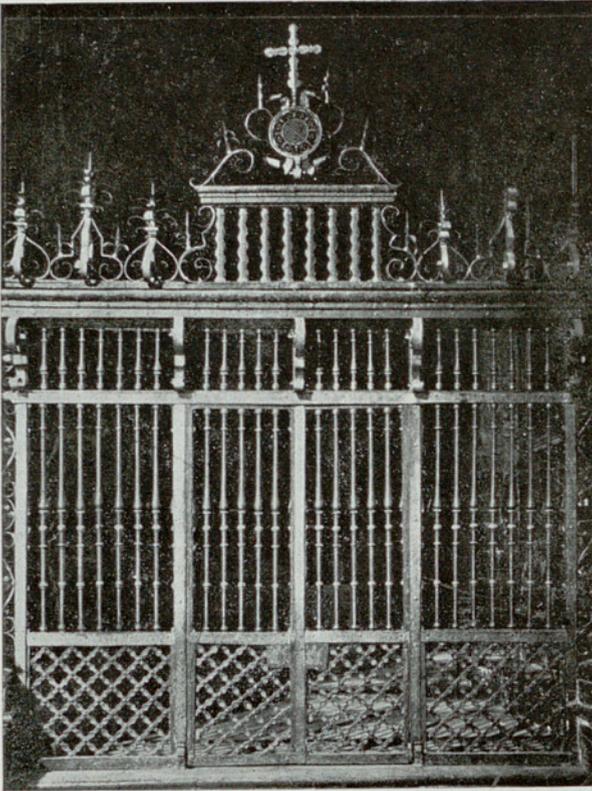


Retablo mayor de la Catedral.

Retable du maître-autel de la Cathédrale.

20 talentos de plata. Poco después volvieron a alzarse contra Roma los ausetanos, siendo de nuevo subyugados por Lucio Léntulo y Lucio Manilio Acidio y vencida AUSA por Marco Porcio Catón. En la guerra de César la metrópoli ausetana es citada como una de las cinco «grandes ciudades» que se unieron al general y después emperador, gozando del *jus Latii* y de los atributos de los *municipia*. Hay memoria de una *cohorte* ausetana, de *sevirato* y *decuriones* de este mismo pueblo, en la época de plena dominación romana, conservándose multitud de monedas ibéricas y algunos monumentos que confirman la importancia de la AUSA romana.

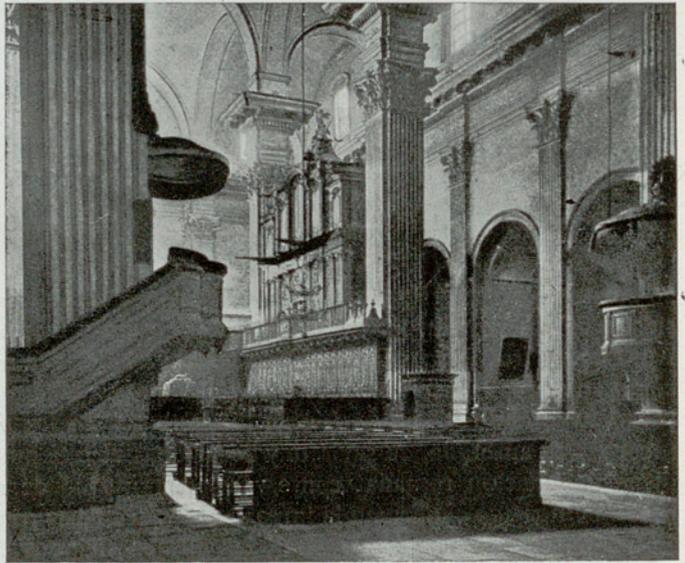
Ya a principios del siglo VI, la ciudad que en tiempos de dominación visigoda se llamó *Ausona*, tuvo Sede episcopal dependiente de la de Tarragona. Asolada primero por los árabes y después en la revuelta de Aizón, fué poco a poco restaurada, no lejos



Catedral : Reja de la Capilla de San Bernardo. — Cathédrale : Grille de la Chapelle Saint Bernard.

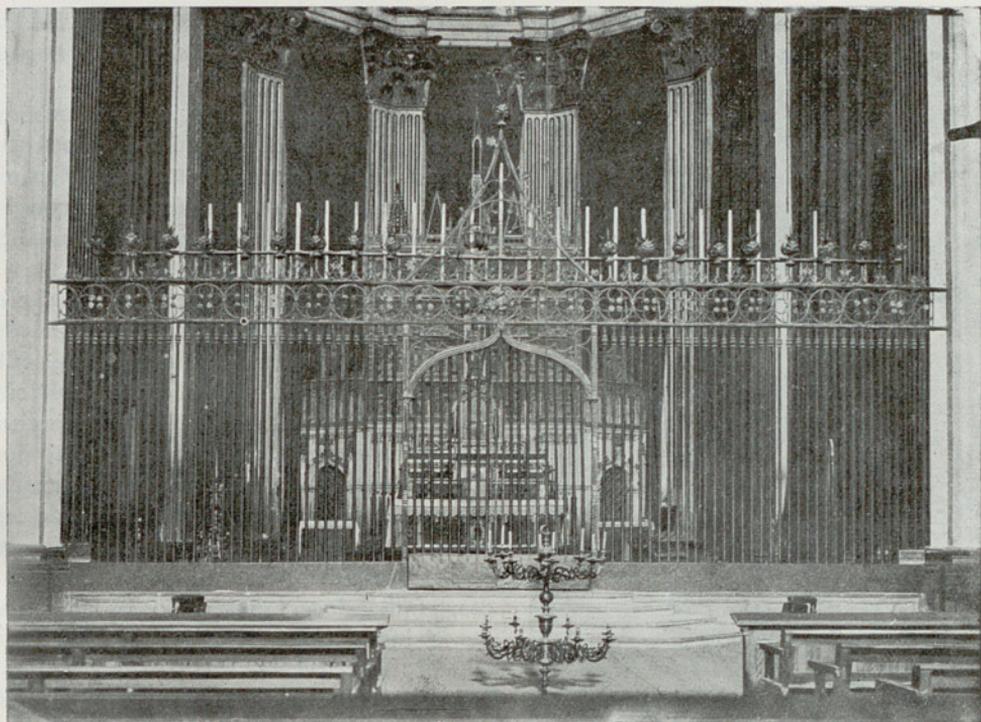
del sitio primitivo, volviendo a instaurarse su Sede episcopal, por iniciativa del Conde Wifredo, llamado *el Velloso*, hacia el año 880. Por relación con el lugar antiguo, en donde quedaban las paredes de un templo pagano, utilizadas como fortaleza, la nueva población llamóse *Vicus Ausonae* y en el siglo *x*, *Vich*. Al instaurarse de nuevo la Sede, la población creció, quedando bajo el dominio señorial y jurisdicción de los Obispos y de la Iglesia, que acuñaron moneda (desde el siglo *x* al *xiii*) y ejercieron justicia. A fines del siglo *x* fué cedida, en feudo, la mitad de la ciudad a la casa de Montcada, quedando dividida en lo que se llamó *partida episcopal*

y *partida de Montcada*. El enfeudamiento fué dado para acudir mejor a la defensa del derecho de la Iglesia Ausetana; pero de hecho resultó todo lo contrario, porque las exlimitaciones ambiciosas del feudatario trajeron inacabables discusiones y banderías, con las que en vano pretendieron acabar los Reyes y jueces árbitros. Para dar fin a ellas, el obispo Berenguer Sa Guardia vendió su señorío al rey Jaime II y a sus sucesores, en 1315, convirtiéndose en *partida real* la que hasta entonces había sido eclesiástica. Este estado de cosas, que tenía inconvenientes no pe-



Catedral : Vista del interior.

Cathédrale : Vue intérieure.



Catedral : Reja del altar mayor.

Cathédrale : Grille du maître-autel.

queños, y entre ellos la existencia de dos vegueres (en 1298) acabó en 1405, cuando los Malla vendieron al rey Martín el derecho de veguer episcopal que habían conservado vinculado en su familia, terminándose del todo en 1450, con motivo de haber adquirido y ofrecido la ciudad al rey Alfonso el Magnánimo el derecho jurisdiccional de la parte de los Montcada, que por entonces había ido a parar a la familia francesa de los Foix, como sucesores de aquéllos. Entonces dicho Rey, desde el Castillo Nuevo de Nápoles, ratificando la aceptación hecha por su esposa y las Cortes de Perpiñán, concedió a Vich la *carta magna* de sus privilegios municipales. De este modo se constituyó el Concejo, sucediendo al establecido en 1315 en la partida real, y al establecido en 1388 por la parte que dependía de los Montcada.

Tal estado de cosas y por el modo de ser de la ciudad, trajo en ella un fermento de bandosidades que produjo numerosas escenas sangrientas, desde el siglo XIII, y que no logró sofocar del todo San Vicente Ferrer en 1417. Las casas de Altarriba, Malla, Orís, Despujol, Montcorb y otras, trajeron disensiones enconadas, que duraron hasta fines del siglo XV, y en 1475 dieron lugar al episodio legendario de la intervención de S. Pablo de Narbona. A las banderías se juntó el bandolerismo en los siglos XVI y XVII.

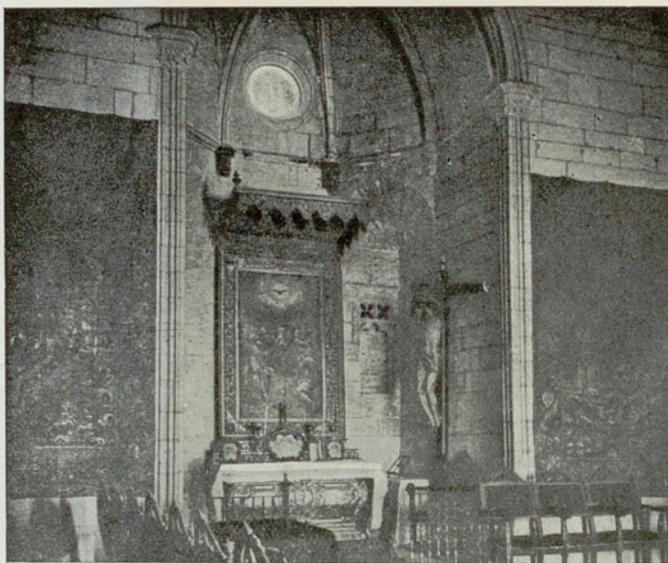
Vich intervino en los tristes sucesos de 1640, que trajeron al Principado a la revuelta contra Felipe IV y la sumisión a Luis XIII y Luis XIV de Francia. Las monedas acuñadas por la ciudad son testimonio de dicha revolución, que hizo derramar sangre en sus comienzos y en su final, en 1652. La intervención de los viceses en el alzamiento de Cataluña contra Felipe V fué decisiva en los principios de Julio de 1705 y dieron origen a la guerra de sucesión, que durante algún tiempo puso en peligro la



*Catedral : Sepulcro del obispo Torras y Bages.
Cathédrale: Tombeau de l'évêque Torras y Bages.*

corona que se había ceñido el rey Borbón. A los partidarios del Archiduque de Austria, que había tomado el nombre de Carlos III, se les conoció desde entonces con la denominación de *vigatans*. La ciudad, a principios de 1710, recibió la visita de su Rey, que quiso corresponder así al efecto que aquella le había probado, celebrándose con tal motivo suntuosas fiestas, en las que tomó parte la Universidad literaria de Vich, con sus 52 doctores. El resultado de la guerra contra Felipe V y el camino seguido por la política europea no favorecieron en modo alguno la generosa y heroica gesta de los vicenses, que vieron el 30 de Agosto de 1713 su ciudad entregada a los borbónicos, rindiéndose muchos de los caudillos de la insurrección, no contándose entre ellos el célebre *Bach de Roda* (Francisco Masía y Umbert) que no tardó en ser apresado traidoramente y colgado en la horca de las *Devallades*, el 2 de Noviembre de dicho año.

La guerra de la Independencia se hizo sentir duramente en Vich. La ciudad fué invadida cuatro veces por los ejércitos de Napoleón, que exigieron fuertes impuestos y asolaron las masías. En los campos de Malla, casi a las puertas de Vich, el día 20 de Febrero de 1810 tuvo efecto una dura batalla entre los franceses mandados por Caen y La Marque y los españoles dirigidos por O'Donnell. Aunque los napoleónicos se consideraron vencedores, los nuestros juzgaron tan importante el hecho de armas que acuñaron una medalla para premiar a los que más se habían distinguido en la *bata'la de Vich*. Durante aquella guerra estuvo por algún tiempo en la



Catedral : Sala capitular.

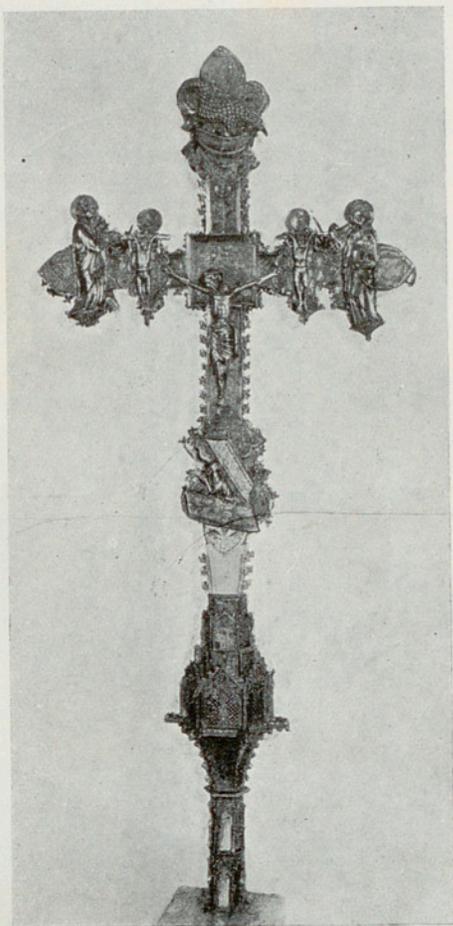
Cathédrale : Salle capitulaire.

ciudad el elemento directivo que defendía la causa de Fernando VII.

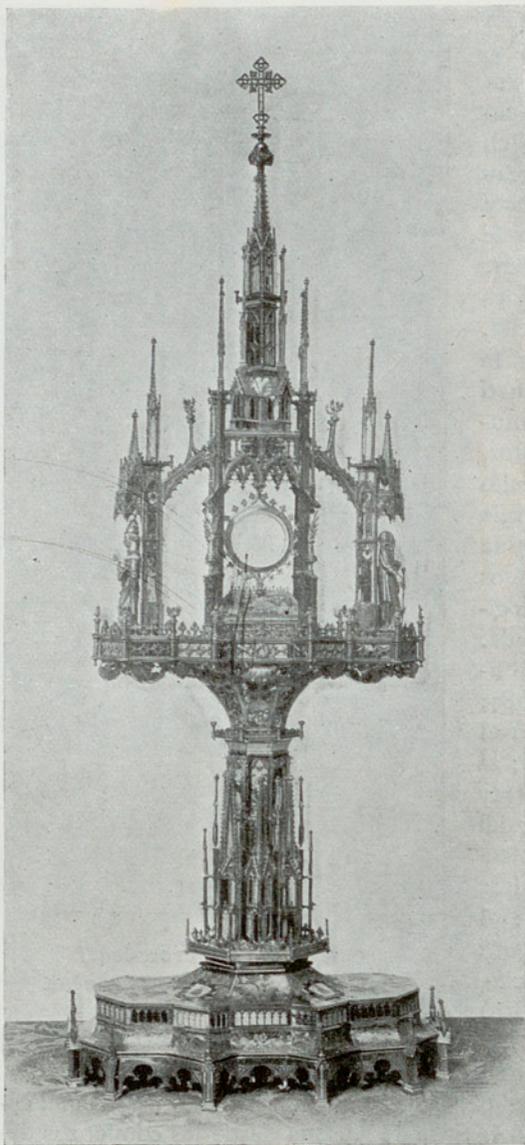
La guerra civil, que durante el siglo XIX ensangrentó tantas veces las tierras hispanas, desde sus comienzos, produjo en Vich días luctuosos. Los constitucionales y realistas, los carlistas y cristinos, los blancos y los negros se disputaron la preeminencia de la ciudad, y en distintas ocasiones, en 1821, 1823, 1827 y 1874 con el estruendo de las armas se quiso decidir la posesión de ella. En testimonio de su entusiasmo por la Constitución, en 1821 fué erigida en mitad de la plaza principal de la ciudad un monumento al código, que según sus adoradores, debía dar la felicidad al país. Consistía dicho monumento en una columna de unos seis metros y medio de alta, coronada por una estatua, a la que se llamó la *Niña* y que dos años más tarde, cuando el viento del poder giró por otro lado, fué ruidosamente derribada.

Vich se honra con haber visto nacer al filósofo Jaime *Balmes y Urpiá* (1810-1848); al místico *San Miguel de los Santos*, en el mundo Argemí y Masmitjá (1591-1625); al jurista Jaime *Callís* (1370-1423); al virrey del Perú Miguel de *Avilés*, marqués del mismo nombre (1735-1809); al canonista Guillermo *Cassador* (1477-1528); al escultor y arquitecto Pedro *Costa* (1650-1724); al pintor Francisco *Plá*, llamado el *Vigatá* (1743-1792); a los humanistas P.P. *Luciano Gallisá* y *Onofre Pratdesaba* (1731-1810) el primero y (1735-1810) el segundo; al poeta Francisco *Camprodón* (1816-1870), al guerrillero Ramón *Sala y Saçalá* (1665-1697), etc...

Monumentos : LA CATEDRAL. Nada se conserva de la iglesia en donde tuvieron su cátedra episcopal los Prelados que rigieron la Sede de Ausona desde los comienzos del siglo VI hasta fines del siglo VII. Tampoco se conserva la Catedral del siglo IX, ni la consagrada en 1038 por el Arzobispo de Narbona, Witfredo, a ruegos del obispo Oliva. De esta última se sabe detalladamente que tenía una sola nave con ábside, crucero y cuatro absidiolas, ocupando el lugar de la nave central del actual edificio destinado a iglesia episcopal, desde el ante-coro al presbiterio. Por los planos conservados y descripciones antiguas de esta catedral románica, podría reconstruirse completamente con su nave de arcos formeros y con pilastras, que dan la impresión de una obra proyectada para sostener unidas unas naves laterales, que nunca se hicieron, y que imposibilitó la edificación del claustro. Un terremoto, en 1400, derribó la parte del mediodía del crucero, que entonces se edificó nuevamente de hermosa obra gótica con tres capillas en cada brazo.



Catedral : Cruz procesional.
Cathédrale : Croix processionnelle.



Custodia de la Catedral (1410).

Ostensoir de la Cathédrale.

Este edificio no fué muy del agrado de la gente del siglo xvii, que diferentes veces intentó hacerlo de nuevo o modificarlo según los gustos del neoclasicismo italiano. Con este objeto legó todos sus bienes el canónigo Reichach, el cual quiso que se empezara por hacer una gran capilla dedicada a San Bernardo Calvo (Obispo de Vich 1233-1243). Echáronse los cimientos de esta capilla en 1633, continuándola hasta su terminación, siguiendo a ésta la construcción de cuatro capillas más, que constituyeron una nave anexa a la románica, con la que comunicaba por el crucero y por otro portal, mediante unos escalones.

Así quedó el edificio hasta que en 1781 el obispo Antonio Manuel de Artalejo proyectó adaptar la obra del siglo xi a la del siglo xvii, haciendo radicales transformaciones en aquélla. Estaba empezada ya la obra, cuando en 1782 murió el Obispo y se aprovechó lo que duró la vacante para arrasar la construcción del obispo Oliva, procediendo a emprender un nuevo edificio, según los planos del arquitecto José Morató. Este edificio, con tres naves, aprovechando la hecha en 1600, es el actual, construído con arreglo al orden corintio. Inauguróse el 15 de Septiembre de 1803. Seis pilastras relativamente ligeras sostienen las naves, con cúpula en el crucero y bóvedas vaídas. Una gran cornisa recorre el edificio sobre los capiteles de hojas de acanto, que coronan las estriadas pilastras. El conjunto peca de rigidez académica, que se olvidará cuando todos los ele-

mentos arquitectónicos, que ahora aparecen en la uniformidad antielegante del viejo enyesado, ostenten los dorados y las tonalidades de los estucos que servirán de marco a la rica decoración que tiene ya empezada en París el genial pintor D. José María Sert. En ella el artista expone un poema en el que se manifiesta el auxilio que el Señor presta a los fieles viadores por medio de los ángeles, que a la vez son compañeros del que triunfante llega a la Gloria. La Catedral produce hermoso efecto vista desde la cornisa, puesto que desaparecen los paredones del coro que la obstru-

yen.⁽¹⁾ En la nueva Catedral se han conservado contados objetos de la antigua. La manía clasicista convirtió en cal los viejos sepulcros, quemó los góticos retablos y envió a los albañiles los elementos ornamentales de la sillería del coro (que en 1440 había labrado Maese Matías Bonafé) para que los fragmentos escultóricos sirvieran de vulgares sillares. Sólo se salvó de la destrucción el magnífico retablo mayor que fué colocado en el presbiterio y resulta ser notabilísima obra escultórica, hecha en alabastro por Maese Jaime Oller, de 1418 a 1422. Está dedicado a la Virgen y a San Pedro, a éste como patrono titular de la Seo de Vich. El *coro* fué construído por el hermano lego Agustín Gaig en 1802, aprovechándose en él la línea inferior y más sencilla de la sillería gótica. El órgano fué construído entonces por Pedro Juan Coll. La *Capilla de San Bernardo*, hecha de jaspes del país, está decorada con pinturas de Francisco Basil, una reja, en hierro, de rico dibujo, proyectada por Fr. José de la Concepción, Carmelita descalzo, llamado el *Tracista* (1685), guarda el admirable sepulcro de San Bernardo Calvó, concluído en 1728 por el platero barcelonés José Matons. La *reja del presbiterio* es de la catedral antigua y obra del herrero Juan de Puig, natural de Cervera, en 1427. En la *capilla de la Virgen de Montserrat* está el sepulcro del obispo José Torras y Bages († 1916), obra elegante y rica cuyo proyecto se debe al arquitecto D. José M.^a Pericas, con escultura de Borrell Nicolau. Hay también en la misma capilla el Cristo yacente, en mármol, de Venancio Vallmitjana, que está en un arcosolio pintado por Darío Vilás. Son notables las pinturas de la capilla de San José y los escaños de la de San Juan Evangelista y el Monumento de Semana Santa, de la capilla del Sacramento, que dirigió el pintor Luciano Romeu. Sobre la *cancela* se ve un gran cuadro, de Romaní, que representa San Miguel de los Santos en recuerdo del acto de su beatificación en Roma, el año 1779.

La fachada de la Catedral tiene estatuas de Gros y Cuadras. La ventana circular es de construcción románica.

En la *sacristía* se conservan algunas joyas. Es digna de verse la magnífica *custodia del Corpus*, regalada en 1410 por el canónigo sacrista Bernardo Despujol, que también costeó el retablo mayor. Esta joya de la orfebrería barcelonesa fué restaurada hace treinta años por los joyeros de la ciudad Condal, Sres. Cabot. También es digno de admirar el copón ofrecido en 1328 por el beneficiado Jaime Pujol de Badía; este rico ejemplar conservó hasta el siglo *xvi*; el cuenco de la copa, de cristal de roca. Son estimables las dos *cruces procesionales*, una del año 1394, obra del vicense Juan Carbonell, y otra de 1557, debida también a otro hijo



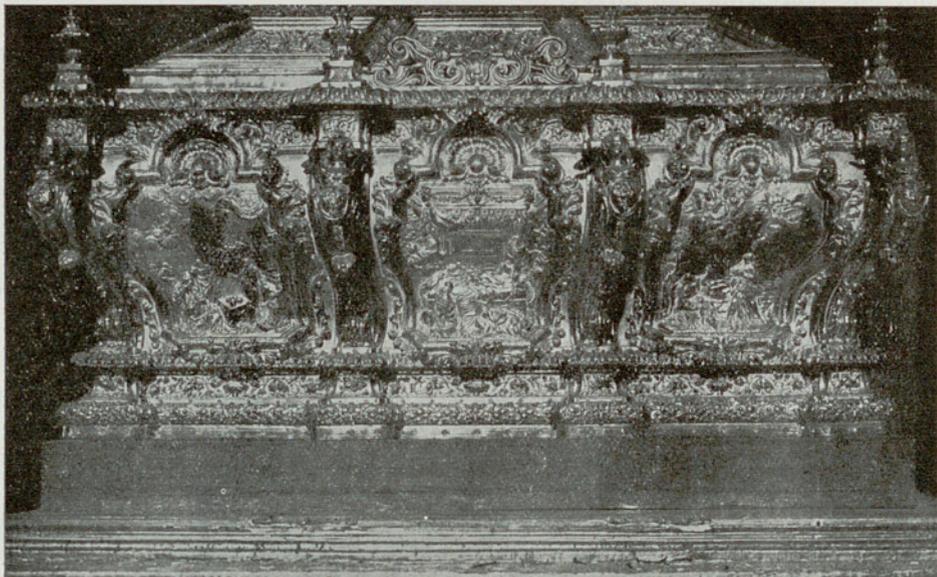
Catedral : Copón del siglo XIV.
Cathédrale : Ciboire du XIV^e siècle.

(1) Mide 56 metros de largo por 37 de ancho y 40 de altura, en el interior del edificio.

de Vich, Sebastián Sitjar. Hay también una *Vera-Cruz* con esmaltes, trabajo de 1431, de Galcerán Comta; unos *bordones* góticos hechos en 1525 por el orfebre de Vich, Pedro Navarro; además cálices barrocos y el juego de cáliz y vinajeras de oro, y de mucho peso, regalo del Marqués de Avilés, Virrey del Perú.

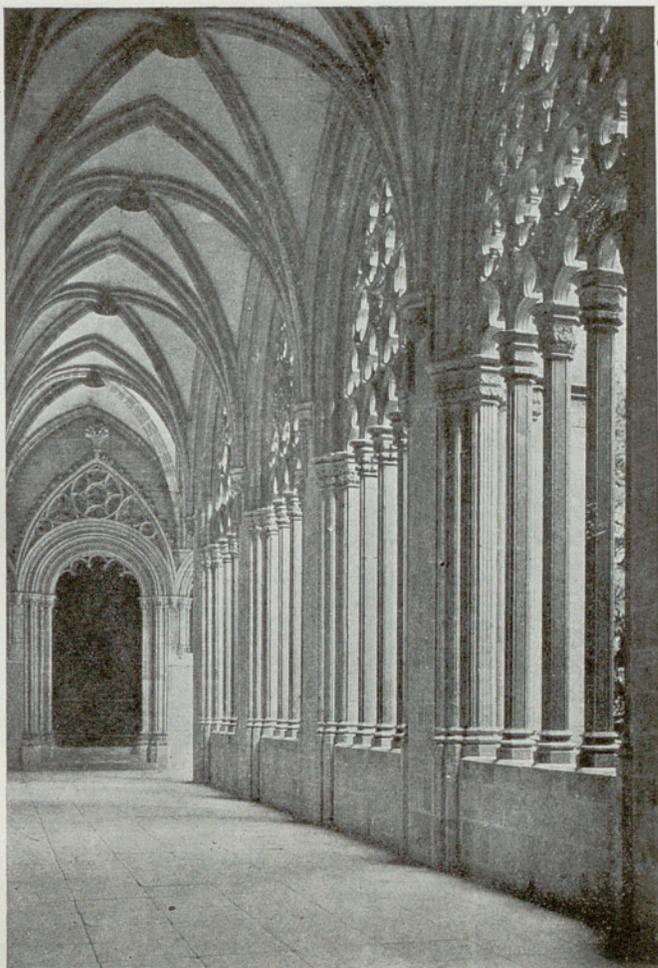
Detrás del altar mayor está el departamento donde se guardan las reliquias, en armarios del siglo xvii, conteniendo unas 220; entre ellas un *lignum Crucis* de extraordinario tamaño, que se dice fué probado *per ignem*. Entre las reliquias insignes se cuentan las de San Bernardo Calvó, San Miguel de los Santos, Santa Escolástica y San Juan el Limosnero.

Desde la segunda capilla de la parte que da a mediodía, al entrar en la Catedral, se pasa al *claustro*. Es singular la impresión que causa, pues puede decirse que el visitante se encuentra delante de una de las mejores obras que el arte gótico ha producido en nuestra patria. En este claustro, todo lo que es de piedra blanca (arcos y tracerías) pertenece al siglo xiv, habiendo sido empezado en 1318 y terminado en 1400, bajo la dirección de los escultores en piedra Ramón Despuig (1318-1339), Bartolomé Laderosa (1337-1359) y Antonio Valls (1388-1400). Se construyó, como un piso, sobre el claustro románico, llamándosele «claustro superior», al que se subía mediante unos escalones desde la Catedral románica. En aquella época tenía capillas con retablos y sepulcros, además de algunas pinturas murales. Todo esto desapareció, incluso el «claustro inferior» o románico, al construirse la nueva Catedral en 1782, ya que ésta hizo preciso el derribo, por ocupar gran parte del perímetro claustral. Afortunadamente el pueblo impuso la conservación del claustro gótico, que fué desmontado, numerándose las piedras y volviéndose a construir, después de largo pleito, en 1806, pues debía invadir una estancia del palacio episcopal. Empezóse la reconstrucción contando con el nivel de la nueva Catedral, haciéndose entonces el actual bajo claustro de la planta baja y el del piso superior. En la reedificación, el claustro gótico fué regula-



Catedral : Urna de San Bernardo Calvó.
Cathédrale : Châsse de Saint Bernard Calvó.

rizado, dándosele cinco arcadas por lado, en lugar de las seis que anteriormente tenía en sus andanas de E. y O. Las dos tracerías sobrantes quedaron arrinconadas en el bajo claustro, durante noventa años, hasta que el obispo Dr. José Morgades y Gili costeó su colocación en los ventanales exteriores del lado del mediodía del mismo claustro, haciendo construir tres más para que quedara la andana de aquel lado debidamente embellecida con doble fila de arcadas y tracerías. Del claustro antiguo sólo quedó en el mismo sitio el *aula capitular*, construída bajo la dirección del ya nombrado Laderrosa, a la que fué preciso rebajar el pavimento y alargar la bella portada gótica, añadiendo piedras a los montantes. Es una capilla digna de mención, cuadrangular, cubierta con majestuosa cúpula octogonal con trompas. Tiene un pequeño ábside con



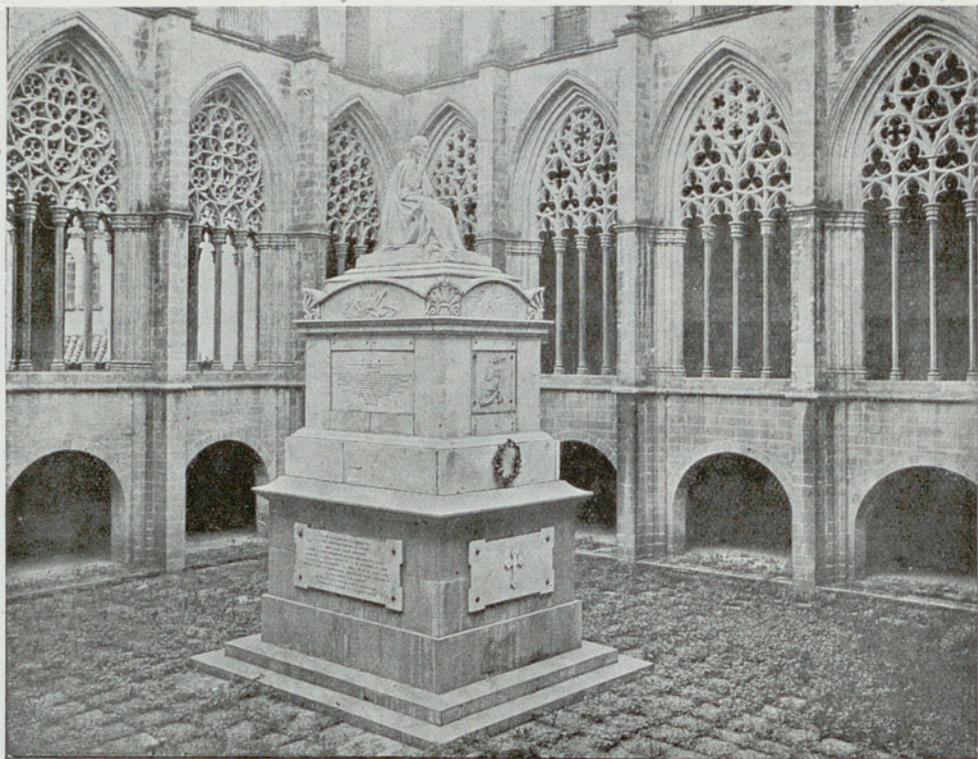
Catedral : Claustro y puerta de la sala capitular.

Cathédrale : Cloître et porte de la salle capitulaire.

testero plano, que alberga un altar dedicado al Espíritu Santo. En las paredes lucen tapices de paisajes, tejidos con felpa de seda, por Nicolás Tedeschi, en 1768. El aula capitular fué restaurada durante el pontificado del Dr. Morgades, el cual costeó los trabajos, haciendo construir las vidrieras de color y la rosa del ventanal circular.

Junto a aula capitular está la puerta de ingreso a la *Secretaría y Archivo Capitular*. Es éste uno de los más importantes de Cataluña, por su documentación de los siglos IX al XIV. Desempeña el oficio de Archivero el señor Canónigo, Dr. Ramón Casadevall. La Catedral guarda también el viejo *Archivo de Protocolos*, llamado *Curia Fumada* (1220-1770).

En el ángulo E. S. está la capilla de *Nuestra Señora de la Rodona*, levantada a principios del siglo XIX, en substitución de la iglesia circular construída en 1140, delante de la puerta principal de la Catedral, derribada al hacerse de nuevo



Catedral : Sepulcro de Balmes. Cathédrale : Cloître. Tombeau du prêtre philosophe Balmes.

ésta⁽¹⁾. La actual *Rodona* tiene el altar principal de mediados del siglo xvii y guarda la *Virgen yacente*, esculpida en 1637. Hay en uno de los altares laterales un lienzo que representa Nuestra Señora del Pilar, del *Vigatá*.

En la andana claustral del lado de poniente hay un *ara romana* dedicada a Diana por Cayo Cornelio Magno, liberto de Grato, en recuerdo de haber obtenido el honor del *sevirato*. Este insigne recuerdo de Ausa había servido de soporte de altar en una pequeña iglesia de Vich, del siglo x, dedicada a Santa Eulalia de Mérida. Cerca del ara se ve la *inscripción sepulcral* de Antonio Galerio Vero, dedicada por su esposa Cornelia Nigrina. También se han colocado varios *sepulcros*, del siglo xiv, recogidos en los escombros de la antigua catedral, un hermoso trozo de la urna sepulcral del Sacrista Despujol, de la primera mitad del siglo xv, y se ha puesto, en 1916, el monumento sepulcral del notable investigador e historiógrafo Jaime Ripoll y Vilamajor (1775 - 1843).

En medio del patio claustral, en 1865, se erigió el monumento y túmulo del famoso filósofo y apologista Jaime Balmes y Urpiá, trasladándose allí la parte superior del mismo monumento, que se había construido en el cementerio, en 1848, según el proyecto del escultor José Bover, que esculpió la estatua que lo corona.

(1) Recuerdo de esta iglesia es el templete dedicado a Nuestra Señora, que se levanta en medio de la plaza de la Catedral, por mandato del Real Consejo de Castilla, para perpetuar el recuerdo de una construcción que, equivocadamente, se creía romana.

Claustro de la Catedral : Ara romana.
Cloître de la Cathédrale : Monument romain.

El campanario es lo poco que resta de la catedral románica. Pertenece al siglo XI o XII. Antiguamente tenía abiertas las ventanas, las superiores trigeminadas con columnitas. Ya en 1396 fué preciso tapar las aberturas, y reforzarlo. El remate ha sido modificado diferentes veces. Es notable la sonoridad de las campanas, y hermoso el panorama de que se disfruta desde lo alto. El reloj tiene parte de los montantes góticos (1483).

CASA AYUNTAMIENTO: Nada se conserva de la Casa del Consejo del siglo XIV ampliada en la segunda mitad del XV.



Catedral: Campanario (resto del antiguo edificio románico). — Cathédrale : Clocher (reste de l'ancien édifice romain).



La parte más antigua, o sea la que da a la Plaza Nueva, fué edificada en 1480 y 1486, época en la que construyéronse unos techos, obra de Juan de Miquel y Miguel de Plantalamor. En 1495, un Juan Coleti, parece hizo los arcos inferiores para *obs i servitut de tenir graner*, resultando de ahí hecha la lonja del trigo. En 1509 se construyó una gran ventana, que aun se conserva, con tracerías y dos columnas, por Jaime Cavellers de Provenza. Ocho años después, maese Ambrosio Carosell cubrió la entrada, haciendo en 1579 la parte de la Plaza del *Peix*, Antonio Baxeras, y la techumbre Domingo Costa, seis años después. En 1670 Fray José de la Concepción, carmelita descalzo, hizo un plan total de reedificación y adaptación, quedando la obra a poca diferencia como está actualmente, con su torre de la plaza Mayor y Salón consistorial⁽¹⁾.

Este salón, cubierto por cúpula-linterna, es digno de ser visto, por la elegancia de sus proporciones y es notable, asimismo, el testero del banco de los Concelleres, hecho según el proyecto del Fraile Carmelita⁽²⁾ y las puertas de entrada, que están trabajadas aprovechando los plafones esculturados del escaño, obra del carpintero Cristóbal Martorell en 1511. De aquí la inscripción de tales puertas: *Accedite*

(1) Los planos, dibujados en pergamino y encuadrados en un volumen del tiempo, se conservan en el Museo Episcopal.

(2) En él hay empezada una *Galería de Vicenses Ilustres*.



Casa de la ciudad : (Relieve de principios del siglo XVI, con el escudo cívico). — Hôtel-de-ville : (Relief du XVI^e siècle, avec les armes de la ville).

catalanes, el *Sello* mayor del siglo xv, la bandera de la compañía de Santo Tomás, o del Seminario, formada durante la guerra de la Independencia en 1808 y otros objetos de interés (1). Es Archivero el Rvdo. Lic. Segismundo Cunill, Pbro. La torre que da a la plaza tiene un gran balcón corrido, con un hermoso escudo de Vich. En 1820 se puso en lo alto el reloj.

TEMPLO ROMANO: Este interesante recuerdo de la Ciudad romana fué descubierto en 1882, al procederse al derribo del castillo que habían construido los Moncada, a principios del siglo xiii. En aquel tiempo, los ya citados Moncada, recubrieron el antiguo castillejo, que había sido edificado aprovechando la *cel·la* de un templo pagano, y a pesar de las protestas de la Iglesia Vicense, construyeron recias bóvedas superpuestas alrededor de la construcción romana, que quedó en pie sirviendo de pa-

(1) El primer arreglo del Archivo se debe al patricio don José Serra y Campdelacreu, que fué uno de sus Archiveros.

huc patres-vestram suscipite sedem. El marco o portada está ahora colocado en la iglesia del cementerio general. El *salón de la columna* pertenece a la obra hecha a principios y final del siglo xvi, mostrando en su parte más antigua un notable artesanado gótico policromado. En otros salones hay cuadros no despreciables y el modelo de la estatua de Balmes, de Bover. A la entrada de la secretaría y de otro departamento, puede verse que las dos portadas son dos antiguas ventanas platerescas. Encuéntrase en el segundo piso el *Archivo Municipal*, muy abundante y completo desde el siglo xiv. En él se guarda el *Libro de Privilegios*, la *Carta Magna* de Alfonso V, algunos *manuscritos*



Casa de la ciudad : Torre. — Hôtel-de-ville : Tour.

tio al nuevo castillo. En 1450, éste pasó a ser propiedad real, conservándolo para que sirviera de prisión, hasta que, en plena época moderna construyóse otra más adecuada. El castillo fué andando el tiempo cedido a unos particulares, que lo derribaron, y así apareció la obra romana. Esto motivó la fundación de la *Sociedad Arqueológica Vicense* (que se constituyó con acciones de 500 pesetas), la cual, con la protección del señor Obispo Morgades, después de adquirir en propiedad el inmueble, lo restauró según los estudios hechos por don José Serra y Campdelacreu. Así se salvó la *cel·la* (metros 12'10 por 8'10) y pudo fijarse la disposición del atrio, con ocho columnas y dos antas corintias (próstilo-exástilo). Dentro de las paredes del castillo se encontraron piedras de la columnata y cornisa, pudiéndose así tener idea de todos los elementos decorativos, no dejando la más pequeña duda respecto al templo romano. Las paredes de éste eran de piedra, a grandes sillares en las aristas y montantes de las armaduras, y adquines pequeños en los sitios intermedios, sobre un *podium* de va-

liente construcción. En conjunto el templo presentaba las características de las obras coloniales del extremo occidente del Imperio, pudiéndose clasificar como del siglo II. Las partes mejor conservadas de la construcción son las correspondientes a poniente y al norte. En la pared posterior véanse aún restos del cierre o peribolo del recinto sagrado⁽¹⁾.

Al entrar en la típica plaza Vieja, en donde se alza el Templo Romano, llaman la atención, entre las plantas del jardín, cinco piedras miliarias, también romanas, cuatro de ellas traídas del molino de las Canes (entre Centellas y Aiguafreda), y la quinta del desmonte del tejat llamado del Albanell, a cuatro kilómetros de Vich, todas pertenecientes a la vía que enlazaba Ausa con la que recorría el litoral mediterráneo. La última de las piedras miliarias no conservaba epígrafe; de las otras que tienen leyenda, una hace referencia al emperador Caro (282-285), y dos parecen hacer alusión a Maximiano (292-304).

Por detrás del templo puede estudiarse la disposición del *Castillo de Moncada*, con las naves de bóveda de medio cañón sobrepuestas, las ventanas y las arcadas de las

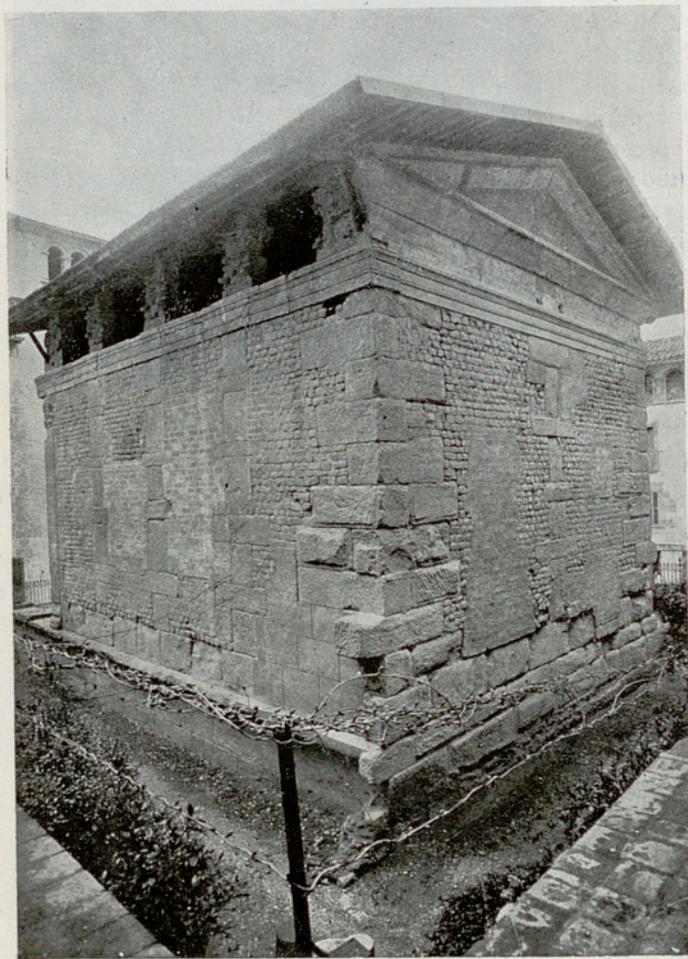


*Casa de la ciudad : Salón de sesiones.
Hôtel-de-ville : Salle des séances.*

(1) El templo medía 20'40 metros de largo por 10'20 de ancho y 11'75 de alto.

troneras provistas de matacanes. En la parte de poniente es digno de notarse un recodo que hace la construcción románica, que por este lado tropezó con la vieja iglesia de San Saturnino, ya edificada al amplificarse el castillo. También pueden verse diferentes piedras pertenecientes al atrio y a la cornisa del templo.

El interior de la *cel·la* está convertido en *Museo Lapidario*, en el que pueden admirarse ejemplares que, por su peso y condiciones, no deben exponerse en el Museo Episcopal. Los más de ellos (unos 300), son de ornamentación arquitectónica. A la izquierda de la entrada hay unos cuantos objetos romanos (mosaicos de Carmona y fragmentos de estatua encontrados en la Garriga), las reproducciones, en yeso, de un pedestal ausetano de Barcelona y de una piedra miliaria, de la serie de las ya citadas, existentes en el Museo Provincial de Barcelona. Siguen los ejemplares románicos, entre los cuales citaremos una estela primitiva con cruces, no posterior al siglo x, y cuatro grandes capiteles y dovelas de una portada del siglo xi. En el testero del fondo están repartidos los modelos decorativos góticos, distinguiéndose la lápida sepulcral

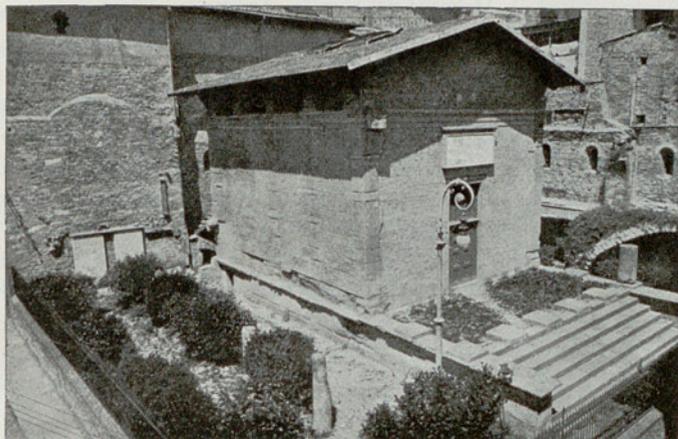


Templo romano.

Temple romain.

del sacerdote Berenguer Salgueda, fallecido en 1339; la inscripción recordando la traída de aguas a Vich en 1447; dos claves sobrantes del claustro de la Catedral (siglo xiv), unos rose-tones de las fuentes gó-ticas vicenses, del siglo xv; un sepulcro encontrado en la bodega de la Catedral (siglo xiv), y la mutilada estatua de San Miguel Arcángel que coronaba la *mare de la font*, en medio de la plaza Mayor. A la derecha se ven ejemplares de los siglos xvi al xviii, pertenecientes los más de ellos al arte del Renacimiento. Algunas piedras de estos siglos se han colocado en el jardín, por no haber ya dentro del recinto.

La guarda y conservación del templo romano está encomendada a la sociedad *Centro Excursionista de Vich*, que tiene allí el local social y celebra en la



Conjunto del templo romano.—Vue d'ensemble du temple romain.

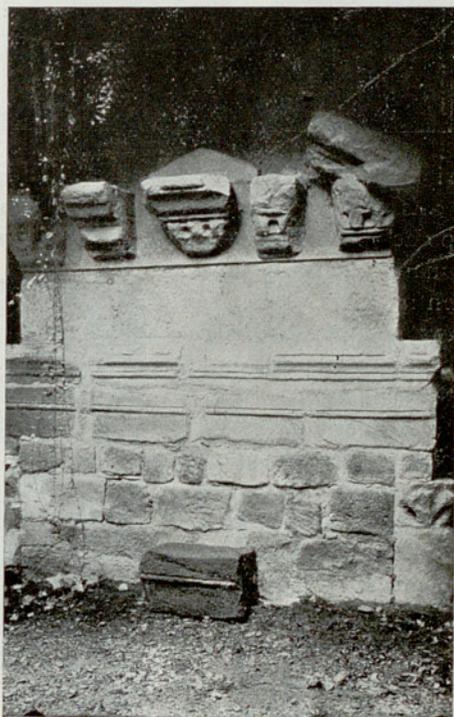
rroco, que con razón puede citarse entre los mejores que se conocen. La abundancia y profusión de ornamentación, hecha de mano maestra, con derroche de ingenio y buen gusto, no hacen ilógica la construcción arquitectónica, que constituye magestuoso marco de un hermoso lienzo al óleo, representando el místico desposorio de Santa Teresa con el Niño Jesús. Ignórase en la actualidad el nombre del escultor que, desde 1698 a 1704, trabajó en este retablo, que fué profusamente dorado antes de 1707.

En la misma iglesia hay que admirar el *Monumento de Semana Santa*, que está detrás del altar, en el fondo del crucero de la derecha. El retablo, sin el cuadro de San Francisco de Sales y la yacente estatua de Santa Magdalena, sirve de portada al camarín construído con cúpula, tres naves y ábside, con cuatro grupos de otras tantas columnas, y profusamente enriquecido de ornamentación influida del arte francés de la época de Luis XV, con profusión de espejos, pródigamente dorado, y adornado con tonalidades de concha, estando resueltas con tal acierto las condiciones de perspectiva, que dan la impresión de un palacio de maravillas, de un salón de la Gloria. Sábase que en 1751 la obra fué encargada a los vicenses Carlos y José Morató, terminándola entre 1755 y 1757 el francés Pablo Galtayres.

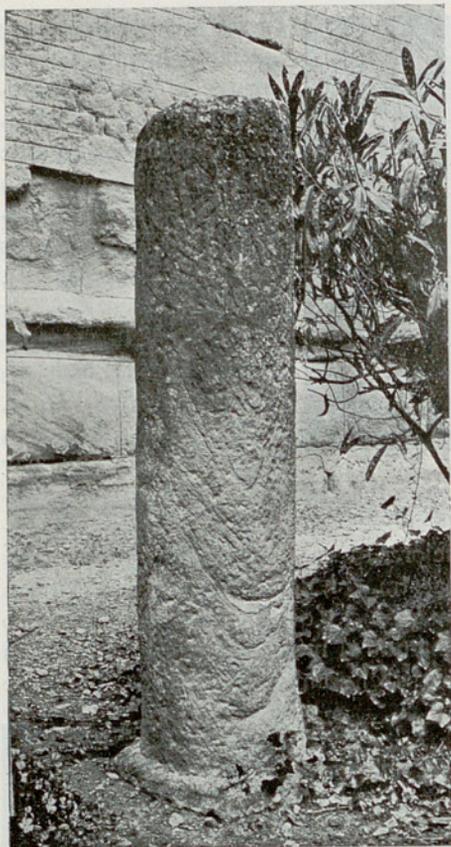
La *Iglesia de la Piedad* es sucesora de la románica de San Saturnino, y de un pequeño oratorio que ya en el siglo xv estuvo dedicado a la Virgen de la Piedad. Este

cel·la actos literarios y sesiones científicas, con proyecciones luminosas. Para visitar el Museo Lapidario, hay que dirigirse al Presidente o al conserje de dicho centro. (Don Magín Bassas y Callís, Ramada, 18).

ALGUNAS IGLESIAS INTERESANTES: Puede visitarse la de *Sta. Teresa*, y en ésta, edificada a fines del siglo xvii, hay que admirar su estu-
pendo *retablo mayor* ba-



Templo romano: Fragmentos del atrio.
Temple romain: Fragments architectoniques



Miliario del templo romano.

Pierre miliaire du temple romain.

último fué engrandecido y convertido en capilla gótica, haciéndose de las dos un solo y nuevo edificio, en la primera mitad del siglo xvii, que es la actual, a la que se trasladaron las reliquias de los Santos Mártires Luciano y Marciano, en 1664 (en que se empezó la fachada barroca de piedra esculpura)(1), reliquias que habían sido veneradas en la pequeña iglesia de San Saturnino, y, según antigua tradición, encontradas en la misma, en 1050.

Se trata de una esbelta iglesia, de la que se incendió el altar mayor, construyéndose al final del siglo xviii el actual, con elegante baldaquino, para lo que se engrandeció con bella rotonda el presbiterio, adornándolo con pinturas del vicense Mariano Colomer. En el baldaquino se guardan las reliquias de los Santos Mártires, dentro de una urna de plata, ofrecida, en 1664, por el canónigo Pedro Ramis y Jaime Brunells. La capilla del Sacramento tiene grandes cuadros muy apreciables; y en la capilla primera, a la derecha de la entrada, lugar de la de San Saturnino, está la *arqueta* del

siglo xiv, esculpida en alabastro, donde fueron depositadas dichas reliquias.

Esa iglesia considérase que está bajo la protección de la ciudad. Tuvo lucida corporación de beneficiados (trasladada a la Catedral de poco tiempo a esta parte) y guarda algunas joyas, entre ellas una gran *custodia*, de estilo barroco, de la segunda mitad del siglo xviii.

La iglesia de la *Merced*, es obra del siglo xv con tejado de maderas sobre arcos torales de piedra, en mala hora transformada en el siglo xvii.

La de *San Justo* tiene



(1) En esta fachada se ve la leyenda (Victor) Romá, recuerdo de las conclusiones defendidas por el doctor Romá en la Universidad de Vich.

Templo romano : Museo lapidario.
Temple romain : Musée lapidaire.

la nave central y ábsides góticos, empezados en 1534, y sirve de iglesia al Seminario Conciliar.

Entre las iglesias modernas hay que mencionar la de las Hermanas Carmelitas de la Caridad (llamada *Escorial*), obra lujosa del arquitecto Leandro Serrallach. La rica decoración de ábside es debida al pintor Juan Llimona, un Crucifijo fué esculpido por José Llimona.

En la iglesia de las *Hermanitas de los Pobres* existen pinturas del primero de esos artistas.

HOSPITAL DE SANTA CRUZ: En 1348 el vicenese Ramón de Terrades, mercader de Mallorca, lo fundó, engrandeciéndose a principios del siglo XVI y más tarde, a mediados del siglo XVII, dióle aún mayor empuje la caridad del canónigo Pedro Ramis. La parte más antigua del edificio

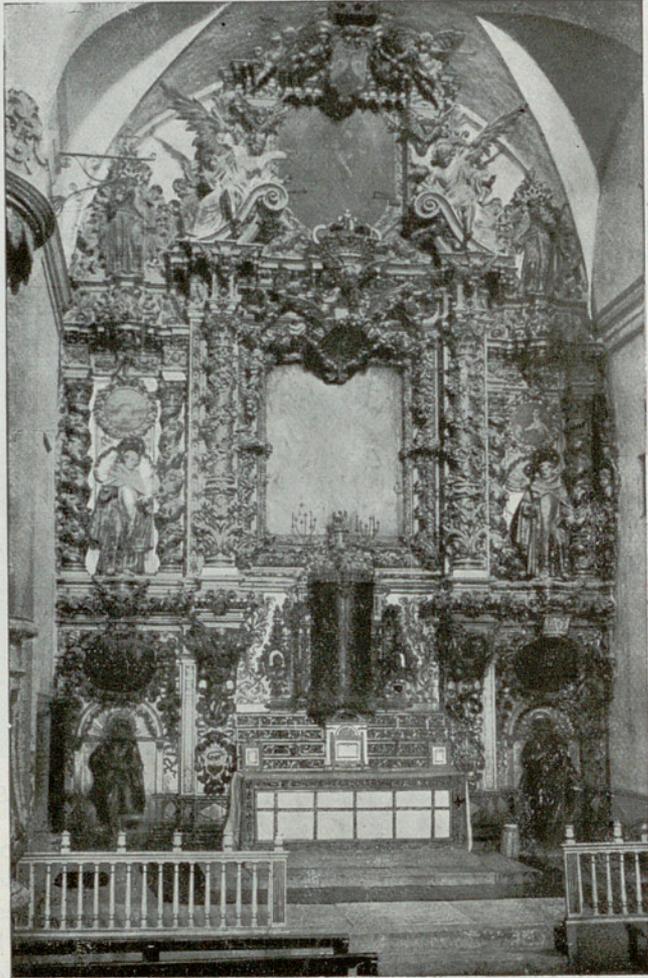
actual pertenece al siglo XVI, llamando la atención la fachada, que nos recuerda aún la *inclusa*, y una espaciosa *sala*, con arcos de armadura góticos, que sostienen las dos vertientes del tejado. Son dignos de ser vistos los *retratos* de los bienhechores de la casa, colocados en la sala de *juntas*, y la farmacia, que hoy ocupa el lugar del oratorio del 1500. La actual iglesia es elegante, formando una rotonda en cruz, de brazos cortos, que proyectó y obró José Morató, y fué inaugurada en 1753. Está pintada por Raguer. Venérase en ella un grande e imponente Crucifijo, que puede presentarse como una escultura de los últimos tiempos del arte gótico y sobre la que refieren curiosísima leyenda.

CONVENTO DE SANTO DOMINGO: Actualmente está destinado a Juzgados y Casa de Caridad. El edificio conventual, que hace unos treinta años sufrió una desdichada renovación, que le hizo perder el carácter, fué empezado en 1662, continuándose las obras ya en el siglo XVIII. Por aquel entonces se labró la hermosa imagen de *Santo Tomás*, que ocupa la esquina de la Rambla y Plaza de Balmes. Por los años de 1720,



Iglesia de la Piedad.

Eglise de la Pitié.



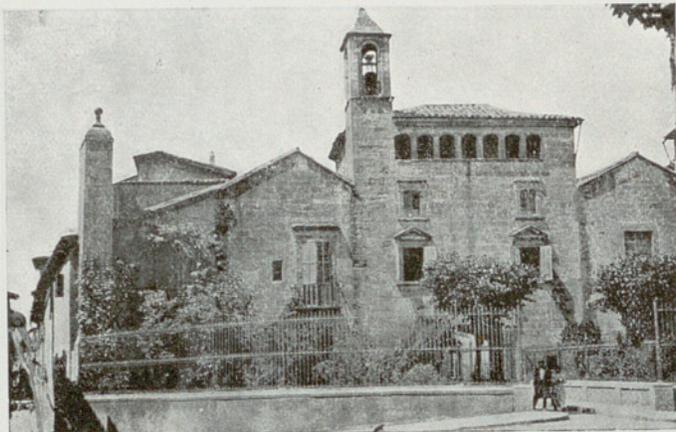
Retablo de la iglesia de Santa Teresa.

Maitre-autel de l'église de Sainte Thérèse.



Iglesia de Santa Teresa : Monumento de Semana Santa.

Eglise de Sainte Therèse : Monument de la Semaine Sainte.



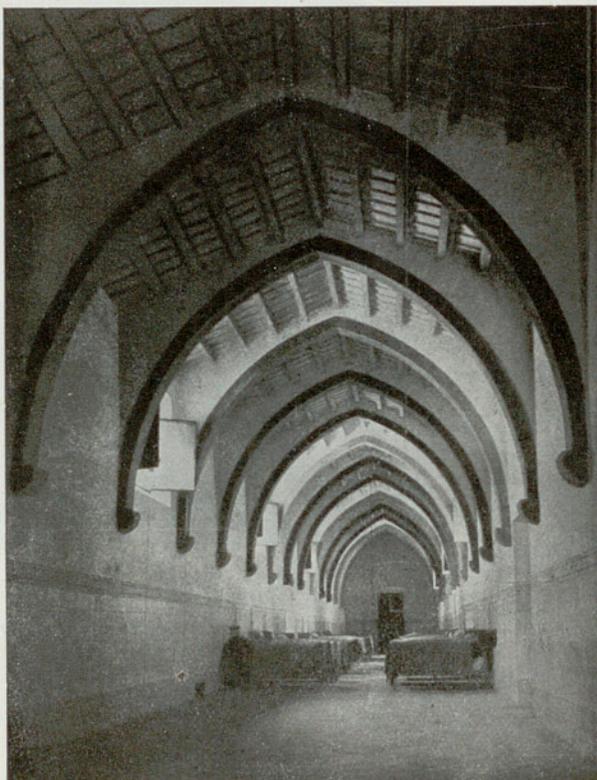
Hospital.

Hôpital.

vo del centenario del nacimiento de Balmes; según conmemora una lápida. También sirvió para el culto catedral durante la época de la construcción de la Seo actual. En la sacristía está enterrado el obispo Fr. Francisco Crespi de Valldaura, que empezó las obras del edificio conventual, y en la capilla del Santísimo Sacramento, Fr. José S. Alemany, primer Arzobispo de San Francisco de California, hijo de Vich.

SEMINARIO : Ocupa extenso edificio sin importancia artística; la parte que da a la calle de San Justo fué hecha aprovechando lo que era residencia de los jesuitas, después de la expulsión ordenada por Carlos III. El Seminario tiene museos de Física e Historia Natural, además de una biblioteca de 8,000 volúmenes. Fué fundado por el obispo Manuel Muñoz, aprovechando la supresión de la Universidad Literaria (establecida en 1599, por privilegio de Felipe III) y clausurada en 1717 por orden de Felipe V. En ella existían facultades de Humanidades, Filosofía y Teología, en la que se conferían los dos primeros doctorados. Tuvo

(1) Los antiguos conventos de frailes mercedarios y carmelitas poseen claustros neo-clásicos del siglo XVIII.



Sala del Hospital (siglo XVI).
Salle de l'Hôpital (XVI^e siècle).

levantóse el bonito y elegante *claustro*,⁽¹⁾ que por la hermosura del conjunto y perfección de detalles, parece más bien de estilo plateresco que barroco. La *iglesia* fué hecha en tiempo del Superior y Maestro general de la Orden Dominicana, Fr. Tomás Ripoll (1733-1747). En este gran templo, se celebró, en 1910, el Congreso Internacional de Apologética, con motivo



Biblioteca episcopal pública : Sala de estudio.

Bibliothèque épiscopale publique : Salle d'étude.

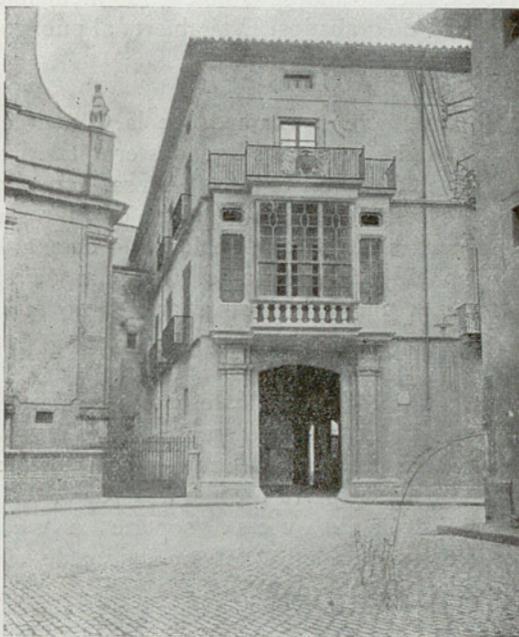
ese centro docente su edificio junto al Hospital de la Santa Cruz, cuyo edificio sirve actualmente de *cuartel* de la guarnición militar y data del tiempo del obispo Gaspar Gil (1636-1638), conservándose aún el claustro.

PALACIO EPISCOPAL :

A duras penas se encuentra en este palacio algo que recuerde el caserón de los obispos de Vich en la Edad Media. La parte del edifi-

cio actual que se orienta a mediodía, es obra del obispo Jaime de Copons (1665-1674) y la inmediata a la Catedral la construyó Veyán (1784-1815). Merece citarse el *Salón de Sinodos*, en el que, en 1806, el ya citado Veyán hizo poner varios cuadros, representando la iconografía episcopológica ausetana. Algunas de las figuras de los siglos XVII y XVIII son retratos, los demás fueron interpretados arbitrariamente por los pintores vicenses Luciano Romeu y Mariano Colomer. Lo más valioso de esta episcopología son los epígrafes, redactados en latín por el P. Jaime Villanueva.

En la entrada del palacio está la escalera por donde se sube a la *Biblioteca Episcopal Pública* y al Museo Episcopal. Aquella ocupa las alas S. y O. del piso alto, claustro de la Catedral. Fué fundada en 1806 por el obispo Veyán, que le dió sus valiosos libros, y además, los procedentes de las casas de los jesuitas del Obispado : Vich, Manresa y San Guim. La ordenó y catalogó el P. Luciano Gallissá,



Palacio episcopal.

Evêché.



Conjunto de la Catedral y Palacio Episcopal.

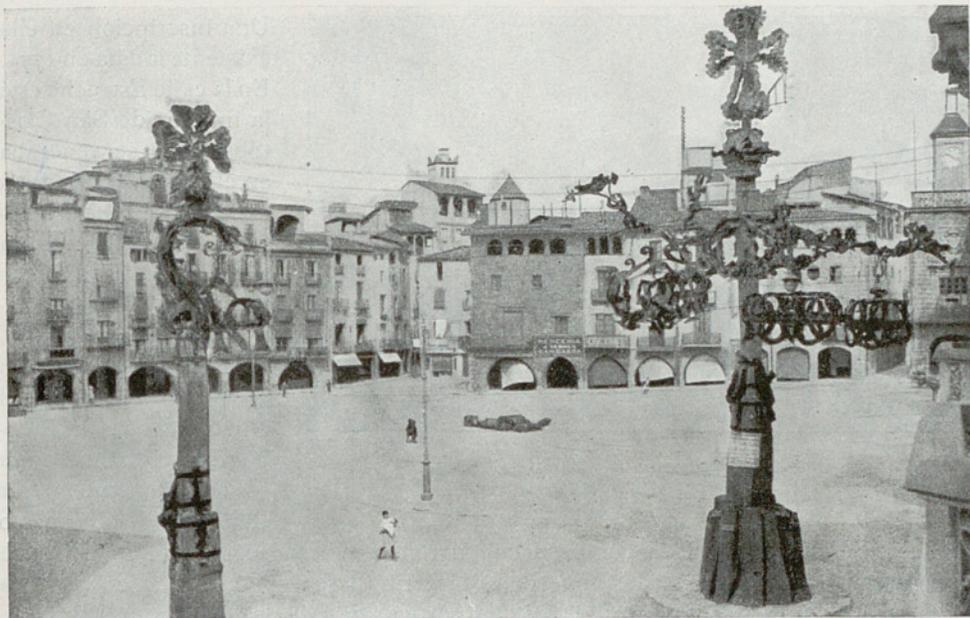
Ensemble de la Cathédrale et de l'Evêché.

habiéndola después aumentado los obispos Castañer, Morgades y Torras, conteniendo hoy unos 25,000 volúmenes, con notables colecciones de textos sobre Humanidades, Patrología y Ciencias Eclesiásticas. Las ediciones de los *xvi* y *xvii* son muchas y notables, encontrándose también, 125 incunables del *siglo xv*, bellas encuadernaciones y libros de grabados. Está abierta al público los días laborables, desde las diez de la mañana a la una de la tarde.

PLAZA MAYOR : Llamada de la Constitución; es una de las mayores y más típicas de Cataluña. Según las leyendas eruditas, ocuparía el lugar en donde el vicense Aulo Mevi debió edificar el foro de Ausa. Está completamente rodeada de pórticos y tiene algunos caserones semi-góticos, con otros muy vistosos del *siglo xvii*. De algunos años acá tenemos que deplorar la desaparición o mutilación de elementos que la hacían aún más interesante. En la entrada a la calle de Verdaguer están colocadas las *farolas*, recuerdo del centenario de Balmes, ideadas por Gaudí y construídas por Canaleta.

RAMBLAS : Ocupan los espacios de debajo de las murallas del *siglo xiv*. En cosa de treinta años han ido desapareciendo trozos de tales fortificaciones con varias torres; hoy apenas recuerda lo que era la ciudad con sus defensas góticas, la Rambla de Moncada y la parte tocante a la Riera, en donde pueden reconocerse aún algunas torres, sirviendo a veces de soporte a construcciones posteriores. De las puertas que daban entrada a Vich, sólo queda una de las torres poligonales de la que era llamada de Santa Eulalia, al final de la calle de Dos Solas, en el llano de Santa Teresa. (1)

(1) La inscripción dice: *Aquesta a nom la torra del tudo. Anom de deu any de mil CCCLXXI fo posade la primera pedra daques/ta torra per en B. Carner Veger de Vich. En un escudo hay esculpido un pájaro, sin duda la ave a que hace referencia el epígrafe.*



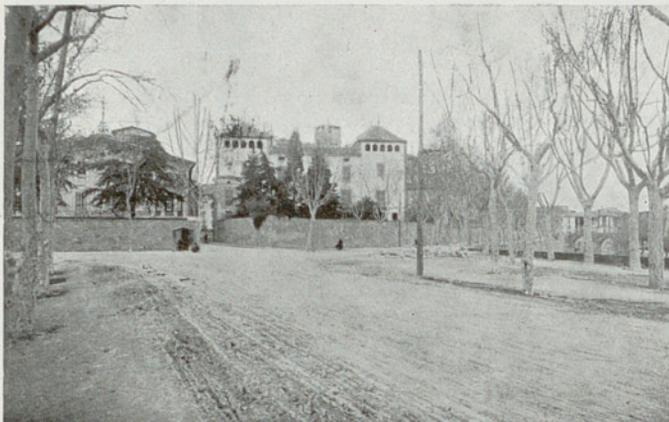
Plaza Mayor.

Grande Place.



Plaza de Balmes.

Place Balmes.



*Entrada de Vich por la Plaza de Balmes.
Entrée de Vich par la Place de Balmes.*

Una inscripción en ella existente la data en 1771. En la calle Estrecha está la imagen de San Cristóbal, que se veneraba en el portal de Manlleu y en la de Nuestra Señora de las Nieves, la hermosa escultura gótica de la Virgen, amantando a su hijo, colocada en un pórtico detrás de la puerta del Gurb. De todas las Ramblas, la de Santa Clara es la que tiene mejor disposición para paseo

público, viéndose favorecida por gran concurrencia al atardecer y en las noches de los días estivales. En las tardes invernales la gente pasea por el Prado de la Riera y Plaza de Balmes y por la noche, bajo los pórticos de la Plaza Mayor.

CASONAS NOBILIARIAS: Vich había tenido siempre buen número de familias nobles, dueñas de casonas grandes y hermosas; las más de ellas entre la Plaza Vieja y la Puerta de Santa Eulalia, y otras en la Plaza Mayor. De todas estas moradas, la que en el día guarda un interior más interesante es la de *Cortada*, con curiosas decoraciones pictóricas e históricas de Luciano Romeu. Las casas *Parrella* y *Fontcuberta* tienen pinturas murales que se atribuyen al *Vigatá*, presentando, además, hermosas fachadas las casas *Moxó*, *Saura*, *Beuló*, *Besalú*, *Sala*, *Geladies*, etc. Entre las modernas llaman la atención las de *Abadal*, *Rocafiguera*, *Comella*, *Costa* y *Niubó*. Las construcciones que tienen detalles arquitectónicos de interés, sobre todo en las ventanas, son muchas; habiendo las muy interesantes que pertenecen al arte románico, gótico y al renacimiento.

Tal es, descrita a grandes rasgos, la ciudad de Vich, una de las más típicas de nuestra región, y una, también, de las que por sus recuerdos históricos y bellezas monumentales más merecedoras son del interés del turista que visita Cataluña.

Hemos omitido de propósito hacer referencia alguna al «Museo Episcopal», legítimo



Murallas del siglo XIV.

Murailles du XIV^e siècle.



Vista parcial (Adoberies). — Vue partiale de la ville. Quartier dit des Adoberies (Tanneries).



«Prat de la Riera».

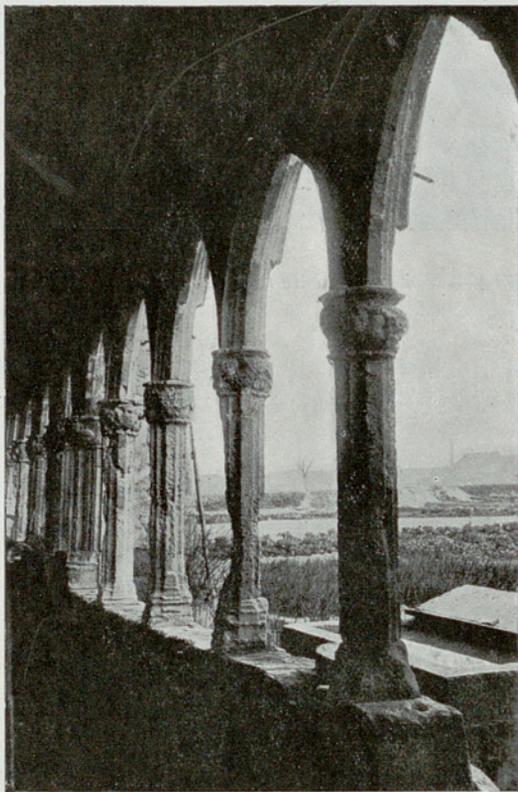
Promenade dite du Prè de la Rivière.

motivo de orgullo para los vicenses y uno de los más preciados timbres de gloria de su ilustre fundador el Excmo. e Ilmo. Sr. D. José Morgades y Gili, Obispo que fué de la Diócesis, por ser tan grande su importancia que bien merece constituir un trabajo monográfico especial, cuya publicación aparecerá, Dios mediante, en el número próximo siguiente de este Boletín.

FINITO LIBRO
SIT LAVS GLORIA XPISTO
QUE SCRIPSIT SCRIBAT
ET SEMPER IN DOMINO VIVAT

JOSÉ GUDIOL, Pbro.

Traducción del catalán de M. Rodríguez Codolá.



Claustro de la Esperanza. — Cloître de l'Esperance.

Nihil Obstat: El Censor, Agustín Mas Folch. Barcelona, 22 de Septiembre de 1921. — Imprimase: El Vicario General, Juan Flaquer. — Por mandato de Su Sría. Lic. Salvador Carre-
ras, Pbro. Secrio. Canc.

Información fotográfica de los Sres. J. Palmarola y M. de Rocafiguera, completada con clichés de los Sres. Ylla, Coll, Archivo «Mas», Blancafort, Corbella, Fau, Valle, Corominas y A. Durán.

Movimiento turístico

Forasteros y turistas a los cuales ha prestado la Sociedad sus servicios dentro los dos primeros trimestres del año 1921 :

Españoles y sudamericanos, 2,830; norteamericanos, 93; franceses, 96; ingleses, 120; alemanes, 86; italianos, 98; otras naciones, 1,022. — Total: 4,245.

Forasteros y turistas recibidos por los diferentes hoteles y fondas de la capital dentro los dos trimestres indicados :

Españoles y sudamericanos, 8,842; norteamericanos, 294; franceses, 541; ingleses, 385; alemanes, 285; italianos, 198; otras naciones, 3,340. — Total: 13,885.

Forasteros llegados en colectividad dentro del propio periodo :

Representantes y Funcionarios de la Conferencia Internacional de Comunicaciones y Tránsito, 400; excursionistas de Gaillac (Francia), 40; Somatenistas de Cataluña, 10,000; peregrinación gaditana a Roma, de paso por Barcelona, 600; alumnos de la Escuela Nacional de Artés, 32; Estudiantina de Beziers, 100. — Total: 11.172.

Extracto de las sesiones de Junta directiva y Junta general, celebradas dentro del primer y segundo trimestres del año 1921.

SESIÓN DE J. D. DEL 7 DE ENERO

Tomáronse, entre otros, los siguientes acuerdos: delegar al Vocal don Jacinto Montllor para que concurra en nombre de la Sociedad al Congreso de Hotelería próximo a celebrarse en Mónaco; adherirse a la instancia que algunos propietarios de Pedralbes dirigen al Ayuntamiento de Sarriá interesándole la ejecución del proyecto, que tiene ya aprobado en principio, relativo a la urbanización y embellecimiento de los alrededores del Real Monasterio sito en dicha barriada; felicitar a los diputados y senadores recientemente elegidos por Cataluña y solicitar su cooperación por lo que respecta a la obtención de mejoras en los servicios públicos del Estado, relacionados con el turismo; solicitar de la Dirección general de comunicaciones, la revocación, por lo que a los establecimientos de hotelería respecta, de las disposiciones recientemente dictadas sobre apartados de correos; ofrecer al Real Automóvil-Club de Cataluña el local de la Sociedad para tener en el mismo una reunión de representantes de entidades y de parlamentarios catalanes para tratar de la reparación de la carretera de Madrid a Francia por la Junquera, por lo que se refiere a las secciones de la misma comprendidas dentro de Cataluña; felicitar al señor Alcalde de Barcelona, por la inclusión dentro del presupuesto ordinario, de la consignación para realizar diversas mejoras urbanas dentro del casco antiguo de la ciudad; felicitar al señor Gobernador Civil por su brillante gestión; significar a la Compañía Trasatlántica el sentimiento de la Sociedad por el naufragio del vapor «Santa Isabel».

Dióse cuenta, entre otras, de las siguientes comunicaciones: de una del Delegado de la Sociedad en Gaillac, M. G. Roy, participando tener en organización una caravana que nos visitará en la próxima primavera; de otra de la Subsecretaría del Ministerio de Estado, dando cuenta de haberse circulado las oportunas órdenes a los representantes diplomáticos y cónsules españoles para que procuren desvirtuar las noticias alarmantes que respecto al orden público en Barcelona, se publican en algunos órganos de la prensa extranjera.

SESIÓN DE J. G. ORDINARIA DEL 28 DE ENERO

Después de la lectura y aprobación de las actas de las Juntas generales ordinaria y extraordinaria anteriores, y de aprobadas también las cuentas del ejercicio próximo pasado, el Secretario general don Manuel Folch y Torres leyó la Memoria de los trabajos realizados por la Junta directiva dentro del año 1920, en la cual figuran los siguientes datos:

Socios ingresados durante el año próximo anterior, 83; delegados nombrados dentro del mismo periodo, 13 (la Sociedad cuenta actualmente con 419 socios, 8 de ellos protectorés, y con 335 delegados, 260 de los cuales corresponden al extranjero y 75 a España); folletos y guías de nueva publicación, 5, representando un total de 28,000 ejemplares; impresos de propaganda circulados, 44,405; informaciones y servicios de la Agencia de la Sociedad de París, 259; forasteros de diversas nacionalidades alojados en los hoteles de la capital según datos facilitados por el Gabinete de identificación de la Jefatura de Policía de esta provincia, 26,537; turistas llegados en caravana, 1,493.

Varios de los socios presentes hicieron uso de la palabra para proponer a la Junta directiva la realización de gestiones para obtener la mejora de diversos servicios públicos y la corrección de determinadas deficiencias urbanas.

Por último, el señor Presidente dió lectura al discurso que publicamos a continuación, cuyos bellos conceptos fueron recibidos con general aplauso por los concurrentes:

Senyors:

La vida social de l'«Atracció de Forasters», que ja no és curta, no pot dir-se que hagi estat plena de satisfaccions. En els primers anys de la seva existència va sufrir les conseqüències d'aquella terrible campanya terrorista que es traduïa en la continuada explosió de bombes en els carrers de la nostra hermosa ciutat. Quan Barcelona va veure's lliurada de tan desastrosa plaga, va començar la crisi de la gran guerra, que forçosament allunyà de nosaltres el moviment turístic internacional. Un cop acabada la guerra, vingueren, formidables com mai ho havien estat, les lluites socials, provocant un altre període d'agitació i terror. Els nostres esforços, per a millorar i fer més atractives les condicions naturals de Barcelona, han ensopegat constantment amb obstacles qual remoció exigia forces superiors a les nostres. Varem intentar la restauració del Carnaval, amb la fi de fer-ne una festa capaç de produir algun dia un intens moviment de forasters, i les perturbacions de tota mena arruinaren el nostre propòsit. Varem tenir la sort de iniciar la creació, a Barcelona, de la fira de mostres, i bé recordareu les amargures que acompanyaren el naixement d'aquesta fira, de la qual tant poden esperar i esperen l'indústria i el comerç de la nostra terra.

Però, jo no voldria que prenguessiu aquestes paraules meves com una geremiada. Al contrari, vull que siguin fonament d'una esperança ferma. Barcelona, malgrat totes les circumstàncies adverses, ha prosperat d'una manera evidentíssima. Sembla, com repetides vegades havia pronosticat un benivolgut company nostre, que totes les agitacions i sotregades que ha sofert Barcelona hagin produït l'efecte d'un poderós reclam, d'una propaganda de preu incalculable. En aquest període, que sense exageració de cap mena, podríem anomenar calamitós, Barcelona s'ha extès i s'ha enriquit. D'ésser una gran vila, ha passat a ocupar el lloc envejable de primera ciutat del Mediterrani.

En el moment present es procura amb la millor voluntat que Barcelona arribi a gosar de la tranquil·litat necessària per a desenrotllar les seves energies. Per mala sort, la tranquil·litat haurà de venir amb la companyia de les vaques magres; vindrà en un període de crisi industrial, degut d'una part a la baixa general dels preus de certes mercaderies, que són l'essència de l'indústria catalana, i d'altre part a la concurrència dels productes estrangers que ja es comença a manifestar amb força indiscutible. Aquestes circumstàncies desfavorables posaran a Barcelona, i a tota Catalunya, en la necessitat de lluitar una vegada més per a sostindre el llur paper en les fileres de l'indústria mundial, de manera que pugui continuar dominant determinats mercats, i que no deixi de treballar per a conquerir-ne de nous.

La nostra acció social no deu arribar a pendre part en la resolució dels problemes econòmics que la situació actual del món planteja d'una manera inexorable; però sí que té la obligació de actuar en tot lo que signifiqui millora i esplendor de Barcelona. Fent-ho aixís, no deixa d'ajudar a l'esforç econòmic que demanen els temps presents, perquè tot lo que contribueixi a augmentar les bel·leses de la ciutat i a fer-la més atraienta, es tradueix en un augment de visitants estrangers i forasters, i en un augment també dels compradors, que són els que porten a la nostra terra el reforç econòmic necessari per a l'esplendor i engrandiment de Barcelona.

La vida d'una ciutat és molt complexe. Es necessita una acció continuada i ordenada de tots els individus i de totes les col·lectivitats — de la nostra com de les altres — per a aconseguir que la cosa pública ciutadana avenci continuament i que no s'atasqui en el camí del progrés. Cal la cooperació de tots per a millorar les condicions de la higiene privada i pública; higiene que no tan sols defensa a la col·lectivitat del perill de determinades enfermetats sinó que, com a la fi higiene vol dir llimpiesa, i la llimpiesa és essencial per a la bel·lesa de la ciutat, és clar que al propagar la necessitat de la higiene es treballa en un doble sentit per la millora general de Barcelona. I cal també la cooperació de tots per a l'avenç en tots els rengles de l'acció pública. La refecció dels afeïmats dels carrers, la creació i extensió dels parcs on trobi salut i esbarjo la població al deixar les tasques ordinaries; el problema de la habitació popular que, al ésser resolt, faria desaparèixer dels contorns i fins del núcli de la gran urb certs barris impropis d'una capital europea, són coses de absoluta conveniència per a que Barcelona pugui ajuntar a les incomparables bel·leses del lloc on es troba assentada les que proporciona un estat de civilització avençada i consolidada en deguda forma.

Una ciutat que estimi la seva prosperitat i desitgi augmentarla, ha de tenir un programa definit, que compregui tot allò que es proposa aconseguir i realitzar i que enumeri també allò altre que vol abolir i fer desaparèixer. El programa deu ésser fill d'un estudi minuciós i no producte improvizat de imaginacions ràpides, i tan ràpides com mancades del sentit de la continuïtat, que és l'únic sentit capaç d'acabar les coses que comença. Amb un programa ben establert i una voluntat ferma que l'empenyi per la via de la realització, Barcelona podria arribar a ésser una de les més hermoses capitals del món, perquè té sobre les més belles, lo envejable del seu clima, lo incomparable del seu mar, lo insuperable de les planes i de les serres sobre les que es troba asseguda i que l'envolten.

Per extens que sigui el programa de la ciutat, la força de la voluntat individual i col·lectiva pot arribar a portar-lo a terme si està ben concebut i és fill de les conveniències de la urb i no és producte híbrid de la lectura d'articles de revistes estrangeres de les que s'han agafat idees mal compreses i imperfectament assimilades. El programa d'una ciutat no ha de tenir quasi res d'invenció, no ha de sortir del cap de ningú com una troballa o una sorpresa. El programa de la ciutat deu ésser producte lògic de la terra i de la urb que el deu portar a terme. Fer-lo artificial i de concepció complicada, és lo mateix que condemnar-lo a mort avans de que neixi, o bé significa portarlo a la vida sense esperança de que ningú el vegi jamai convertit tot sencer en realitat.

La concepció i realització del programa ciutadà, és, i deu ésser, l'obra de tots. Les corporacions oficials, com les privades, i com els individus de totes les classes socials, han d'ajuntar llurs forces i llurs voluntats per a portar a terme les millores ciutadanes que l'estudi detingut de la vida de la ciutat hagi fet considerar com a més convenients i urgents. Aquests treballs de millora de la ciutat tenen dos aspectes fonamentals i ens hem d'habituar a no considerar l'un

d'ells com superior a l'altre. Un aspecte és el constructiu, això és, la creació d'elements nous d'extensió de la urb, de vida ciutadana, de cultura general i especial. L'altre aspecte és el de la depuració: fer desaparèixer de la ciutat tot lo que és lleig, tot lo que és dolent, tot lo que resulta perjudicial per al seu esplendor, la seva fama, el seu desenrotlló progressiu.

El primer aspecte de l'activitat ciutadana té infinits partidaris. És el més seductor, el més atractiu; però no hem de cultivar-lo fins a l'extrem de que ens porti a començar moltes coses sense tenir ni els mitjans, ni la voluntat decidida, ni l'esperit de continuïtat prou sòlid per a acabar-les tal com foren concebudes. Limitem l'esforç constructiu de manera que correspongui a lo que la realitat pot arribar a fer efectiu; però no posem límits al treball de depuració que condueix, sinó a satisfer la mania de les grandeses, a perfeccionar les ciutats, com els individus, fent-los-hi ocupar un lloc preeminent entre els llurs semblants. Pensem, indubtablement en la gran Barcelona; però no oblidem mai en lo que des d'ara mateix fóra Barcelona depurada i retocada.

HE ACABAT

SESIÓN DE J. D. DEL 11 DE FEBRERO

Por la Secretaría general dióse cuenta de haberse procedido al reparto de los ejemplares de la Guía del Cochero, editada por la Sociedad.

Enteróse la Junta directiva con agrado del artículo publicado en el Diario de la Marina de la Habana, por don Antonio Campamá.

Fueron leídas, entre otras comunicaciones, una de don Jaime Martí de Puigcerdá, agradeciendo el envío del Diploma de la Sociedad; otras de diversos diputados a Cortes y senadores por Cataluña, estimando la felicitación que se les remitió con motivo de su elección; otra del señor Comisario delegado en España de la Feria de Muestras, dando las gracias a esta Junta directiva por la aceptación de un puesto en el Comité de Honor, correspondiente a esta capital, de la Feria Oficial de la ciudad de Bruselas con la designación de su presidente para representarla en el mismo; otra del señor Cónsul general de Méjico en España y Portugal, congratulándose de la felicitación que le dirigió esta Junta directiva con motivo de las espléndidas fiestas dadas en aquel consulado; otra de la «Peña Castellana», de Valladolid, solicitando el envío de publicaciones para su Biblioteca, que se acordó remitirle; otra de la Oficina de propaganda de París, exponiendo los servicios prestados en ella durante el último semestre; otra del Servicio de Prensa de Bélgica, anexa al Ministerio de Comunicaciones, remitiendo el Indicador Oficial de los trenes belgas; otra del «Bureau Officiel de Renseignements», de Berna, solicitando el envío de las publicaciones y carteles de la Sociedad; y otra del Excmo. señor Alcalde de Barcelona, encargando a la Sociedad el servicio de hospedaje con motivo de la próxima celebración de la Conferencia de Comunicaciones y Tránsito y de la II Feria de Muestras en esta ciudad.

Por la secretaría pasóse a dar cuenta de la instancia dirigida a la Mancomunidad de Cataluña para obtener la consignación en los próximos presupuestos de una cantidad en favor de la Sociedad, así como de otra suscrita por diversas entidades y vecinos de Vallvidrera y el Tibidabo para el arreglo de la carretera que une los expresados puntos, la cual acordóse apoyar. También comunicó que se habían resuelto favorablemente las gestiones realizadas cerca del «Centre Excursionista de Catalunya» para obtener su local y cámara de proyecciones, los días en que se halle en Barcelona la caravana de Gaillac (Tarn).

El señor Secretario dió a conocer la circular dirigida a los dueños de hoteles, solicitando los nuevos precios de alojamiento, así como el plan de la Guía Francesa en proyecto, para los delegados y séquito de los representantes de la Sociedad de las Naciones que acudan a la conferencia de Barcelona, como también las nuevas publicaciones recibidas de la Comisaría Regia del Turismo y las comunicaciones del Ministerio de Estado, relacionadas con la citada Conferencia.

Finalmente, fueron leídas las comunicaciones de diversos delegados, dando cuenta de sus trabajos realizados en pro de los fines sociales.

SESIÓN DE J. D. DEL 25 DE FEBRERO

Fueron tomados los siguientes acuerdos: nombrar delegado de la Sociedad en Huelva a don Ramón Agell, y en San Hilario Sacalm, a don José Ximeno Planas; cumplimentar lo solicitado por la Alcaldía con referencia al hospedaje de buen número de personalidades, venidas a esta ciudad con motivo de la Conferencia Internacional de Comunicaciones y Tránsito, de acuerdo con la ponencia de la Asociación de Hoteleros y Similares de Cataluña; aceptar el encargo de la Dirección de la Feria de Muestras para la circulación de los carteles anunciadores de la misma remitidos al efecto y enviar a «The Spanish Bureau», de Londres, un «stock» de fotografías de la ciudad a los efectos de propaganda de la misma; interesar del Ayuntamiento la constitución de una comisión municipal que cuidara de los pequeños detalles de urbanización del ornato público.

Por la secretaría dióse cuenta de haber repartido la Guía Hotelera a todos los dueños de los establecimientos de fuera de Barcelona que figuran en la misma, así como de haber completado el reparto de la Guía del Cochero entre el personal que guía coches y automóviles en esta ciudad.

La Junta se dió por enterada de una comunicación del señor Gobernador Civil de esta provincia, agradeciendo la felicitación de esa Junta directiva por su brillante gestión; de otra del señor Consul general del Brasil en esta ciudad, aceptando el encargo de remitir al doctor Gastao de Cunba, Embajador de aquella nación en París, el diploma y medalla de plata, otorgados por nuestra Sociedad; de otras recibidas de la Oficina Técnica de Santo Domingo, del Consulado general de Bélgica en Barcelona, del Centro Español de Londres y del «Ibero American Technical Asotiation», de Schenectady N. Y. (Estados Unidos), que habían pedido diversos informes, los cuales fueron facilitados oportunamente por la oficina de la Sociedad.

SESIÓN DE J. D. DEL 11 DE MARZO

Fueron tomados, entre otros, los siguientes acuerdos:

Adherirse al Congreso de Aproximación Franco-Española, próximo a celebrarse en San Sebastián y al «Segon Congrès de Turisme de Catalunya» que tendrá lugar en Tarragona durante las próximas fiestas de Pascua; facilitar a la Dirección de la Feria de Muestras de Barcelona una colección de fotografías de gran tamaño, reproduciendo monumentos y aspectos de la capital, con objeto de que sean exhibidas en el stand que tendrá instalado dicha Feria en la de Bruselas; cooperar a diversas iniciativas de la citada Dirección, encaminadas a favorecer el buen éxito y esplendor de nuestra segunda Feria de Muestras, y publicar con ocasión de la misma, una nueva edición de la *Pequeña Guía del Comerciante Forastero*, en Barcelona.

Por la Secretaría general dióse cuenta de haber procedido al reparto del cartel anunciador de la Feria de Muestras; de la publicación y circulación del folleto «Barcelona séjour de la Société des Nations» y de haber cuidado, de acuerdo con la Asociación de Hoteleros y Similares de Cataluña, de todo lo concerniente al alojamiento de los representantes concurrentes a la Conferencia de Comunicaciones y Tránsito y del personal técnico y burocrático de la misma.

La propia oficina notificó así mismo las gestiones realizadas para facilitar la excursión de una caravana francesa procedente de Tarn, organizada por iniciativa de Mr. Roy, delegado de la Sociedad en Gaillac, capital de dicho departamento.

SESIÓN DE J. D. DEL 2 DE ABRIL

Fué dada cuenta de la gestión de los representantes que, en nombre de la entidad, concurrieron al «Segon Congrès de Turisme de Catalunya», recientemente celebrado en Tarragona, así como de la comunicación elevada al Congreso de Aproximación Hispano-Francesa reunido

en San Sebastián, solicitando de la asamblea que se dirija al Gobierno español, interesándole la realización de las obras necesarias para poner en condiciones regulares de vialidad el tramo de la carretera internacional comprendido entre Barcelona y la Junquera.

También se dió cuenta de la llegada y estancia en esta ciudad de la caravana de turistas franceses procedentes de Tarn, organizada por el delegado de la Sociedad en Gaillac, Mr. Roy, y de haberse encargado la confección de fotografías de gran tamaño con destino a Londres y a Bruselas para la propaganda de Barcelona en aquellas capitales.

Se tomaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

Encargar a la Secretaría general el estudio para la publicación de un «Vade-mecum del turista», donde conste la relación semanal de los espectáculos, pequeñas exposiciones de arte, fiestas populares, etc., que se celebran en Barcelona; conceder a don José Cabestany, ingeniero jefe de Obras públicas de la provincia de Tarragona, el diploma de Honor de la Sociedad por el meritorio celo que viene demostrando por lo que respecta a la conservación de las carreteras de su cargo; interesar de los catalanes residentes en el resto de España y en el extranjero, su cooperación económica a la actuación de la Sociedad, mediante la satisfacción de una pequeña cuota anual que les daría derecho a recibir cuantas publicaciones edita la entidad; interesar del ingeniero jefe de Obras públicas de esta provincia la reparación de la carretera de Cornellá a San Boy, con ocasión de estar próximo a reanudarse el servicio de automóviles entre Barcelona y Montserrat; remitir al Instituto Ibero-Americano, de Hamburgo, una colección de fotografías propias para ilustrar un artículo que debe publicarse en «Deutsche Uebersee Zeitung»; proporcionar a don Luis de Salvador, redactor jefe de «El Tiempo», de Alicante, una colección de clichés para proyecciones, con objeto de ilustrar una conferencia que sobre nuestra capital proyecta dar en aquella ciudad; expresar al ingeniero jefe de la segunda circunscripción de Vía y Obras de la Compañía de los Caminos de Hierro del Norte la satisfacción de la Sociedad por la presentación a la Comisión municipal de Ensanche del proyecto de apertura de la calle de Nápoles, entre la de Almogávares y la carretera de Ribas, cuya mejora tenía interesada la Junta directiva, y proporcionar al director de «The Spanish Travel Bureau», de Londres, los informes y elementos que solicita para la organización de excursiones de turismo colectivas entre dicha capital y Barcelona.

SESIÓN DE J. D. DE 15 DE ABRIL

Por la Secretaría general fueron presentados los modelos y presupuestos de distintas publicaciones de propaganda que se había acordado editar en la sesión anterior; fué dada cuenta de la labor realizada por don José Ribera y Font, como representante de la Sociedad en el Congreso de Aproximación Hispano-Francesa, recientemente celebrado en San Sebastián, y del satisfactorio resultado de las gestiones verificadas cerca de la Jefatura de Obras Públicas de esta provincia para conseguir algunas reparaciones urgentes en el trozo de la carretera comprendido entre Cornellá y San Baudilio de Llobregat.

Entre los acuerdos tomados figuran los siguientes: felicitar y dar las gracias a don Anibal Latino por el artículo de propaganda de las bellezas de Barcelona, publicado en «La Nación» de Buenos Aires; dirigir una comunicación al Ministerio de Fomento reiterándole la urgente necesidad de poner en verdaderas condiciones de tránsito la carretera que desde Barcelona se dirige a Francia por la Junquera; conceder la medalla de la Sociedad con destino a los próximos concursos del «Tiro Nacional» y de la «Agrupación Excursionista Tagamanent» y al Maestro de la Escuela de Artes la cooperación que solicita para organizar una excursión escolar a Barcelona; confiar a la Secretaría general el estudio de unos circuitos por los alrededores de Barcelona, fáciles de realizar en automóvil, poniéndose al efecto de acuerdo con el Real Automóvil-Club de Cataluña, y cuidar, de acuerdo con la Asociación de Hoteleros y Similares de Cataluña, defiriendo a instancias de la Oficina de Partido de los Somatenes Armados de Cataluña, del alojamiento de los somatenistas forasteros que deben venir a esta ciudad con motivo del acto de la bendición de las banderas de los Somatenes de Barcelona.

SESIÓN DE J. D. DEL 29 DE ABRIL

Se tomaron, entre otros, los siguientes acuerdos: gestionar de la Compañía de Ferrocarriles de M. Z. A. el restablecimiento de los trenes de lujo Barcelona-Madrid y Barcelona-Port-Bou, suspendidos por causa de las dificultades creadas por la guerra europea; conceder el Diploma de Honor a Mr. Hannotaux, presidente de la Conferencia Internacional de Comunicaciones y Tránsito, reunida en Barcelona, por los elevados conceptos vertidos en elogio de nuestra ciudad, en sus discursos; encargar a la Secretaría general la redacción de una hoja conteniendo un itinerario a realizar en automóvil, de visita general a los monumentos y sitios más notables de Cataluña; conceder un premio para ser adjudicado en el «*Campionat de Catalunya de Rem*», organizado por el «*Centre Autonomista de Dependents del Comerç i de la Indústria*»; otorgar la medalla de plata de la Sociedad para ser adjudicada como premio en las carreras de *voiturettes* «*Trofeu Armangué*», en el concurso de pedestrismo «*Vuelta a Barcelona*» que tiene en organización el diario «*El Liberal*» de esta ciudad y en el «*Aplec Excursionista*» organizado por la «*Secció d'Excursions*» del «*Ateneu Enciclopèdic Popular*»; conceder el apoyo moral de la Sociedad al proyecto de don Marcos Jesús Bertrán, relativo a la fundación en Barcelona de un Museo del Teatro, la Música y la Danza; dispensar a doña G. de la Solana el concurso de la Sociedad, dentro de su peculiar esfera de acción, por lo que respecta a sus diversas iniciativas encaminadas a fomentar la aproximación hispano-americana.

Entre las varias comunicaciones recibidas, dióse cuenta de un telegrama del Ministro de Fomento, en el cual se participa a la Sociedad que en breve serán tomadas por aquel departamento medidas encaminadas a mejorar la carretera de Barcelona a Francia por la Junquera.

SESIÓN DE J. D. DEL 13 DE MAYO

Fueron nombrados delegados de la Sociedad para Bruselas y Braga, respectivamente, los señores don Francisco Albert y don Salvador Berenguer.

Se tomaron, entre otros, los siguientes acuerdos: gestionar del Ayuntamiento la adopción de medidas encaminadas al saneamiento de la Riera Ballescá, en las inmediaciones del Real Polo Jockey Club y Turó Park, en consideración de ser aquellos lugares puntos especialmente concurridos por los turistas «*sportmen*» que visitan nuestra capital; interesar de la Mancomunidad de Cataluña el arregio de la carretera provincial de San Baudilio de Llobregat a San Vicents del Horts, conceder la medalla de la Sociedad a la Asociación de Cazadores de Cataluña para ser adjudicada como premio en sus próximos concursos de tiro de pichón; felicitar al Director del Observatorio Astronómico del Tibidabo por su descubrimiento de un nuevo planeta y agradecerle el haber designado al mismo con el nombre de «*Barcelona*» y facilitar ejemplares de las monografías editadas por la Sociedad con destino al «*Museo Literario*» del Colegio de Santo Domingo de Orihuela y a la biblioteca de la sección de estudios y cultura de la Sociedad «*Iris*» de Mataró.

Finalmente fué acordado dirigir una exposición al señor Ministro de Fomento, encaminada a significar la necesidad de que por parte del Estado sea desarrollada una máxima actuación, por lo que respecta al fomento de los intereses turísticos españoles, siguiendo el ejemplo de otros países.

SESIÓN DE J. D. DEL 27 DE MAYO

Fueron tomados, entre otros, los siguientes acuerdos: nombrar delegados de la Sociedad en La Junquera y Le Perthus a los señores Casademón y C.^ª; contribuir con una colección de publicaciones de la Sociedad a la formación de la Biblioteca Catalana que la Asociación «*Nos-tra Parla*» tiene el propósito de ofrecer a los rosellonenses; adherirse a la fiesta de «*L'Aplec de la Sardana*»; continuar las gestiones para conseguir la simplificación de las formalidades aduaneras que en el presente se exigen en la aduana de Cerbère.

Por la secretaría se dió cuenta de haberse publicado la monografía «Villanueva y Geltrú y la Biblioteca-Museo Balaguer» de la Biblioteca de Turismo que edita la Sociedad.

Entre otras comunicaciones se dió cuenta de una recibida del señor Subdirector de la Red Catalana de la Compañía de los Ferrocarriles de M. Z. A., en la cual, contestando a una solicitud que la Sociedad le dirigió, manifiesta no serle posible a la Compañía restablecer el exprés de día Barcelona-Madrid y el de noche Barcelona-Francia, hasta tanto no le hayan sido entregadas las locomotoras, cuya construcción tiene encargada a distintas fábricas nacionales y extranjeras, para dedicarlas al expresado servicio.

Por el vocal señor Ribas fueron presentados a la Junta los gráficos de diversos itinerarios a realizar en automóvil por distintas comarcas de Cataluña que, de acuerdo la Sociedad con el Real Automóvil-Club de Cataluña, serán publicados próximamente.

La Junta concedió su aprobación al texto de la instancia que se había acordado dirigir al Excmo. señor Ministro de Fomento en la sesión próxima anterior, llamando la atención respecto a los esfuerzos que vienen realizando desde un tiempo a esta parte las naciones vecinas para intensificar su inmigración turística y exponiendo la conveniencia de que por parte de nuestros gobiernos se desarrolle una mayor actividad que hasta el presente, con objeto de conseguir el acrecentamiento de la riqueza turística española.

Finalmente los reunidos diéronse por enterados con satisfacción del buen éxito obtenido por las conferencias de propaganda de Barcelona, ilustradas con proyecciones que, con elementos facilitados por la Sociedad, ha dado recientemente en el Centro de Escritores y Artistas de Alicante el distinguido periodista de aquella capital don Luis de Salvador, en favor del cual fué acordado un voto de gracias.

SESIÓN DE J. D. DEL 10 DE JUNIO

Se tomaron, entre otros, los siguientes acuerdos: gestionar del Ministro de Hacienda, de acuerdo con el Real Automóvil-Club de Cataluña, la reducción de las enormes fianzas que en concepto de depósito se exigen por las aduanas españolas a los automóviles de turismo, a su acceso en nuestro territorio; expresar al señor Presidente de la Asociación Española para el Progreso de las Ciencias, organizadora del Congreso Científico que próximamente se celebrará en Oporto, la satisfacción con que la Sociedad recibiría el acuerdo de celebrar en Barcelona la próxima asamblea; realizar durante el próximo verano una activa propaganda en San Sebastián, Bilbao, Santander, Oviedo, La Coruña, Pontevedra y otras ciudades del norte, mediante la fijación en distintos lugares públicos de aquellas poblaciones, de ejemplares del cartel «Barcelona Ciudad de Invierno».

Por la Secretaría general se dió cuenta de los magníficos artículos de propaganda de Barcelona aparecidos en diversos números del periódico «Deutsche Uebersee Zeitung», de Hamburgo, con texto e ilustraciones facilitados por la Sociedad.

Entre otras comunicaciones recibidas, fué dada cuenta de las siguientes: de una del señor Presidente del Comité Permanente de divulgación y propaganda de la Sociedad Astronómica de España y América, aceptando con reconocimiento los servicios de la Atracción de Forasteros, en lo que respecta en la organización de la Exposición Científica que proyecta celebrar en nuestra capital, dentro del próximo venidero mes de Octubre; de otra del señor Director de l'Office Française de Tourisme en Barcelona, ofreciendo dar traslado a la Oficina Nacional de París de la instancia que le dirigió la Sociedad en solicitud de que se sirviera interesarse cerca de dicho centro para la simplificación de las formalidades que se exigen en la Aduana de Cerbère a los viajeros que entran en nuestro país por aquella frontera.

Se acordó, finalmente, encargar al Secretario general la realización de gestiones cerca de la Comisión Municipal de Cultura para que la misma proponga al Ayuntamiento la impresión de películas de cuantos hechos notables ocurran en nuestra ciudad, con objeto de poder formar un archivo cinematográfico de nuestra vida ciudadana.

LISTA DE SEÑORES SOCIOS

JUNTA DIRECTIVA

- D. MARIANO RUBIÓ : Presidente.
 EXCMO. SR. D. FRANCISCO PUIG Y ALFONSO : Vicepresidente 1.^o
 D. JOSÉ ROGENT : Vicepresidente 2.^o
 D. JUAN PANTALEONI : Tesorero.
 D. JOSÉ SERRA : Contador.
 ILTRE. SR. D. MANUEL RIBÉ : Secretario.
 D. BARTOLOMÉ AMENGUAL. — D. GONZALO ARNÚS. — D. HÉRCULES CACCIAMI. — D. PEDRO CLAPÉS. — DON LUIS DURÁN Y VENTOSA. — D. MARIANO DE FORONDA. — D. EUSEBIO GÜELL Y LÓPEZ. — D. FRANCISCO DE A. RIBAS. — D. EUGENIO MAËDER. — D. EDUARDO MASÓ Y SANS. — D. CÉSAR AUGUSTO TORRAS. — D. JACINTO MONTLLOR. — D. ENRIQUE VILALTA : Vocales.
 ILTRE. SR. D. VÍCTOR BLAJOT.
 Delegado del Excmo. Ayuntamiento.
 D. MANUEL FOLCH Y TORRES : Secretario general.

Abanicos, Sombrillas y Paraguas

- Casa Bruno Cuadros,
 Rambla de San José, 2.
 D. J. Cardús,
 Puertaferriera, 10.
 Sres. Clapés y C.^a,
 Fernando, 14.
 D. A. Hernández,
 Fernando, 5 y Rbla. de las Flores, 8.
 Sres. J. y E. Segura.
 Aviñó, 4, Puertaferriera, 20 y Boquería, 2

Abogados

- D. Antonio Ambroa y Carretero,
 Abogado del Iltre. Colegio de Barcelona;
 Bruch, 146, pral. 1.^a : Teléf. 7869.
 D. Bartolomé Amengual,
 Secretario General de la «Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación» de Barcelona;
 Aragón, 270, 3.^o.

- D. Victoriano Bisbal Ridaura,
 Abogado;
 Balmes, 30, 1.^o.
 D. Francisco de A. Cambó.
 Gerona, 18, 1.^o 2.^a.
 D. Luis Durán y Ventosa,
 Burán y Bas, 1, 1.^o.
 D. Eduardo Masó y Sans,
 Sepúlveda, 177, pral., 2.^a.
 D. José Milá y Pi,
 Plaza Constitución, 2, pral.
 D. José Rogent,
 Aragón, 279, entresuelo.

Abonos y Productos Químicos

- Sociedad Anónima Cros,
 Princesa, 21

Agencias de Aduanas

- D. Luis Batlle,
 Fuente San Miguel, 2, pral.
 Sres. Coll, Vilalta y C.^a,
 Agentes de Aduana y Agencia de seguros marítimos.
 Plaza del Teatro, 3, pral.
 D. S. Navarro,
 Rambla del Centro, 8 y 10, 1.^o.
 Sres. Visay y Giralt,
 Clavé, 25.
 D. José Herrero,
 Agente de Aduanas;
 Rambla Sta. Mónica, 29.
 D. J. Palazón, S. en C..
 Clavé, 3.
 Sres. Ráfols y Cortinas,
 Merced, 8, entresuelo.
 Sres. Ferrer y C.^a,
 Pasaje de la Paz, 4.
 D. José Vila y Buixó,
 Calle Ancha, 2 bis.
 La Comercial y Naviera, S. A.,
 Pasaje Escudillers, 7.

D. José Pujol y Rubió, S. en C.,
Pasaje de la Paz, 11, bajos.

D. Gonzalo Lloveras,
Agente de Aduanas y Transportes;
Pasaje Escudillers, 5, pral.

D. Joaquín Soler en Cta.,
Agencia de Aduanas y Transportes;
Nueva de S. Francisco, 16.

Agencia de Transportes

Agencia Exprés París.
«La Exportadora Ibérica, S. A.»
José A. Clavé, 6.

Agencias de Viajes

D. Miguel Cristóbal,
Agencia de Viajes «Cabal»;
Aragón, 189, pral. 2.^a.
«American Exprés Company Inc.»,
Banca, Viaje, Transportes y Intercambio
Comercial;
Fontanella, 17.

Agentes de Anuncios

D. Juan Canet,
Boquería, 23.

D. José de Colubi y de Viala,
«Agencia de Anuncios»;
Parque, 3.

Agentes de Propiedad

D. Joaquín Durán Ventura,
Pelayo, 34. 2.^o.

Almacenes

Sres. Conde y C.^a,
Grandes Almacenes «El Siglo»;
Rambla de Estudios, 7.

Grandes Almacenes de Hijo de I. Da-
mians,
Pelayo, núm. 54.

D. Salvador Sindreu,
Grandes Almacenes «El Barato»;
Villarroel, n.^o 1.

D. L. Sans, en Cta.,
Grandes Almacenes «Santa Eulalia».
Boquería, 1, 3 y 5.

Antigüedades

D. José Dalmau,
Puertaferriosa, 18.
Galerías Layetanas,
Cortes, 613.

Armerías

Sres. Beristain y C.^a,
Armería y Objetos Artísticos;
Rambla de San José, 12.
D. Eduardo Schilling,
Armería y Objetos Artísticos;
Fernando, 23.

Arquitectos

D. Ramón Puig Gairal,
Rambla Cataluña, 106, 2.^o, 2.^a.
D. Buenaventura Basegoda,
Lauria, 7, 4.^o.
D. José Doménech Masana,
Valencia, 241, pral.

Artículos para Reclamo

Sres. Basa y Pagés,
Calabria, 66 al 72. Telef. H. 686.

Artículos Religiosos

D. Francisco de P. Bochaca,
«El Arte Católico»—Ornamentos de Iglesia;
Obispo, 2.

Artículos de Saneamiento

D. Jaime Sauret,
Pelayo, 7.
Sres. Pintó y Prats,
Ronda de S. Pedro, 51.

Artistas

D. Ramón Casas,
Pintor;
C. Descartes, 1.

Ascensores

Sres. Enrique Cardellach, hermanos,
Ingenieros, S. en C.;
Casanova, 29. — Barcelona.
Paseo Atocha, 15. — Madrid.

Sres. Capdevila y Garrigosa, S. en C.,
Ascensores y Calefacciones;
Aragón, 254, bajos.

Automóviles

D. F. S. Abadal,
Garage y venta de automóviles y sus accesorios;
Aragón, 239 a 245.

Balnearios

Sres. Nogués y Plantada,
«Hotel Balneario Broquetas».
CALDAS DE MONTBUY.

D. Salvador Roca,
Balneario;
ESPLUGA DE FRACOLÍ.

D. José Soler,
Balneario Soler;
CALDAS DE MALAVELLA.

Banca y Cambio

Banco de Barcelona,
Rambla Santa Mónica, 31.

Banco di Roma,
Plaza de Cataluña.

Banco de Cataluña,
Rambla Estudios, 4.

Sres. Garriga Nogués. Sobrinos,
Rambla de Canaletas, 8.

Sres. Hijos de F. Mas Sarda,
Rambla del Centro, 20.

Banca Marsans,
Agencia de viajes;
Rambla de Canaletas, 2.

The Anglo South American,
Bank Ltd.;
Paseo de Gracia, 2.

Banco Alemán Trasatlántico,
Plaza de Cataluña, 19.

Mercantile Bank of the Americas,
Canuda, núm. 2.

Banco Español de Chile,
Fontanella, 11.

Sobrinos de Parasols y C.^a,
Llano de la Boquería, 5.

Sres. Soler y Torra Hermanos,
Rbla. Estudios, 13 y Buensuceso, 1.

Banco Hispano Americano,
Fontanella, 6 y 8.

Société Générale pour favoriser le
developement du Commerce et de
l'Industrie en France,
Plaza de Cataluña, 20.

D. A. Lletget y C.^a, S. en C.,
Banqueros;
Fontanella, 19, pral.

Bazares de ropas hechas

Almacenes «El Águila»,
Confecciones para caballeros y niños;
Plaza Real, 13.

Sres. Pantaleoni Hermanos,
Pasaje Escudillers, 4.

Bicicletas y Motocicletas

D. Antonio Sanromá,
Balmes, 62.

Bordados y Puntillas

Sres. Hijos de C. Pujolar,
Lauria, 2.

Cajas de Cartón

Sra. Vda. de Moya,
Cajas de cartón de lujo y para la industria;
Cortes, 642.

Calefacción Central

Sociedad Anónima Española Körting,
Córcega, 302.

Camiserías

Casa Vilardell,
Hospital, 36 y 38, Conde del Asalto, 8.

Sres. Comas y C.^a,
Camisería y Bastonería;
Paseo de Gracia, 2.

D. José Alegret Boes,
Camisería y Corbatería;
Cucurulla, 7.

D. J. Espriu,
Camisería y Novedades para Señora, depósito de colonia y jabón «Aurigema»;
Fernando, 53.

D. Estanislao Furest,
Camisería, Sombrerería, Abrigos e Impermeables para Caballero y Señora;
Paseo de Gracia, 12 y 14.

D. Mariano Turón,
Camisería y Corbatería;
Rambla de las Flores, 24.

Carnicerías, Tocinerías y Pollerías

D. Benito Esquius,
Mercado San José, Mesa cabrito 848.

D. José Feu,
Carnicería;
Carmen, 77, 1.º, 1.ª.

D. Ramón Marsal,
Pollería y Caza;
Rambla de San José, 13.

D. Ramón Mata,
Tocinería;
Rambla de San José, 23.

Carpinterías y Ebanisterías

D. Juan Calonja,
Carpintería Artística;
Roger de Flor, 141.

D. José Barrera,
Carpintería;
Vallhonrat, 6 y 8.

Chocolaterías

D. Antonio Tortras Atmetlla,
Paseo Aduana, 4.

Chocolates

D. José Fargas,
Fábrica de Chocolates;
Calle del Pino, 16.

Círculos y Sociedades

Círculo del Liceo,
Rambla del Centro, 2.

Real Asociación de Cazadores de Barcelona,
Plaza de Cataluña, 21.

Parques y Edificaciones, S. A.,
Empresa Terramar;
Paseo San Juan, 3, pral.

Clichés Tipográficos

Unión de Fotograbadores,
Cortes, 481.

Cocherías

Sres. Casany Hermanos y C.ª,
«Sport»;
Ausias March, 17.

Compañía General de Coches y Automóviles, S. A.,
«Picadero Americano»
Cortes, 678.

Comercio

D. A. Ambroa,
Específicos extranjeros al por mayor;
Clarís, 80; Teléfono 7677.

D. José Bernadas Viladesan,
Comisionista «Cueros, Lanas y Curtidos»;
Mallorca, 234, 3.º, 1.ª.

D. Ramón Bulbena Soler,
Provenza, 310, pral., 2.ª

D. Miguel Castellví,
Importador de maderas;
Carretera de Ribas.

D. Luis Martí Codolar,
Pasaje de la Paz, 9.

D. Antonio Lladó,
Comercio de Frutas y Hortalizas;
Mercado Jerusalén, 21 y 22.

Excmo. Sr. Conde de Lavern,
Vinos para la Exportación;
Mallorca, 433. Teléfono 7562.

D. Teodoro Fahr,
«Los Tilos»;
SAN JUAN DESPÍ.

D. Ramón Trabal Palet,
Balmes, 163, 2.º, 2.ª.

D. José Sintas,
Provenza, 251, 3.º, 1.ª.

Sres. Marlet y Tey,
Fontanella, 15.

D. Pedro Luandra,
Comercio de Lanas y de Algodones;
Bailén, 25.

D. José Mattes,
Tejidos Nacionales y Extranjeros;
Trafalgar, 10.

- D. Pedro Vilá M.,
LA QUINUA, Cerro de
(Pasco-Perú)
Industria Bolsera, S. A.,
San Pablo, 83.
- Sres. Isern y Fló,
Flores, 5.
- D. Esteban Pallarés,
Fundidor;
Sardañola, 34.
- D. Juan Massó y Ventós,
Rda. de San Pedro, 74. 3.º, 2.º.
- Bodegas Bilbainas,
Vinos «Coñac Faro» y «Champan Lúmen»;
Muntaner, 95.
- Excmo. Sr. D. José Monegal y Nogués,
Senador del Reino. — Vocal del «Consejo
de Producción Nacional». — Comercio de
Algodón en Rama;
Cortes Catalanas, 649.
- Excmo. Sr. D. Manuel Morales Pareja,
Vocal de la Muy Ilre. Junta de Museos;
Comercio de Vinos;
Lauria, 123.
- Sres. A. Pladellorens y J. Lozano,
Exportadores de Vinos;
Paseo del Cementerio, 344.
- Sres. Hijos de Pedro Pladellorens,
S. en C.,
Comerciantes, almacenistas y exportadores
para América y Ultramar, de toda clase
de artículos de producción y fabricación
Españoles;
Gerona, 37 y 39, almacén.
- D. E. Puigdemogolas, S. en C.,
Importación de artículos del Japón y Norte
América;
Ausias March, 50.
- Sres. Bulbena y C.ª,
Comercio de pañería;
Bilbao, 211.
- Sres. Hijos de José Teyá,
Almacén de Maderas;
José A. Clavé, 2.
- D. César Augusto Torras,
Corredor Real de Comercio;
Bailén, 129, principal.
- D. Manuel Urrutia,
Gerente y Agente en Barcelona de las «Bo-
degas Franco-Españolas» Logroño-Rioja;
Rambla Sta. Mónica, 8 y 10, principal.
- D. Enrique Vilalta,
Moncada, 12.
- D. Jaime Xicoy,
Almacén de maderas;
Vilanova, 17.
- D. José Blasi Mallol,
Gran Mitre, 1585.
- ROSARIO DE SANTA FÉ (REP. ARGENTINA).
- D. Luis Fernández Borrás,
Pasaje del Reloj, 2, 1.º, 1.ª.
- Comisionistas**
- D. Joaquín Soler, S. en C.,
Comisionista de Tránsito-Aduanas;
Nueva de San Francisco, 16.
- Compañías de Agua y de
Alumbrado**
- Energía Eléctrica de Cataluña, S. A.,
Gerona, 1.
- Sociedad Anónima de Aguas de Dos
Rius,
Paseo de Gracia, 16, entresuelo.
- Sociedad Catalana para el Alumbra-
do por Gas,
Plaza de Santa Ana, 16.
- Consignatarios**
- D. Tomás Mallol,
Paseo de Colón, 17.
- Confiterías y Colmados**
- D. Manuel Colom Ribé,
Paseo de Gracia, 7
- Sres. Gual y Casarramona,
Confitería;
Rambla del Centro, 1.
- D. Guillermo Llibre,
Plaza de Cataluña, 21.
- Sres. Llibre y Serra,
Ronda de San Pedro, 3.
- Sres. Pagés y Rocafort,
Fernando VII, 14.
- D. Esteban Riera Gual,
Rambla de Canaletas, 11.

D. V. Rota,
Rambla de San José, 20.
Sres. Romeu, S en C.,
Rambla de las Flores, 30.

D. José Casanovas,
Panadería y Pastelería;
Rambla Cataluña, 50.

D. Ignacio Capeta,
Confitería y Panadería «El Cisne»;
Pelayo, 38.

Construcciones en Hierro y Madera

D. Francisco de A. Ribas,
de la casa Ribas y Pradell;
Ausias March, 100.

Contratistas de Obras

Construcciones y Pavimentos, S. A.,
Paseo de Gracia, 80.

D. Julio Marial,
Casanova, 48, 1.º

D. Joaquín Masana y Brú,
Floridablanca, 108, pral. 2.ª

Sres. Pons y Aleix,
Argentona, 13, 1.º, 1.ª

Cubiertas y Tejados, S. A.,
Rambla Cataluña, 41.

D. Angel Grau,
Contratista de Obras;
Aribau, 79, pral.

Cristalería, Loza y Porcelana

Sra. Vda. de Fran.º Llopart y Ester,
Plaza Real, 18.

Sres. Maristany y C.ª,
Plaza de Santa Ana, 7.

D. Ramón Lligé,
Ronda San Antonio, 74.

Sres. Grifé Escoda,
Fernando, 36.

Cuadros al Óleo

D. Justo Lafuente,
Rambla del Centro, 30.

Cuchillerías

D. José Toll y Plantada,
Fernando, 31.

Decoradores

Sres. Avila y C.ª,
Decorador en Yeso;
Paseo San Juan, 73.

Dibujantes

D. Juan Mas y Guardia,
Carmen, 66, 4.º.

Ebanisterías

D. José Barreras Canaldá,
Vallhonrat, 6 y 8.

Editores y Libreros

D. José Baguñá,
Editor y Librero;
Cardenal Casañas, 4.

D. Eduardo Casanova Jordana,
Periodista y Editor. Director de la «Gaceta
Mercantil».
Ronda San Pedro, 51, 1.º.

Excmo. Sr. D. Francisco Puig y Alfonso,
Librero y Editor;
Plaza Nueva.

D. José Gallach Torras,
Aragón, 385, 3.º, 2.ª

D. José Marsal Lladó,
Mallorca, 312.

Equipos Militares

Sres. Nietos de Juan Medina,
Rambla Centro, 37; Plaza del Teatro, 8.

Espectáculos Públicos

Sdad. Anónima de Recreos y Atracciones «Saturno Parque».

«Alcázar Español»,
Music-hall;
Unión, 7.

D. Francisco Buxó,
«Eden Concert» · Music-Hall;
Conde del Asalto, 12.

«Cine Doré», S. A.,
Rambla Cataluña, 4.

S. A., Comercial,
Gran Café y Teatro Novedades;
Caspé, 1.

Teatro Tívoli,
S. A. de Espectáculos;
Caspé, 6.

D. Pedro Ariño,
«Teatro Pompeya»;
Conde del Asalto.

D. A. Rovira Jané,
Cine «Príncipe Alfonso»;
Clarís, 27, pral., 2.^a.

D. José Vives,
Cine «Salón Cataluña»;
Plaza de Cataluña, 3.

Establecimientos de Baños

D. G. Soler,
Fortuny, 2.

Exportación e Importación

D. José Coromina y Balagué,
Provenza, 269.

D. José Marsal Lladó,
Mallorca, 314.

Sres. Rodón y Estapé,
Rambla de Santa Mónica, 2.

Fabricantes

Sra. Vda. e Hijos de Alejo Amorós,
Fábrica de Mesas de Billar;
Blasco de Garay, 50.

D. José Barangé,
Fabricante de Jabones;
GRANOLLERS.

D. José Bertrand Suñol,
de la casa «Hijos de Gerardo Bertrán», Fa-
bricantes de Objetos de Hoja de Lata;
Princesa, 50.

D. C. Bonet Escarrer,
Elaboración de Tejidos de Algodón;
Bailén, 67.

Sres. Bosch y C.^a,
Fábrica de Licores;
Fernando, 30.

D. Luis Casalí,
Fábrica de Pianos;
Amalia, 36.

Sres. Casals y Sabater,
Fabricantes de Correas;
Borrell, 113.

D. Agustín Castells,
Fábrica de Hules;
Puertaferri, 18.

Sres. Folch Hermanos,
Fabricantes de Alcoholes, Hielo, Harinas y
Sémolas.
Paseo de Colón, 8.

Sres. Klein y C.^a,
Manufacturas de Gomas;
Princesa, 61.

Industria Linera, S. A.,
Fábrica de Tejidos de Hilo;
Rambla Cataluña, 23.

D. Isidro Esmerats,
Fábrica de Hilados y Tejidos de Lana,
S. Pablo, 11 y 13. Teléfs. 5719 y 6189.
TARRASA.

S. A. Olesa Industrial,
Fabricantes de Tejidos de Lana para Caba-
llero y Novedades para Señora;
Gerona, 50.

Sres. Pich Aguilera Hermanos,
Fabricantes de Sederías;
Bruch, 3, pral.

Sres. Pagés y C.^a, S. A.,
Fábrica de Tejidos de Lana para Caballero;
Industria. 40. Teléf. 120. — SABADELL.

Sres. Lluch y Macias,
Fabricación de Novedades en Pañería y to-
da clase de Tejidos;
S. Pablo, 15. Telefs. 2120 y 1984.
TARRASA.

D. José Freixas e Hijos,
Fabricantes de Tejidos de Lana;
S. Pablo, 6. — TARRASA.

Sres. Mercé y Armet, S. en C.,
Fabricantes de Tejidos;
Cortes, 573.

Tarrasa Industrial, S. A.,
Fabricantes de Tejidos de Lana;
Paseo de Gracia, 28.

D. Salvador Casacuberta,
Fabricantes de Tejidos de Lana;
Ausias March, 37.

La España Industrial,
Fábrica de Hilados y Tejidos;
S. Pablo, 92.

- Sres. Hijo y Nieta de J. Vives Bonamusa,
Tejidos de la Lana y Algodón;
Consejo de Ciento, 407.
- D. Gerardo Estapé Millet,
Fábrica de Lonas, Toldos y Velamen;
Paseo de la Aduana, 27.
- D. Mariano Lorés Arbós,
Fabricante de Tubos de papel para hilaturas;
Roger de Flor, 85.
- D. Juan Millat,
Fábrica de Artículos para Festejos;
Plaza Santa Ana, 14.
- Productos Pirelli, S. A.,
Fábrica de Cables Eléctricos, Artículos de Goma y Neumáticos;
Ronda Universidad, 18.
- Sres. Queralt y Gurri,
Fábrica de Impermeables;
Balmes, 51.
- Sres. Ribalaiga, Tarrés y Mir,
Fabricantes de Alfarería y Almacenistas de Materiales de Construcción;
Ronda San Pedro, 13.
- Sres. Riva y García,
Fabricantes;
Ronda de San Antonio, 45.
- Sres. Rubert Hermanos,
Fabricantes de Cristal;
Dr. Dou, 3 y 5.
- D. Luís Rocamora Pi,
Gerente de la S. A. para la refinación de aceites y fabricación de jabones;
Paseo de Gracia, 9.
- D. Ramón Trabal,
Fábrica de Cepillos;
Despacho : Muntaner, 99.
- D. Carlos Vallin y Vallin,
Fábrica de Máquinas de Coser;
Aviñó, 9.
- D. Domingo Sert,
Fábrica de Tejidos y Alfombras;
Trafalgar, 42.
- Farmacias, Droguerías y Productos Químicos**
- D. Salvador Andreu,
Farmacéutico. — Director de la Sociedad Anónima «El Tibidabo»;
Paseo de San Gervasio, 44.
- D. Andrés Cerdá,
Plaza Palacio, E.
- D. Joaquín Morelló,
Farmacéutico;
Puerta del Angel, 21 y 23.
- D. Emilio Vidal y Ribas,
Presidente del Patronato de Cataluña para la lucha contra la Tuberculosis. — Droguería y Productos Químicos;
Moncada, 23.
- Sociedad Anónima Monegal,
Paseo Pujadas, del 9 al 13.
- Sres. Vicente Ferrer y C.^a,
Plaza Cataluña, 12.—Ronda S. Pedro, 2.
C. Comercio, 60, dup.—Princesa, 1.
- Sres. J. Uriach y C.^a, S. en C.,
Almacenistas de Drogas;
Moncada, 20.
- Sr. Hijo de José Vidal y Ribas,
Droguería y Productos Químicos;
Rambla de San José, 23.
- Ferreterías y Batería de Cocina**
- D. Vicente Sociats y Soler,
Rambla Estudios, 8.
- Ferrocarriles y Tranvías**
- Ferrocarril de Cremallera, de Monistrol a Montserrat.
Corribia, 6, principal.
- Ferrocarril de Sarriá a Barcelona,
Plaza de Cataluña, 1.
- Los Tranvías de Barcelona (Sociedad Anónima),
Ronda de San Pablo, 43.
- Sociedad Anónima «El Tibidabo».
- Fiambres y Conservas**
- D. Miguel Regás Ardévol,
Fernando, 7.
- Flores Naturales**
- D. Antonio Codina,
Beltrán, 174 (San Gervasio).

Fonógrafos

Internacional Talking Machine Co.,
M. B. H.,
«Fonógrafos Odeón», Discos e Instrumentos
de música;
Muntaner, 44.

Fotógrafos

D. Rafael Areñas,
Fotografía «Foto-Studio» Areñas;
Diputación, 251, bajos.
D. José Brangulí Soler,
Informaciones Gráficas;
Diputación, 203. Teléf. 3478-A.
D. Adolfo Más,
Fotógrafo;
Rosellón, 277, 3.º

Fumisterías

D. José Cañameras,
Sicilia, 441 y 443.
Sres. Hijos de José Preckler,
Ronda Universidad, 14.

Funcionarios Públicos

ltre. Sr. D. Manuel Ribé,
Jefe de la Guardia Urbana;
Plaza de San Miguel, 3, 3.º

Fundiciones Tipográficas

Sucesor de J. de Neufville,
Santa Teresa, 10.

Géneros de Punto

D. J. Grau y C.^a,
Ronda de San Pedro, 3 y 5.
D. Juan Durán,
Géneros de punto y camisería;
Llano de la Boquería, 3.

Hilaturas

Sres. Caralt Pérez y C.^a,
Ausias March, 23, pral.

Hotel de Ventas

D. A. Bonnin, S. en C.,
Pelayo, 8.

Hoteles, Fondas**Restaurants y Cafés**

D. Antonio Albareda,
Hotel Continental;
Rambla Canaletas, 10.
D. Enrique Musté,
Hotel Restaurant Tibidabo;
Cumbre del Tibidabo.
Sres. Bussone y Maffioli,
Hotel de las Cuatro Naciones;
Rambla del Centro, 37.
Hotel Ritz, S. A.,
Cortes, 688.
«Majestic Hotel Inglaterra»,
Paseo de Gracia, 70 - 72.
D. José M.^a de Cambra,
«Café Brasil»;
Rambla del Centro, 23.
Sres. Masó y Ester,
Hotel de la Marina;
Plaza Palacio, 10.
D. Francisco Carcasona,
Hotel de Madrid;
Boquería, 29.
Sres. Ferret y Pons,
Hotel Condal;
Boquería, 23.
Hotel Colón,
Plaza de Cataluña, 10 y 11.
Sres. Durio Maffioli,
Hotel Falcón;
Plaza del Teatro, 5 y 7.
Sres. Luis y Narciso Farré,
«Fonda Rius»;
Paseo Aduana, 7 y 9.
«Gran Palais, S. A.»,
Plaza Cataluña, 10-11.
D. Joaquín Paloma,
Restaurant «Llunch Bar»;
Llano Boquería, 3. Teléf. 4167.
D. Esteban Fornell,
Hotel Restaurant «Le Grand Duval»;
Trafalgar, 82.
D. José Genebart,
Fonda del Carril de Francia;
Paseo Aduana, 13.

- D. Angel Martínez,
Pensión Doré;
Aviñó, 30 y Aray, 10.
- D. Juan Aliot,
Hotel París;
Cardenal Casañas, 4.
- D. Gregorio Campañá,
Hotel Restaurant Metropolitán;
Avenida del Tibidabo, 2.
- Sres. Juvé Solé Hermanos,
Hotel Moderno;
Hospital, 5, 7 y 9.
- D. Francisco Malagarriga,
Nouvel Hôtel Meublé;
Calle Sta. Ana. 20.
- Sres. Maffioli y Sterna,
Café Suizo;
Rambla del Centro, 31.
- Sres. Hijos de Magín Travé,
Café del Liceo;
Rambla del Centro.
- D. Joaquín Martí,
Hotel Marcet;
MONTSERRAT.
- Hotel Restaurant «Colonia Puig»,
MONTSERRAT.
- Sres. Perelló y Busquets,
Café Restaurant del Monasterio;
MONTSERRAT.
- D. José Corominas y C.³,
Café «Au Lion d'Or»;
Plaza del Teatro, 2.
- D. José Mirabet,
«American Bar»;
Pelayo, 60.
- D. Lorenzo Bonastre,
Restaurant Bar «El Nuevo Liceo»;
Llano de la Boquería, 4.
- D. Martín Pagés,
Hotel Martín;
Rambla del Centro, 5.
- Sra. Vda. e Hijo de R. Pujadó,
Fonda San Agustín;
Plaza de la Igualdad, 3.
- D. Juan Pujol,
Ideal Bar-Café;
Unión, 4.
- D. Francisco Recasens,
«Regina Hotel»;
Vergara, 4. Teléf. 2858.
- Sres. Regás, Badó y Maulini,
Hotel Peninsular;
San Pablo, 34 y 36.
- D. José Ribas,
Café Continental;
Rambla de Canaletas, 10.
- Sres. Ribas y Beltrán,
Hotel Nuevo Universal;
Boquería, 28.
- D. J. Ripoll,
«Royal Hôtel Meublée»;
Carmen, 22 (junto a la Rambla).
- D. E. Rodón,
Restaurant «Excelsior Bar»: Concierto;
Rambla del Centro, 32.
- Restaurant Confiserie «Royal»,
Rambla Estudios, 8.
- D. José Ruiz Muntané,
Horchatería Valenciana;
Rambla del Centro, 18.
- D. Esteban Sala,
Salón de Té «Royal»;
Rambla de Estudios, 10.
- Café Restaurant del Tívoli, S. A.,
Caspe, 6.
- D. José Salvador Gastó,
Hotel Imperial;
Calle de San Pablo, 20.
- D. Antonio Serra y Farré,
Fonda del Centro;
San Pablo, 2.
- D. José Serra,
«Fonda Can Simón»;
Espartería, 6 y Paseo Colón, 8. 1.º.
- D. Baldomero Solé y Puig,
Hotel Suizo;
Plaza del Angel, 10.
- D. José Soler,
Hotel Internacional;
Llano de la Boquería, 1 y 3.
- D. Jaime Torradellas,
Restaurant «La Luna»;
Plaza Cataluña, 9.
- D. José Urgell,
«Hotel Subur»;
SITGES.
- D. Luis Carbonell Soler,
«Hotel Sitges»;
SITGES.
- Sra. Vda. de Jaime Ventayol Calafell,
«Hotel Restaurant Cataluña»;
Santa Ana, 24. Teléf. 3197-A.

- D. Onofrio Zenatello,
«Hôtel d'Orient»;
Rambla del Centro, 20.
- D. Laureano Sabater,
Fonda de «El Recreo»;
Ronda San Antonio, 18.
- D. Pedro Tort,
Bar Cava Universal;
Anselmo Clavé, 1.
- D. Juan Marqués,
Gran Restaurant Vila;
Pasaje del Crédito, 5 y 7.
- D. Antonio Estruch,
Restaurant del Parque de Montjuich;
- D. José Serra,
Café Bar Zürich. — Chocolatería;
Plaza Cataluña, 1.
- D. Juan Ferrer,
Restaurant Gran Liceo. — Café Bar;
Rambla del Centro, 3 y Arolas, 4.
- Sres. Bargés y Morales,
Gran Café Restaurant Colón;
Plaza de Cataluña, 10.
- D. Valentín Sallent,
Bar Paralelo;
Marqués del Duero, 74.
- D. Manuel Gomilla,
Teatro Cómico y Gran Café;
Marqués del Duero, 89.
- D. Mariano de la Torre,
«Palace Hotel»;
Ronda San Pedro, 41.
- Sres. Serra Hermanos,
Bar y Restaurant;
LAS PLANAS.
- D. Antonio Catasús,
Restaurant Eléctrico;
LAS PLANAS.
- Sres. Llitjos y Bertrán,
Hotel Restaurant «Rectoret»;
LAS PLANAS.
- D. Juan Có,
Hotel Restaurant «Versalles»;
LAS PLANAS.
- D. Francisco Bordas,
Casa de Comida y Café;
Trafalgar, 80.
- D. Juan Barreras,
Gran Café Bar «La Pansa»;
Plaza de España.
- D. Francisco Pujol,
«Bar Pujol»;
Boquería, 47.
- D. Emilio Llusía,
Café Bar «La Guinda»;
Rambla Santa Mónica, 9.
- Principal Palace,
Restaurant;
Plaza del Teatro.
- D. José Vera,
Pastelería Murciana. — Restaurant y Char-
cutería;
Quintana, 8 y 10.
- D. Juan Pujol,
Restaurant-Bar;
Rambla Santa Mónica.
- Sres. Carbó y Comas,
Café Bar «Diluvio»;
Paseo de la Aduana, 1.
- D. Pedro Durán,
«Restaurant»;
Aribau, 59.
- D. Sebastián Olibella,
«Terramar Park Restaurant»;
SITGES.
- D. Prudencio Navalón,
«Horchatería Valenciana»;
Cortes, 634.
- Sres. López y Salvat,
«Restaurant Alhambra»;
Rambla del Centro, 19.
- D. Juan Campmany y Coll,
«Restaurant Ramonet»;
Paseo Martínez Campos, 33 y 34.
BADALONA.
- D. Jaime Coll,
«Restaurant Moderno»;
Paseo Martínez Campos, 3.
BADALONA.
- ### Imprentas y Litografías
- Talleres Gráficos Hostench,
Córcega, 231.
- Sres. Borrás y Mestres,
Imprenta Elzeveriana;
Torres Amat, 9.

- Sres. Hijos de Rafael Ferrer,
Imprenta y Fábrica de Sobres;
Tres-Llits, 2.
- D. Mariano Galve,
Imprenta;
Carmen, 16.
- Sres. Henrich y Cia. (Sucesores de
Narciso Ramírez),
Imprenta y Litografía;
Córcega, 348.
- Oliva de Vilanova, impresor,
Casanova, 168. Teléf. 868-G.
- Sres. Serra y Rusell,
Imprenta «La Académica»;
Calle Univereidad, 104.
- D. J. Thomas,
Mallorca, 201.

Industrias Eléctricas

- D. Juan Pich y Pon,
Exposición y venta;
Pelayo, 50.
Plaza de Cataluña, 9.
- D. Salvador Ferrer,
Clarís, 34.
- D. José Núñez Otero,
Joyería y Platería;
Rambla de las Flores, 6.
- D. José Cabré y Gelabert,
Joyería y Platería;
Rambla del Centro, 30.
- Sres. López y Mata,
«La Isla de Cuba»;
Plaza Real, 12.
- Sres. Masriera y Carreras,
Paseo de Gracia, 26.
- Sres. Miró y Salvador,
Joyería y Platería «La Rosa de Oro»;
Fernando, 20 - Raurich, 7.
- D. A. Valentí,
Sucursal: Pelayo, 62, esq. Pl. Cataluña.
- D. Carlos Vendrell,
Joyería;
Fernando, 25.
- D. Arcadio Arissó y Carrera,
Joyería;
Cucurulla, 5.
- Sres. Mostany Llopart y C.^a, S. en C..
Joyeros;
Consejo de Ciento, 351.

Ingenieros

- D. Mariano Rubió,
Ingeniero-Jefe del Tibidabo;
- Sres. Valls Hermanos,
Ingenieros y Constructores;
Campo Sagrado, 11.
- Sres. Graells Hermanos,
Fábrica y Venta al detall;
Lavalle, 545.
- Venta al detall:
Pellegrini, 516.
BUENOS AIRES (Rep. Arg.).

Joyerías y Relojerías

- D. Emilio C. Besses,
Ronda Universidad, 37.
- D. Juan Boix,
Joyería «El Regulador»;
Carmen, 1.
- D. José Buxeda y Marcet,
Joyería;
Paseo de Gracia, 6.
- D. José Reding,
Joyería, Orfebrería y Relojería;
Fernando, 1.

Labores de Señora

- D. Pedro Serra,
Labores de Señora;
Cucurulla, 2.

Lámparas

- Sres. Clavell Hermanos, S. en C.,
Lámpara «Ray»;
Rambla de las Flores, 18, entlo.

Lencerías

- Sres. Campaña Torrent y Roca,
Fontanella, 21.
- Sres. Hijos de Francisco de A. Carreras,
Joyería y Platería;
Fernando, 44.

Mantelerías

D. Marciano Prat,
Fontanella, 7.

Maquinaria

Sres. David Ferrer y C.^a, S. en C.,
Paseo de Gracia, 94.

Médicos

Dr. D. Eduardo Degollada,
Carmen, 21.

Mercerías y Novedades

Sres. Doménech y Santasusagna,
Plaza Santa Ana, 9.

D. J. Mir Rovira,
Rambla de Cataluña, 3.

Sres. Panadés y Carbó,
Mercería y Novedades;
Carmen, 16,

Sres. Hijos de José Recort,
Hospital, 27.

Molinería

D. José Durán,
Molinería de Drogas;
Llull, 30.

Mosaicos

Sres. Escofet y C.^a, S. en C.,
Ronda San Pedro, 8.

Sres. Orsola Solá y C.^a,
Plaza de la Universidad, 5.

Muebles

D. Magín Pallarols,
Paseo de Gracia, 44.

D. José Prat,
Plaza Cataluña, 7.

D. Pedro Reig e Hijo,
Universidad, 21.

D. Antonio Ruíz,
Sepúlveda, 187.

Navieros y Consignatarios

Sres. Armengual y C.^a,
Compañía Mahonesa de Vapores «La Marítima»;

Dormitorio de S. Francisco, 13, bajos.

Excmo. Sr. D. Rómulo Bosch y Alsina,
Plaza Cataluña, 8.

Compañía Isleña Marítima,
Rambla de Santa Mónica, 29.

D. Domingo Mumburú y Aymerich,
Naviero;
José A. Clavé, 7.

Sres. Parés y C.^a,
«Lloyd Italiano»;
Rambla de Santa Mónica, 18.

D. Ricardo Ramos,
Paseo de Colón, 9.

Sres. Rodón, Morante y Casas,
«Messageries Maritimes»;
Plaza del Teatro, 1.

Compañía Trasatlántica,
Plaza de Medinaceli, 8.

Novedades para Señora

D. J. Barnet e Hijo,
Puerta del Angel, 6 y 8.

D. H. Blanco Bañeras,
Call, 21.

D. Gaspar Calvet,
Fernando, 30, bis.

D. Juan Coma,
Plaza Sta. Ana (Esquina Canuda).

D. Francisco Lacruz, S. en C.,
«Almacenes Belén»;
Carmen, 8 y Xuclá, 1 y 3. Teléf. 2598.

Sres. Roig y Guasch, S. en C.,
Plaza Real, 10.

D. Ricardo Sagués,
Rambla de Cataluña, 12.

Sres. Vulart y Brufau,
«La Física»;
Puerta Ferrisa, 23. Teléf. 2542.

Sres. Salsas y Argemí,
Cucurulla, 9.

Sres. Ollé y Salvador, S. en C.,
 Novedades y Peletería «Las Columnas»;
 Salmerón, 113.

Sres. Farré, Virgili y C.^a, S. en C.,
 Novedades para Señora;
 Fontanella, 4.

D. Angel Ruiz Mateo,
 Novedades para Señora. — «Almacenes de
 San Antonio»;
 Rda. S. Antonio, 16 y 18. Teléf. 4061-A.

D. Termo Gurgui y Miralles,
 Almacén de Pañería y Forrería;
 Plaza Santa Ana, 7.

Sres. Sanfeliu, Oromí, Aman y Cugat,
 «La Innovación»;
 Puertaferriera, 7.

D. Andreu Alsina,
 «El Indio»;
 Carmen, 24.

Sres. Bas, Asbert y C.^a,
 Almacenes «El Fomento»;
 Plaza Santa Ana, 4.

Objetos de Arte

D. Francisco Correa,
 Fernando, 11.
 Almacen: Quintana, 14.

Objetos de Escritorio

Sres. Hijos de Francisco Sabater,
 Ronda San Pedro, 20.

«Bazar de los Andaluces»,
 Papelería y Efectos de Escritorio;
 Plaza Real, 5.

Ópticos

D. Juan Roca,
 Cortes, 636.

Orfebrerías

Sres. Miele y C.^a,
 Fernando, 2.

Ortopedia, Cirugía e Higiene

D. Pablo Homet y Carbonell,
 Pelayo, 48.

Peleterías

Sres. Barba, Fontanet y C.^a,
 Peletería «Le Renard»;
 Cortes, 146.

Sres. Tapbioles y Pirretes, S. en C.,
 Fernando, 21.

Pensiones

Pensión «El Comercio».
 Nueva Zurbano, 7.

«Pensión Lloret»,
 Jaime I, 14, pral.

«Maison Meublée»,
 Rambla de las Flores, 6.

«Pensión Mayoral»,
 Plaza Real, 1 y 2 y Colón.

D. Domingo Monistrol Torres,
 «Pensión Cecile»;
 Caspe, 15, 1.º.

Pensión «La Mundial»,
 Hospital, 125.

«Pensión Nowé»,
 Plaza Cataluña, 12.

«Splendida Pensión»,
 Pelayo, 8.

«Pensión Ranzini»,
 Paseo de Colón, 8.

«Pensión Roca» (P. de familie),
 R. del Centro, 31, pral. y P. Real 17.

D. Pablo Cisneros,
 «Pensión Cisneros»;
 Aribau, 54.

D. David Capell Albareda,
 «Pensión Capell»;
 Fernando, 42.

D. Ángel Martínez,
 «Pensión Doré»;
 Aviñó, 30.

Perfumerías

D. E. Gal, S. en C.,
 Fernando, 12.

D. Pelegrín Alemany,
 «Perfumería Ideal»;
 Cortes, 642.

Pianos

Sres. Guarro y C.^a, S. en C.,
 Fábrica de Pianos «Angelus Hall»;
 Rambla de Cataluña, 7.

Pintores

- D. Miguel Casanovas,
Pintor-Decorador;
Tras Palacio, 2, 4.º, 1.ª.

Planchado mecánico

- «Planchado Alemán»,
Consejo de Ciento, 369.

Propietarios

- Excmo. Sr. Marqués de Alella,
Rambla de Canaletas, 6, pral.
- D. Gonzalo Arnús,
Mallorca, 271, pral.
- D. Juan José Ferrer-Vidal,
Muntaner, 324.
- Dxcmo. Sr. D. Ignacio Girona,
Paseo de Gracia, 19.
- Sr. D. Eusebio Güell y López,
Conde del Asalto, 3.
- Excmo. Sr. Marqués de Marianao,
Paseo de Gracia, 11.
- D. Fidel Marqués Farguell,
Mallorca, 188, pral., 2.ª.
Teléfono 531-G.
- D. Luis Pons Tusquets,
Rambla de Cataluña, 43.
- D. Enrique Ribalta,
Conde del Asalto, 31, 2.º.
- D. Luis Rocamora,
Muntaner, 273.
- D. Marcos Rocamora,
Plaza de Santa Ana, 7, pral.
- D. Carlos Sanllehy y Girona,
Plaza de Santa Ana, 2 y 3.
- D. Antonio Serra y Feliu,
Paseo de Gracia, 9.
- Excmo. Sr. D. Manuel de Llanza y
Pignateli de Aragón, Duque de Solferino,
Bajada de San Miguel, 4.
- Excmo. Sr. D. José de Olano, Conde
de Figols,
Rambla de Cataluña, 29, pral.

- Excmo. Sr. Conde de Belloch,
Millás, 2.
CORNELLÁ DEL LLOBREGAT.

Publicistas

- D. Gonzalo de Reparaz,
Länggasstrasse, 29, III.
BERNA (SUIZA).

**Quincallerías, Bisuterías
y Objetos Artísticos**

- D. Esteban Correa,
Fernando, 12.
- D. Manuel Heras,
Bisutería y Perfumería;
Puertaferriera, 27.

Representantes

- D. J. Alsina Gili,
Representante de la Foire de Lyon;
Jovellanos, 9, 2.º, 2.ª.

Ropa Blanca

- D. Faustino Salvá y Borrell,
Confecciones en Ropa blanca para Señoras
y Niños;
Universidad, 7.
- D. Carlos Falgueras,
Confección de Ropa blanca, Puntillas y
Bordados;
Canuda, 3 y 5.

Sastrerías

- D. Juan Serra y Hermano,
Llano de la Boquería, 8.
- D. Hernán Palay,
Sastre;
Caspe, 12, entresuelo.

Seguros

- D. Angel Muñoz,
Director regional de la Compañía de Seguros
«El Día» C. A. P.;
Rambla Cataluña, 52.

Servicios Públicos

- D. Francisco Anglada,
Servicio de Vapores Golondrinas;
Carmen, 26, 1.º

Sombrererías

- D. Tomás Antonés,
Sombrerería «Mil»;
Fontanella, 20.
- D. José Lluch,
Sombrerería;
Rambla Canaletas, 5.
- D. Juan Prats,
Sombrerería;
Fernando, 29.

Zapaterías

- D. José Torrens y Capellades,
Calzado de lujo;
Rambla San José, 3, pral.

**Delegados de la Sociedad
en España y Portugal**

- ALCAÑIZ (TERUEL) :
D. Juan José Mir y Vallés,
Delegación para el Bajo Aragón.
- ALCIRA (VALENCIA) :
D. José Andreu Mas,
Hotel Colón.
- ALGECIRAS (CÁDIZ) :
D. Alfredo Abrines Danino,
Plaza Constitución, 11.
- ALICANTE :
Excmo. Sr. D. Juan Guardiola,
Forges.
- ALMERÍA :
D. Luis Vilaseca,
Agente de la Compañía Trasatlántica.
- AYERBE :
D. José Duch.
- BAÑOLAS :
D. Luis Corominas Jisrert-Sauch.
- BARBASTRO :
D. Pablo Bosch,
Hotel S. Ramón.
- BEGAS :
D. Juan Esteva Jacas.
- BERGA :
D. Arturo Picart de Gayolá.
- BILBAO :
D. José Ribera Font,
Plaza Nueva, 5.
- BORJA (ZARAGOZA) :
D. Juan Gracia.
- BURGOS :
D. César Gallardo,
Hotel de París.
- BURRIANA (CASTELLÓN) :
D. Carlos Sarthou,
Abogado.
Delegado general para la Provincia.
- CÁDIZ :
D. Pelayo Quintero.
- CANET DE MAR :
D. Luis Soler y Biel.
- CARDEDEU :
Rdo. Sr. D. José Vilanova,
Capellán del Convento de la Enseñanza.
- CASTELLÓN DE LA PLANA :
D. Vicente Navarro Pastor.
- DENIA (ALICANTE) :
D. Ramón Mendiburo.
- FIGUERAS :
D. Félix Jaume Gelart.
- GERONA :
D. José Norat Puig.
- GIBRALTAR :
D. Alfred. C. Morasso.
- GIJÓN :
D. Antonio Litourman,
Corrida, 53.
- GRAUS :
D. Gregorio Riazuelo.
- GUALBA :
D. Juan Ragué.
- HUESCA :
D. A. Gascón de Gotor,
Los Argensola, 7.
- IBIZA (ISLAS BALEARES) :
D. José Guasch Ferrer, Pbro.
- JACA :
D. Enrique Borrás y Esteve,
Delegación Local.
- LAS PALMAS :
D. Esteban Maspons y Camarasa,
Farmacia «La Portada».
- LÉRIDA :
D. J. Sol y Torrents,
Plaza de Berenguer IV.

- LINARES (JAÉN) :**
D. Hermenegildo Negre y Castellá,
Fundición San José.
- LISBOA (PORTUGAL) :**
Sres. Fau y Palet,
Sociedad limitada;
Rua Aurea, 101, 2.º dto.
- MÁLAGA :**
D. Francisco Massó Torruella,
Martínez, 3.
- MAHÓN :**
D. Antonio Tuduri,
Isabel, 50, 2.º.
- MOLINA DE ARAGÓN (GUADALAJARA) :**
D. Jesús González Romero.
- MONZÓN :**
D. José Riera Nevot.
- MURCIA :**
D. José Torrembó,
Calle de la Sociedad, 19.
- OVIEDO :**
Sres. Juliana y C.^a,
Delegación Gral. para la Prov. de Oviedo
con residencia en Gijón.
- PALENCIA :**
D. Rafael Alonso.
- PALMA DE MALLORCA :**
D. Pedro Barceló,
Prof. de la Escuela de Bellas Artes.
Delegación General;
Ribera, 34.
- D. Enrique Pedret Rovira,
Delegación local;
San Miguel, 38.
- POBLA DE LILLET :**
D. Francisco Martín Sala.
- PORTO (PORTUGAL) :**
D. José L. Piñol Folguera,
Del. Gral. para la prov. del Duero, con
residencia en Porto
610, Rua do Bomjardim, 616.
- PUIGCERDÁ :**
Sres. Borrell y Martí,
Banqueros.
- PUIGCERDÁ :**
Dr. D. Eduardo Degollada,
Delegado General para la Cerdeña Espa-
ñola, con residencia en Barcelona;
Carmen, 21.
- REQUENA (VALENCIA) :**
D. Lucio Martínez.
- REUS :**
D. Artemio Aguadé Miró.
- RIBAS :**
D. Francisco Prats,
Hotel Prats.
- SANTA CRUZ DE TENERIFE :**
D. José Ortoll,
Delegación Local.
- SANTA CRUZ DE TENERIFE :**
Delegación General de Canarias,
EXCMO. Sr. D. J. Martí Dehesa.
- SANTANDER :**
D. Mauricio Lasso,
Redacción de *El Cantábrico*.
- SARIÑENA (HUESCA) :**
D. Joaquín Blasco Miralles.
- SEVILLA :**
D. José Moguel Laguna,
Plaza San Francisco, 7, 2.º.
- TARAZONA DE ARAGÓN (ZARAGOZA) :**
D. Lorenzo Lamana.
- TARRAGONA :**
D. Francisco de A Nel-lo,
D. Francisco de Cidón,
Delegación General para el Campo de
Tarragona.
- TOLEDO :**
D. Adolfo Aragonés de la Encar-
nación,
Deleg. Gral. para la Prov. de Toledo.
Hotel Granullaque.
- TORTOSA :**
D. J. Altura y Pujada,
Genoveses, 21, 2.º.
- TREMP :**
D. José Picart de Gayolá.
- VALDEPEÑAS (CIUDAD REAL) :**
D. Diego Hurtado de Mendoza.
- VALENCIA :**
D. Jaime Poch y Garí,
Prof. de la Escuela Normal de Maestros;
Deleg. Gral. para el Reino de Valencia.
- VALLADOLID :**
D. Joaquín Elías Juncosa,
Delegación General para Castilla la Vieja.
Alfonso VII, 1.
- VALLADOLID :**
D. Serapio Rodríguez.

- VICH :
Rvndo. José Gudiol,
Museo Arqueológico Episcopal.
- VIGO :
D. Federico Barreras Massó.
- VINAROZ (CASTELLÓN DE LA PLANA) :
D. Juan Bta. Sendra.
- VITORIA :
D. Rafael Bori Lobet,
Subdirector Gerente de «Industrias de
Mendoza»;
- ZARAGOZA :
D. Justo Mata y López,
Palace Hotel.

En Europa

- AACHEN (ALEMANIA) :
Dr. Everard Vogel,
Profesor de la Universidad.
- AMSTERDAM (HOLANDA) :
D. M. Andringa,
Tibanusstraat, 67. Benedenhuis.
- ARNHEM (HOLANDA) :
H. G. Hesselink,
Consulado de España.
- ASCHAFFENBURG (ALEMANIA) :
D. Magín Güell. Spanische Wein-
haus.
Frohsinnstrasse, 11.
- AUXERRE (YONNE-FRANCIA) :
Mr. B. Vincens,
Rue Jaubert, 59.
- BAGNERES DE BIGORRE (FRANCIA) :
Mr. de Saint Laurent.
- BASILEA N. A. (SUIZA) :
D. Alberto Baeschlin.
- BERLÍN (ALEMANIA) :
D. Ricardo Molina.
Schlachtensee, b.
- BERNA (SUIZA) :
D. M. G. Soler,
Gutemberg-Strasse, 25.
- BIARRITZ (FRANCIA) :
Mr. Paul Campagne.
- BIENNE (SUIZA) :
D. José Munné, Spanische Wein-
halle,
Rue Nidau.
- BONN (ALEMANIA) :
D. Jaime Pujol.
Meckenheimerstrasse, 6, B.
- BRADFORD (INGLATERRA) :
D. Juan Bueno Díaz.
J. O. Hurton Road.
- BRAGA (PORTUGAL) :
D. Salvador Berenguer,
Companhia Fabril Do Cavado;
S. Paio Merelin.
- BREMEN (ALEMANIA) :
D. Ricardo Gómez Navarro,
Cónsul de España.
- BRUNSWICK (ALEMANIA) :
D. Carlos Singelmann,
Consulado de Portugal.
- BRUXELLES (BÉLGICA) :
Agence Belge des Voyages Dufour,
Rue des Fripiers, 41.
D. Juan Soler Damians,
Delegación General;
Place Fontaines, 7.
- BRUXELLES (BÉLGICA) :
Delegación General;
D. F. Albert,
165 B.^d Maurice Lemonier.
- BUCAREST (RUMANÍA) :
D. Luis Schwartzberg,
S rada Florilor, 20.
- BUDAPEST (HUNGRÍA) :
D. José Gallard Girbal.
S. Budafoki-ut, 23.
- CAEN (FRANCIA) :
Dr. D. F. Gidón,
Profesor de la Escuela de Medicina de
Caen;
151, Rue Basse.
- CARCASSONNE (AUDE-FRANCIA) :
Mr. François Barthe.
Rue Pierre Germain, 20.
- CAUTERETS (FRANCIA) :
Dr. A. E. Meillon.
- CERIGNOLA (ITALIA) :
D. Francisco Torres.
- CERBÈRE Y PORT-BOU (FRANCIA) :
D. S. Navarro.
Delegación Local.

- COLONIA (ALEMANIA) :
D. Joaquín Madrenas,
Malzmühle, 1.
- COPENHAGUE (DINAMARCA) :
D. Carlos Bratli,
Frederiksberggade, 14.
- DEBRECZEN (HUNGRÍA) :
D. Komlossy Imre,
Rue Ste. Ane, 6.
- ENGHIEN-LES-BAINS (FRANCIA) :
D. E. Contamine de Latour,
Boulevard Sadi-Carnot, 34.
- EPERNAY (FRANCIA) :
Mr. Pierre Caner,
Rue Flodoard, 10.
- ESPONDEILHAN (HERAULT FRANCE) :
D. E. Marqués Margalef,
Delegado para el Arrondissement de Be-
ziers con residencia en Espondeilhan;
Villa de l'Adrienne Haute.
- FRANKFURT (ALEMANIA) :
Herr. George Petry,
Eppsteinerstrasse, 321.
- GAILLAC (TARN-FRANCIA) :
D. G. Roy,
Professeur.
- GÈNEVE (SUIZA) :
Prof. R. Chodat,
Université.
- GÈNEVE (SUIZA) :
D. Miguel Bosch,
Delegación General de Suiza con residen-
cia en Ginebra. — Presidente de la Cá-
mara Oficial de Comercio Española en
Ginebra.
- HEIDELBERG (ALEMANIA) :
D^a Maria Louise Abich.
- KONSTANZ (ALEMANIA) :
D. Estanislao Brugal,
Wessembergstrasse.
- LABRUGUIÈRE (TARN-FRANCIA) :
D. Joaquín Miguel Ventura,
Rue de l'Hotel de Ville, 11.
- LAUTRÈE (FRANCIA) :
D. José Bordou,
Delegación Local;
- LEEDS (INGLATERRA) :
Mr. Franck Chamberlain Clarke,
6, Blenheim Mount
- LILLE (FRANCIA) :
D. Luis Casadevall,
Compagnie «Fives-Lille».
- LONDRES (INGLATERRA) :
D. Manuel Barroso,
Secretario de la Cámara de Comercio de
España en Londres.—Spanish Chamber
of Commerce;
Tower House, Trinity Square, 40
- LOURDES (FRANCIA) :
Mr. Louis Lacaze.
- LUCHON (FRANCIA) :
Mr. Dardenne.
- LUZ SAINT SAUVEUR GAVARNIE (FRAN-
CIA) :
Mr. Sempé.
- LYON (FRANCIA) :
Honorable Sr D. José B. Abalos,
Cónsul de la República Argentina.
- MARSELLA (FRANCIA) :
D. Ramón Corredó,
Rue d'Endoume, 202.
- MONTPELLIER (FRANCIA) :
Mr. Nestor de Casamajor.
- MONTBÈLIARD (FRANCIA) :
Mr. Joseph Balaguer,
Place des Armes, 25.
- MOSCOU (RUSIA) :
D. John Randolph,
Cousulate General of the United States.
- MUNICH (ALEMANIA) :
Delegacion Honoraria :
S. A. R. la Infanta D.^a Paz de Borbón
- NANTES (LOIRE INFÉRIEURE, FRANCIA) :
Sres. Mayol Frères,
Rue Strasbourg, 31.
- NÁPOLES (ITALIA) :
D. Leopoldo Miranda,
S. Liborio Alla Carita, 96.
- NEUNKIRCHEN (BER-TRIER, ALEMANIA)
D. Moisés Fulguera,
Bahnhofstr, 16.
- NICE (FRANCIA) :
D. T. de Martí-Ferret,
33, Boulevard Dubouchage.
- NUREMBERG :
D. Walter Bürger,
Kaulbach Strasse, 451.

- NEW YORK CITY (E. U.) :
Delegación General;
D. Ronald Falconer,
Hotel Mc. Alpin;
Greeley Square.
- OLDHAM (INGLATERRA) :
D. Antonio Massó Llorens,
90, Greengate Street.
- PARÍS (FRANCIA) :
D. Mauricio Bruniquel.
- PAU (FRANCIA) :
Mr. Alphonse Meillon,
Hôtel Gassion.
- PERPIGNAN (FRANCIA) :
Deleg. General del Mediodía de Francia.
Mr. Félix Cazis de Lapeyrouse,
2, Rue de l'Ange.
- PERTHUS (P. O. FRANCIA) :
Sres. Casademón y C.^ª,
«Transportes Casademón»;
- PFORZHEIN (ALEMANIA) :
Dr. Modesto Serra Sabater,
Profesor;
Leopoldstrasse, 19.
- PORTO (PORTUGAL) :
D. Miguel Brujas Buxeda,
Rua Príncipe de Beira, 152.
- PORT-BOU Y CERBÈRE (FRANCIA) :
Delegación Local;
D. S. Navarro.
- PRAGA III (BOHEMIA-AUSTRIA) :
Prof. August Pitlik,
Janský vršck 3.
- RAVENSBURG (ALEMANIA) :
D. José Brugal,
Spaniche Weinhalle.
- ROMA (ITALIA) :
Sres. Roesle Franz e Figli,
Via Gondotti, 91-92-93.
- ROSTOCK (ALEMANIA-MECKLDMGURG) :
D. Frederick Witte.
- SAINT GALL (SUIZA) :
D. Oscar Zollikofer,
Consulado de España.
- SAINT GAUDENS (FRANCIA) :
Mr. Joseph Caigüe.
- SALIES DE BÉARN (FRANCIA) :
Mr. Pierre Albert Gardère,
Secrétaire de Police.
- SOFÍA (BULGARIA) :
D. Cayetano Forest,
Teatro Nuevo.
- STOCKOLMO (SUECIA) :
D. Magnus Nordbeck,
Skepparegatan, 17, III.
- SUNDSWALL (SUECIA) :
D. Francisco Minguell.
- TARBES (FRANCIA) :
M. Mieille,
Directeur de «Pyrénées-Océan».
- TORINO (ITALIA) :
Sig. Angelo Perotti,
Via Saluzzo, 48.
- TOULOUSE (FRANCIA) :
Delegación General del Haute Garonne;
D. M. Maluquer,
Cónsul de España.
- TOULOUSE (FRANCIA) :
M. J. F. Raynaud,
48, Rue de la Colombette.
- TRENTO (AUSTRIA) :
Sr. D. Ricardo Ferrari.
- TRIESTE (AUSTRIA) :
Cav. Francesco Canevari,
Via Madona del Mare, 14.
- VERONA (VENETOT-ITALIA) :
D. Edgardo Levy,
Via 4 Spade.
- VERCELLI (ITALIA) :
Dott. Novello Novelli,
Director de la Stazione Sperimentale di
Piscicoltura.
- VIENA (AUSTRIA) :
Wiener Verein für Fremden-
Verkehr,
Graben 1, Equitable Palace.

En Asia

- BEYRUTH (TURQUÍA ASIÁTICA) :
D. Alberto Delburgo.
- DAMASCO (TURQUÍA-ASIÁTICA) :
D. Francisco de Aranda.

KOBE (JAPÓN) :
D. J. Mustarós,
Shimoyamate Dori, Chone, 3.

SHANGHAI (CHINA) ;
D. Joan Mencarini,
Agregado comercial al Consulado de España.

En Africa

ALEJANDRÍA (EGIPTO) :
D. L. Serrano,
Rue Tewfick, 27.

ARGEL (ARGELIA) :
D. Juan Sitges.

EL CAIRO (EGIPTO) :
D. E. de Carreras,
P. O. Box, 1263.

MELILLA (MARRUECOS) :
D. Rafael Alvarez Moreno,
Cinema Ideal Pavillon.

ORAN (ARGELIA) :
D. José Corominas,
Cánovas, 15.

PEÑÓN DE LA GOMERA :
D. Enrique Llompert.

TÁNGER (MARRUECOS) :
D. Aquiles Vivó,
Representante.

TIVAOUANE (SENEGAL) :
D. Felipe Codina.

En América

ANTOFAGASTA (CHILE) :
D. José Abril,
Casilla Correos, 424.

ARECIBO (PUERTO RICO) :
D. J. Burkhart Tejada,
Viceconsulado de España ;
Apartado, 3.

AREQUIPA (PERÚ) :
D. Juan Civil,
Apartado, 67.

ASUNCIÓN (PARAGUAY) :
D. Leonardo Bartrina,
Igualdad.

BAHÍA (BRASIL) :
D. Gabriel Sodinho.

BAHÍA BLANCA (ARGENTINA) :
D. Delfín Dalmau,
19 de Mayo, 157.

BARRANQUILLO (COLOMBIA) :
D. A. Jordana y Puig,
Médico Cirujano ;
Apartado, 16. - San Roque, 10.

BOGOTÁ (COLOMBIA) :
D. José Carulla,
Apartado, 193.

BOSTON (E. U.) :
Comité de la Delegación General :
D. Juan José Doyle,
Industrial ;
1750, Cambridge St.
Cambridge (Mass).

D. Jeremías Denis Matías Ford,
Prof. de Harvard University ;
9, Riedesel Ave.
Cambridge (Mass).

Dr. C. H. Haskins,
Deán de la Escuela Graduada de Artes y
Ciencias ;
53, Francis Ave.
Cambridge (Mass).

D. Joël Hatheway,
Director del Departamento de Lenguas
Modernas, High School of Commerce ;
Boston (Mass).

BROWNSVILLE (TEXAS, E. U.) :
D. Emilio C. Forto,
Vicecónsul de España.

BRUNSWICK (E. U.) :
D. R. Torres,
Vicecónsul de España.

BUENOS AIRES (ARGENTINA) :
D. José Leonart y Nart,
Rioja, 435.

Sr. President del Casal Català d'Es-
tudis Catalans,
(Delegación General para Argentina) ;
San Juan, 782.

CALI (COLOMBIA) :
D. José Casacasas,
Calle 11, n.º 14
Departamento del Valle Cauca.

CAIVARIEN (CUBA) :
D. Antonio Romanyach,

CAMAGÜEY (CUBA) :
D. Pedro Riera,
Plaza de la República.

CARACAS (VENEZUELA) :
D. Jaime Martí Guiu,
Salas a Balconcito, 31.

- CLAREMONT (CALIFORNIA, E. U.):
D. Maro B. Jones,
Ponoma College.
- CHICAGO (E. U. DE A.):
D. L. Juncosa,
Internacional Harvester Corporation; Sales Dept.
- CHINANDEGA (NICARAGUA):
D. C. de Nueda,
Hotel Ibérico.
- CHONES (ECUADOR-MANAHI):
D. Aurelio Falconi.
- CINCINATI (OHIO, E. U. DE A.):
D. Francisco de Soler,
401, Mercantile Library Building.
- CIENFUEGOS (CUBA):
D. R. Fiol Caballero,
Santa Elena, 85.
- COCHABAMBA (ARGENTINA):
D. Luis Felipe Guzmán,
- COLÓN (R. DE PANAMÁ):
D. José Padrós,
- COLORADO (PROVINCIA CAMAGÜEY, ISLA DE CUBA):
D. Luis Garrido,
Baraguá Sugar C.º
- COPIAPÓ (CHILE):
D. Francisco Camplá.
- CÓRDOBA (ARGENTINA):
D. Luis Sierras,
Colón, esquina Jujuy.
- CORONEL CHARLONE (ARGENTINA):
D. Ignacio de Dalmases,
Farmacéutico.
- DETROIT (MICHIGAN, E. U.):
D. Raymond B. Martí,
P. O. Box, 291.
- GENERAL VEDIA (REP. ARGENTINA):
D. Juan Alemany,
Chaco Austral.
- GIBARA (CUBA):
D. Francisco Londres,
Administrador de la Planta Eléctrica.
- GODOY CRUZ (ARGENTINA):
D. Rosendo Aregall,
Aleguizamón, 333.
- GOYA (ARGENTINA):
D. Juan Pagés,
Escuela Normal de Maestros.
- GUADALAJARA-JALISCO (MÉJICO):
D. Pedro Granada Coll,
Agente Consular de España.
- GUATEMALA (ANTIGUA GUATEMALA):
D. Federico Manresa,
8.ª Avenida Norte, 6.
- GUAYAQUIL (ECUADOR):
D. Pedro Maspons y Camarasa,
Casa Maspons y Compañía.
- HABANA:
Delegación General de Cuba:
D. Carlos Martí,
San José, 2.
- HABANA (CUBA):
D. Luis Fuster y Gálvez,
Delegación Local;
Neptuno, 60.
- IQUITOS (AMAZONAS, PERÚ):
D. Otoniel Vela,
Delegación Local;
- IQUITOS (PERÚ. — VÍA LISBOA-MANAOS-AMAZONAS):
D. Jesús Gendrau,
Delegación General;
- JUJUY (REP. ARGENTINA):
D. Luis Gabaldá,
«Cine Casino»;
Alvear, 217.
- LAGUNA LARGA (CÓRDOBA-ARGENTINA):
D. Francisco Castells,
F. C. A. A.
- LA ANTIGUA (REP. DE GUATEMALA C. A.):
D. José M.ª Conchs.
- LA PAZ (BOLIVIA):
Sres. Fernando Mauri Hnos.,
Casilla Correos, 192.
- LA PLATA (ARGENTINA):
D. Francisco Escuder,
44. 370.
- LAREDO-TEXAS (E. U.):
D. Juan Armengol.
- LA SÁBANA (ARGENTINA):
D. J. Garriga.
- LEÓN (NICARAGUA):
D. Damián Nogués.

- LLAI-LLAI (CHILE) :
D. Quintín Santos.
- LIMA (PERÚ) :
D. Luis G. Fábrega y Amat.
Apartado, 530.
- LOS ANDES (CHILE) :
D. Juan Vilar.
- LOS ÁNGELES (CALIFORNIA, E. U.) :
D. Florencio Tusquellas,
P. O. Box, 1707.
- MANAOS (BRASIL) :
D. José Brucher,
Manaos Harbour Ltd.
- MATANZAS (CUBA) :
D. Ramón Soler y Sotolongo,
Directar de «La Prensa».
- MENDOZA (ARGENTINA) :
Delegación General:
«Centre Català»
D. Juan Cucurella,
Salta, 1739.
- MÉJICO :
D. Modesto Álvarez Ribas,
Delegación General,
Abogado;
Lista Correos, 1570. Distrito General.
- MINAS DEL DIVISADERO C. A. (REP.
DEL SALVADOR) :
D. Enrique Prunera.
- MÉRIDA (YUCATÁN-MÉJICO) :
D. José Torroella,
Fundición.
- MONTERREY (E. DE N. LEÓN-MÉJICO) :
D. Luis Mercader,
Ibicui, 290.
- MONTEVIDEO (URUGUAY) :
D. A. Gamundi Roig,
Av. Gral. Rondeau, 1531.
- NECOCHEA (ARGENTINA) :
D. Valentín Llambi Sales.
- NEUQUEN F. C. S. (ARGENTINA) :
D. Manuel Linares.
- NEW ORLEANS (ESTADOS UNIDOS) :
D. José Lladó de Cosso,
Director de la Revista *Mercurio*.
Association of Commerce Building.
- NUEVA YORK (ESTADOS UNIDOS) :
Delegación Local:
D. Francisco Pausas,
215, West, 51 th. street.
Delegación General para el Estado de Nueva York,
S. Ronald Falconer,
Hotel M.^a Alpin;
Greely Square.
- ORURO (BOLIVIA) :
D. José Guardia,
c/o Sres. Marín y C.^a
- PANAMÁ :
D. L. Ortega,
Agencia Internac. Hispano-Americana.
- PARA (BRASIL) :
D. Francisco de A. Valls,
Senador Manoel Barata, 87.
- PASTO (COLOMBIA) :
Rdo. Sr. D. Juan B. Brachelli,
Casa Oratorio de San Felipe Neri.
- PUERTO PLATA (REP. DOMINICANA) :
D. José Batlle Dubocq.
- PUERTO VARAS (CHILE) :
D. Celestino Torres Casals,
Delegación Local;
Casilla 21.
- PUNTA ARENAS (CHILE) :
D. José Méndez.
- PHILADELPHIA (E. U.) :
Muy Rdo. P. L. Daydi,
Rector de la Iglesia Española;
Penna.
- QUEZALTENANGO (GUATEMALA) :
D. Francisco Pons,
Delegación Local;
«La Selecta».
- QUITO (ECUADOR) :
D. José Prats,
Apartado 132.
- REYES (BOLIVIA) :
D. Luis Gabaldá,
Hotel Balneario «Termas de Reyes».
- RESISTENCIA (CHACO. — ARGENTINA) :
D. J. Buigas y Garriga.
- RÍO CUARTO (REP. ARGENTINA) :
D. Vicente Jorba.

- RÍO DE JANEIRO (BRASIL) :
D. Ricardo Cornet,
Avenida Río Branco, 134.
- ROCKFORD III (E. U.) :
D. Juan Homs,
Emerson Bratingham C.º
- ROSARIO DE SANTA FE (ARGENTINA) :
D. Octavio Capdevila,
Cámara Arbitral de Cereales.
Bolsa de Comercio.
- RUFINO F. C. P. (ARGENTINA) :
D. Jaime Otzet,
Confitería de Canals y C.ª. «La Camelia».
Gran Recreo Teatro Condal «Quilmes».
- SAGUA LA GRANDE (CUBA) :
D. Alfonso Puig y Batlle,
Amargura, 59, Altos (Habana).
- SAMANÁ (REPÚBLICA DOMINICANA) :
Dr. D. J. Trullols.
- SAN FRANCISCO DE CALIFORNIA (E. U.):
Mr. Brewster F. Ames,
Delegación Local;
Attorney at Law.
251, Kearny street.
(Delegación General de California);
D. José M.ª Montaner, Pbro.,
Con residencia en Sta Clara.
- SAN JOSÉ DE COSTA RICA (COSTA RICA) :
D. José Cruixent Borrell,
Delegación General.
- SAN JOSÉ DE COSTA RICA :
D. Isidro Perarà,
Delegación Local.
- SAN MARTÍN (ARGENTINA) :
D. Manuel V. Torres.
- SAN JUAN (ARGENTINA) :
D. Rogelio Fernández Villamil.
- SAN JUAN (PUERTO RICO) :
D. Pedro Sancho,
P. O. Box 866.
- SAN LUIS (ARGENTINA) :
Dr. Pedro Martí,
Calle San Martín.
- SAN MIGUEL (REP. DEL SALVADOR) :
D. J. Tarragó,
Casa Jauregui, Tarragó y C.ª,
Almacenes «El Siglo».
- SAN PEDRO SULA (HONDURAS) :
D. Julio Luque Alba,
Delegación General en Honduras.
- S. SALVADOR (REP. SALVADOR C. H.):
D. Ginés Ribas.
- SANTA CLARA (CALIFORNIA) :
D. José M.ª Montaner.
- SANTA FE (ARGENTINA) :
Sr. D. Román Custodio Saiz,
San Jerónimo, 599.
- SANTA FE DE BOGOTÁ (COLOMBIA) :
D. José Carulla,
Apartado 143.
- SANTA ISABEL (FERNANDO PÓO) :
D. Francisco Pérez e Hijo.
- SANTIAGO (CHILE) :
D. Andrés Sala,
Agustinas, 809.
- SANTIAGO (CHILE) :
D. Francisco Daza Naudó,
(Delegación General de Chile);
Casilla Correos 2354.
- SANTIAGO (CUBA) :
D. José Mestres,
Fábrica de licores.
Yagüey, 150.
- SANTO DOMINGO (REP. DOMINICANA) :
D. Carlos de Asprer.
- SANTOS (BRASIL) :
Sres. José Pascual Gómez y C.ª,
Rua Vizconde Río Branco, 26.
- SÃO PAULO (BRASIL) :
D. A. Cuadrench.
- SAVANNAH (GEORGIA, E. U.) :
D. Juan Faus,
P. O. Box 173.
- TAMPICO (MÉJICO) :
D. José Carreras.
- TEGUCIGALPA (HONDURAS) :
D. Enrique Vives.
- TEMUCO (CHILE) :
D. Ramón Bafalluy,
Calle Bulnes, 744-Casilla, 395.
- TUCUMÁN (ARGENTINA) :
D. Emilio Daniel Ramona.

VALENCIA (VENEZUELA) :

D. S. de J. Ramós,
Agencia de Libros y Periódicos.

VALPARAÍSO (CHILE) :

D. Julio Ribera,
Delegación Local;
Casilla 3536.

VERACRUZ (MÉJICO) :

Sres. Catalán Hermanos,
Libreros y Editores;
Apartado postal, 288.

VILLA MAIPÚ (ARGENTINA) :

D. Antonio Trinchería.

WASHINGTON (E. U. de A.) :

D. Franklin Adams,
Redactor del BOLETÍN;
Calles 17 y B. Noroeste.

En Oceanía

ISABELA (FILIPINAS) :

D. Francisco Torruella.

MANILA (FILIPINAS) :

(Delegación General para las Islas):
D. Florencio González Díez,
Abogado y Notario público;
Plaza de Mackinley, 35.
Apartado 837.

S. M. Couto,

Delegado-Viajero para las Islas Filipinas
con residencia en Manila;

Georgia, 807.

NEWCASTLE N. S. W. (AUSTRALIA) :

D. Manuel Molinas,
Delegación General en Australia
Consul of teh Argentina Rep.

PANAY (FILIPINAS) :

D. José Blanch,
Pototan Ilo-Ilo L. I.

SOCIEDAD DE ATRACCIÓN DE FORASTEROS

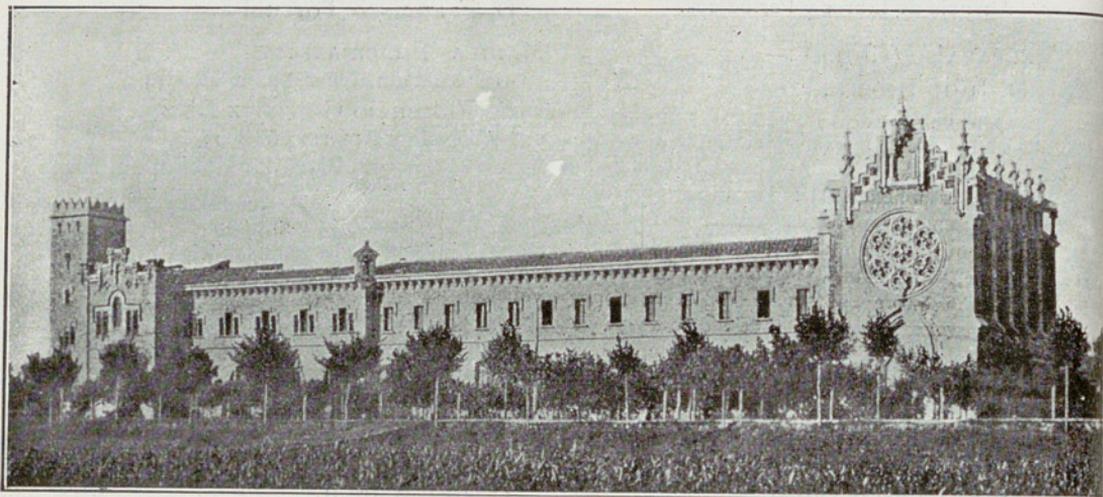
(Société pour l'attraction des étrangers)

SYNDICAT D'INITIATIVE

Informations gratuites aux touristes

Rambla del Centro, 30: Barcelona

COLEGIO DE SAN JULIÁN DE VILATORTA



Su fachada principal

En el pueblo de San Julián de Vilatorta, situado a cinco kilómetros y medio de Vich y en la carretera que va a San Hilario, existe una Institución docente de Beneficencia particular, fundada por don José Puig y Cuñer, en la que se mantienen, educan, instruyen y visten perfectamente a cien niños, que deben ser huérfanos y pobres.

El hermoso edificio, proyectado y dirigido por el arquitecto don Manuel Vega y March, domina toda la Plana de Vich, ocupa una gran extensión de terreno y reúne todas las condiciones higiénicas. Tiene cinco patios que permiten la entrada del aire y del sol en todas las habitaciones; las aulas, los dormitorios y los corredores son más que capaces; la enfermería está muy bien dispuesta y completamente aislada; la instalación de baños con agua fría y caliente es magnífica, como desgraciadamente no se encuentra igual en nuestro país ni en los colegios de pago.

Para diversión y recreo de los educandos existen espaciosos corredores y patios, cubiertos unos, abiertos otros, para que puedan solazarse aun en días de mal tiempo, y el foot-ball y otros deportes y las frecuentes excursiones a las vecinas montañas, los mantienen sanos y robustos.

El cuidado del Colegio viene a cargo de los PP. Hijos de la Sagrada Familia, congregación religiosa que cumple su cometido con el mayor celo e interés; funciona también en el mismo edificio, hace más de veinticinco años, un magnífico Observatorio metereológico completo, al que acuden los técnicos cuando necesitan recoger datos climatológicos de la comarca.

El Patronato se halla formado por el Director-administrador, que lo es hoy el doctor don José M.^a Bofill, sobrino del fundador, el Rector de la Universidad, el Director de la Sucursal del Banco de España en Barcelona y el Presidente de la Diputación provincial.

La población en que radica el Colegio ocupa el centro de una comarca alegre y placentera, que reúne en verano numerosa colonia que acude a disfrutar de su espléndido paisaje y de sus fresquísimas aguas que brotan de diversas fuentes emplazadas en medio de frondosos bosques y alamedas.

Existe también, antes de entrar en el pueblo, el llamado Hotel Pizá, abierto todo el año, con inmejorable restaurant y confortables habitaciones, que aprovechan los turistas como centro de operaciones para explorar y visitar el Montseny y las Guillerías, situados ambos a poca distancia.



Si necesitare V. adquirir

MUEBLES

acuda al

**HOTEL DE
VENTAS**

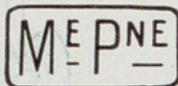
donde los encontrará lujosos y económicos, nuevos y usados, de estilo antiguo y de moderno estilo y siempre de excelente construcción

Visite nuestro establecimiento, de entrada libre, donde encontrará ocasiones excepcionales, de las que podrá aprovecharse ventajosamente

PELAYO, 8 TELÉFONO 3322-A
BARCELONA

Muebles de junco y médula fina

MARCA



REGISTRADA

FÁBRICA
SIN
SUCURSAL



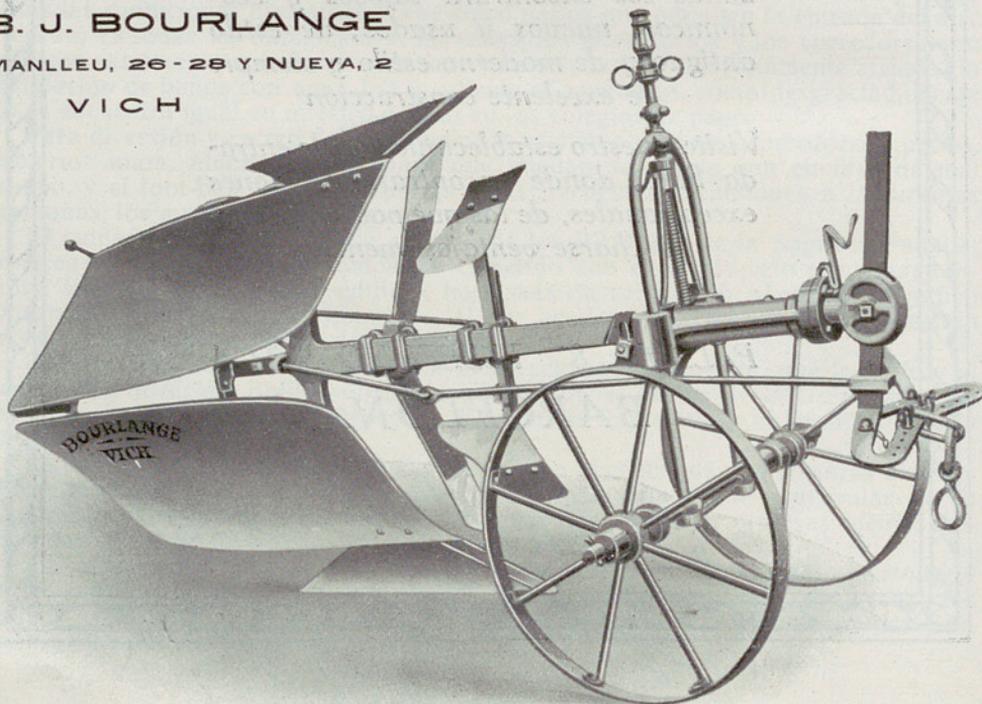
Paseo de Gracia, 115 : BARCELONA. « Manufacture Parisienne »

MAQUINARIA AGRÍCOLA

B. J. BOURLANGE

MANLLEU, 26-28 Y NUEVA, 2

VICH



SOCIEDAD GENERAL DE TELÉFONOS

COMPAÑÍA PENINSULAR DE TELÉFONOS

RED URBANA DE BARCELONA - CENTRAL: AVIÑO, 11 Y 13

RED INTERURBANA GENERAL DE ESPAÑA

ESTACIONES ABIERTAS AL SERVICIO

TELEFONEMAS (Despachos telefónicos) Y CONFERENCIAS

Águilas
Alcira
Alcoy
Algeciras
Alicante
Almería
Ávila
Avilés
Badajoz
Barcelona
Baza
Bilbao
Bonanza
Burgos
Burriana
Cabeza del Buey
Cáceres
Cádiz
Cartagena
Castellón
Ciudad Real
Córdoba
Coruña
Denia
Durango
Esplugas
Gandia
Gerona
Gijón
Granada
Guadalajara
Guadix
Haro
Huelva
Huesca
Irún
Jaén
Játiva
Jerez
La Garriga
La Línea
Las Borjas
León
Lérida
Linares
Logroño
Lorca
Lugo
Llanes



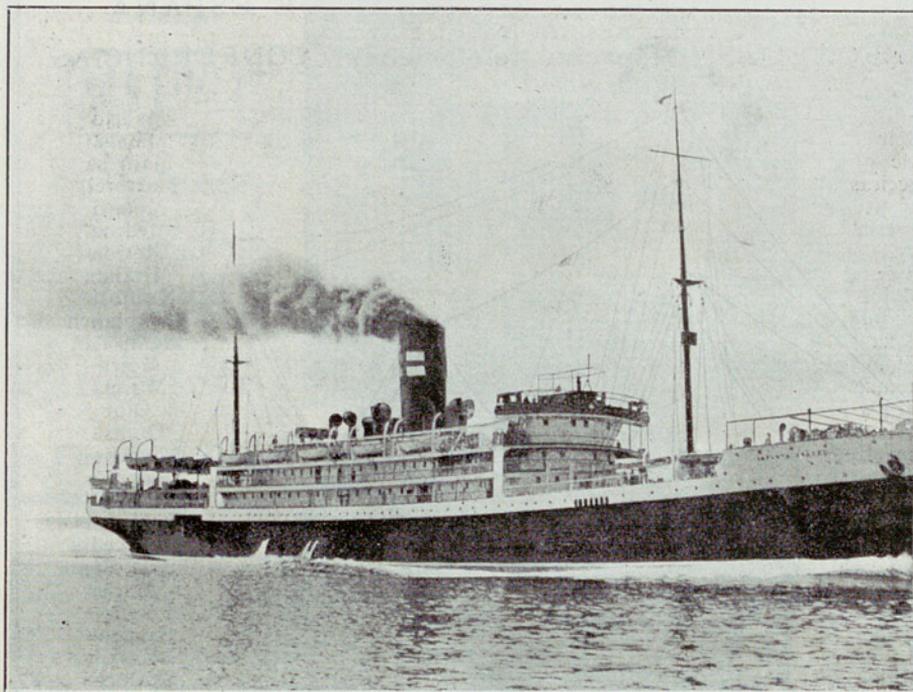
Madrid
Málaga
Manresa
Martorell
Mataró
Medina
Mérida
Miranda
Montlort
Montblanch
Montserrat
Motril
Murcia
Olot
Orense
Oviedo
Palamós
Palencia
Pamplona
Pontevedra
Puerto Santa
María
Reus
Sabadell
Salamanca
Sanlúcar
S. Sebastián
Santander
Santiago
Sevilla
Tarragona
Tarrasa
Tolosa
Tortosa
Tudela
Valencia
Valladolid
Valls
Vigo
Villafranca
Villanueva
del Grao
Villanueva
y Geltrú
Villarreal
Vinaroz
Vitoria
Zamora
Zaragoza

ESTACIÓN DE BARCELONA: AVIÑO, 11 Y 13
SUCURSAL DE BARCELONA: PLAZA DE CATALUÑA, N.º 7

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES DE PINILLOS, IZQUIERDO Y C.^A

S. EN C. DE CÁDIZ

Servicios a las Islas Canarias, de Puerto Rico y Cuba, Estados Unidos de América, Estados Unidos del Brasil y República del Uruguay y Argentina



FLOTA DE LA COMPAÑÍA

Infanta Isabel - Catalina - Barcelona - Cádiz - Balmes - Conde Wifredo
Martín Sáez - Miguel M. Pinillos

47.075 toneladas Morson de registro total

Todos estos vapores, que tienen la más alta clasificación del Lloyd, han sido construidos expresamente para esta Compañía, reuniendo las mayores comodidades para los señores pasajeros, a los cuales ofrece trato esmerado. Espaciosas cámaras de 1.^a y 2.^a clase instaladas sobre cubierta, igualmente, que los salones, comedores y demás servicios destinados al pasaje

Camarotes de lujo y preferencia. - Amplios departamentos para el pasaje de 3.^a clase, sirviéndose las comidas en mesas. - Asistencia médica gratuita. - Alumbrado eléctrico.

Salón de música y bar. - Telégrafo Marconi.

LÍNEAS DE LAS ANTILLAS Y ESTADOS UNIDOS

Salidas fijas de Barcelona los días 5 y 20 de cada mes para Canarias, Puerto Rico, Santiago de Cuba, Habana, New Orleans y Galveston, con escalas eventuales en Mayagüez, Ponce, Matanzas y Cienfuegos. SERVICIO RÁPIDO Y DE GRAN LUJO PARA LA HABANA, por el nuevo y lujoso vapor correo de 15.000 toneladas a dos máquinas y doble hélice, provisto de telegrafía sin hilos y de todos los modernos adelantos

INFANTA ISABEL

LÍNEA DEL BRASIL - PLATA

SERVICIO MENSUAL RÁPIDO Y DIRECTO PARA SANTOS, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES admitiendo carga y pasajeros para dichos puertos

Espaciosos departamentos de lujo y de preferencia. - Espléndidos salones comedores, de lectura, música, fumoir, hall, bars, etc., etc. - Alumbrado eléctrico. - Telégrafo Marconi

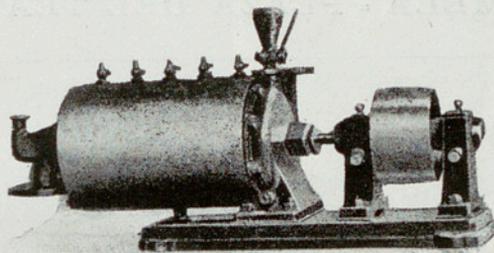
Consignatario en Barcelona : ROMULO BOSCH Y ALSINA, Paseo Isabel II, 1, 1.^o

PARA DETALLES PÍDASE EL MANUAL DE INFORMES ILUSTRADO

La Maquinaria Anglo-Americana

R. D'AULIGNAC

Cortes, 557, 559 y 562 : BARCELONA



Bomba tipo 16^o para 110 metros de altura

BOMBAS Y TUBERÍAS DE TODAS CLASES

GRAN FÁBRICA DE SALCHICHÓN

1869

FÁBRICA Y DESPACHO:
R. Moncada, 11 :: VICH

1921

LABORATORIO DE OBSERVA-
CION EN LA MISMA FABRICA

TODAS LAS CLASES SON DE
UNA PUREZA GARANTIDA

*EXÍJASE ESTE PRE-
CINTO AL COMPRAR*



*EMBUTIDOS, EMBU-
CHADOS Y JAMONES*

LA CASA MAS ANTIGUA EN-
TRE LAS DE SU INDUSTRIA

CARNES REVISADAS DIARIA-
MENTE POR LOS VETERI-
NARIOS MUNICIPALES

1921

TELÉFONO NÚMERO 139
TELEGRAMAS "SENDRA"
APARTADO DE CORREOS N.º 2

1869

CLASES GARANTIDAS Y ESPECIALES
PARA LA EXPORTACIÓN

BARCELONA

Gran Hotel FALCON

RAMBLA - PLAZA DEL TEATRO



Edificio construido exprofeso para Hotel. -- Dotado de todas las exigencias modernas. -- Recientemente ampliado y reformado.

Ascensor eléctrico. -- Baños en todos los pisos. -- Calefacción central en toda la casa.

Agua corriente, caliente y fría, en todas las habitaciones.

DEPARTAMENTOS CON BAÑO ANEXO
 Dos grandes Salones Comedores. -- Dos Salones de Lectura, Conversación y Música. -- Todo en la planta baja, con vistas a la Rambla. -- Automóvil a las estaciones y muelles.

PRECIOS MÓDICOS



Fábrica de Mosaicos y Piedra Artificial Materiales de Construcción

**ESCALERAS "ELE" PATENTE
NÚM. 59168, EN GRANITO
MARMOL Y HORMIGÓN**

DEPÓSITOS Y LAVADEROS DE
CEMENTO ARMADO DE TODAS
FORMAS Y CAPACIDADES

URALITAS Y TODOS SUS ÚTILES

REPRESENTANTES DE **ROVI-
RALTA Y COMPAÑÍA, S. A.**

REFRACTARIOS, AZULEJOS Y
RECILLAS DE TODAS CLASES,
CERÁMICA, LAVABOS, WATERS,
BIDETS, APARATOS SANITARIOS
EN TODA SU RAMIFICACIÓN
TUBERÍAS DE TODAS CLASES,
GRE, CEMENTO, GERRÉ DE
TODOS DIÁMETROS
FREGADERAS, VERTIENTES,
MÁRMOL ES

Grandes depósitos de Cements Asland,
Portland, Lafarge extra, País, Cales, Yesos

J. ROURA Y COMP. S. EN C.
C. Verdaguer - VICH Teléfono 211

MARCA "HISPANIA"

(REGISTRADA)

APÓSITOS ESTERILIZADOS (PATENTE NÚM. 48572)

Aparatos e instrumentos de Cirugía, Bragueros, Aparatos
ortopédicos, Artículos para Higiene, Gomas e impermeables
Instalaciones completas de salas de operaciones



SOCIEDAD ANÓNIMA
CLAUSOLLES
BARCELONA

ALMACÉN : CALLE SANTA ANA, 30 DUPLICADO
SUCURSAL : CALLE SAN FERNANDO, 8 Y R. DEL CENTRO, 27
SUCURSALES EN MADRID, VALENCIA, SEVILLA Y BILBAO

BIBLIOTECA DE TURISMO

PUBLICADA POR LA
SOCIEDAD DE ATRACCIÓN
DE FORASTEROS

Rambla del Centro, 30 - Teléf. 1515-A

BARCELONA



MONTJUICH. — Monografía doble. — Parte arqueológica, por el Dr. D. MARIANO FAURA, Pbro. — Parte histórica, por D. JOSÉ ROCA Y ROCA... **Precio : 4 ptas.**

BAÑOLAS-BESALÚ. — Monografía, por DON FÉLIX DURÁN **Precio : 2 ptas.**

VILLANUEVA Y GELTRÚ Y EL MUSEO-BIBLIOTECA BALAGUER
Por DON VÍCTOR OLIVA **Precio : 2 ptas.**

EL REAL MONASTERIO DE SANTA MARIA DE PEDRALBES
Por D. A. DURÁN Y SANTPERE... .. **Precio : 2 ptas.**

DE VENTA EN LAS PRINCIPALES LIBRERÍAS

La mejor publicidad

Las revistas editadas por la «Sociedad de Atracción de Forasteros» tienen una difusión mundial.

El Boletín «Barcelona» aparece trimestralmente y en cada número repite la lista de socios.

La revista «Barcelona-Atracción» aparece trimestralmente.

Ambas van profusamente ilustradas y contienen materias de gran interés, tratadas por especialistas autorizados.

Publicidad Colubi



BARCELONA

Parque, 3 · Teléfono, A·655

AUTOMÓVIL SALÓN

MADRID

BARCELONA

VALENCIA

Alcalá, 81 - Lagasca, 103

Trafalgar, 52 - P. Cataluña, 18

Calle de la Paz, n.º 33

**Representante de las grandes marcas
europeas y americanas de**

Automóviles :

**BERLIET, MINERVA,
SIMPLEX, STUTZ y
MITCHELL**

Camiones :

FEDERAL y BERLIET

Motocicletas :

INDIAN

Tractores agrícolas :

CLEVELAND

Rueda motriz :

SMITH

Bicicletas :

AUTO-MOTO e INDIAN

**Neumáticos, Accesorios, Recambios y Artículos
de Sport de las más acreditadas marcas**

PRODUCTOS PIRELLI, S.A.

FÁBRICAS EN VILLANUEVA Y GELTRÚ



COBRE ELECTROLÍTICO en hilos, cables y pletinas.

HILOS Y CABLES eléctricos aislados para todas las aplicaciones de la electricidad, desde los hilos para timbres y cordones flexibles para lámparas, a los cables armados para líneas subterráneas, transporte de fuerza telegrafía y telefonía.

ARTÍCULOS DE GOMA para cirugía, higiene y aplicaciones técnicas. Tubos y mangueras para usos industriales.

MACIZOS para camiones y llantas para carruajes. Cámaras de aire para automóviles.

PRESUPUESTOS GRATIS

CONCESIONARIA EXCLUSIVA

COMERCIAL PIRELLI, S.A.

BARCELONA - RONDA DE LA UNIVERSIDAD, 18

MADRID BILBAO SEVILLA LA CORUÑA
ALCALÁ, 73 GRAN VÍA, 42 PZA. STO. TOMÁS, 29 PLAZA DE ORENSE, 6



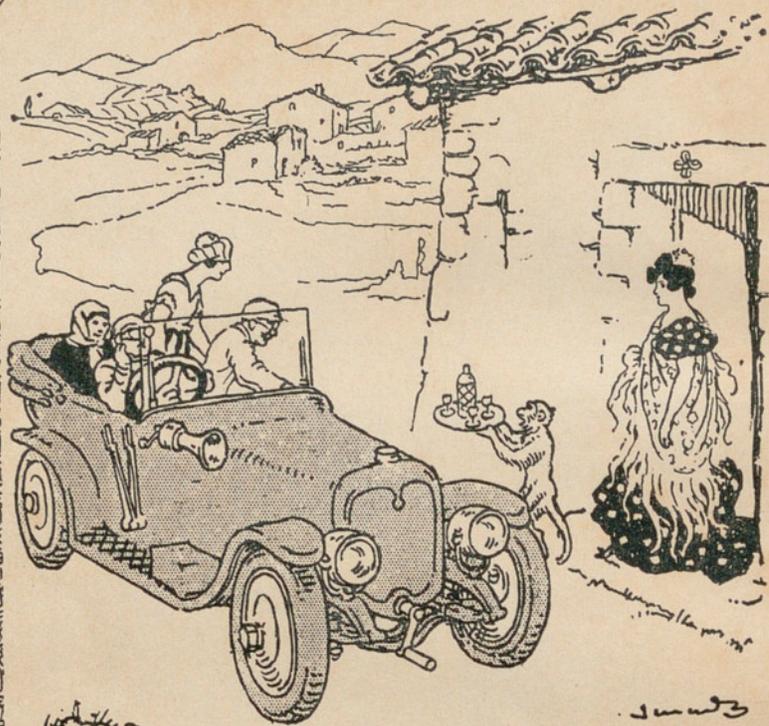
VICH. - Fachada principal del palacio episcopal
con la entrada al Museo



BARCELONA

BOLETÍN DE LA SOCIEDAD DE ATRACCIÓN DE FORASTEROS
(Syndicat d'Initiative)

AÑO XII - N.º XLI - 3.º y 4.º trimestres de 1921



El mono lleva siempre

ANIS DEL MONO

Vicente Bosch - Badalona - España

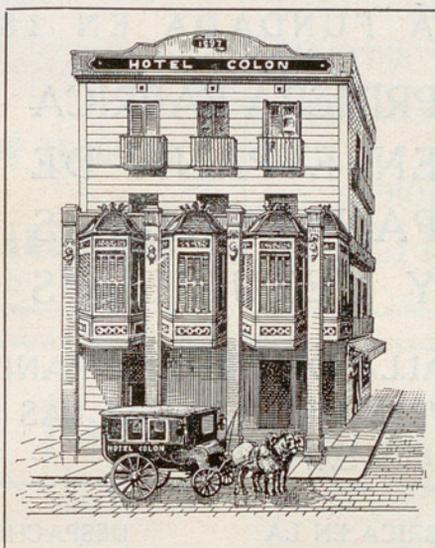
Famoso en todos los paises

Firma: Bosch y Compañía. - Merced, 10 - Barcelona

FAMA

Gran Hotel COLON

MANUEL COSTA
VICH



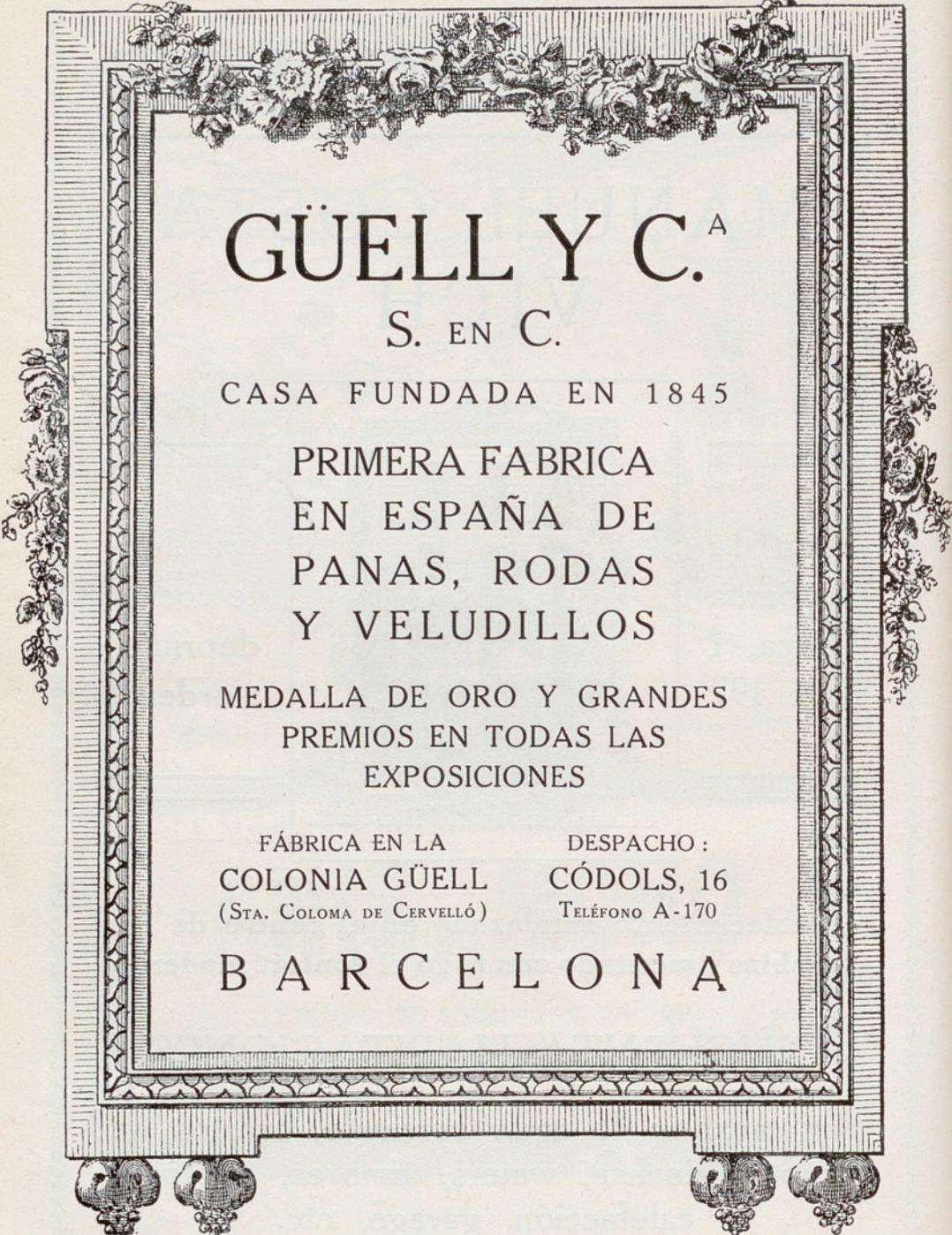
Rambla
de Santa
Clara, 1
Teléf.197

Excelen-
te cocina
de primer
:: orden ::

**Establecimiento emplazado en el centro de las
Ramblas y montado con todo el confort moderno**

CINCUENTA HABITACIONES

con lavabos de agua corriente, cuartos de
baño y duchas, waters, timbres, teléfono,
calefacción, garage, etc.



GÜELL Y C.^A

S. EN C.

CASA FUNDADA EN 1845

PRIMERA FABRICA
EN ESPAÑA DE
PANAS, RODAS
Y VELUDILLOS

MEDALLA DE ORO Y GRANDES
PREMIOS EN TODAS LAS
EXPOSICIONES

FÁBRICA EN LA
COLONIA GÜELL
(STA. COLOMA DE CERVELLÓ)

DESPACHO :
CÓDOLS, 16
TELÉFONO A-170

BARCELONA

CONSTRUCCIÓN DE CARRUAJES
CARROSSERIES PARA AUTOMÓVILES

H. GAUSACHS

PREMIADO EN VARIAS
EXPOSICIONES

AUTOMÓVILES DE ALQUILER

Calle Aragón, 327
Teléfono 109-S.P. **BARCELONA**

Gran Café
MICHEL

APERITIVOS, VINOS
Y LICORES DE LAS
MEJORES MARCAS

Calle Cerrajeros, n.º 3
Rambla Sta. Clara, n.º 2
Teléfono 192 **VICH**

PROPIETARIOS
J. ECHEVE Y C.^{IA}

VIVDA I FILLS DE JOAN YLLA

ARQVITECTURA I CONSTRVCCIÓ

MOSAICS :: MARBRES :: CERÀMICA

PEDRA ARTIFICIAL :: CIMENT

ARMAT :: PORDLANDS

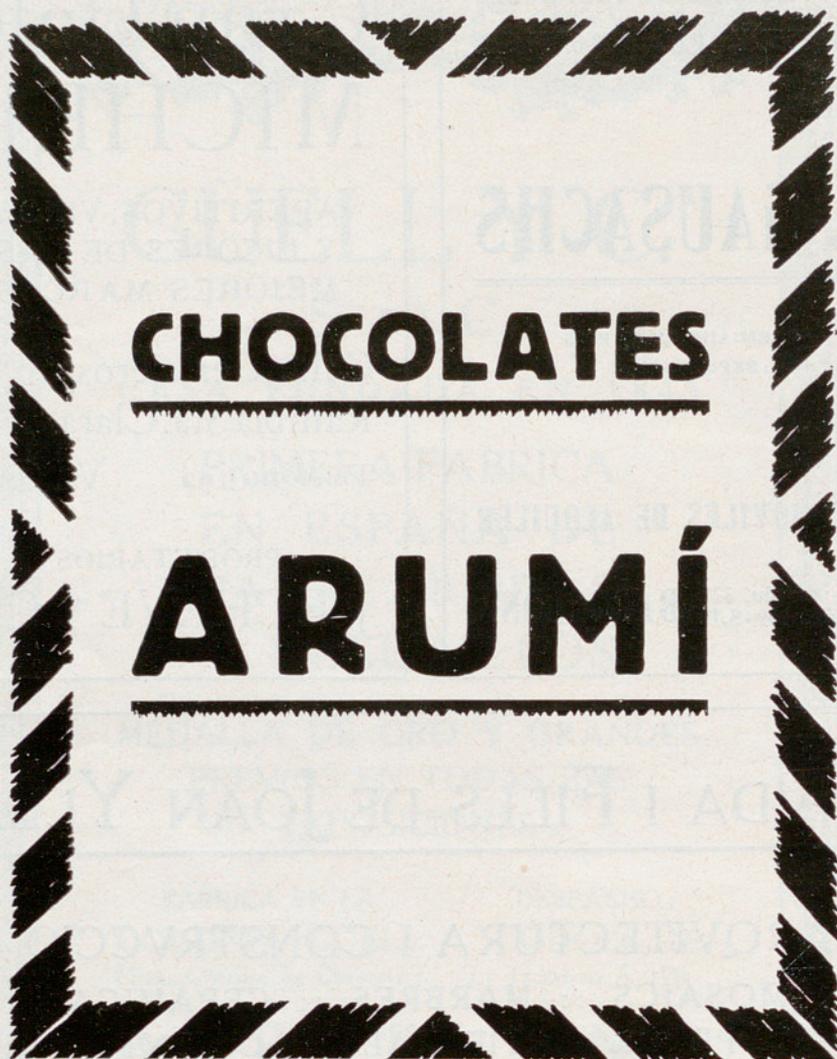
CIMENTS :: CALS

:: GVIX ::

OFICINES : PIETAT, 28

TALLER : P. DE D. MIQVEL DE CLARIANA, 63

VICH



VICH (ESPAÑA)

MAJESTIC HOTEL INGLATERRA

PREMIER ORDRE

Teléfonos, Ascensores, Baños,
Calefacción, Peluquería, etc.
SERVICIO SELECTO
COCINA EXQUISITA
AUTOMÓVIL EN ESTA-
CIONES Y MUELLES



FIRST CLASS

Precios relativamente módicos
CUBIERTOS ESPECIALES
para los forasteros en la tem-
porada de verano, a pesetas 6
almuerzo y 7'50 pesetas comida.
MÚSICA TZIGANS

PASEO DE GRACIA, N.^{OS} 70 - 72
CONTIGUO AL APEADERO
TRENES MADRID Y VALENCIA **BARCELONA**

TIPOGRAFÍA BALMESIANA

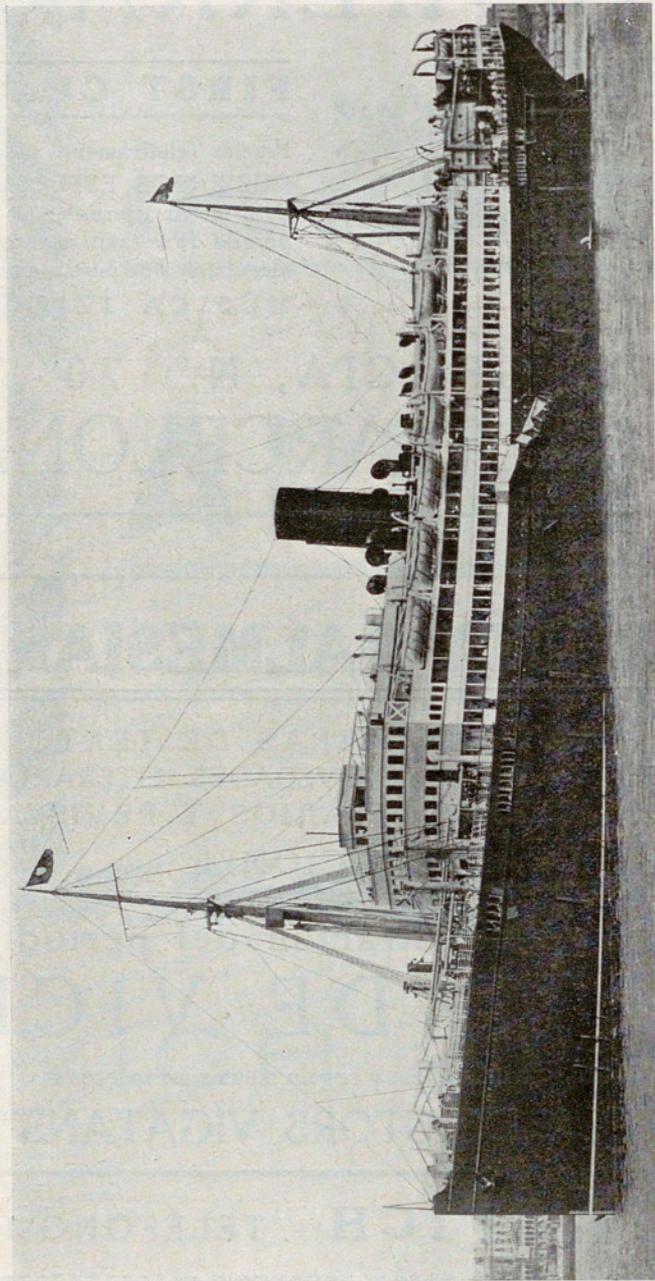
IMPRESOS DE TODA CLASE OBRAS DE TEXTO Y
LIBROS RAYADOS NOVEDADES LITERARIAS
ARTÍCULOS DE ESCRITORIO DIARIOS Y REVISTAS
ENCUADERNACIONES

Redacción y Administración del periódico
GAZETA DE VICH

que cuenta 18 años de existencia y regala a sus suscriptores la
"BIBLIOTECA D'AUTORS VIGATANS"

C. CIUDAD, 4 **VICH** TELÉFONO 183

Servicios de la Compañía Trasatlántica



AGENTE EN
BARCELONA

A. Ripol

GRAN VÍA
LAYETANA,
N.º 5, BAJOS

Línea de Cuba - Méjico. — Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

Línea de Buenos Aires. — Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2, y de Montevideo el 3.

Línea de New York, Cuba - Méjico. — Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para Nueva York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 27, y de Habana el 30 de cada mes, con escala en Nueva York.

Línea de Venezuela - Colombia. — Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico y Habana. Salidas de Colón el 12 para Sabanita, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.

Línea de Fernando Póo. — Servicio mensual, tocando en Valencia, Alicante, Cádiz, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África. Regresos de Fernando Póo haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a Nueva York, puertos Cantábrico a Nueva York y la Línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio.

Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Alquiler de Autos y Omnibus de Turismo y Camiones
Garage con stock de toda clase de accesorios para automovilismo y motorismo

AUTOS VICH

== S. A. ==

CALLE MANLLEU, 46 Y 48

TELÉFONO 210

VICH

**TALLER DE
REPARACIONES**

**VULCANIZACIÓN
DE NEUMÁTICOS**

**DEPÓSITO DE
BENCINA, GRASAS
Y LUBRIFICANTES**

Agentes exclusivos de las marcas MAXWELL, MOON, AUSTIN

FÁBRICA DE TEJIDOS DE ALGODÓN

DE

MARIANO ROVIRA YLLA

DESPACHO:

FUSINA, 21-28 - VICH

TELÉFONO 196

FÁBRICA:

SAN HIPÓLITO

VENTAS AL POR MAYOR

Sucursal: Calle Manlleu, núm. 24 - VICH

linea a reg ana au
hilos.

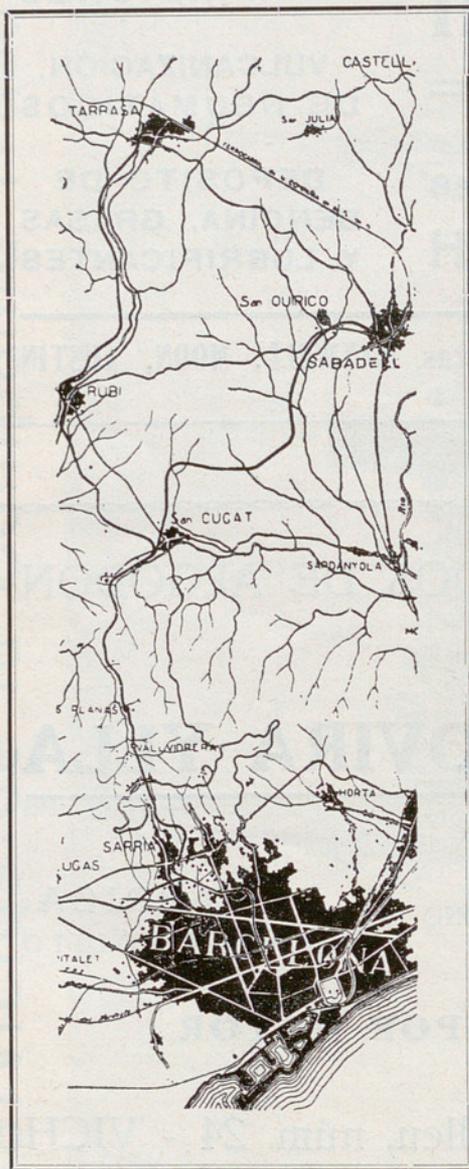
fabrico a nueva York y la Linea de Barcelona, a pampinas, cuyas salidas no son
fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 27, y de Habana el 30 de
cada mes, con escala en Nueva York.

Ferrocarril de Barcelona a Sarriá

Funicular de Vallvidrera

FERROCARRILES DE CATALUÑA



El ferrocarril de Barcelona a Sarriá data del año 1858, desde 1906 la tracción se hizo por la electricidad, habiendo sido el primer ferrocarril eléctrico de España. Tiene un recorrido de 4700 metros, que, desde el año 1916, se prolonga con la nueva línea de los Ferrocarriles de Cataluña, en donde enlaza con el Funicular de este nombre, y, después de haberla atravesado con un túnel de 1700 metros, discurre por una hermosa campiña de bosques, pasando por Las Planas, Sant Cugat del Vallés, hasta Rubí, población distante 20 kilómetros de la capital, continuando luego hasta Tarrasa. Un ramal que parte de Sant Cugat enlaza rápidamente Barcelona con Sabadell.

El Funicular de Vallvidrera tiene una longitud de 740 metros. Desde su estación superior, a una altura de 359 metros, se domina un panorama espléndido, pudiéndose hacer desde allí atractivas y variadas excursiones por las montañas vecinas. Un ramal que en 1907 construyó la Compañía para enlazar el ferrocarril en Sarriá con el Funicular, hoy se limita a servir la parte alta de esta población, puesto que el enlace se hace más cómodamente por la nueva línea con el espléndido material que la recorre.

Diariamente, desde las 5'00 salen de la estación de Barcelona 262 trenes, haciéndose el servicio cada 5 minutos para Sarriá, cada 20 para el Funicular de Vallvidrera y Las Planas y cada hora para Sabadell y Tarrasa. En los días festivos el servicio se hace con la frecuencia que la aglomeración de viajeros reclama.

El número de viajeros que anualmente se transportan por estas líneas es de más de DIEZ MILLONES.

HOTEL RISTOL

JOSE RIBOT

GRANDES REFORMAS :: SITUACIÓN ESPLÉNDIDA
CONFORT :: COCINA ESPAÑOLA Y FRANCESA
SALÓN PARA BANQUETES

CARRUAJE EN LA ESTACIÓN A TODOS LOS TRENES

FUSINA, N.º 1 - VICH

Maffioli & Sterna

CAFÉ RESTAURANT SUIZO

BARCELONA

PLAZA REAL, 17. - RAMBLA DEL CENTRO, 31

PERFUMERÍA LA FLORIDA



GRAN PREMIO Y MEDALLA DE ORO
EN LA EXPOSICIÓN DE ROMA DE 1911

Eugenio Sarrá

VENTAS AL POR
MAYOR Y MENOR

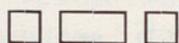
Ronda San Pedro, 7, bajos - BARCELONA

Teléfono 2231 - Apartado de Correos 239



ALMACENES BANSELL

Novedades para señora y caballero
Ventas al por mayor y detall
Géneros nacionales y extranjeros



JUAN BANSELL

RAMBLA DEL CARMEN, 1 Y 3

TELÉFONO NÚM. 160

VICH



GRAN FÁBRICA DE SALCHICHÓN

1869

FÁBRICA Y DESPACHO:
R. Moncada, 11 :: VICH

1921

LABORATORIO DE OBSERVA-
CIÓN EN LA MISMA FÁBRICA

TODAS LAS CLASES SON DE
UNA PUREZA GARANTIDA

EXÍJASE ESTE PRE-
CINTO AL COMPRAR



EMBUTIDOS, EMBU-
CHADOS Y JAMONES

LA CASA MAS ANTIGUA EN-
TRE LAS DE SU INDUSTRIA

CARNES REVISADAS DIARIA-
MENTE POR LOS VETERI-
NARIOS MUNICIPALES

1921

TELÉFONO NÚMERO 139
TELEGRAMAS "SENDRA"
APARTADO DE CORREOS N.º 2

1869

CLASES GARANTIDAS Y ESPECIALES
PARA LA EXPORTACIÓN

CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS

OFICINA CENTRAL :
CASAL DE L'ESTALVI
CALLE BILBAO, 198 : BARCELONA

LA Caja de Pensiones posee Sucursales en Igualada, Gerona, Tárrega, Lérida, Badalona, Tarragona, Vich, Olot, Granollers, Reus, Palma de Mallorca, Balaguer, Figueras, Berga, Cervera, Manresa, Seo de Urgel, Tortosa, Santa Coloma de Farnés, Valls, Calella y Bañolas.

El importe de las cuentas de operaciones de sus imponentes ascendía en 30 de Septiembre último a 111.815.417 pesetas; y en la misma fecha el número de libretas vigentes se elevaba a 214.171.

SUCURSAL EN VICH : Plaza Mayor, 28

Operaciones que realiza : Libretas de ahorro individuales, conjuntas y para entidades; cuentas de ahorro; imposiciones inmobiliarias; sellos de ahorro popular; pensiones para la vejez; pensiones inmediatas vitalicias; régimen oficial obligatorio de pensiones de retiro; seguro infantil dotal; sellos de previsión; régimen oficial de Mutualidades Escolares.

Almacenes EL SIGLO

Los mayores y más importantes de España

Rambla de los Estudios, 5 y 7 - Calle Xuclá, 10, 12 y 14 - Plaza Buensuceso, 1
Apartado de Correos 101 - BARCELONA - Dirección telegráfica : SIGLO

Grandes existencias y variadísimos surtidos en todos los artículos que comprenden las 91 secciones que existen en estos almacenes. **Confeciones** para señora, caballero y niños. - **Tejidos** de todas calidades y gustos, artículos de **Sport, Recreo, Escritorio, Tocador, Mesa, Viaje, Religiosos, Juguetería** y **Objetos para regalo, Mobiliarios** y enseres de casa



Comestibles : Vinos

EL SIGLO : Sección de Comestibles (planta baja)

Café - Bar : Telégrafo público : Limpiabotas : Espléndidos Salones de Peluquería para Señora y Caballero

PRECIO FIJO : : VENTAS AL CONTADO

Expediciones a Provincias

Se efectúan de todos los artículos previo el pago al contado de su valor, bien

remitiendo fondos por anticipado o bien contra reembolso, o sea abonándolo al Jefe de la estación ferroviaria al recibo del género.



EL SIGLO : Sección de Cristal y Batería de cocina

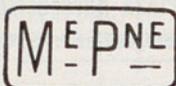
Antes de hacer un pedido consúltense las instrucciones detalladas en nuestros

Catálogos generales y especiales

que se remiten gratis y franco de porte a quien los solicite

Muebles de junco y médula fina

MARCA



REGISTRADA

FÁBRICA
SIN
SUCURSAL



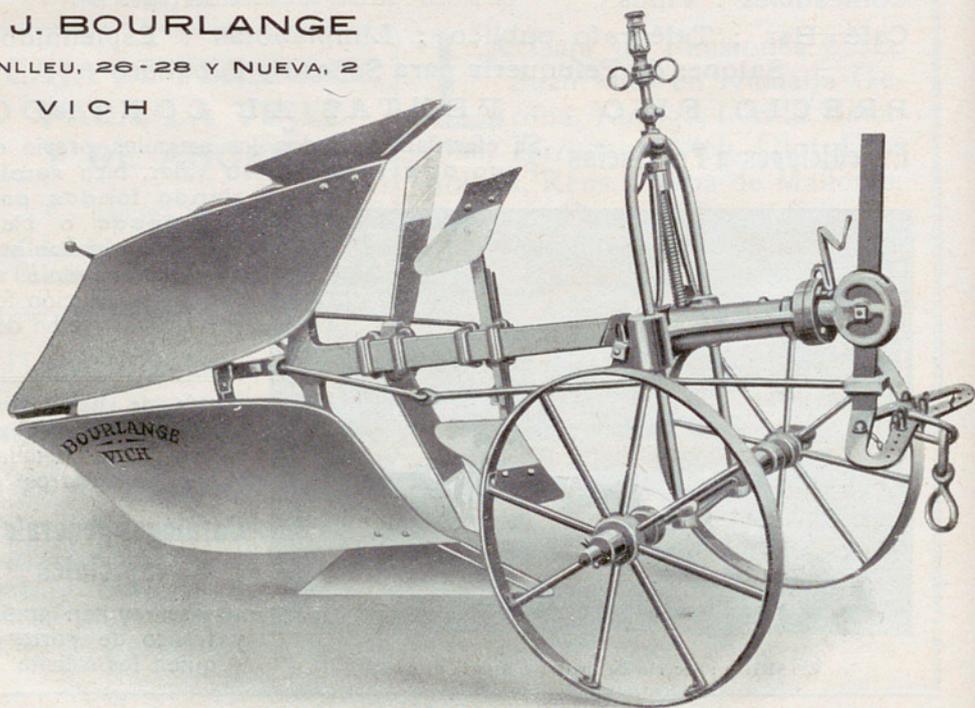
Paseo de Gracia, 115 : BARCELONA. « Manufacture Parisienne »

MAQUINARIA AGRÍCOLA

B. J. BOURLANGE

MANLLEU, 26-28 Y NUEVA, 2

VICH



SOCIEDAD DE ATRACCION DE FORASTEROS

(SYNDICAT D'INITIATIVE)

PATROCINADA Y SUBVENCIONADA POR EL EXCELENTÍ-
SIMO AYUNTAMIENTO DE BARCELONA Y LA
EXCELENTÍSIMA MANCOMUNIDAD
DE CATALUÑA

RAMBLA DEL CENTRO, NÚM. 30, BAJOS

BARCELONA

OFICINAS :

De 9 a 1 y de 3 a 7

TELÉFONO

N.º 1515 - A



EL OBJETO DE LA SOCIEDAD ES PURAMENTE PATRIÓTICO
Y DESINTERESADO

La Sociedad se pone a disposición de los viajeros y turistas para facilitarles toda clase de informaciones relativas a su excursión. - Itinerarios. - Medios de transporte. - Guías. - Intérpretes. Visitas a establecimientos públi-

cos y colecciones particulares. Facilidades de alojamiento, etc. Coopera a la organización de expediciones, caravanas y Congresos. - Publica y distribuye guías y folletos de propaganda de Barcelona y de Cataluña en general.

TODOS LOS SERVICIOS DE LA SOCIEDAD SON COMPLETAMENTE GRATUITOS

BARCELONA.-Boletín de la Sociedad de Atracción de Forasteros (Syndicat d'Initiative)

Director : MANUEL FOLCH Y TORRES

Año XII - Núm. LXI

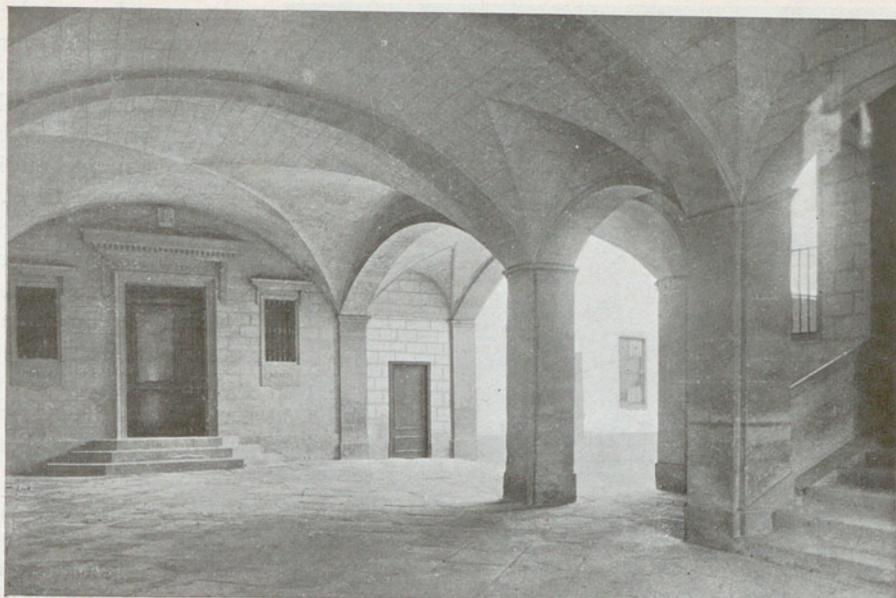
3.º y 4.º trimestres de 1921

SUMARIO

El Museo Episcopal de Vich, por José Gudiol, Pbro. (26 ilustraciones).	17
Movimiento turístico	47
Extracto de las sesiones de Junta Directiva, celebradas dentro del tercer y cuarto trimestres del año 1921	47
Lista de Señores Socios y Delegados de la Sociedad	55

ÍNDICE DE ANUNCIANTES

Almacenes	Págs.	Cafés-Restaurant	Págs.	Hoteles	Págs.
El Siglo	13	Gran Café Michel (Vich)	3	Gran Hotel Colón (Vich)	1
Bansell (Vich)	11	Café-Restaurant Suizo..	9	Magestic Hotel Inglaterra.	5
				Hotel Ristol	9
				Hotel Falcón... ..	79
Apósitos y Cirugía		Caja de Ahorros			
Sociedad Anónima Clausolles	80	Sucursal de Vich... ..	12	Imprenta-Edición	
				Tipografía Balmesiana (Vich)... ..	5
Arquitectura y Construcción		Chocolates		Licores	
Vda. i Fills de Joan Ylla	3	Arumí (Vich).	4	Anís del Mono (cubierta, 2)	
		Confetti y Serpentinás		Maquinaria	
Automóviles y sus accesorios		Industrial Bolsera, S.A,	77	Maquinaria Bourlangé..	14
Automóvil-Salón (cubierta, 3)		Fábricas de Salchichón		Muebles	
Autos-Vich, S. A.	7	Vda. de J. Sendra.. ...	12	Manufacture Parisienne	14
H. Gausachs... ..	3	Ferrocarriles		Perfumería	
		De Barcelona a Sarriá... ..	8	Eugenio Sarrá.	10
Cables eléctricos		Hilados y Tejidos		Vapores	
Comercial Pirelli, Sociedad Anónima (cubierta, 4)		Güell y C. ^a , S. en C. ...	2	Comp. ^a Transatlántica .	6
		Mariano Rovira Ylla ...	7	Pinillos, Izquierdo y C. ^a	78

*Portada de ingreso al Museo.**Entrée du Musée.*

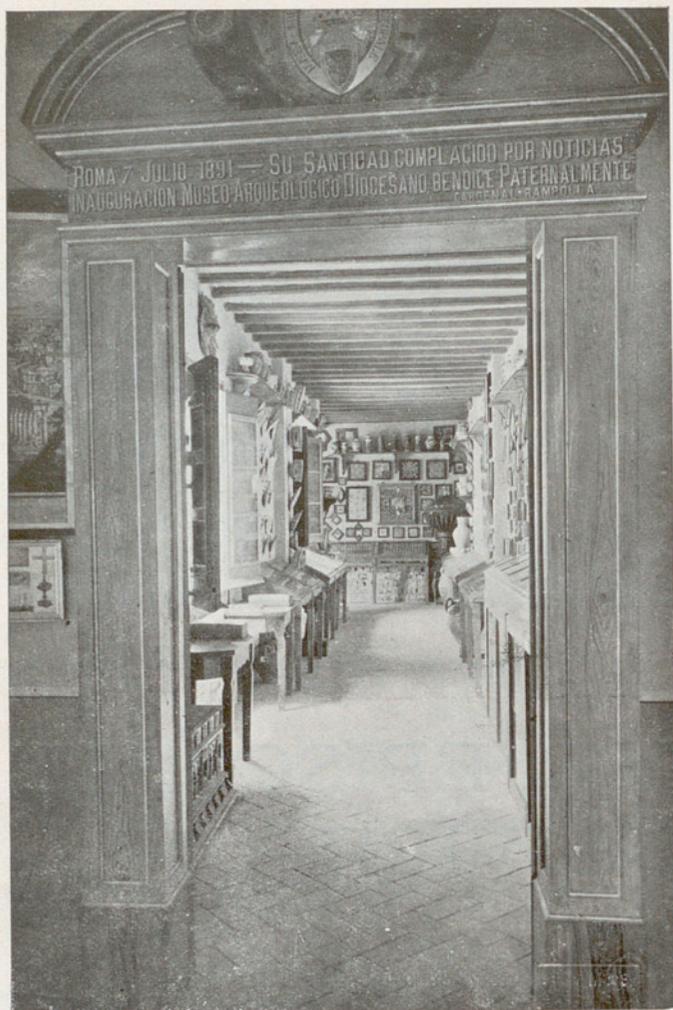
EL MUSEO EPISCOPAL DE VICH



A institución que más renombre da a la ciudad de Vich⁽¹⁾ es, sin duda alguna, el *Museo Arqueológico-Artístico Episcopal*, establecido en el segundo piso del Palacio de los obispos vicenses y en dos de los departamentos existentes sobre las alas Norte y Este del claustro de la Catedral. Las colecciones arqueológicas del Obispado de Vich han atraído y atraen a dicha ciudad numerosos visitantes y a las personalidades más eminentes del mundo entero que se dedican a los estudios e investigaciones referentes al pasado.

ANTECEDENTES. — El Museo Episcopal de Vich fué fundado en 1889, en vista del éxito que tuvieron y de la admiración que suscitaron a las personalidades inteligentes los objetos arqueológicos que el Obispado de Vich presentó a la Sección Arqueológica de la Exposición Universal de Barcelona, celebrada en el año anterior. La fundación del Museo fué una de las más laudables empresas del prelado de la diócesis ausetana, Excm. e Ilmo. Dr. D. José Morgades y Gili, de gloriosa memoria. Para la creación de este Museo, el Obispo fué secundado por el entusiasmo de algunos sacer-

(1) Véase la monografía titulada *El Llano y la Ciudad de Vich*, publicada en el número anterior del *Boletín de la Sociedad de Atracción de Forasteros de Barcelona*.



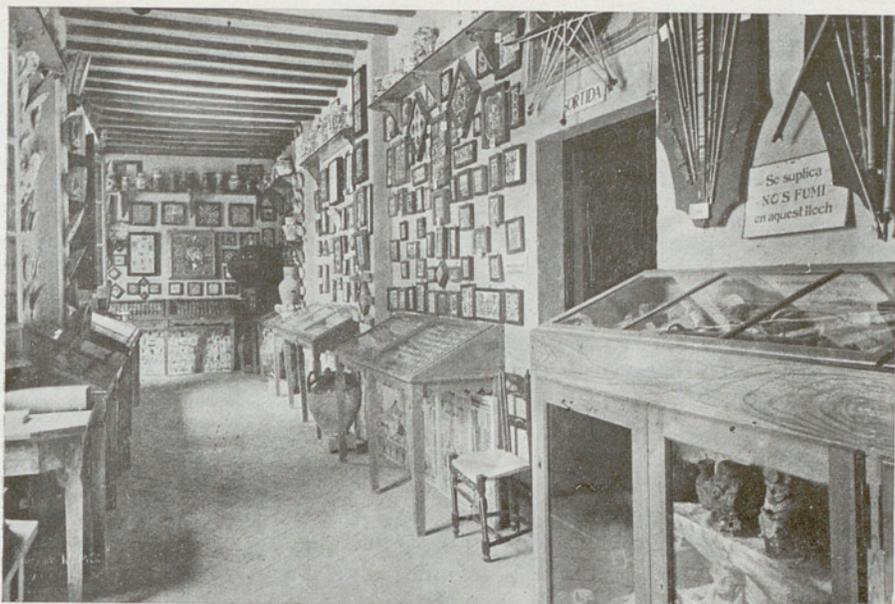
*Sala I, desde la puerta de entrada.
Première salle, vue de la porte d'entrée.*

nombrado en concurso de méritos. De esta Junta se eligen el Secretario y Tesorero efectivos y suplentes. El Presidente, el Tesorero, el Secretario y el Conservador constituyen la Comisión ejecutiva, que debe cuidar de las adquisiciones y de todo lo que pueda presentarse, y la Junta en pleno sólo se convoca una vez al año, para aprobar cuentas y hacerse cargo del camino seguido por la fundación.

Las entradas en metálico (obtenidas por subvenciones, producto del derecho de ingreso al Museo, venta de publicaciones y donativos) hasta el presente sólo han permitido recaudar, todo lo más, unas 5,000 pesetas al año; pero, a pesar de lo reducido de los ingresos, no han dejado de hacerse adquisiciones de nuevos ejemplares, rebasando éstas un *objeto por día*, que, como ideal asequible, propuso el Fundador del Museo. Para llegar a esto han sido precisos no pocos sacrificios, ahorrando en cuanto ha sido posible los gastos en personal. El actual Conservador no ha cobrado nunca

dotes y seculares de Vich, que prestáronle la más desinteresada y eficaz cooperación. Las colecciones formadas crecieron rápidamente, pudiendo ser inauguradas el día 7 de Junio del año 1891, en medio de la sorpresa de los asistentes al acto solemne celebrado en tal ocasión. El Romano Pontífice, León XIII, envió, con tal motivo, expresivo telegrama de bendición.

El Museo, en conjunto, pertenece al Obispado de Vich, a excepción de los ejemplares que figuran en calidad de depósito; y está regido por una Junta directiva, de la que es Presidente el señor Obispo de Vich, Vicepresidentes el Deán del Cabildo Catedral y el Alcalde de la Ciudad, y Vocales, un representante del Cabildo, otro del Clero parroquial, otro del Seminario, otro de la Sociedad Arqueológica y además cuatro personas de libre elección episcopal, y el Conservador,



Sala I, andana primera.

Salle I, première section.

nada por razón de tal cargo, y los salarios para conserje y vigilante nocturno no han pasado nunca, en conjunto, de la suma de 450 pesetas anuales. El Museo Episcopal de Vich cuenta hoy con unos 17,000 objetos.⁽¹⁾

Para visitar el Museo pueden aprovecharse los domingos y días festivos, ya que desde las once de la mañana a la una de la tarde es gratuita la entrada al público, y para los demás días, durante los meses de Julio, Agosto y Septiembre y en todos los jueves del año, se concede entrada a las mismas horas al precio de *una peseta* por persona, o de *dos y media* para las familias o agrupaciones de tres o más individuos. Avisando anticipadamente al Conserje (calle de la Ramada, 18, 1.º), y a juicio del Conservador, se conceden horas extraordinarias para visitar el Museo. La entrada es siempre gratuita para las personas que hayan cooperado a la institución o tengan que hacer estudios, mediante la presentación de credenciales.

En el Museo se vende el Catálogo (edición 1896) al precio de 5 pesetas. También en el mismo pueden adquirirse colecciones de veinte postales (cinco son las publicadas), al precio de una peseta. Hay unas 400 fotografías (miden 24 × 18 centímetros), editadas por la casa Thomas, de Barcelona, que se venden a 1'15 pesetas cada ejemplar.

GUÍA DEL MUSEO

ESCALERA Y ENTRADA. — La escalera, con su clásica portada, fué proyectada por D. José Serra y Campdelacreu, leyéndose en ella las fechas MDCCCVI y MDCCCXC referentes, respectivamente, a la Biblioteca Episcopal Pública y al Museo. En los rellanos de la escalera hay algunos *grabados* de grandes dimensiones (la mayoría

(1) Todos los años se publica la Memoria de las adquisiciones hechas, que es leída por el Conservador en Junta directiva en reunión reglamentaria.



Sala I, andana segunda.

Salle I, deuxième section.

italianos y uno español, que puede calificarse de colosal por su extensión, representando el plano de Madrid en tiempos de Carlos III, 1763); varios *tapices*, uno de ellos *flamenco*, de asunto, al parecer, sacado del Génesis (siglo XVI) y una mitad de otro reproduciendo el cartón del de San Pablo y Elymas, de Rafael. También en el rellano superior hay reproducciones en yeso de *lápidas* griegas, ibéricas y visigodas, además de los grandes *cuadros* de Cristo yacente y San Esteban, ambos de escuela valenciana del siglo XVII. También puede admirarse, sobre un pedestal, una bella *imagen de la Virgen* con el Niño, obra neoclásica de principios del siglo XIX, que figuró en el monumento conmemorativo de la primitiva iglesia llamada de la *Rodona*, que se levantaba frente a la Catedral y que fué destruída al ser ésta edificada. A la izquierda⁽¹⁾ está la puerta de entrada a la Secretaría del Museo⁽²⁾ y la puerta de enmedio es la que da ingreso al Museo (por una portada en la que está inscrito el telegrama de bendición, que el Papa León XIII dirigió al Obispo Morgades el día inaugural), y a la derecha, las puertas del almacén y de la biblioteca.

SALA PRIMERA. — Fórmanla dos andanas en ángulo, que tuerce hacia la izquierda. Cerca de la portada de ingreso hay un grupo de *objetos* de lejana *etnografía*; a la izquierda, los procedentes de Fernando Póo; a la derecha, los de Filipinas; en la vitrina, *guacos* americanos y variedad de muestras de diversas civilizaciones; casi todos estos ejemplares han sido ofrecidos por misioneros y sólo figuran en el Museo por la curiosidad que despiertan.

(1) Entendemos por derecha e izquierda las del espectador, desde la entrada.

(2) En la Secretaría está el album de visitantes ilustres. En ella están de venta las publicaciones del Museo y despachan las contraseñas de entrada.



Sala 1, cerámica catalana y valenciana. Salle 1, céramique catalane et valencienne.

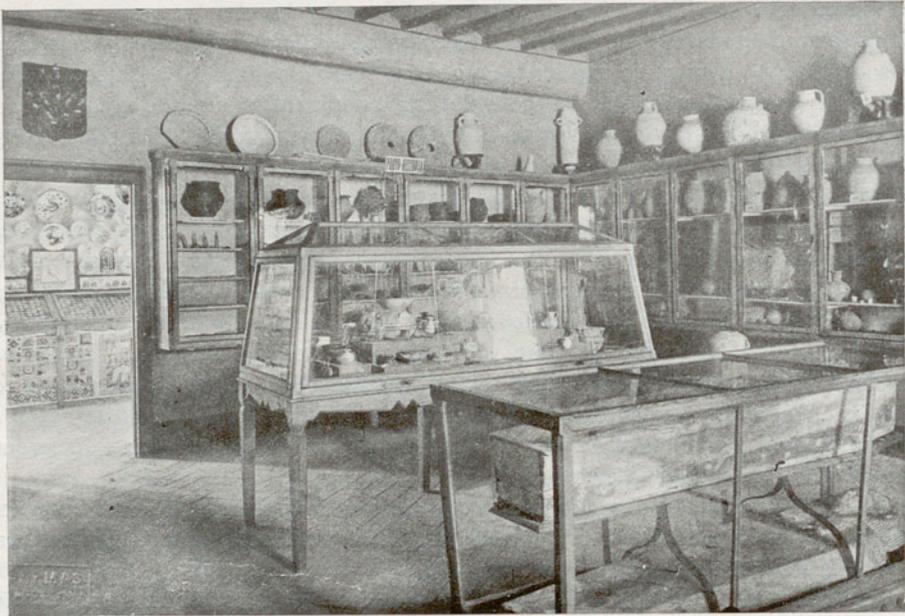
Más hacia el interior, en las paredes, está instalada la *sección de cerámica*: notándose a la derecha *azulejos castellanos* de tipo de Renacimiento y mudéjares, a más de algunas muestras árabes y una magnífica placa persa. A la izquierda están expuestos algunos *platos* de fabricación extranjera (principalmente italianos), a más de algunas muestras castellanas (Talavera) y aragonesas (Teruel y Muel).

En la segunda galería, a la derecha, colección de *azulejos castellanos y valencianos*, de los siglos XIV a XVII. A la izquierda, *platos de Alcora* y una bella colección de *vasijas catalanas y valencianas*, casi todas decoradas en azul, siendo de notar, al centro de la instalación, un gran plato con un cisne (siglo XV) y, al fondo, una pila bautismal de fabricación barcelonesa, datada de 1598. Entre los azulejos de esta sala pueden admirarse cuatro colecciones de medallas e insignias de Cofradía, y en la parte superior, en estantes, una numerosa serie de botes de farmacia y varios casetones cerámicos de artesanado (del siglo XV al XVII). En el testero de la entrada, se han instalado *azulejos planos, aragoneses, sevillanos y extranjeros*; en el del fondo puede verse una colección de *cerámica hispana de reflejo metálico*, con muestras desde el siglo XV al XVII, sobresaliendo un notable plato con león rapante, del siglo XVI. En la parte baja, debajo unas vitrinas del mismo testero, variedad de pequeños utensilios cerámicos, y en el resto de las dos galerías, numerosa serie de azulejos de color con representaciones de santos, figuras y decoración. En conjunto, las piezas de cerámica sobrepasan la cifra de 1,500 ejemplares.

En las vitrinas de las dos galerías está clasificado el *monetario*, que contiene aproximadamente unas 5,000 monedas y medallas. Tiene sobre todo mucha estima la parte destinada a las *acuñaciones vicenses*, con 180 piezas ibéricas, episcopales y civiles, y plomos, varias de ellas únicas conocidas en su clase. En lo restante del monetario, a excepción de la parte consular e imperial romanas, en número de 190 y 1,450 acuñaciones respectivamente, teniendo todas el tipo de la universalidad del Imperio, las

demás series se refieren a España, y están constituidas por monedas todas diferentes, en las que hay 34 piezas *púnicas*, una *libiofenicia*, 30 *griegas*, 220 *ibéricas*, 10 *bilin-gües*, 175 *hispano-latinas*, 9 *godas*, 130 *árabes*, 360 *catalanas*, 18 *aragonesas*, 45 *valen-cianas*, 36 *navarras*, 156 *castellano-leonesas*, 150 *hispanas* y 90 *coloniales*. Por la importancia eclesiástica que ofrece, se ha formado un grupo de *plomos*, *pellofes* o *llaunes*, que consta ya de 360 piezas. Las medallas conmemorativas son 425.

SALA SEGUNDA. — Está dedicada a los productos de las más antiguas civilizaciones. En los armarios próximos a la puerta de entrada hay ejemplares de las *épocas primitivas* o *protohistóricas*. En el primer armario está expuesto lo que puede clasificarse como *paleolítico*, del segundo al cuarto lo *neolítico*, siguiendo algunos ejemplares de las edades del bronce y del hierro. En el estante superior pueden verse varias urnas cinerarias pre-romanas, encontradas cerca de Castellar del Vallés. En los dos últimos armarios y en el siguiente vense productos de las primitivas civilizaciones de Mallorca, Menorca e Ibiza. Los otros armarios hacia la derecha contienen objetos *griegos* y *romanos*, la mayor parte de la primitiva Emporió o Ampurias. En el estante superior figuran *ollas ossuarias* y urnas de piedra, plomo o tierra cocida, conteniendo aún muchas de ellas las cenizas de los muertos incinerados. Debajo, varios cuadros ponen de manifiesto objetos de *hueso* o *marfil* (estiletos, objetos de adorno) *vidrio*, *ámbar* (collares) *bronce* (fibulas, sortijas, agujas, instrumentos de aseo, pinzas), *hierro*, etcétera, siguiendo los *perfumarios*, de vidrio conglomerado a colores (los más importantes los blancos y el encarnado, muchos de ellos deformados o casi fundidos en la cremación), hermosos cascos de *cerámica fina roja* (tierra *sigillata*, y rica sección de *estampillas* emporitanas). Hay algunos *hierros* (armas, aperos de labranza, strigil, argolla, etc.). En los armarios de la izquierda del balcón : antefijas, *una testa*



Sala II.

II.ème Salle.



Sala III.

III.ème Salle.

arcaica de tierra cocida (procedentes de Poblet), *mosaicos*, casi todos de Carmona (notable el que tiene el busto de una sacerdotisa). En los de la derecha : *pinturas murales* y *fragmentos escultóricos*, *vasos de tierra cocida*, de variedad de formas. Armario último de la derecha : *objetos romano-cristianos* y *visigodos*. Entre los primeros, lucernas, botes de tierra cocida (son de notar los de San Mennas, procedentes de Egipto), vidrios (procedentes de las catacumbas de Roma, uno interesante con la leyenda «*Preiecta vivas in Christo*»). Entre los *ejemplares visigodos*, un *fogón funerario*, en bronce (procedente de Lladó), un collar de pedrerías y ámbar (sacado de los enterramientos de Manacor), fíbulas, anillos y una cruz de bronce. Los armarios colocados entre la puerta de entrada y la de salida están dedicados a la *instalación egipcia Rauret*, así llamada del nombre del general don Federico Rauret, que la regaló casi cual está, lo mismo que la *momia* (perteneciente a una sacerdotisa del dios Amón, llamada Tau-Or-Theca) que figura en el centro de la sala. En dichos armarios son de notar un *papyrus demótico* (libro de los muertos), una *pintura funeraria* mostrando figuras alusivas a los misterios de ultra-tumba, una *cabeza greco-egipcia* en mármol, unos *escarabeos*, *figuritas* de bronce, pasta y madera y pies y manos de momia humana; además de una caja con el *natron* de embalsamar. En los cuadros vense tejidos de lino, que fueron usados en los embalsamamientos.

De las vitrinas de en medio de la sala, la más inmediata a la puerta guarda algunos *vasos etruscos* y *pre-romanos*, varios de ellos de pasta negra y otros con sencilla ornamentación pictórica.

La última vitrina contiene *cerámica decorada griega* (varios *lekitos* procedentes de Atenas), *etrusca* (*cantharus grafito*, *cratera* y *ánfora* del siglo V antes de Jesucristo, *cálix* del siglo IV, *cratera* del III), *campaniana* (diferentes vasos del siglo III y II) y *romana*. Hay en esta vitrina una colección de *intaglios* y *pedras duras* (algunas montadas en anillos de oro, procedentes de Carmona y Ampurias), cinco *alabastrones* y



Sala IV.

IV.ème Salle.

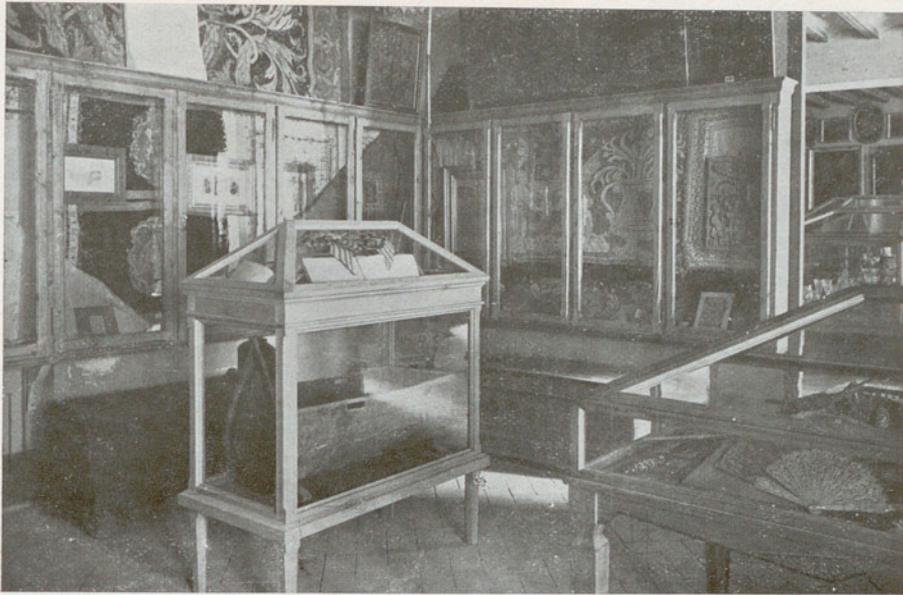
algunas figuritas de bronce (ibéricas y romanas), un estimable *relieve en mármol rosa sirio*, un *vaso ibérico* con decoración geométrica y algunas *lucernas*.

En esta segunda sala llegan a dos mil los ejemplares que se ven expuestos, habiéndose procurado dieran muestras típicas de las primitivas civilizaciones y de los procedimientos decorativos que las caracterizan.

SALA TERCERA.—En ella están coleccionadas las muestras y recuerdos de las primitivas civilizaciones que se han desarrollado en lo que fué territorio de los Ausetanos y especialmente los ejemplares recogidos en excavaciones practicadas en el llano de Vich, constituyendo la que ha sido llamada *Instalació Ausetana*. Esta fué inaugurada solemnemente el día 17 de Octubre de 1920, por mas que desde aquella fecha ha ido adquiriendo nuevos ejemplares, que contribuyen a hacerla por demás interesante.

En el armario a la derecha del balcón vense colocados algunos *instrumentos de sílex* tallado (puntas de flecha y cuchillos) y *hueso* (punzones); lo mismo que útiles y adornos trabajados en *balvas de concha*. En los armarios inmediatos pueden verse instalados numerosos *celts* y *hachas* de piedra pulida y una variada multitud de *útiles de hueso, concha, asta, cerámica y pedernal*, recogidos en los dólmenes (*arcas y cistas*) que ha explorado la Sección de Investigaciones del Centro Excursionista de Vich. Llama sobre todo la atención un magnífico *puñal de sílex*, de perfecto trabajo de talla y de cerca 33 cm. de longitud.

En los armarios, entre la puerta de entrada y la de salida, vense una variada serie de armas y útiles de bronce, sobresaliendo la colección de *hachas* por la variedad de formas que permiten seguir la evolución de este instrumento desde las formas deducidas de la hacha amigdaloides de piedra hasta la metálica de ojo y remaches. Siguen las muestras cerámicas, salidas de diferentes sepulcros de inhumación y de sitios explorados cerca del puente de Gurri, camino de Vilatorta, y hallados en tierras inme-



Sala V.

V.ème Salle.

diatas al puente de Manlleu, las que han proporcionado variedad de utensilios de barro cocido y algunos de hierro.

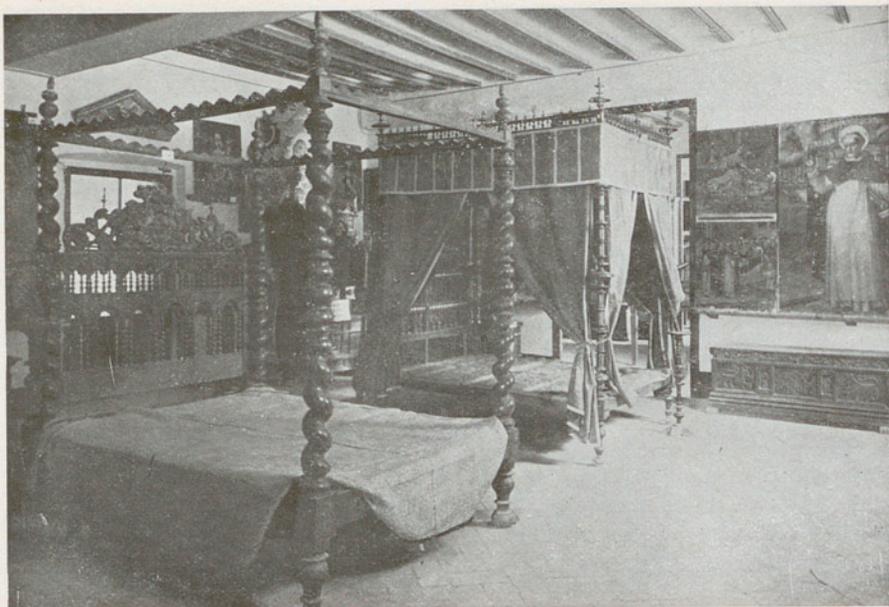
Los armarios de la izquierda contienen utensilios varios y fragmentos arquitectónicos, ya de época plenamente romana, empezando por los encontrados entre los muros del templo romano de Vich, del que se exponen los planos y diferentes vistas fotográficas del tiempo en que fué descubierto, al ser derribado el castillo de Moncada. Las instalaciones de cerca del balcón presentan los objetos ya pertenecientes a la baja época romana o visigótica.

En el centro de la sala, dentro de una gran vitrina, pueden admirarse los objetos recogidos en una estación romana, del siglo primero, descubierta en la falda del *Puig d'en Planes*, a la salida de Vich, en terrenos propiedad de don Raimundo de Abadal y Calderó. Entre los ejemplares expuestos llaman la atención los de vidrio y cerámica, éstos por la gran variedad de su fabricación, decorado y origen.

En conjunto la *Instalació Ausetana* resulta de un gran valor documental histórico, constituyendo una especie de primitivo archivo, que documenta unos tiempos faltos de monumentos escritos.

Las personas estudiosas, en esta sala tercera, hallarán, además de los ejemplares encontrados en las diversas estaciones primitivas ausetanas, los croquis y fotografías de las mismas, con las cuales será posible formarse completa idea de aquéllas y de las circunstancias de los hallazgos.

SALA CUARTA, que está iluminada por tres grandes balcones. En las paredes hay pinturas y dibujos. Empezando por la izquierda, vense varios *cobres* y *vidrios* (éstos relativamente notables, dada la banalidad que ofrecen esta clase de pinturas; sobresalen entre ellos una Santa Fé y un San Francisco de Paula, imitación de Ribera), rodeados por algunas *telas* escogidas. Entre éstas últimas un boceto de la glorificación



Sala VI.

VI.ème Salle.

de la Orden del Cister y un San Bruno (de Fray Joaquín Juncosa), y un San Agustín (de Pedro Pablo Montaña). Debajo, una *arqueta* hermosamente policromada (siglo XVIII). En el ángulo N. O. una tela de la flagelación y una serie de *dibujos* originales de pintores catalanes del siglo XVIII y principio del XIX (Viladomat, Tramulles, el Vigatá, Montaña, Casanovas, Flauger, etc.), una *arqueta* escritorio con tallas del siglo XVI, y una Virgen de alabastro que fué venerada en el Seminario (siglo XVI).

Entre los dos balcones, *pinturas en tela* y algunos *cobres*, entre los que sobresale un busto de Cristo Niño, una Anunciación y un Eccehomo; una *arqueta*, con aplicaciones de concha y hueso, sirve de soporte a una notable talla de Santa Teresa, obra castellana muy apreciable. En los lados de la puerta de salida, en sendos cuadros, se presentan colecciones de *dibujos arquitectónicos*, que sirvieron de proyecto para la construcción de retablos y otras obras, de un barroquismo muy simpático y fuertemente influenciado por el arte de los Luis de Francia; viéndose, igualmente, curiosa serie de proyectos referentes a la Catedral vicense, siendo de notar los que dibujó en pergamino Fray José de la Concepción, carmelita descalzo de la segunda mitad del siglo XVII.

En el espacio que queda hasta el portal de entrada, dos *cuadros* de Viladomat (figurando la Presentación de Jesús al Templo y la Epifanía), de Flauger (una Dolorosa) y sobre todo, un retrato del Papa Clemente XIII (de artista italiano) y varios hermosos *cobres*. (Son de interés, dos Sagradas Familias de la escuela de Murillo, un San Andrés y una Santa Catalina). Hay también algunas cornucopias.

En la vitrina de la izquierda es de admirar un conjunto de *utensilios de vidrio*, de fabricación catalana: siendo notables una *redoma* del siglo XIV, un *zapatito* con lactinios (siglo XVI), dos *lamparillas* esmaltadas de colores (igual época), numerosos *vasos* y *copas*, una *taza lagarto*, *almorratxas*, *cántaros*, *porrones*, *vinagreras*, *salvi-*



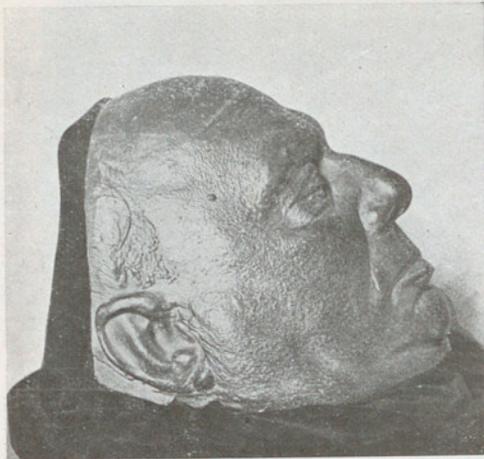
Sala VII.

VII.ème Salle.

llas, etc.; la colección, que es variada y consta de más de doscientos ejemplares, abarca desde el siglo XIV a principios del XIX. En el medio de la sala una gran vitrina con cajitas, astrolabios, instrumentos musicales, entre los que merece todo elogio el arpa ricamente trabajada y decorada, que es fama perteneció a Madame de Maintenon, esposa que fué del Rey Sol de Francia. También guarda una interesante colección de bocetos escultóricos en tierra cocida (de Amadeu, los Real, Quadras), una figurita de Voltaire, la cabeza de un Santo (obra castellana del siglo XVII), otra marmórea de un angelito (de Forment), algunos pequeños alabastros y mármoles; un San Juan (siglo XV) y una Virgen de marfil (siglo XVI). En la otra vitrina hay coleccionados vidrios castellanos, andaluces y de otras regiones españolas y unos pocos extranjeros, con notable variedad de formas y aplicaciones de vidrio y esmalte, o tallados.

SALA QUINTA. — En ellas están coleccionadas las piezas del vestuario no litúrgico y accesorios de indumentaria, además de los guadamaciles y recuerdos de personajes. Los armarios recogen variedad de justillos, pañoletas, corbatas y mantillas catalanas (del siglo XVIII a principios del XIX), con gran riqueza de tonalidades y vivos colores. No faltan igualmente algunos ejemplares de calzado (siglo XVI al XVIII) y curiosas toallas bordadas. Encuéntrense aún dos *ex-votos* vicenses, un relieve alusivo al martirio de los Santos Luciano y Marciano (finales del siglo XVI), un magnífico cuadro de cuero repujado representando el Calvario (obra de Juan de Boloña, de rara perfección técnica y dibujo), y una tabla que resulta recuerdo de la batalla de Montjuich (26 de Diciembre de 1640), dedicada a la Virgen, Santa Eulalia y Santa Madrona, protectoras de la ciudad de Barcelona.

Entre los recuerdos de personajes hay reunidos los referentes a Balmes, entre los que figuran: el manuscrito original «Observaciones sobre los bienes del Clero», varios otros y cartas, el reloj, el bastón y anteojos y un ejemplar de las Conclusiones que



Sala VII. Mascarilla del fundador del Museo.
Moulage de la face du fondateur, l'évêque
Torras y Bages, sur son lit de mort.

dicho poema, escrito cuando Verdaguer era estudiante en el Seminario de Vich, y habitaba en la masía de *ca'n Tona*, manuscrito que fué sometido, en aquellos tiempos, al juicio de don Manuel Milá y Fontanals, quien consignó diferentes notas y observaciones autógrafas en el margen del cuaderno.

También puede contemplarse la *mascarilla* del Obispo Torras y Bages.

Sobre los armarios hay instalada una buena colección de *guadamaciles* o cueros grabados, dorados y policromados de los siglos XVI al XVII; siendo de notar los frontales de altar y sobre todo, el de número 546, por su belleza; siendo la mayoría de esos ejemplares de fabricación catalana. Dentro los armarios hay también una *almohada* y una *bolsa* de corporales, ambas de cuero, que completan esta colección.

En la vitrina grande se exponen algunas *joyas* (*medallones, relojes, relicarios*), una bonita *cuchara* y *tenedor* de plata (siglo XVI), *taças* y otros objetos de orfebrería, llamando la atención una *venera* o insignia de *Conceller* de Vich, de plata dorada y esmaltada.

Es interesante la colección de *abanicos* que figura en esta sala, habiéndolos con artísticos países pintados a mano y ricos varillages con incrustaciones de preciosos metales. Lo es, también, la de *peinetas* (una de boj del siglo XVI, varias de concha del XVIII, una de ellas de colosal tamaño), y la de *ruecas* y *palillos* para hacer calceta, trabajados en madera y hueso. Arrimados a la pared hay algunos *cofres* forrados de cuero (siglo XVI al XVIII).

SALA SEXTA.— En ella dos *camas* (una de ellas muy notable como obra de tornería del siglo XVII) y tres desmontadas, y, además, algunas *cabeceras* de vistosos colores, pertenecientes a *camas de Olot* (siglo XVIII). En la misma hay una colección de *pinturas sobre tabla* de épocas decadentes, desde mediados del siglo XVI en adelante. Se ha procurado que la colección de este género de pintura tenga algún valor, sino por su arte perfecto, (cosa a menudo difícil en Cataluña), digna, a lo menos, de estudio por ser de autor o fecha conocida, por su iconografía o por los detalles sobre costumbres, arquitectura o indumentaria. A los lados de la puerta de entrada pueden contemplar-

en 1827 defendió en Cervera, presidiendo el conjunto el retrato del filósofo vicense pintado por Juan Gallés.

Además el *sombrero* del Conde de España y el del cabecilla *Mossén Antón*, un *tintero* que perteneció a don Félix Torres Amat, varios *retratos* de San Miguel de los Santos y la *gualdrapa* del caballo que montaba el *cavaller de Corpus* en la procesión del Sacramento.

De Mossén Verdaguer hay varios *retratos*, entre los que se destaca el *croquis al lápiz* que del cadaver del gran poeta dibujó Ramón Casas; los recuerdos del cantor de la Atlántida van en una pequeña vitrina que contiene: su *cuna* y varios manuscritos, entre los que citaremos por su rara importancia el cuaderno original de la primera redacción de

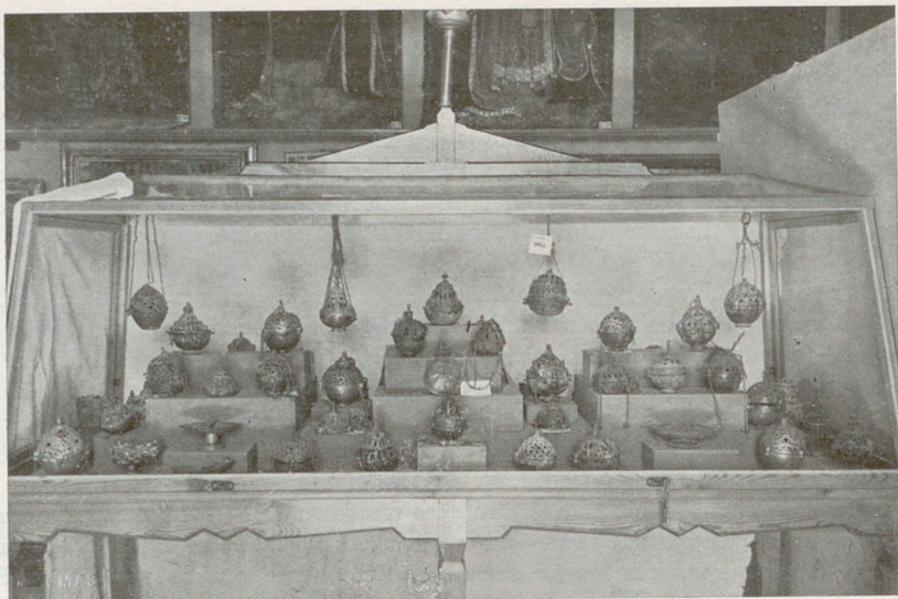
se unas tablas con la vida de Santo Tomás Apóstol, con curiosas referencias sobre su incredulidad; un retablo de la Virgen del Rosario, con no menos interesantes alusiones a esta santa plegaria (de finales del siglo *xvi*), y grandes trozos de un altar, dedicado a San Raimundo de Peñafort (principios del siglo *xvii*). En la pared de la izquierda unas tablas de Santa Catalina y una tentación de San Antonio Abad (atribuidas al pintor cincocentista y poeta Pedro Serafí, 1534-1578), una Concepción delante de la Puerta Dorada de Jerusalén, una Adoración en la que uno de los Reyes es Felipe II. En la otra pared, una predela debida a Rafael Andreu (1576-1594).

SALA SÉPTIMA. — Une la parte del Museo perteneciente al segundo piso del Palacio Episcopal, con la del sobreclaustro de la Catedral. Está dedicada como homenaje a la memoria del fundador del Museo, *Excmo. e Ilmo. Dr. José Morgades y Gili*. Preside esta sala, colgada de *tapices* y bajo dosel, el retrato de dicho Prelado, de gloriosa memoria. Los dos tapices de los lados del retrato representan la dedicación del Templo levantado por Salomón y la petición de Bethsabé a favor de su hijo; llevan ambas la marca de Bruselas y la del tapicero I. V. Z. (principios del siglo *xvii*, ofrecidos por la casa Despujol). A la izquierda hay otro gran tapiz con hermosos grotescos, orlando una composición circular que representa a Hércules aplastando las cabezas de la hidra de Lerna; lleva este tapiz la enseña de la fabricación flamenca de Audenarde. Esta notable muestra, de una perfecta técnica, formaba parte de un conjunto de tapices (de comienzos del siglo *xvii*), en los que, en medio de ornamentación de estilo cincocentista italiano, se expresaban las mitológicas gestas del valeroso Hércules. El Museo, además de la obra apuntada, posee dos pedazos de otros tapices, cuyo asunto son los amores del héroe y Dejanira y su lucha victoriosa con el león de Nemea. Los otros tapices de la sala, representan, uno la destrucción del templo por Sansón (parece de fabricación catalana, de fines del siglo *xvi*), y otro una escena legendaria imprecisa



Sala VIII.

VIII.ème Salle.



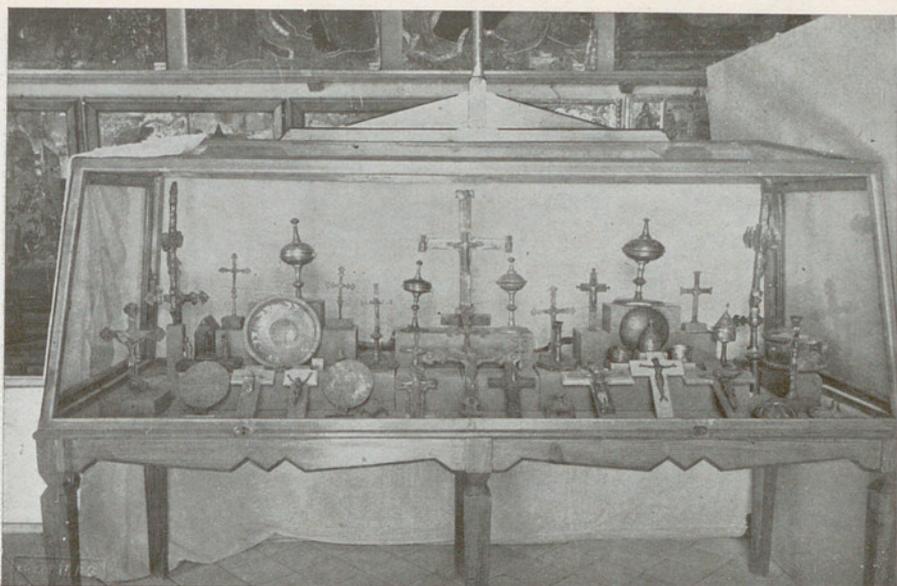
Sala VIII, vitrina cuarta.

VIII.ème Salle, quatrième vitrine.

(del siglo xvii). Es merecedor de estima el *dosel* cuyos paños son de terciopelo de seda gris, profusamente bordados en oro y sedas y un fantástico pájaro japonés que ocupa el centro. La orla del volante de terciopelo carmesí, con ornamentación floreada, completa el magnífico conjunto (siglo xvii).

Al pie del retrato del fundador del Museo, hay una buena *alfombra* de Oriente (del siglo xv), y en medio de la sala, una *araña* de cristal veneciano (de finales del siglo xviii). La vitrina guarda *recuerdos del Obispo Morgades*, autógrafos principalmente, y la maqueta de su cara, ya muerto.

SALA OCTAVA.—Pone de manifiesto las últimas etapas de la *pintura gótica*, especialmente de la catalana, desde el siglo xv a la primera mitad del siglo xvi. Las obras de los pintores, en cuanto ha sido posible, están agrupadas. A los lados de la puerta, una Anunciación y un retablo presentando el legendario apócrifo referente a la maravillosa Concepción de la Virgen María (finales del siglo xv). En la pared de la izquierda, detrás de las vitrinas: el Nacimiento, de escuela hispano-flamenca, y una hermosa tablita con la figura de Jesucristo, plantando su cruz sobre la estera terrestre, obra plenamente flamenca de últimos del siglo xv o principios del xvi. Siguen numerosas obras debidas a Pedro Gascó (1523-1548) y a su padre el pintor Juan Gascó o Navarro (1502-1528). Son notables, sobre todo, las del último, sobresaliendo San Bartolomé delante del juez, y la Sagrada Familia. Siguen, dignas de atención, una hermosa Virgen con el Niño y Ángeles, de autor desconocido; un Moisés y Melquisadec, vigorosamente trazados al claro-oscuro, de escuela alemana; un San Agustín y Cristo hombre de Dolores, de Pedro Alegret (año 1531); la serie de doce importantes escenas de la vida de María Santísima, apreciable no sólo desde el punto de mira iconológico, sino por su arte (mediados del siglo xv), sobre todo la Anunciación, la Epifanía, la Resurrección de Cristo y la Asunción. Al final de la misma pared, un finísimo



Sala VIII, vitrina quinta.

VIII.ème Salle, cinquième vitrine.

retablo con la Virgen, Ángeles, Santa Magdalena y San Buenaventura; la nunca bastante ponderada, Santa Faz, de Bartolomé de Cárdenas, llamado el *Bermejo* (1477-1498), la mejor obra, sin duda, de este pintor; y el pequeño retablo de la Anunciación y Epifanía, que se atribuye a Jaime Huguet (1449-1480). Yendo hacia atrás, por la parte de los balcones, en dirección de la puerta de entrada: un retablo de Santa Catalina y el Nacimiento de Cristo, muy apreciables; uno de los Siete Gozos de la Virgen y el hallazgo de una imagen de la Madre de Dios, pintado por Jaime Solives (1480-1485); un San Agustín y Santa Mónica, de Juan Gatón (1518); un bonito retablo de San Vicente Mártir, de Juan Gascó; una puerta con bustos de Profetas y Sibilas, del mismo pintor y, al final, una sarga pintada (*drap de pinzell*) con la Adoración de los Reyes (de principios del siglo XVI).

Arrimadas a la pared hay algunas *arcas nupciales*. Las de la izquierda son cuatro, doradas (una seguramente de Pedro Gascó, otra parece de él o de su padre), y una pintada al temple, con la fecha 1573. Siguen otros tres *arcones, de taracea* (siglos XVI y XVII) y cinco *arcones* procedentes de Navarra (siglos XVII y XVIII). Encima de estos muebles hay algunas *arquetas*; mencionaremos una, cubierta de cuero, labrado con hermosos dibujos y con leyenda y una de taracea (siglo XVI).

Cinco vitrinas ocupan la sala. En las cuatro de los extremos hay objetos de *orfebrería litúrgica*; en la de enmedio hay reunida una magnífica colección de *cajitas*. En la más cercana a la puerta de entrada hay *cruces procesionales*, colocadas verticalmente, una de cobre, catalana, del siglo XV; una de plata, de taller barcelonés, de igual época, y una de metal dorado, de extensa plancha, que parece trabajada en obrador del Norte de España. Colocados planos se encuentran otros ejemplares, con el pomo oval adornado de pequeñas cabezas humanas esmaltadas, de fabricación languedociana. Figuran aún dentro de la vitrina otras cruces de madera, cubiertas de hoja de cobre dorada y estampada, de tipo catalán (del siglo XVI). Entre las citadas cruces y otras de menor interés hay algunas *pinturas* de reducida dimensión, una de ellas, la Virgen, de estilo



Sala IX.

IX.ème Salle.

semi-oriental, de la costa adriática, del siglo xv. Es también muy interesante un Calvario, de arte neerlandés, de últimos del siglo xv, lleno de detalles tétricos y minuciosos. En la segunda vitrina, otras *cruces*, una de cobre dorado, de graciosa forma, con oscuros esmaltes; la del centro tiene doble travesaño y está bellísimamente chapada de hojas de metal estampado, conservándose muy bien el notable crucifijo; la de la derecha, con relicario, de planchas de plata dorada y estampada, con elegante decoración de motivos vegetales y simbología religiosa. Todas son del siglo xiv. Quedan aún en los testeros otros modelos, al parecer, de taller navarro. Entre los objetos citados hay expuestas *placas de esmalte* (un Salvador lemosín, del siglo xvii); una *Dolorosa*, un *Ecce-Homo*, de esmalte pintado (catalán, de finales del siglo xv); dos placas más pequeñas de plata con esmalte transparente (obra barcelonesa del año 1413); una *concha bautismal* de esmalte pintado (lemosín, del siglo xvii); una *Dolorosa de marfil* (italiana, trecentista), dos *aras* o *altares portátiles* (del siglo xv); varios *cálices*, uno de estaño (del siglo xii); dos de plata (del siglo xv); dos de cobre (uno germánico, del siglo xiv); uno barroco, con esmaltes, catalán (del siglo xviii); un *portapaz*, trecentista, de cobre; dos *cajitas* metálicas para los Santos Óleos (siglos xvi y xvii); un *evangelario* de tapas de plata repujada, trabajo ejecutado en Vich por Sebastián Sitjar (siglo xvi) y dos *vinajeras* de estaño, encontradas dentro de un sepulcro del siglo xiv. Entre los objetos citados se expone una valiosa serie de *botecitos para reliquias*, puestos en el interior de los altares al momento de su consagración, habiéndolos de vidrio, rarísimos ejemplares (de los siglos x y xi), de alabastro con inscripciones (siglo xi), de madera labrada al torno (de los siglos xi al xiii) y de madera con tapa movable (siglos xiii y xiv). Igualmente hay que notar dos *pyxis* eucarísticos de madera (uno de ellos del siglo xiii y otro del xvii). La tercera vitrina contiene las *cajitas*, formando colección, variadísima y muy abundante (ochenta ejemplares). Hay una con tracerías, formando lazos, árabe, de *marfil*, policromada (siglo xiv); varias chapea-



Sala IX.

IX.ªme Salle.

das de *hueso* y *taraceas*, de gusto italiano y mudéjar (siglo xv); una serie en *pastillaje* dorado y policromado; con ejemplares catalanes (uno en forma de sarcófago, siglo xiv, dos con escenas amatorias y torneos, siglo xv), tres florentinas cuatrocentistas; otras repujadas de *hoja de plata* sobre relieves de pasta de yeso (siglo xvi); una de *plata* con *esmaltes transparentes* (bellísima obra barcelonesa cuatrocentista); dos con tapa estampada de *hoja de cobre*, con relieves religiosos o de carácter erótico (siglos xiv y xv); son muchas las que tienen pernios de hierro, combinados algunas veces con la policromía o forradas de pergamino (siglos xiii al xv), no faltando las forradas de cuero labrado (siglo xvi), de terciopelo o algún otro tejido, de *maderas finas*, de placas de *concha* (siglo xviii). Puede citarse, entre las mejores piezas de la colección, una arqueta con relieves, de figuras de hueso (siglo xv, italiana), y una chapeada de *cuerno*, con combinaciones de hueso y pernios de cobre, con cabujones (siglo xiv); no dejando de mencionar algunos modelos de *madera esculpida* (dos, de gusto itálico, del 1400), ni las más o menos ricamente *doradas* y *miniadas* (una con escudos de Mur y Cervelló, del siglo xiv, dos en forma de haber servido de Sagrario y una que debió ser reconditorio eucarístico, siglo xiv). Encima de la vitrina se levanta una gran *cruce de altar*, de plata dorada, con preciados esmaltes transparentes (obra gerundense del siglo xiv), y debajo, una *pedra de altar*, de mármol, llena de inscripciones (no posteriores a los principios del siglo xi), firmas de las personalidades asistentes a la consagración del altar de que formaba parte. La vitrina cuarta ostenta una valiosa colección de *incensarios*, entre los cuales los hay esféricos y ovales, pertenecientes a la época románica, imitando un cimborio o cúpula, con trompas y detalles deducidos de la arquitectura pre-gótica, abizantinada, y que pueden clasificarse en el arte de los siglos xv y xvi. La colección tiene ejemplares de bronce fundido y de cobre repujado, presentando modelos con relieves cincelados al lado de otros ricamente esmaltados, de fabricación lemosina, o bien de producción indígena, imitadora, algunas veces, de

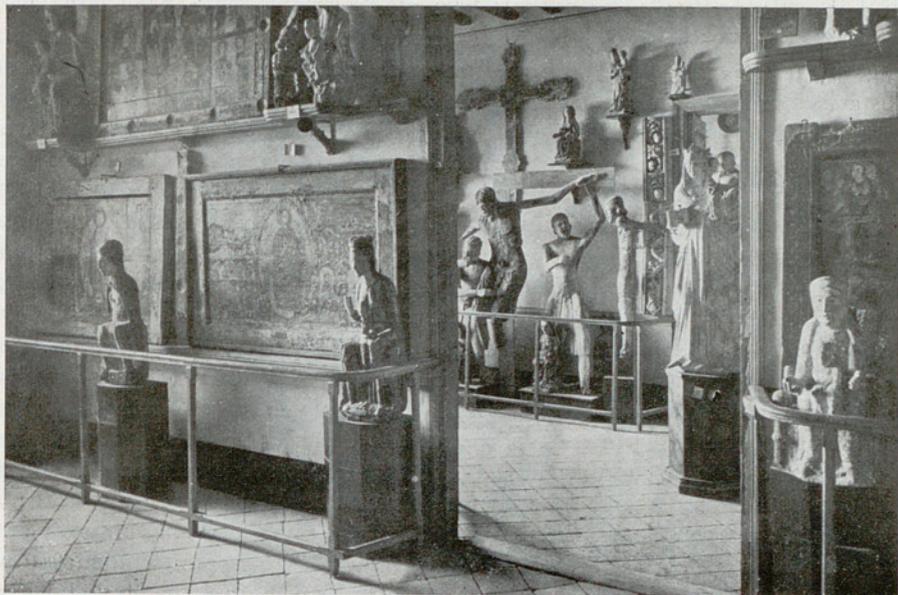


Sala X.

X.ème Salle.

la traída de la otra parte del Pirineo. Forman pareja con los incensarios algunas *navetas* para incienso, entre las que sobresale una con ángeles repujados y esmaltados (del siglo XIII). Cuatro *fogoncitos*, *hornillos* o *calentadores*, de sobre-altar, dos de ellos de hierro (siglo XIV) y otros de cobre; figuran, además, en la vitrina, que en su parte posterior tiene expuesto un interesante grupo de *portapaces* y *placas* de relieve, hechas de bronce, a veces muy bien dorado, y algunas *campanillas* para el momento de *alzár*, las más de ellas de fabricación flamenca (siglo XVI), y otras góticas, con una que bien puede calificarse de *muzára*. En la quinta vitrina hay, además, antiguos objetos de orfebrería religiosa. Preside esta instalación un *Crucifijo Majestad*, esmaltado (del siglo XII), de fabricación lemosina, con varias cruces, a ambos lados (siglos XII al XIV). En el grupo de ejemplares hay un *pyxis* pediculado y cinco que no lo son, los cuatro esmaltados (del siglo XIII y XIV) y tres *copones*, entre los que sobresale uno del todo esmaltado (siglo XIII al siglo XIV), dos pies, una tapa y una cuenca pertenecientes a otros ejemplares. Debe fijarse la atención en una *fibula*, en la que se lee el nombre de su poseedor (siglos X al XI) y en un plato petitorio, trabajo de Limoges, esmaltado, presentando naves y personajes (del siglo XIV). Entre la numerosa serie de cruces (algunas de las cuales quedan avaloradas por el esmalte) y Crucifijos hay uno de éstos que bien puede ser calificado de excepcional, por su dimensión y técnica (siglo XIV).

SALA NOVENA.— Continúa en ella la *pintura gótica*, especialmente la gótica catalana de los siglos XIV y XV. Empezando por el lado derecho de la sala, se encuentran tres tablas de Jaime Cirera, pintadas en 1431, y encima dos curiosas representaciones de las tentaciones de San Antonio, no muy anteriores a esta fecha. Entre el primer y segundo balcón, una Pentecostés y Crucifixión de ignorado aunque experto pincel; Santa Emerenciana lapidada, y un trozo de bancal, que son obra de la misma mano



Sala X.

X.ème Salle.

que el bonito retablo de San Miguel Arcángel que está inmediato y que, según datos, es de 1490. Sigue un retablo de defectuosa conservación, dedicado a la Pasión de Cristo, que muestra en su compartimento central a la Virgen Dolorosa, sosteniendo en su regazo el cuerpo de su Hijo bajado de la cruz, obra delicada, capaz por si sola de dar nombre a un artista (de la primera mitad del siglo xv). Además, en el mismo lado, varias tablas, de un altar dedicado a San Martín de Tours (final del siglo xiv) una Virgen y un retablo de la vida de San Lorenzo (últimos del xv). Vese además una Anunciación que parece de Juan Reixach (siglo xv). A los lados de un gran balcón del testero de la sala (desde la que se disfruta de espléndida vista, que corresponde al mediodía del llano de Vich), una gran tabla del Juicio Final (con intencionados detalles constitutivos de una sátira) y otra con Adán y Eva, trabajando, mientras Caín mata a Abel y (en su compartimento inferior), el paso del Mar Rojo por los israelitas. Estas dos tablas y las que siguen, forman un interesante conjunto (muy bueno, como obra debida a un pintor de los últimos tiempos del trecentismo), en el que sobresalen composiciones como la Anunciación de la Muerte de la Virgen, la Epifanía y el pecado de nuestros primeros padres. Siguiendo la misma dirección, a la izquierda, se encuentra un pequeño retablo dedicado a Santa Eulalia, un calvario que presenta los caracteres para poderlo asignar a Jaime Serra (1366-1384), un pequeño tríptico consagrado a María Santísima y una tablita en la que está representado un Rey recibiendo la misiva sellada, de que es portador un personaje arrodillado (todas del siglo xiv). Esta última pintura tiene gran interés, por referirse probablemente al Rey Pedro IV de Aragón. Más hacia abajo aún, una tabla con dos escenas de la vida de San Bernardo de Claraval (obra de un catalán italianizado, sin duda Ferrer Bassa, 1324-1349), otra con el Cristo delante de Herodes, una Verónica de la Virgen, unos santos Bartolomé y Bernardo de Claraval, de Pedro Serra (1363-1399); un retablo, muy perfecto, de autor desconocido (probablemente un valenciano, de la primera época del 1400); las grandes composi-

ciones de Luis Borrásá (1390-1420), pertenecientes al retablo de Santa Clara de Vich (1414), entre las que está el San Francisco institutor de la vida religiosa, las diez medias figuras del bancal y la acertadísima Virgen de la Esperanza. En el testero N. de la sala está el remate del mismo retablo, con la escena de la presentación de la efigie de Cristo al Rey Abgar, de Edesa, que puede considerarse como la obra maestra de su autor y una de las que mejor acreditan la antigua escuela catalana. Con estas tablas, que según documentos, son de Borrásá, figuran en el Museo algunas otras también a él atribuidas, como es un retablo dedicado a San Andrés. Acabaremos la reseña del gótico tesoro pictórico en las colecciones episcopales vicenses, señalando la tabla de la Santísima Trinidad, de fina y delicada factura (principios del siglo xv).

En el centro de la sala hay cinco grandes vitrinas, conteniendo una bellísima colección de *bordados*. En la primera de aquellas véanse *capas pluviales* y *casullas* (de los siglos xvi y xvii): la casulla colocada en el centro llama la atención por su forma, que participa algo de las holgadas vestiduras góticas; y la capa pluvial del extremo derecho, no deja de tener interés, por el diseño de la composición que decora el capillo. Mayor es aún el conjunto de la segunda vitrina: sobresalen en ella una capa pluvial con la representación, bordada, de los quince Misterios del Rosario; una casulla blanca con escapulario, finísimamente hecho a punto de tapiz, en oro y sedas, estando las cabezas de las elegantes imágenes trazadas con punto indefinido y de cadeneta, magistralmente ejecutados (finales del siglo xvi), otra capa pluvial dedicada a San Martín, en la que el bordado está rodeado de aplicaciones caladas y de pintura; la casulla de rico terciopelo estofado y brocado con oro frisado, ofrecida en 1520 por el Obispo Juan de Tormo, bordada según documentación por Vicente Collado; otra casulla de terciopelo brocado verde (del siglo xv), más antiguo que sus bordadas frisaduras; y, además, la notable capa pluvial del Arzobispo de Tarragona, Don Juan de Terés, Virrey que fué de Cataluña (final del siglo xvi), hecha de terciopelo brocado blanco, toledano y perfectísimos bordados. La tercera vitrina pone de manifiesto cuatro hermosos *frontales*, uno de ellos de color rojo, representando a los Cuatro Evangelistas haciendo homenaje al Omnipotente, sentado en sòlio de Majestad (principios del siglo xv); otro de terciopelo negro azulado con la Adoración de los Reyes y dos pomposos motivos ornamentales que rodean a un cordero y a una águila coronada, alusivas a los Santos Juanes Bautista y Evangelista; otro de rico damasco encarnado con la escena de la Anunciación y florones y el último mostrando sobre fondo de terciopelo negro la Virgen Dolorosa y las figuras del Precursor y de Santa María Magdalena (todos del siglo xv). En medio de los frontales que disfrutaban de mejor luz, se ha puesto hace poco tiempo un cuadrado conteniendo, sobre fondo de seda verde, una representación del Señor (*Pantocrator*), sentado en trono recubierto de estofas, en actitud de bendecir y sosteniendo la esfera terrestre, que es una imponderable maravilla de ejecución, de una minuciosidad inexplicable y de un diseño noble y correctísimo. Trátase de una figura de aplicación, sin duda italiana y trecentista, constituyendo un bordado en oro y sedas que puede compararse con lo mejor que haya de tal especialidad. En la cuarta vitrina se expone el *terno* de terciopelo de seda carmesí con áureos motivos, cuya casulla tiene magníficas frisaduras historiadadas; ofrecióla en 1391 a la Catedral de Vich el Canónigo Sacrista Bernardo Despujol. Esta casulla y las dalmáticas ofrecen la disposición de los ornamentos del siglo xvii, época en que fueron puestos los adornos verdes de las dalmáticas, que recibieron aplicaciones de bordados de otras vestiduras litúrgicas. Junto al terno van dos capas pluviales, una de ellas de brocado amarillo, ostentando un escudo dorsal bordado de

mano borgoñesa (de mediados del siglo xv); la otra, de terciopelo púrpura, con floreada decoración de brotes aplicados con frisaduras (finales del siglo xv). Con estas capas también van casullas, entre las que sobresale una con escapulario de bien trazada y bordada imaginaria, que resalta sobre terciopelo (obra cuatrocenista); ocupando los bajos de la misma instalación algunos bordados de aplicación dignos de estima, sobre todo dos escudos dorsales (finales del siglo xvi) y una figurita de la Virgen con el Niño (del xv). En la última vitrina hay objetos aún más hermosos. Ocupa la parte media la capa pluvial, de obra inglesa, que en 1375 ofreció a



Salas X, XI y XII.

X, XI et XII.ème Salles.

la Seo vicense el

Obispo Ramón de Bellera. Esta obra maestra del bordado presenta sensibles mutilaciones, por haber sido en otro tiempo convertida en unas dalmáticas de acólito, paño de atril y cubre misal; rehecha ahora, puede admirarse en ella la magnificencia de su espléndido dibujo, en el que están combinados abundante imaginaria y elementos arquitectónicos, convertidos en elegante y flexible decoración, bordados con profusión de oro y sobrio colorido, que resaltan suntuosamente sobre el color carmesí del rico terciopelo. A los lados de esta capa están las *mitras*; una de ellas de lama violada (siglo xvii), otra estupendamente bien bordada con figuraciones de la

Anunciación y de la Coronación de la Virgen (del siglo XIV); en ella es digno de mención el tejido del forro, y la que perteneció a San Bernardo Calvó, hecha de lino, bordada de hilo de oro, con ornamentación muy acertada, de abalorios de vidrio azul, formando cruces flordelisadas y águilas con las alas extendidas (primera mitad del siglo XIII). Son también dignos de mención, en la vitrina, un *pañó de atril* con un San Juan Evangelista (principios del siglo XVI); tres espléndidas figuras bordadas, pertenecientes a un frontal (del XV); dos *collarines de dalmática*, finamente pintados a la aguja, con hermosas imágenes sobre oro (principios del siglo XV); un *pañó mortuorio*, de original damasco verde, con adornos de terciopelo estofado rojo y aplicaciones de imaginería (siglo XV), y una *alba* y un *cíngulo*, de lino blanco, encontradas dentro de la tumba de San Bernardo Calvó (éstos, del siglo XV), la primera ostentando el paramento de seda, a franjas amarillas y púrpura; la *caperuza* del mismo bienaventurado Obispo de Vich; y colocado detrás de la capa inglesa, el *pluvial* que en 1499 bordó el barcelonés Vicente Armengol, por encargo del canónigo Salgueda de Vich, hecho de fastuoso terciopelo verde, con pampanaje de oro y con rica frisadura. Queda aún entre la vitrina y el balcón del final de la sala un gran cuadro, que deja admirar una casulla verde, hecha, según consta documentalmente, de restos del terno pontifical del Obispo de Vich Miguel de Riçomá (1345-1346). Es de *diaspra* verde, al parecer siciliano (imitación de Oriente), con pavos reales y grifos, y va adjunta a ella la frisadura de la capa pluvial, hecha de bordado alemán, con imaginería bajo doseletes.

SALA DÉCIMA. — Entrase en esta sala desde el primer trecho de la anterior, por el paso que hay entre las vitrinas primera y segunda. Sobre el exterior del portal está instalado un *baldaquino, cimborio o dosel de altar*, hecho de madera policromada y adornado de pasta de yeso, formando pequeño relieve. En el plafón puede reconocerse la Majestad divina, a la que rinden homenaje los símbolos del Tetramorfo evangélico. En la crestería anterior el baldaquino tiene a la Virgen con el Niño. Se trata de un interesante ejemplar de principios del siglo XIV.

Al otro lado de la puerta, ya en el interior de la sala décima, se encuentra instalado otro *baldaquino* por el estilo, con plafón más antiguo (siglo XII), y más hermoso de color y de detalles, en el que la personificación del Creador de todas las cosas está rodeada de ángeles con estandartes. La montura de *vigas policromadas* pertenece a otro cimborio más moderno (principios del siglo XIV), del cual es también el remate con la representación de la Santa Cena.

Además, la sala está ocupada por una serie de *frontales o antependios de altar*, casi todos románicos. Empezando por el lado derecho, próximo a la ventana, se encuentra el dedicado a San Martín (indudablemente el más antiguo de los conocidos, siglos X-XI), el de San Lorenzo (siglo XI), el de Santa Margarita, el de los Tres Reyes y la Entrada en Jerusalén (de color espléndido, imitación de esmalte lemosín), el de Nuestra Señora de la Asunción (amarillo y rojo, semejando un mosaico de oro, todos del siglo XII). Vienen, después, el de la Virgen, dentro de aureola cuadrilobada (de influencias del arte bizantino, de finales del siglo XII), el de las escenas de la vida de San Cebrían (ya gótico, de pleno siglo XIII), el de San Andrés y el de San Saturnino (siglo XII). En un estante superior hay el de San Hilario (siglo XIII), el de la Coronación de la Virgen y los Siete Dones de Paracleto, el de los Santos Pedro y Pablo (siglo XIII), uno de obra escultórica, imitando metales (siglo XI), otro pintado con escenas de la infancia del Salvador (siglo XIV), uno de relieve, muy mutilado (siglo



Sala XI.

XI.ème Salle.

xiii), y otro, del todo gótico, con representaciones alusivas a la vida de Cristo (finales del siglo xiv).

En medio de la sala hay tres grandes *cruces de altar*, las dos de los lados conservan el Crucifijo vestido, según el modelo que nuestro pueblo conoce con el nombre de Majestad (siglos xi al xv); la cruz de enmedio es la de mayor dimensión, y aún que ha desaparecido de ella el Crucifijo, se vé que pertenece a la misma época que las otras (siglo xii).

En las paredes de la sala se puede contemplar una notable colección de *imágenes de Cristo crucificado*, habiendo seis de las llamadas Majestad (siglos xii y xiii), y ocho que llevan sólo el ceñidor (siglos xii al xiv), y para que el departamento no parezca poco aprovechado, hay colocados, en pedestales o repisas, dos esculturas del *Pantocrator*, y unas veinte de la *Virgen con su Hijo* en los brazos, representando los tipos considerados como más antiguos en la iconografía escultórica mariana (siglos xi al xiii), presentando al Niño de faz al pueblo, vestido de túnica y toga a la romana en unos, en el regazo de María, y en otros, sentado en la rodilla derecha o izquierda, atiende las súplicas de los fieles cristianos que acuden a la Virgen intercesora.

SALA ONCENA.— Continúa la *colección escultórica*, conteniendo una serie de *imágenes* de la Virgen, que dominan en número sobre todas las otras. Las pertenecientes a la iconografía mariana, son quizá unas sesenta, y del siglo xiii al xvi. Las más de ellas son de madera; pero hay una decena de modelos, la mayoría de mérito artístico, hechas de alabastro (siglos xiv y xv). Las que más gustan son la de en medio de la sala, las de delante de la ventana, y las de en medio del testero opuesto. En la sala hay varias *cruces* y *Crucifijos* góticos, y las figuras del *Descendimiento de la Cruz* (por el estilo de las que constituyen la famosa agrupación de San Juan de las Abadesas)

(siglo XIII). Además de las sentidísimas de un Santo Sepulcro (de la segunda mitad del siglo XV). En el testero más visible hay un *retablo*, de alabastro, conservando en parte sus fondos de vidrio azul, con veinte escenas de la Pasión de Cristo, obra muy apreciable, que se sabe fué esculpida en 1341 por un tal Bernardo S'Olet o Saulet. A la derecha de este retablo puede admirarse un magnífico fragmento de una tumba, con la representación del prelado con sus ministros asistentes, pudiendo clasificarse entre lo mejor que se conoce de escultura catalana de final del trecentismo. En los plafones del lado de la ventana nótase parte de otro *retablo* alabastrino (de último tercio del siglo XIV), con representaciones de la Natividad de Cristo. A los lados de la puerta de salida pueden notarse varios trozos pertenecientes a un *guardapolvos* finamente esculpido, que en otros tiempos perteneció al retablo mayor de la Seo Vicense, labrado en 1420-1428 por el escultor Pedro Oller, y costado por el Sacrista Despujol.

SALA DOCE. — Vense en las paredes una serie de *candeleros de sobre-altar*, que se completa con los tipos más primitivos que se conocen, y que están colocados dentro la vitrina de la misma sala (siglo XIII al XVI). Al rededor de ésta hay una colección de *candelabros*, de hierro como los candeleros. Los mejores ejemplares hállanse inmediatos a la ventana y a la puerta de salida, estando algunos adornados con lirios (siglos XIII al XV). Al pie de los grandes candelabros hay una notable colección de *hostieros* (hierros para fabricar hostias). Los más alejados de nuestros días, tienen todas las marcas con monogramas, y son de pequeñas dimensiones (siglo XII), y los modernos (siglo XVI) acentúan la diferencia entre las hostias de comunión para el pueblo de las que son exclusivas para el sacerdote. Con estos moldes de hierro, hay también reunidos los de *hacer barquillos* litúrgicos, llevando alguno de sus ejemplares el nombre de su poseedor (siglos XIII al XVI). En la misma sala hay *picaportes*, *remates* y *pernos de reja*, *poleas*, *llaves de cerrojo* y *de puerta*, etc., etc. En cinco panoplias pueden verse algunas *armas*, entre las que sobresalen dos *pistolas* de rueda (del siglo XVII). A la izquierda en un cuadro, hay una colección de *pinjantes* o *medallas de pretal*, en las que hay esmaltes adornando las divisas de nobles casas, y las palabras o leyendas indicadoras de un espíritu caballeresco o de una virtud supersticiosa (siglos XIII al XVI). En otro cuadro hay *puntas de flecha* y *de dardo*. En esta misma sala hay distribuidas aquí y allí algunos ejemplares de *platos* y *salvillas de azofar*, de fabricación flamenca.

En la vitrina hay aún más hierros. Sobresalen en ella el armazón de un *casco* o *bacinete* (del siglo XII o XIII); que está colocado aún, ciñendo la cabeza del hombre de armas que se sirvió de él. Hay también una magnífica *balanza*, obra castellana, aun que sea procedente de Tángrer (siglo XVI); un hermoso rosetón de un picaporte (siglo XV); una interesante *cruz de término* con Crucifijo y atributos de la Pasión (siglo XVI); dos magníficos *cerrojos*, con su cerradura cincelada, y otras piezas de relativo interés. Figuran también algunos *morteros de bronce*, dos de ellos fechados 1683-1689. Debajo de la vitrina un brasero de hierro del siglo XIV y seis *campanas*, que constituyen los artículos de que podría componerse una interesante monografía sobre campanas. Una de ellas es de hierro batido y cuatro piezas replegadas (siglo X a XI), las otras de bronce fundido, unas sin leyenda (siglo XIII), otra tiene epígrafe hecho sin moldes alfabéticos (principios del siglo XIV), otras de forma muy especial por la relativa anchura de su parte superior (siglo XIV); las dos últimas tienen leyenda gótica (siglos XV y XVI). Sobre la vitrina pende una *corona de luz*, de hierro (siglo XV).

En el *corredor* próximo, anejo a la sala, que da vuelta a una parte de la cúpula de la capilla *Rodona*, del claustro de la Catedral, se ven otras *coronas* y *aparatos* para



Sala XI. Retablo de alabastro (año 1341)

Salle XI. Rétable en albâtre (an 1341)

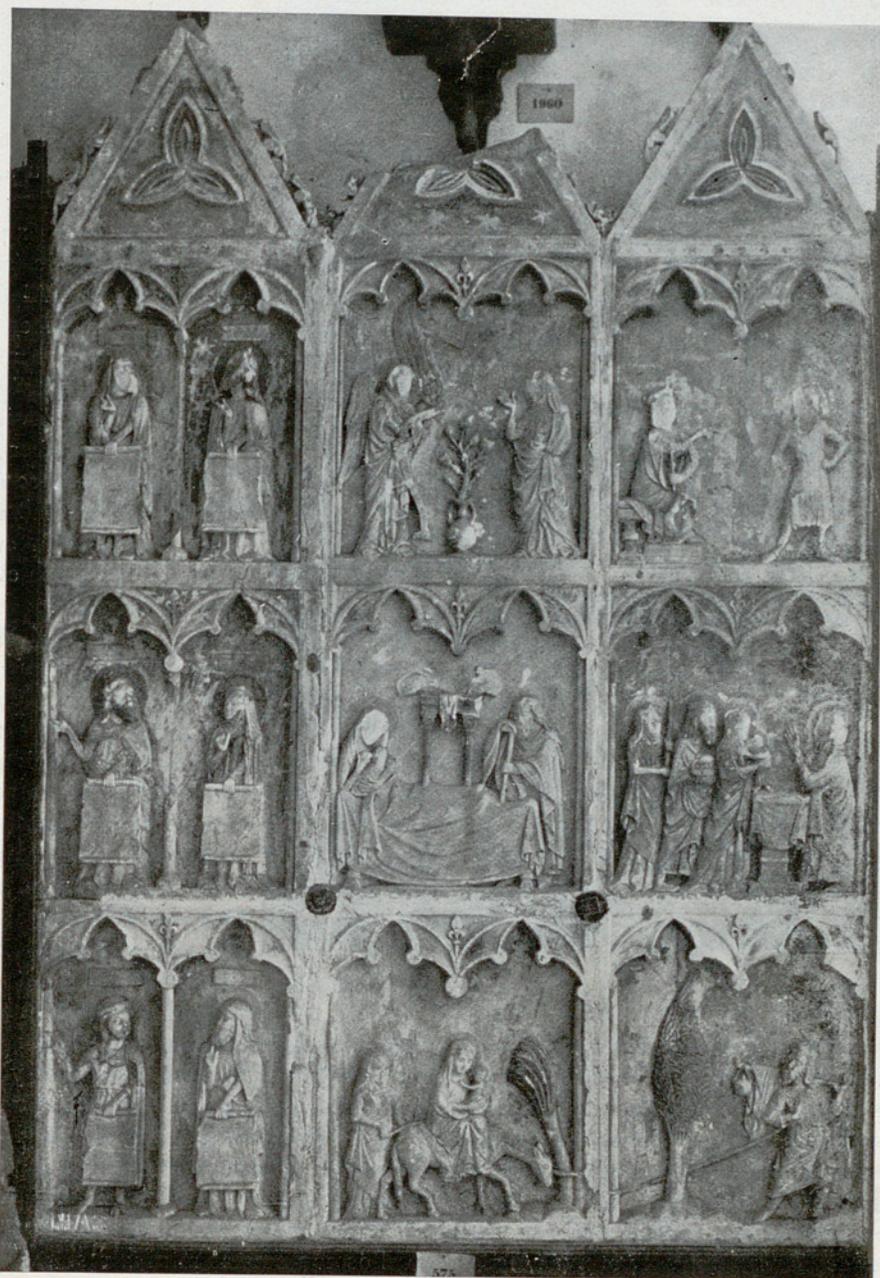
iluminaciones; sigue otra serie de *salvillas* de azofar (los mejores ejemplares están próximos a la ventana), y se coleccionan *instrumentos penales*, con *puertas* de herrajes, sobresaliendo la de la derecha (siglo XIII), una *reja* de hierro (siglo XIV), varias *cruces* (alguna del s. XIV), *cerrojos*, *candiles*, etc., etc. Termina la serie de hierros con un escudo de *remate* de reja, vasco (finales del s. XVI), y unos cuantos *relojes* de pared de fabricación catalana, hechos en Arenys, Moyá, Ripoll y San Juan de las Abadesas (s. XVIII).

SALA TRECE. — Es de pequeñas dimensiones, pero resulta muy interesante por el valor de la *colección de tejidos* que hay allí reunidos. Esta dependencia fué edificada sobre el perímetro de una de las torres de la muralla del siglo XIV. En ella hay algunos *tejidos coptos* (siglo V al VII), de uno y a varios tonos, con ornamentación casi geométrica, vegetal y animal, y figuras humanas. Ocupa lugar preferente un *frontal* o palio de altar, de tejido de seda verde y roja, con detalles amarillos y blancos, representando animales fantásticos (leones con doble cuerpo de ave, ibis y pavos reales), de procedencia que podría parecer oriental, persa quizá, con reminiscencias egipcias (siglo XI-XII). Debajo de dicho frontal hay muestras completas de las *telas* que componían las vestiduras pontificales de San Bernardo Calvó, y que han sido clasificadas como poco anteriores a la época en que vivió el que fué obispo de Ausona († 1243). Las tres muestras, que parecen pertenecer a la casulla (tejido verde y rojo con águilas) y las dalmáticas (tejidos con grifos y pavos reales con un hombre dominando a dos leones) puede que sean de fabricación hispano-árabe, tienen un gran valor decorativo y técnico. Vense, colocados en cuadros, un pedazo de un tejido árabe con leyenda y dos leones en color verde, rojo y amarillo (siglo XIII); otro, al parecer bizantino, del siglo XII; varias sedas hispano-moras, algunas con inscripciones (de los siglos XIV, XV y XVI); un pedazo de la capa pluvial del abad Arnaldo de Biure, de San Cugat del Vallés († 1351); un *tejido* blanco-lila y plata con águilas, otro verde-amarillo con florones, uno amarillo-púrpura y oro, con círculos en los que hay dos leones (todos del siglo XIV); una *tira alfabética* árabe, tejida a punto de tapiz, de diminuto trabajo (siglo XIII), perteneciente, así como un gran pedazo de la estola, al mencionado santo prelado de Vich; un espléndido pedazo de tejido de Lucca con hojarasca de oro de Chipre (siglo XV) y varias otras clases: *terciopelos*, *brocados*, *lanas*, etc. (del siglo XV al XVIII).

En dos soportes, que permiten dar vuelta a numerosos cuadros, de doble exposición, hay más tejidos y algunas muestras de *encajes al bolillo y aguja* (del siglo XVI y siguientes), viéndose entre ellos un *patrón* de pergamino (del siglo XVIII).

La colección de estofas del Museo vicense, que en realidad contiene ejemplares de renombre entre los más sabios especialistas, ha sido en los últimos meses enriquecida con preciosas muestras de los siglos XII al XIV. Lo exíguo del local obliga, por ahora, a no poder instalar todos los tejidos que posee el Museo.

SALA CATORCE. — Está dedicada *al libro*. Hay en ella más de doscientos códices manuscritos, y puede decirse que todos (excepto seis u ocho) pertenecen a épocas anteriores a los comienzos del siglo XVI. Siguiendo las vitrinas, de izquierda a derecha, se encuentran los textos más antiguos, que pertenecen al siglo X. Del siglo XI son varios volúmenes con miniaturas, algunos de ellos muy apreciables. Entre los códices de esta sala, digna de gran estima, hay una serie de textos litúrgicos, en los que hay cuatro *martirologios* (siglo X al XIV), cinco *necrologios* (sirvieron desde el novecientos al mil seiscientos), nueve *misales* (siglos XI al XV), dos *ceremoniales de Obis-*



Sala XI. Parte de un retablo.

Salle XI. Fragment d'un rétable.



Sala XII.

XII ème Salle.

(siglo xiv); un *Graciano* riquísimo; un *Flavio Josepho* (siglo xiv); un códice, interesante como texto, del *Placentino*; un *catálogo de volúmenes de la Biblioteca Vaticana* y otros del siglo xv. Los códices de textos catalanes son unos veinte, habiendo entre ellos unos *Usatges* (del xiii), un *Tresor de pobres* (siglo xiv), un libro de *Astrologia* (siglo xv), etc. Hay también un *poema provençal de Cetreria*, de Daude de Prades (siglo xiv) y dos rollos (*meghiloth*) hebreos con el *libro de Esther*. El enrollador es de plata cincelada (siglo xviii); se usan estos libros para la fiesta de los *Purim*. Hay además varios *libros de Horas* (siglos xv al xvi), algunos de ellos con buenas miniaturas.

En la misma sala y prescindiendo de las que van unidas a los manuscritos, hay interesantes tapas de *encuadernaciones* (una del siglo xi, dos del xiii y una del xvi). Se ven, además, varios *pergaminos* de valor (uno del siglo ix) y con ellos el acta de consagración de la Catedral de Vich (año 1,038), documento en el que están autógrafas las suscripciones de los Prelados y personajes asistentes a la solemnidad, entre

po (siglo xi al xii), tres *evangeliarios* (siglo xii y xiv), un *epistolario* (siglo xiv), unos veinte *cantorales* (siglo xi al xv), notabilísimos los más antiguos por haber servido a la obra de restauración del canto eclesiástico; diez *breviarios* (siglo xiii al xv), dos *consuetas* (siglos xii al xiii), etc. Algunos de estos volúmenes son de autor, escritor o miniaturista conocido, y entre ellos seis que llevan la indicación de haber sido producidos en el *scriptorium* que, a mediados del siglo xi, sostenía en la canónica ausetana el Canónigo Ermemiro.

Entre los volúmenes notables hay, además, unos *Diálogos*, de San Gregorio, y *Epístolas* de San Agustín (siglo xii); una *Biblia*, en cuatro volúmenes, ricamente miniaturada (año 1268); unos *Comentarios* a varios libros escriturísticos (siglo xii al xiii); unas *Etimologías* de San Isodoro (siglo xiii); una *Vita canónica*



Anejo a la Sala XII.

Annexe de la Salle XII.

quienes se encontraban el conde Ramón Berenguer I y la condesa Ermesinda, esposa de Borrell III. Algunos de los pergaminos expuestos lucen ricas miniaturas, sobresaliendo entre ellas las de una bula del Obispo de Vich, Galcerán Sacosta (1351) y un cuadrito con la imagen de la Virgen, obra hispano-flamenca, siglo xv. Hay también cinco *bulas en pápiro*, todas ellas de importancia histórica; una de Juan XIII, año 971, concediendo el derecho de metropolitano al Obispo Attón, de Vich; otra del mismo Papa, concediendo al citado Prelado el uso del palio y una tercera bula con la misma fecha, nombrando al Obispo de Vich provisor de la diócesis de Gerona, mientras se resolviera la sucesión de Arnulfo; la cuarta es de Benedicto VII (en 978) mandando deponer a un intruso, llamado Guadallo, que se había adueñado de la sede ausetana, y la última es de Gregorio V (año 995), confirmando la elección de Arnulfo, después del asesinato de su antecesor Froya. En la misma sala hay, además, visibles, unas treinta *planchas de cobre* para grabados, abiertas al buril o aguafuerte, casi todas ellas de autor catalán. Algunas son de gran dimensión y sirvieron para estampar las *tesis* de los actos académicos, pudiendo reconocerse algún que otro ejemplar de las estampaciones hechas con estas planchas. En una instalación se expone abundante colección de *bojes para imagineria xilográfica* religiosa y laica, de carácter popular; y, en sendos cuadros, series de *miniaturas*, de *naipes*, *documentos* de interés histórico, etc.

En la sala catorce se exponen algunos *grabados catalanes*, la mayor parte de ellos sobre seda. La colección de *estampas* que tiene el Museo (unos 1,500 ejemplares). guárdase en carpetas en la Secretaría, dividiéndose en *grabados catalanes* (con sección especial referente a Vich), *grabados españoles* y *grabados extranjeros*.

SALIDA.— Para salir del Museo es preciso retroceder; una vez vista la colección bibliográfica, se sale desde la sala catorce al extremo S. de la novena. Y así sucesivamente se va hasta la sala sexta, en donde una puerta, a la izquierda, da paso a la sala primera, saliendo cerca de la entrada y escalera.



Sala XIV.

XIV.ème Salle.

Resumen. Aún cuando la mayor parte de los objetos que integran el *Museo Episcopal de Vich* proceden de las iglesias dependientes de la Mitra, no por esto se ha creído que debían desperdiciarse las de procedencia ajena al Obispado y que podían servir para completar colecciones, dando a éstas mayor valor instructivo. En las adquisiciones hechas con dinero, se ha seguido el criterio de preferir las que tuvieran valor dentro del estudio de la liturgia y en éstas, las que pudieran informar sobre la liturgia seguida en Cataluña. Después se ha escogido, cuando hubo ocasión, lo que sin pertenecer al culto, podía demostrar cuales han sido las artes e industrias en que se han ejercitado los catalanes. Y el estudio de lo de casa ha traído el estudio de lo que en ella ha estado en uso, sin ser producción indígena y lo que con ésta podía referirse.

Siguiendo este programa ha resultado que las colecciones episcopales vicenses han revestido una importancia grandísima para la historia del culto tributado a Dios y especialmente en todo cuanto se refiere a la manera como la santa liturgia fué sentida por nuestros antepasados. En este concepto, los códices, las esculturas y pinturas, los ejemplares de orfebrería y metalistería, la indumentaria litúrgica, los pequeños muebles, constituyen un conjunto admirabilísimo y sin rival entre los museos de carácter eclesiástico. Y como a manifestación puramente artística catalana medio-eval, las secciones de pinturas en tabla y de bordados resultan de primer orden, siguiéndolas en importancia las de escultura, metalistería, tejidos y códices. Esto es el Museo de Vich.

FINITO LIBRO
SIT LAVS GLORIA CHRISTO
QUE SCRIPSIT SCRIBAT
ET SEMPER IN DOMINO VIVAT

JOSÉ GUDIOL, Pbro.

Nihil Obstat: El Censor, Agustín Mas y Folch, C. O. Barcelona, 20 de Noviembre de 1922.
— Imprimase: Ramón, Obispo de Barcelona. — Por mandato de Su Excia. Ilma. el Obispo, mi Señor, Dr. Juan Boada y Camps, Secretario.

Movimiento turístico

Forasteros y turistas a los cuales ha prestado la Sociedad sus servicios dentro de los dos últimos trimestres del año 1921:

Espanoles y sudamericanos, 4.803; norteamericanos, 140; franceses, 156; ingleses, 141; alemanes, 121; italianos, 124; otras naciones, 998. — Total: 6.483.

Forasteros y turistas recibidos por los diferentes hoteles y fondas de la capital dentro de los dos trimestres indicados:

Espanoles y sudamericanos, 14.406; norteamericanos, 427; franceses, 449; ingleses, 435; alemanes, 359; italianos, 365; otras naciones, 2.751. — Total: 19,192.

Forasteros llegados en colectividad dentro del propio período:

Feria Navegante Italiana del Mediterráneo en la regia nave «Trinacria», 42; Congreso Psicotécnico, 76; Banda Municipal de Roma, 91; Semana Municipal, 1,073; Congreso de Colegios de Médicos, 50; Orfeo Vigatá, 120; Conferencia para la constitución de la Federación Hotelera Española, 11; Exposición Española Astronómica Científica, 250; Alumnos de la Universidad de Madrid, 25. — Total: 1.738.

Extracto de las sesiones de Junta Directiva celebradas dentro del tercer y cuarto trimestres del año 1921.

SESIÓN DE J. D. DEL 1.º DE JULIO

Fueron aceptados como socios los señores siguientes: Don Trinidad Prat y Prat; don Angel Martínez (Pensión Doré); don Pedro Ariño (Teatro Pompeya) y don David Capell (Pensión Capell).

Fué acordado consignar en acta la protesta de la Sociedad por el atentado de que ha sido objeto recientemente el Excmo. Sr. Alcalde de esta ciudad Don Antonio Martínez Domingo y felicitar al mismo tiempo al expresado señor por no haber tenido tan vil agresión las fatales consecuencias que de la misma hubieran podido resultar.

También se acordó apoyar la instancia que los vecinos de la Rambla del Centro, trozo comprendido entre el Pasaje de Colón, calle del Conde del Asalto y Plaza del Teatro han dirigido al Ayuntamiento, para que adopte acuerdo negativo respecto a la autorización que parece haberse solicitado de la expresada Corporación, para instalar un kiosco de bebidas en dicho punto, por estimarlo atentatorio al ornato de dicha vía y un obstáculo para la facilidad de tránsito por la misma; gestionar del Ministro correspondiente la inmediata construcción de un puente sobre el Noya en el cruce de dicho río con la carretera de Cervera a Igualada, por ser frecuentes los accidentes automovilísticos que en dicho lugar ocurren por efecto de la mencionada deficiencia; interesar de quien corresponda la corrección de determinadas ano-

malías respecto a despacho de documentación, revisión de pasaportes y formalidades aduaneras, que se observan en el servicio de comunicaciones marítimas de Génova a Barcelona, y que son causa de graves perjuicios e incomodidades para los viajeros y turistas que vienen a nuestra capital por dicha vía, y aprobar el texto de la instancia dirigida al Ministro de Fomento solicitando del mismo que inicie, con la cooperación de los elementos particularmente interesados, una campaña pro-turismo nacional, para conseguir la organización del turismo español y la creación de una red de oficinas de propaganda de España en diversas capitales del extranjero.

Por la Secretaría general se dió cuenta de haber sido expedido un telegrama al Sr. Presidente del Congreso de la Asociación para el Progreso de las Ciencias celebrado en Oporto, solicitando la designación de Barcelona como sede de la próxima asamblea; de haber sido facilitadas a «The Spanish Travel Bureau», de Londres, las informaciones necesarias para la organización de una peregrinación de católicos ingleses al Monasterio de Montserrat; de haber ofrecido a don Emilio Villarnovo, redactor corresponsal de *El Comercio*, de Lima, los servicios de la Sociedad para facilitar las informaciones que dicho señor tiene el encargo de remitir al expresado periódico sobre los aspectos más importantes de la vida barcelonesa; de haber sido remitido material de propaganda a la «South Eastern and Chatam Railway» para información del público que concurre a sus oficinas de Londres; de haber proporcionado a la revista «Pacific Ports», una de las más importantes de los Estados Unidos, elementos de documentación para redactar un artículo sobre nuestra ciudad para ser insertado en la mentada publicación; y de haber aparecido el folleto de propaganda de los refugios de Ull de Ter y de la Renclusa, publicado por el «Centre Excursionista de Catalunya» con la subvención de la Sociedad.

Dióse cuenta, finalmente, de una comunicación recibida del «Office Suisse du Tourisme», de Zurich, informando a la Sociedad de las nuevas formalidades que rigen en Suiza desde primero del corriente, respecto a pasaportes, y de otras expedidas por los delegados de la Sociedad en Orán, Bruselas y Temuco, dando cuenta de los servicios últimamente realizados en pro de los fines sociales.

SESIÓN DE J. D. DEL 6 DE JULIO

Fué dada lectura de un proyecto de reorganización y ampliación de los servicios de la Sociedad, formulada por el vocal don Jacinto Montllor, para cuyo estudio fué convocada especialmente esta sesión.

Dicho proyecto comprende los siguientes extremos:

Extender a los asuntos mercantiles e industriales las informaciones de turismo que facilita actualmente la Sociedad.

Establecer una agencia de la Sociedad en sitio céntrico para facilitar dicho servicio de información.

Recabar el ingreso de mayor número de socios.

Crear cien títulos de honor de mil pesetas uno, por una sola cuota, adjudicables a aquellas personas que concurren con dicho subsidio a aumentar los recursos económicos de la Sociedad.

Establecer una propaganda por carteles en las estaciones más apropiadas de Francia e Italia, anunciando *una semana en Barcelona*.

Convocar un concurso de vistas fotográficas de Cataluña para exponerlas en las agencias de viajes de distintos países.

Conceder preferentemente el título de delegado de la Sociedad a aquellas personas que tengan establecimiento abierto en lugares céntricos.

Publicar una serie de folletos ilustrados con vistas de monumentos y aspectos urbanos de las poblaciones más interesantes de Cataluña, impresos en los idiomas español, francés, inglés e italiano.

La Junta Directiva, después de cambiar amplias impresiones respecto al proyecto del señor Montllor, acordó aceptarlo en principio como orientación a seguir en lo sucesivo, encargán-

dose a la Secretaría general la realización inmediata de aquellos de sus extremos cuya ejecución no fuera incompatible con los medios económicos de que la Sociedad dispone actualmente.

También se acordó, con motivo de la anunciada visita a esta capital del Excmo. Sr. Ministro de Fomento, visitar al expresado señor para interesarle los siguientes asuntos: arreglo de la carretera internacional de Madrid a Francia por La Junquera; organización del turismo en España; creación de órganos exteriores de propaganda española en diversas capitales extranjeras.

SESIÓN DE J. D. DEL 15 DE JULIO

Dióse cuenta de una comunicación del director de la Oficina de la Sociedad en París, trasladando nota de los trabajos realizados por dicha dependencia dentro del primer trimestre del año actual, y de otra de la Sociedad Astronómica en España y América, agradeciendo y aceptando la cooperación que la Sociedad le ofreció para la organización, dentro de lo que a su esfera corresponde, de la Exposición Española Astronómica-Científica que por iniciativa de la expresada entidad debe celebrarse en otoño próximo en esta capital.

Por la Secretaría general se dió cuenta de haber remitido a instancia del «Office Français du Tourisme» de esta capital, acopio de publicaciones al «Syndicat d'Initiative de la Touraine» y al «South Eastern and Chatham Railway», de París, para documentación de los turistas que deseen visitar nuestra capital.

SESIÓN DE J. D. DEL 26 DE AGOSTO

Fué nombrado Delegado general para Castilla la Vieja, con residencia en Avila, el Dr. don Juan de la Puente, y para Limoges (Francia) don L. F. Canet.

Se tomaron los siguientes acuerdos: gestionar de la Mancomunidad de Cataluña el arreglo de la carretera que conduce a Prat de Llobregat, y del Ayuntamiento de dicha población el del camino que se dirige al aeródromo de la Volatería; felicitar a la Compañía de Ferrocarriles de M. Z. A. por su proyecto de ampliación del apeadero de la calle de Aragón, en el sentido de dotarle de un nuevo acceso por la calle de Clarís; convocar para el año próximo venidero el IV Concurso Regional de Hoteles, Fondas y Hospedajes; agradecer al Real Automóvil-Club la cantidad de dos mil quinientas pesetas que ha votado para la adjudicación de premios con destino a dicho concurso; gestionar del Ministro correspondiente la simplificación de las formalidades que respecto a pasaportes se exigen actualmente a los pasajeros procedentes de Italia y de América para que puedan desembarcar en nuestro puerto; insistir acerca del Ministro de Hacienda respecto a las gestiones que la Sociedad tiene iniciadas para la rebaja de la cuantía de los depósitos que se exigen a los automóviles procedentes del extranjero al pasar por nuestras aduanas en viaje de turismo; felicitar al señor Tesorero don Juan Pantaleoni, por haber sido nombrado Caballero de la Corona de Italia; conceder el diploma de la Sociedad a don Pedro M. Cardona, jefe de la Estación de Aeronáutica Naval, instalada en el Aeródromo de la Volatería; trasladar para su estudio e informe a la Asociación de Propietarios de Balnearios y Manantiales Minero-Medicinales de Cataluña una comunicación recibida de don Pío Brezosa, teniente coronel del Cuerpo de Sanidad Militar, exponiendo un plan dirigido a poner en valor nuestras aguas minero-medicinales; nombrar a don Ronaldo Falconer, delegado de la Sociedad en Harrow (Inglaterra); aceptar con agradecimiento los ofrecimientos de los señores don Emilio Pombo y don Julio Ainaud, los cuales, en nombre propio y en el de varios jóvenes de la buena sociedad barcelonesa, se han ofrecido a la Sociedad para servir de guías a los turistas ilustres que visiten nuestra urbe; encargar a la Secretaría general la formación de un proyecto y presupuesto para la confección de un album conteniendo vistas de Barcelona impresas sobre cartulina, utilizando al efecto los grabados publicados en las portadas de la revista Barcelona-Atracción.

Por la Secretaría general dióse cuenta de la publicación de la monografía del Real Monasterio de Pedralbes; de hallarse en contacto con el Comité organizador de la próxima Exposición Científica de la Sociedad Astronómica de España y América, por lo que respecta a la preparación de las excursiones de estudio que se celebrarán durante la citada Exposición, y de haberse encargado, de acuerdo con la Sociedad de Hoteleros, del alojamiento de los forasteros que concurrirán a la Segunda Conferencia de Psicotécnica profesional que se verificará en Barcelona a fines del corriente mes.

SESIÓN DE J. D. DEL 30 DE SEPTIEMBRE

Fueron aceptados como socios don Enrique Bosch Manich y los señores Thos Cook and Son.

Por la Secretaria se dió cuenta de haberse recibido los boletines de adhesión y cooperación a la obra de propaganda de la Sociedad, del «Orfeo Català», de Méjico, y del «Centre Català», de Montevideo.

Fueron nombrados delegados D. Manuel Pérez Fuente para Burriana, en substitución de D. Carlos Sarthou, quien a su vez lo fué para Játiva, a donde ha trasladado su residencia.

El Secretario General comunicó el estado de las gestiones que por dicha oficina se realizan con objeto de obviar las dificultades de carácter aduanero que obstaculizan la entrada en España de los automóviles de turismo; y se dió cuenta también de las informaciones remitidas al Sr. Alcalde de Pamplona, a instancias del de esta capital, para la constitución de un Sindicato de Iniciativa en aquella ciudad.

La propia Secretaria informó a la Junta de haber sido reiteradas al actual Ministro de Fomento las instancias que la Sociedad había dirigido a su antecesor D. Juan de Lacierva, recabando de los poderes del Estado la organización del turismo en España.

D. Jacinto Montllor formuló una moción en el sentido de gestionar de las diferentes agencias de viaje norteamericanas que han organizado cruceros por el Mediterráneo para el año próximo venidero, que procuren incluir a nuestra ciudad en sus itinerarios de viaje.

Dióse cuenta de las siguientes comunicaciones: de una de D. Juan Pantaleoni dando las gracias por la felicitación que acordó dirigirle la Junta Directiva en la sesión próxima anterior con motivo de haber sido nombrado Caballero de la Corona de Italia; de otra de la Junta de Damas de la Cruz Roja Española, la cual fué favorablemente resuelta, solicitando la concesión del correspondiente permiso para que en la Secretaria de la Sociedad pudieran recaudarse donativos para el hospital que dicha Junta ha instalado en Barcelona para atender a los heridos de Marruecos; de otra de la Cámara de Comercio y Navegación de esta ciudad, trasmitiendo otra de la de Lisboa en la que se solicitaban diversas publicaciones con objeto de dar a conocer en Portugal los adelantos de nuestro país en el orden artístico, industrial, científico, urbano, etcétera, y rogando que por la Sociedad fuesen facilitadas a aquella Cámara las publicaciones que pedía, a lo cual se acordó acceder favorablemente; de otra comunicación se dió cuenta, suscrita por D. A. Williams, en representación del garage Vila, en solicitud de que por la Sociedad fuese apoyado un recurso de alzada interpuesto ante el Gobernador Civil de la Provincia contra un acuerdo del Excmo. Ayuntamiento de esta capital desestimando la solicitud de permiso que D.^a Manuela Vilafajes dirigió a la expresada Corporación instando el permiso para circular por las calles de Barcelona y sus alrededores un automóvil de 30 pasajeros destinado a realizar visitas de turismo a los monumentos. Se acordó, respecto del particular, comunicar al firmante de la proposición, que la Sociedad no podía en manera alguna coadyuvar al expresado recurso, sin perjuicio de informarse cerca del Ayuntamiento de los motivos que aconsejaron la desestimación de la instancia del Sr. Williams para ver, dentro de términos de verdadera concordia, si fuese posible armonizar los intereses del solicitante con los de la Corporación repetida.

También se dió cuenta de las comunicaciones recibidas de los delegados de la Sociedad en Limoges, Saint-Gall, Avila, Harrow, Stokolmo, Orán y Arequipa, dando cuenta de diversas gestiones realizadas por los mismos en pro de los fines sociales.

Concurrió a la sesión el Sr. Director de la Feria de Muestras de Barcelona, D. Federico Barceló, con objeto de cambiar impresiones respecto a la cooperación que la Sociedad se halla dispuesta a prestar al Consejo Directivo de dicha institución, por lo que se refiere a propaganda, servicios de información, alojamientos, etc., en relación con la próxima Feria.

SESIÓN DE J. D. DEL 14 DE OCTUBRE

Se tomaron, entre otros, los siguientes acuerdos: nombrar Delegado para Iquitos a D. Sebastián Gendrau; proseguir las gestiones encaminadas a conseguir que los buques norteamericanos «Caronia», «Empress of Scotland», «Carmania» y «George Washington» que, fletados por distintas agencias de turismo de aquel país, deben realizar cruceros por el Mediterráneo dentro del año próximo venidero, incluyan a Barcelona dentro de sus itinerarios; conceder un premio para ser adjudicado en la «Cursa per alta Muntanya» que tiene en preparación la «Agrupació Excursionista Tagamanent»; llamar la atención del Ayuntamiento de esta capital respecto a las deficiencias de que adolece el servicio del alumbrado público; instar de la propia corporación el arreglo del cruce de la calle de Balmes con las de Pelayo y Vergara; insistir cerca de las comisiones municipales correspondientes, respecto a la instancia que la Sociedad tiene presentada tiempo ha al Ayuntamiento, solicitando la mejora y conservación preferentes de determinadas vías de la urbe, particularmente frecuentadas por los turistas, por conducir a monumentos de obligada visita para aquéllos o ser arterias de comunicación directa con los alrededores; felicitar por su nombramiento al nuevo Ingeniero Jefe de Obras Públicas de Gerona D. José Casamor; otorgar a la S. A. Jonnemann de París y a sus agencias de Europa y América el carácter de agencias de propaganda de la Sociedad; gestionar de la Federación de Sociedades Deportivas de esta capital la realización de concursos y demás actos deportivos durante los días señalados para la celebración de la próxima Feria Oficial de Muestras; dirigir una instancia al Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia, consultándole respecto a la legislación existente en España por lo que respecta a la intervención de la autoridad de los Gobernadores en lo que se refiere a tasas en las tarifas de hoteles; elevar a los señores Cónsules de España en Marsella y Génova una consulta respecto a los derechos que gravan el embarque y desembarque de los pasajeros en aquellos puertos; verificar en el local de las oficinas aquellas reformas que sean necesarias para la mejor habilitación de las mismas, en la forma que los señores Vocal Secretario y Secretario General determinen de común acuerdo.

Por la Secretaria se dió cuenta de las instancias cursadas a la Mancomunidad de Cataluña y al Ayuntamiento de Prat de Llobregat interesándoles la mejora de la carretera y caminos que conducen al Aeródromo de la Volateria, acordándose respecto a dicho particular realizar cerca de los propietarios interesados las gestiones necesarias para conseguir subvenciones que faciliten la realización de tan importante mejora.

La propia oficina comunicó haber cursado al Excmo. Sr. Ministro de Hacienda la instancia que se había acordado dirigirle en una de las sesiones anteriores, solicitando la substitución del depósito en metálico que deben verificar los automóviles de turismo a su entrada en España, por una garantía personal que facilite el acceso de los mismos a nuestro país.

También dió cuenta la Secretaría de las cuotas que a título de cooperación a la obra de la Sociedad se han recibido de D. Antonio de P. Aleu, de Buenos Aires, y del «Grop Nacionalista Radical», de Santiago de Cuba.

La Junta quedó enterada de diversas comunicaciones, entre las cuales son particularmente interesantes la remitida por D. José M. Gaya, Director de la Oficina de la Sociedad en París, en la cual se da cuenta de los trabajos últimamente realizados por dicha dependencia, y la recibida del señor Ministro de Fomento, prometiendo ocuparse oportunamente del plan de reorganización del turismo en España que la Sociedad había elevado a su antecesor señor Lacierva.

SESIÓN DE J. D. DEL 28 DE OCTUBRE

Por la Secretaría se dió cuenta de haber recibido las cuotas del «Centre Català», de Buenos Aires, y de D. José Mingot y Cervet, de Córdoba (R. Arg.), en concepto de cooperadores de la Sociedad; de haberse facilitado una notable colección de fotografías con vistas de la ciudad y de sus monumentos a los representantes de la agencia central de la «American Express Company» que recientemente estuvieron en esta ciudad para asuntos de turismo, con objeto de interesarles la inclusión de Barcelona dentro del itinerario de los cruceros por el Mediterráneo que la Compañía «Cunard Line» tiene en organización para el año próximo venidero; de haberse realizado un reparto extraordinario por los principales hoteles de España, del último número del boletín que contiene la monografía del Real Monasterio de Pedralbes, y de haberse completado el envío de la circular interesando a los centros, orfeones y círculos catalanes constituidos en América, así como a nuestros compatriotas residentes en aquellos países, su cooperación económica a la obra de propaganda que la Sociedad realiza.

Se tomaron los siguientes acuerdos: activar las gestiones cerca de los propietarios de terrenos lindantes con el camino que desde Prat de Llobregat conduce al aeródromo de la Volatería, para la concesión de subvenciones con destino al arreglo de dicha vía; felicitar a la Comisión Municipal de Cultura por la fundación de las Escuelas de Mar, y a la Casa Ribas y Pradell por el desinterés y patriótico entusiasmo con que contribuyó a que dicha fundación pudiese ser un hecho; adquirir de D. E. Jordá distintos ejemplares de sus vistas panorámicas del puerto; felicitar a la Sociedad Astronómica de España y América por el éxito de la Exposición Científica Astronómica, recientemente inaugurada bajo sus auspicios; nombrar delegado viajero a D. L. Taltabull, con ocasión de su viaje por Francia, Alemania, Suiza e Italia; suscribir la instancia que «The American Express», Hotel Ritz, Asociación de Hoteleros y otras entidades dirigen al Ayuntamiento de esta capital, en apoyo de la solicitud que D. A. Williams, en representación del Garage Vila, tiene presentada a la mencionada corporación, solicitando permiso para la organización de un servicio de visita turística a los monumentos más notables de la ciudad, empleando un autobús como medio de locomoción, y facilitar al Sr. Cónsul General de Grecia en Barcelona los datos e informes que solicita respecto a la organización turística en España, con objeto de poner en relación a los sindicatos de nuestro país con los de la nación que representa.

Dióse cuenta de las siguientes comunicaciones: de una de D. Pedro Cardona, Director de la Escuela de Aeronáutica Naval, dando las gracias por el diploma de Honor que la Junta tenía acordado concederle; de otra de la Comisaría de la Exposición Internacional de Industrias Eléctricas, invitando a la Junta Directiva a visitar las obras de dicha Exposición, a cuya deferencia se acordó corresponder, confiándose al Secretario General la designación del día para realizar la referida visita; de otra de la Sociedad Anónima de Transportes «Jonemann» de París, representada por el agente comercial de la misma en esta ciudad D. Glorius Laurent, agradeciendo la designación que la Junta Directiva hizo el favor de la citada Compañía y de sus sucursales para agentes de propaganda de la Sociedad; de otra del Excmo. Ayuntamiento de esta capital invitando a la Sociedad a designar un representante de la misma dentro del Consejo Directivo de la Feria Oficial de Muestras de Barcelona, acordándose nombrar a dicho efecto al Sr. Tesorero D. Juan Pantaleoni, que hasta el presente había venido desempeñando el referido cargo.

Dióse cuenta luego de las comunicaciones recibidas de los delegados de la Sociedad en Neuen y Limoges, dando cuenta de sus servicios últimamente realizados en pro de los fines sociales.

Finalmente la Junta prestó su conformidad al modelo definitivo de distintivo para los socios, acordándose encargar una reproducción de 200 ejemplares del mismo, y facilitarlo a los socios que lo soliciten, a su precio de coste.

SESIÓN DE J. D. DEL 18 DE NOVIEMBRE

Se dió cuenta por la Secretaría General de la visita oficial a las obras de la Exposición de Industrias Eléctricas, realizada por una Comisión de la Junta Directiva, correspondiendo a la invitación de la Comisaría de dicho Certamen; de la entrevista de los Sres. Ribas, Ribé y Folch y Torres, acompañados de D. Pedro Cardona, Director de la Escuela Naval de Aviación, celebrada con el Sr. Presidente de la Mancomunidad para tratar del arreglo del camino que desde Prat de Llobregat conduce a la Volatería, y de haber dirigido telefonemas de felicitación al Jefe del Gobierno y al Ministro de la Gobernación por la agregación del pueblo de Sarriá a Barcelona.

Se adoptaron los siguientes acuerdos: felicitar a D. José Cabestany, por su nombramiento de Jefe de los servicios técnicos del Ayuntamiento de esta ciudad; remitir al Sr. Comandante de Marina de Tarragona, a solicitud del mismo, acopio de folletos descriptivos de esta capital con destino a los tripulantes de los buques que arriban a aquel puerto y deseen visitar Barcelona; encargar a la Secretaría General que, de acuerdo con la Dirección de la Feria Oficial de Muestras, y conforme la Sociedad ha verificado en ocasiones semejantes, estudie la redacción y confección de un folleto para información de los forasteros que nos visiten con ocasión de la próxima Feria; nombrar Delegado para Puebla (Méjico) al Dr. D. José Vilanova, que hasta el presente había ostentado la representación de la Sociedad en Cardedeu; designar a los señores Rogent, Serra y Pantaleoni para asistir en representación de la Sociedad a la asamblea convocada por la Comisaría General de la Exposición de Industrias Eléctricas; conceder al «Gremi de Serrallers i Ferrers» de Barcelona y a la Sociedad Protectora del Canario, la medalla de la Sociedad con destino a la exposición y al concurso, que respectivamente tienen en organización.

Dióse cuenta de las siguientes comunicaciones: de una de D. José Lleonart, de Buenos Aires, inscribiéndose como cooperador a la obra de propaganda que la Sociedad realiza; de otra de la Compañía de Ferrocarriles de M. Z. A. participando, a requerimientos de la Sociedad, no haberse pensado por ahora en el restablecimiento del tren «París-Barcelona Express»; de otra de la Cámara de Comercio Española de Marsella informando a la Sociedad, a instancias de la misma, de los derechos que en aquel puerto gravan el embarque y desembarque de pasajeros, los cuales son más crecidos que los que pagan las compañías por igual concepto, en el nuestro, y de otra del Sr. Cónsul General de Grecia en Barcelona, dando las gracias por los datos y publicaciones que le fueron facilitados por la Secretaría, a instancias del referido representante, cumpliendo indicaciones del Ministerio de Economía del Gobierno de Atenas, con objeto de poner en relaciones a nuestra Sociedad con los organismos similares de aquel país.

SESIÓN DE J. D. DEL 2 DE DICIEMBRE

Fué aceptado como socio D. Alberto Rius Ribera, y como cooperador el «Casal Català» de Buenos Aires.

Acordóse consignar en acta el sentimiento de la Junta por el fallecimiento del socio don Antonio Ruiz.

Por la Secretaría General se dió cuenta oficial de la visita a las oficinas de la Sociedad realizada por los miembros de la asamblea para la constitución de la Federación Hotelera Española, recientemente reunida en esta capital. Dió cuenta también la propia oficina de las informaciones y material gráfico facilitados a Mr. Louis Gertsch, con destino a una gran empresa industrial alemana que desea establecerse en esta ciudad.

Se tomaron los siguientes acuerdos: prestar al Dr. Methé, de París, la cooperación de la Sociedad para la organización de una excursión de médicos franceses a Barcelona; facilitar al Director de la Escuela Normal de Maestros de Pamplona, los servicios que solicitó para la realización de una proyectada caravana de alumnos de dicho centro en visita de estudio a nuestra capital; dirigir una exposición al Ministro de Hacienda, presentándole los inconvenientes y

perjuicios que se irrogarían a los turistas, de trasladarse al pueblo de La Junquera la aduana situada en la actualidad en Los Límites, cuyo traslado, según parece, trata de gestionarse; facilitar al Sindicato de Iniciativa y Propaganda de San Sebastián los datos que solicita respecto a la organización y funcionamiento de la Sociedad, y acceder a instancia de la Junta Directiva de la Feria Oficial de Muestras de Barcelona pidiendo a la Sociedad se encargue de la cumplimentación de determinados extremos relativos a la organización de la próxima Feria.

SESIÓN DE J. D. DEL 16 DE DICIEMBRE

Se tomaron los siguientes acuerdos: concurrir a la asamblea convocada por el Ayuntamiento del Prat, para acordar lo que proceda para conseguir el saneamiento de los pueblos del Bajo Llobregat; prestar la cooperación de la Sociedad a la Academia de Higiene de Cataluña para la organización y propaganda de su proyectado congreso Nacional de Higiene y Saneamiento de la Habitación, que tendrá efecto en esta ciudad dentro del año próximo venidero; facilitar a la «South Eastern and Chatham Railway Co.», a instancias de la Oficina Francesa del Turismo en Barcelona, material de propaganda de la ciudad para ser distribuido por Inglaterra; conceder a la Sociedad de Cocineros y Dependientes de Hoteles de Las Palmas, una colección de publicaciones de la Sociedad con destino a su Biblioteca; poner a la venta, a su precio de coste, los distintivos para los miembros de la Sociedad; aprobar el modelo y presupuesto de unas placas litografiadas con el dibujo del sello de la Sociedad, que podrán adquirir las casas industriales adheridas a la misma y utilizar como distintivo los agentes de la Sociedad en el extranjero, y felicitar al Excmo. Sr. Gobernador Civil de esta Provincia y al Excmo. Sr. Alcalde Constitucional de esta ciudad por sus acertadas disposiciones por lo que respecta al tránsito de automóviles. También se acordó dirigir una circular a los delegados de la Sociedad en América interesándoles la remisión de un censo de cuantos catalanes tengan establecimiento abierto en los respectivos países, con objeto de solicitar su cooperación por lo que respecta a la difusión de los folletos de propaganda que la Sociedad viene editando.

Se dió cuenta de las siguientes comunicaciones: de una del Ayuntamiento de Prat de Llobregat, trasladando a la Sociedad su acuerdo de contribuir con mil quinientas pesetas a la subscripción abierta por iniciativa de la misma para el arreglo del camino que conduce al aeródromo de la Volatería; de otra del Sr. Presidente de la Sección de Ensanche del Ayuntamiento de esta capital, dando cuenta del estado en que se halla la resolución de las instancias que tiene presentadas la Sociedad a la Corporación Municipal, respecto a diferentes asuntos afectantes a mejoras urbanas, y de otras de los Delegados de la Sociedad en Nueva York y en Limoges, de reciente nombramiento, aceptando los respectivos cargos.

La Junta se ocupó finalmente, en vista de los repetidos requerimientos que ha recibido en este sentido, de la conveniencia de gestionar de las empresas respectivas de esta capital, que procuren terminar las funciones de noche a hora más conveniente que en la actualidad.

LISTA DE SEÑORES SOCIOS

JUNTA DIRECTIVA

- D. MARIANO RUBIÓ : Presidente.
 EXCMO. SR. D. FRANCISCO PUIG Y ALFONSO : Vicepresidente 1.º
 D. JOSÉ ROGENT : Vicepresidente 2.º
 D. JUAN PANTALEONI : Tesorero.
 D. JOSÉ SERRA : Contador.
 ILTRE. SR. D. MANUEL RIBÉ : Secretario.
 D. BARTOLOMÉ AMENGUAL.—D. GONZALO ARNÚS.—D. PEDRO CLAPÉS.—D. LUIS DURÁN Y VENTOSA.—DON MARIANO DE FORONDA.—ILTRE SEÑOR VIZCONDE DE GÜELL (Delegado de la Comisaría Regia del Turismo).—D. FRANCISCO DE A. RIBAS.—D. EUGENIO MAÉDER.—D. EDUARDO MASÓ Y SANS.—D. CÉSAR AUGUSTO TORRAS.—D. JACINTO MONTLLOR.—D. ENRIQUE RIBALTA.—D. ENRIQUE VILALTA : Vocales.
 ILTRE. SR. D. SALVADOR BREMÓN.
 Delegado del Excmo. Ayuntamiento.
 D. MANUEL FOLCH Y TORRES : Secretario general.

Abanicos, Sombrillas y Paraguas

- Casa Bruno Cuadros,
 Rambla de San Jose, 2.
 D. J. Cardús,
 Puertaferri, 10.
 Sres. Clapés y C.ª,
 Fernando, 14.
 Sres. J. y E. Segura,
 Aviñó, 4, Puertaferri, 20 y Boquería, 2.

Abogados

- D. Antonio Ambroa y Carretero,
 Bruch, 146, pral. 1.ª : Teléf. 7869.
 D. Bartolomé Amengual,
 Secretario General de la «Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación» de Barcelona;
 Aragón, 270, 3.º.
 D. Victoriano Bisbal Ridaura,
 Balmes, 30, 1.º.

- D. Francisco de A. Cambó,
 Gerona, 18, 1.º, 2.ª.
 D. Luis Durán y Ventosa,
 Durán y Bas, 1, 1.º.
 D. Eduardo Masó y Sans,
 Sepúlveda, 177, pral., 2.ª.
 D. José M.ª Milá y Camps,
 Plaza Constitución, 2, pral.
 D. José Rogent,
 Aragón, 279, entlo.

Abonos y Productos Químicos

- Sociedad Anónima Cros,
 Princesa, 21.

Agencias de Aduanas

- Sres. Coll, Vilalta y C.ª,
 Plaza del Teatro, 3, pral.
 D. S. Navarro,
 Rambla del Centro, 8 y 10, 1.º.
 Sres. Visay y Giralt,
 Clavé, 25.
 D. José Herrero,
 Rbla. Sta. Mónica, 29.
 D. J. Palazón, S. en C.,
 Clavé, 3.
 Sres. Ráfols y Cortinas,
 Merced, 8, entlo.
 Sres. Ferrer y C.ª,
 Pasaje de la Paz, 4.
 La Comercial y Naviera, S. A.,
 Pasaje Escudillers, 7.
 D. José Pujol y Rubió, S. en C.,
 Pasaje de la Paz, 11, bajos.
 D. Gonzalo Lloveras,
 Pasaje Escudillers, 5, pral.
 D. Joaquín Soler, Sdad. en Cta.,
 Vidrio, 10, entlo.

Agencia de Transportes

- Agencia Exprés París,
 «La Exportadora Ibérica, S. A.»
 José A. Clavé, 6.

D. José Bonet Concabella,
Agente de Transportes y comisionista de
Tránsito;
Ronda de San Pedro, 24.

Agencias de Viajes

«Agencia Marsans»,
Rbla. Canaletas, 2.
«American Exprés Company Inc.»,
Banca, Viaje, Transportes y Intercambio
Comercial;
Fontanella, 17.
Thos Cook and Son,
Fontanella, 19.

Agentes de Anuncios

D. José de Colubi y de Viala,
Parque, 3.

Almacenes

Sres. Conde y C.^a,
Grandes Almacenes «El Siglo»;
Rambla de Estudios, 7.
Grandes Almacenes de Hijo de I. Da-
mians,
Pelayo, 54.
D. Salvador Sindreu,
Grandes Almacenes «El Barato»;
Villarroel, 1.
D. L. Sans, en Cta.,
Grandes Almacenes «Santa Eulalia».
Boquería, 1, 3 y 5.

Antigüedades

D. José Dalmau,
Puertaferri, 18.
Galerías Layetanas,
Cortes, 613.

Armerías

Sres. Beristain y C.^a,
Armería y Objetos Artísticos;
Rambla de San José, 12.
D. Eduardo Schilling,
Armería y Objetos Artísticos;
Fernando, 23.

Arquitectos

D. Ramón Puig Gairal,
Gran Vía Layetana, 12, 2.^o, 3.^a.
D. Buenaventura Basegoda,
Lauria, 7, 4.^o.

D. José Doménech Masana,
Valencia, 241, pral.

Artículos para Reclamo

Sres. Basa y Pagés,
Calabria, 66 al 72. Telef. H. 686.

Artículos de Saneamiento

D. Jaime Sauret,
Pelayo, 7.
Sres. Pintó y Prats,
Ronda de S. Pedro, 51.

Artistas

D. Ramón Casas,
Pintor;
C. Descartes, 1.

Ascensores

Sres. Enrique Cardellach, hermanos,
Ingenieros, S. en C.;
Casanova, 29. — Barcelona.
Paseo Atocha, 15. — Madrid.
Sres. Capdevila y Garrigosa, S. en C.,
Ascensores y Calefacciones,
Aragón, 254, bajos.

Automóviles

D. F. S. Abadal,
Garage y venta de automóviles y sus acce-
sorios;
Aragón, 239 a 245.

Balnearios

Sres. Nogués y Plantada,
«Hotel Balneario Broquetas».
CALDAS DE MONTBUY.
D. Salvador Roca,
ESPLUGA DE FRACOLÍ.
D. José Soler,
«Balneario Soler»;
CALDAS DE MALAVELLA.

Banca y Cambio

Banco de Barcelona,
Rbl. Sta. Mónica, 31.
Banco di Roma,
Plaza de Cataluña.
Banco de Cataluña,
Rbla. Estudios, 4.

Sres. Garriga Nogués, Sobrinos,
Rambla de Canaletas, 8.

Sres. Hijos de F. Mas Sarda,
Rambla del Centro, 20.

Banca Marsans,
Agencia de viajes; Rbla. Canaletas, 2.

The Anglo South American,
Bank Ltd.; Paseo de Gracia, 2.

Banco Español de Chile,
Fontanella, 11.

Sobrinos de Parasols y C.^a,
Llano de la Boquería, 5.

Sres. Soler y Torra Hermanos,
Rbla. Estudios, 13 y Buensuceso, 1.

Banco Hispano Americano,
Fontanella, 6 y 8.

Société Générale pour favoriser le
developement du Commerce et de
l'Industrie en France,
Plaza de Cataluña, 20.

Sres. Chaves y Puigbert, S. en C.,
Rambla del Centro, 6.

Bazares de ropas hechas

Almacenes «El Águila»,
Confecciones para caballeros y niños;
Plaza Real, 13.

Sres. Pantaleoni Hermanos,
Pasaje Escudillers, 4.

Bicicletas y Motocicletas

D. Antonio Sanromá,
Balmes, 62.

Bordados y Puntillas

Sres. Hijos de C. Pujolar,
Lauria, 2.

Cajas de Cartón

Sra. Vda. de Moya,
Cajas de cartón de lujo y para la industria;
Cortes, 642.

Cales y Cemento

Cemento y Cales Freixa, S. A.,
Rambla de Cataluña, 35.

Camiserías

Casa Vilardell,
Hospital, 36 y 38, Conde del Asalto, 8.

Sres. Comas y C.^a,
Camisería y Bastonería;
P.^o de Gracia, 2.

D. José Alegret Boes,
Camisería y Corbatería;
Cucurulla, 74.

D. J. Espriu,
Camisería y Novedades para Señora, depó-
sito de colonia y jabón «Aurigema»;
Fernando, 53.

D. Estanislao Furest,
Camisería, Sombrerería, Abrigos e Imper-
meables para Caballero y Señora;
Paseo de Gracia, 12 y 14.

D. Mariano Turón,
Camisería y Corbatería;
Rambla de las Flores, 24.

Carnicerías, Tocinerías y Pollerías

D. Benito Esquiús,
Mercado San José. Mesa cabrito 848.

D. José Feu,
Carnicería; Carmen, 77, 1.^o, 1.^a.

D. Ramón Marsal,
Pollería y Caza; Rbla. S. José, 13.

D. Ramón Mata,
Tocinería; Rbla. S. José, 23.

Carpinterías y Ebanisterías

D. José Barrera,
Carpintería; Vallhonrat, 6 y 8.

Chocolates

D. José Fargas,
Fábrica de Chocolates;
Calle del Pino, 16.

Círculos y Sociedades

Círculo del Liceo,
Rbla. del Centro, 2.

Real Asociación de Cazadores de Bar-
celona,
Plaza de Cataluña, 21.

Autodromo Nacional, S. A.,
Plaza Cataluña, 9.

Clichés Tipográficos

Unión de Fotograbadores,
Cortes, 481.

Cocherías

Sres. Casany Hermanos y C.^a,
«Sport»;
Ausias March, 17.

Compañía General de Coches y Auto-
móviles, S. A.,
«Picadero Americano»
Cortes, 678.

Comercio

D. A. Ambroa,
Específicos extranjeros al por mayor;
Clarís, 80 : Teléf. 7677.

D. Ramón Bulbena Soler,
Provenza, 310, pral., 2.^a

D. Miguel Castellví,
Importador de maderas;
Carretera de Ribas.

D. Luis Martí Codolar,
Pasaje de la Paz, 9.

D. Antonio Lladó,
Comercio de Frutas y Hortalizas;
Mercado Jerusalén, 21 y 22.

Excmo. Sr. Conde de Lavern,
Vinos para la Exportación;
Mallorca, 433 : Teléf. 7562.

D. Teodoro Fahr,
«Los Tilos»;
S. JUAN DESPÍ.

D. Ramón Trabal Palet,
Balmes, 163, 2.^o, 2.^a.

D. José Sintas,
Provenza, 251, 3.^o, 1.^a.

Sres. Marlet y Tey,
Fontanella, 15.

D. Pedro Luandra,
Comercio de Lanas y de Algodones;
Bailén, 25.

D. José Mattes,
Tejidos Nacionales y Extranjeros;
Trafalgar, 10.

Sres. Mercé y Armet, S. en C.,
Comerciantes en Tejidos:
Aragón, 246.

Sres. Tormo, Gurgui y Miralles,
Novedades en Pañería y Forrería del País y
Extranjero;
Plaza Sta. Ana, 7 : Teléf. A-4519.

D. Pedro Vilá M.,
LA QUINUA, Cerro de
(Pasco-Perú)

Industria Bolsera, S. A.,
S. Pablo, 83.

Sres. Isern y Fló,
Flores, 5.

D. Esteban Pallarés,
Fundidor;
Sardañola, 34.

D. Juan Massó y Ventós,
Rda. de San Pedro, 74, 3.^o, 2.^o.

Bodegas Bilbainas,
Vinos «Cofiac Faro» y «Champan Lúmen»;
Muntaner, 95.

Excmo. Sr. D. José Monegal y Nogués,
Senador del Reino. — Vocal del «Consejo
de Producción Nacional». — Comercio de
Algodón en Rama;
Cortes Catalanas, 649.

Excmo. Sr. D. Manuel Morales Pareja,
Vocal de la Muy Iltre. Junta de Museos;
Comercio de Vinos;
Lauria, 123.

Sres. A. Pladellorens y J. Lozano,
Exportadores de Vinos;
Paseo del Cementerio, 344.

Sres. Hijos de Pedro Pladellorens,
S. en C.,
Comerciantes, almacenistas y exportadores
para América y Ultramar, de toda clase
de artículos de producción y fabricación
Españoles;
Gerona, 37 y 39, almacen.

D. E. Puigdemogolas, S. en C.,
Importación de artículos del Japón y Norte
América;
Ausias March, 50.

Sres. Bulbena y C.^a,
Comercio de pañería;
Bilbao, 211.

Sres. Hijos de José Teyá,
Almacén de Maderas;
José A. Clavé, 2.

D. César Augusto Torras,
Corredor Real de Comercio;
Bailén, 129, pral.

- D. Enrique Vilalta,
Moncada, 12.
- D. Jaime Xicoy,
Almacén de maderas; Vilanova, 17.
- D. José Blasi Mallol,
Gran Mitre, 1585.
ROSARIO DE SANTA FÉ (REP. ARGENTINA).

Compañías de Agua y de Alumbrado

- Energía Eléctrica de Cataluña, S. A.,
Gerona, r.
- Sociedad General de Aguas de Barcelona,
Paseo de San Juan, 47.
- Sociedad Catalana para el Alumbrado por Gas,
Plaza Sta. Ana, 16.

Consignatarios

- D. Tomás Mallol,
Paseo de Colón, 17.

Confiterías y Colmados

- «Forn de Sant Jaume, S. A.»,
Paseo de Gracia, 7.
- Sres. Gual y Casarramona,
Confitería;
Rambla del Centro, 1.
- D. Guillermo Llibre,
Plaza de Cataluña, 21.
- Sres. Llibre y Serra,
Ronda de San Pedro, 3.
- Sres. Pagés y Rocafort,
Fernando VII, 14.
- D. Esteban Riera Gual,
Rambla de Canaletas, 11.
- D. V. Rota,
Rbla. de San José 20.
- Sres. Romeu, S en C.,
Rambla de las Flores, 30.
- D. José Casanovas,
Panadería y Pastelería;
Rambla de Cataluña, 50.
- D. Ignacio Capeta,
Confitería y Panadería «El Cisne»;
Pelayo, 38.

Construcciones en Hierro y Madera

- D. Francisco de A. Ribas,
de la casa Ribas y Pradell;
Ausias March, 100.

Contratistas de Obras

- Construcciones y Pavimentos, S. A.,
Paseo de Gracia, 80.
- D. Julio Marial,
Casanova, 48, 1.º.
- D. Joaquín Masana y Brú,
Floridablanca, 108, pral. 2.ª.
- Sres. Pons y Aleix,
Argentona, 13, 1.º, 1.ª.
- Cubiertas y Tejados, S. A.,
Paseo de Gracia, 16.
- D. Angel Grau,
Aribau, 79, pral.

Cristalería, Loza y Porcelana

- Sra. Vda. de Fran.º Llopart y Ester,
Plaza Real, 18.
- Sres. Maristany y C.ª,
Pla. Sta. Ana, 7.
- D. Ramón Lligé,
Rda. S. Antonio, 74.
- Sres. Grifé Escoda,
Fernando, 36.

Cuadros al Óleo

- D. Justo Lafuente,
Rbla. del Centro, 30.

Cuchillerías

- D. José Toll y Plantada,
Fernando, 31.

Decoradores

- Sres. Avila y C.ª,
Decorador en Yeso; P.º S. Juan, 73.

Dibujantes

- D. Juan Mas y Guardia,
Carmen, 66, 4.º.

Ebanisterías

D. José Barreras Canaldá,
Vallhonrat, 6 y 8.

Editores y Libreros

D. José Baguñá,
Editor y Librero; Cardenal Casañas, 4.

D. Eduardo Casanova Jordana,
Periodista y Editor. Director de la «Gaceta
Mercantil».
Rda. S. Pedro, 51, 1.º.

Excmo. Sr. D. Francisco Puig y Al-
fonso,
Librero y Editor; Plaza Nueva.

D. José Gallach Torras,
Aragón, 385, 3.º, 2.ª.

D. José Marsal Lladó,
Mallorca, 312.

Equipos Militares

Sres. Nietos de Juan Medina,
Rbla. del Centro, 37; Plaza del Teatro, 8.

Espectáculos Públicos

Sdad. Anónima de Recreos y Atrac-
ciones «Saturno Parque».

D. Francisco Buxó,
«Eden Concert» · Music-Hall;
Conde del Asalto, 12.

S. A., Comercial,
Gran Café y Teatro Novedades;
Caspe, 1.

Teatro Tívoli,
S. A. de Espectáculos;
Caspe, 2.

D. Pedro Ariño,
«Teatro Pompeya»; Conde del Asalto.

D. A. Rovira Jané,
Cine «Príncipe Alfonso»;
Clarís, 27. pral., 2.ª.

D. José Vives,
Cine «Salón Cataluña»;
Plaza de Cataluña, 3.

Establecimientos de Baños

D. G. Soler,
Fortuny, 2.

Exportación e Importación

D. José Marsal Lladó,
Mallorca, 314.
Sres. Rodón y Estapé,
Rambla de Santa Mónica, 2.

Fabricantes

Sra. Vda. e Hijos de Alejo Amorós,
Fábrica de Mesas de Billar;
Blasco de Garay, 50.

D. José Barangé,
Fabricante de Jabones; GRANOLLERS.

D. José Bertrand Suñol,
de la casa «Hijos de Gerardo Bertrán», Fa-
bricantes de Objetos de Hoja de Lata;
Princesa, 50.

D. C. Bonet Escarrer,
Elaboración de Tejidos de Algodón;
Bailén, 67.

Sres. Bosch y C.ª,
Fábrica de Licores; Fernando, 30.

D. Luis Casalí,
Fábrica de Pianos; Amalia, 36.

Sres. Casals y Sabater,
Fabricantes de Correas; Borrell, 113.

D. Agustín Castells,
Fábrica de Hules; Puertaferrisa, 18.

Sres. Klein y C.ª,
Manufacturas de Gomas; Princesa, 61.

Industria Linera, S. A.,
Fábrica de Tejidos de Hilo;
Rambla Cataluña, 23.

D. Isidro Esmerats,
Fábrica de Hilados y Tejidos de Lana,
San Pablo, 11 y 23. Teléfs. 5719 y 6189.
TARRASA.

S. A. Olesa Industrial,
Fabricantes de Tejidos de Lana para Caba-
llero y Novedades para Señora;
Gerona, 50.

Sres. Pich Aguilera Hermanos,
Fabricantes de Sederías;
Bruch, 3, pral.

Sres. Pagés y C.ª, S. A.,
Fábrica de Tejidos de Lana para Caballero;
Industria, 40: Teléf. 120. — SABADELL.

Sres. Lluch y Macias,
Fabricación de Novedades en Pañería y toda clase de Tejidos;

San Pablo, 15 : Teléfs. 2120 y 1984.
TARRASA.

D. José Freixas e Hijos,
Fabricantes de Tejidos de Lana;
San Pablo, 6. — TARRASA.

D. Salvador Casacuberta,
Fabricantes de Tejidos de Lana;
Asias March, 37.

La España Industrial,
Fábrica de Hilados y Tejidos;
S. Pablo, 92.

D. Gerardo Estapé Millet,
Fábrica de Lonas, Toldos y Velamen;
Paseo de la Aduana, 27.

D. Mariano Lorés Arbós,
Fabricante de Tubos de papel para hilaturas;
Roger de Flor, 85.

D. Juan Millat,
Fábrica de Artículos para Festejos;
Plaza Santa Ana, 14

Productos Pirelli, S. A.,
Fábrica de Cables Eléctricos, Artículos de Goma y Neumáticos;
Ronda Universidad, 18.

Sres. Queralt y Gurri,
Fábrica de Impermeables; Balmes, 51.

Sres. Ribalaiga, Tarrés y Mir,
Fabricantes de Alfarería y Almacenistas de Materiales de Construcción;
Ronda San Pedro, 13.

Sres. Riva y García,
Fabricantes;
Ronda San Antonio, 45.

Sres. Rubert Hermanos,
Fabricantes de Cristal; Dr. Dou, 3 y 5.

D. Luis Rocamora Pí,
Gerente de la S. A. para la refinación de aceites y fabricación de jabones;
Paseo de Gracia, 9.

D. Ramón Trabal,
Fábrica de Cepillos;
Despacho : Muntaner, 99.

D. Carlos Vallin y Vallin,
Fábrica de Máquinas de Coser;
Aviñó, 9.

D. Domingo Sert,
Fábrica de Tejidos y Alfombras;
Trafalgar, 99.

Farmacias, Droguerías y Productos Químicos

D. Salvador Andreu,
Farmacéutico. — Director de la Sociedad Anónima «El Tibidabo»;
Paseo de San Gervasio, 44.

D. Andrés Cerdá,
Plaza Palacio, E.

D. Joaquín Morelló,
Farmacéutico;
Puerta del Angel, 21 y 23.

D. Emilio Vidal y Ribas,
Presidente del Patronato de Cataluña para la lucha contra la Tuberculosis. — Droguería y Productos Químicos;
Moncada, 23.

Sociedad Anónima Monegal,
Paseo Pujadas, del 9 al 13.

Sres. J. Uriach y C.^a, S. en C.,
Almacenistas de Drogas;
Moncada, 20.

Sr. Hijo de José Vidal y Ribas,
Droguería y Productos Químicos;
Rambla de San José, 23.

Ferreterías y Batería de Cocina

D. Vicente Sociats y Soler,
Rambla Estudios, 8.

D. Alberto Riu Ribera,
Almacenes de Ferrería Rafols, S. A.;
Ronda de San Pedro, 74.

Ferrocarriles y Tranvías

Ferrocarril de Cremallera, de Monistrol a Montserrat,
Corribia, 6, pral.

Ferrocarril de Sarriá a Barcelona,
Plaza de Cataluña, 1.

Los Tranvías de Barcelona (Sociedad Anónima),
Rda. de S. Pablo, 43.

Sociedad Anónima «El Tibidabo».

«Gran Metropolitano de Barcelona, S. A.»,
Diputación, 239.

Fiambres y Conservas

D. Miguel Regás Ardévol,
Fernando, 7.

Flores Naturales

D. Antonio Codina,
Beltrán, 174 (San Gervasio).

Fonógrafos

Transoceanic Trading Co.,
Máquinas parlantes y discos Odeón. Lindström. Beka. Parlophon, etc.;
Muntaner, 44 : Teléf. A-2382.

Fotógrafos

D. José Brangulí Soler,
Informaciones Gráficas;
Diputación, 203. Teléf. 3478-A.

D. Adolfo Más,
Rosellón, 277, 3.º

Fumisterías

D. José Cañameras,
Sicilia, 441 y 443.

Sres. Hijos de José Preckler,
Ronda Universidad, 14.

Funcionarios Públicos

Intre. Sr. D. Manuel Ribé,
Granvía Layetana, 21, 5.º, 2.ª

Fundiciones Tipográficas

Sucesor de J. de Neufville,
Santa Teresa, 10.

Géneros de Punto

D. J. Grau y C.ª,
Rda. S. Pedro, 3 y 5.

D. Juan Durán,
Géneros de punto y camisería;
Llano de la Boquería, 3.

Hilaturas

Sres. Caralt Pérez y C.ª,
Ausias March, 23, pral.

Hotel de Ventas

D. A. Bonnin, S. en C.,
Pelayo, 8.

**Hoteles, Fondas
Restaurants y Cafés**

D. Antonio Albareda,
Hotel Continental;
Rbla. Canaletas, 10.

D. Enrique Musté,
Hotel Restaurant Tibidabo;
Cumbre del Tibidabo.

Sres. Bussone y Maffioli,
Hotel de las Cuatro Naciones;
Rbla. del Centro, 37.

Hotel Ritz, S. A.,
Cortes, 688.

«Majestic Hotel Inglaterra»,
Paseo de Gracia, 70-72.

D. José M.ª de Cambra,
«Café Brasil»;
Rbla. del Centro, 23.

Sres. Masó y Ester,
Hotel de la Marina;
Plaza Palacio, 10.

D. Francisco Carcasona,
Hotel de Madrid;
Boquería, 29.

Sres. Ferret y Pons,
Hotel Condal;
Boquería, 23.

Hotel Colón,
Plaza de Cataluña, 10 y 11.

Sres. Durio Maffioli,
Hotel Falcón;
Plaza del Teatro, 5 y 7.

Sres. Luis y Narciso Farré,
«Fonda Rius»;
Paseo Aduana, 7 y 9.

«Grand Palais, S. A.»,
Plaza Cataluña, 10-11.

D. Joaquín Paloma,
Restaurant «Lunch Bar»;
Llano Boquería, 3. Teléf. 4167.

D. Esteban Fornell,
Hotel Restaurant «Le Grand Duval»;
Trafalgar, 82.

D. José Genebart,
Fonda del Carril de Francia;
Paseo Aduana, 13.

- D. Ángel Martínez,
Pensión Doré; Aviñó, 30 y Aray, 10.
- D. Juan Aliot,
Hotel París; Cardenal Casañas, 4.
- D. Gregorio Campaña,
Hotel Restaurant Metropolitán;
Avenida del Tibidabo, 2.
- Sres. Juvé Solé Hermanos,
Hotel Moderno; Hospital, 5, 7 y 9.
- D. Francisco Malagarriga,
Nouvel Hôtel Meublé; Sta. Ana, 20.
- Sres. Maffioli y Sterna,
Café Suizo; Rbla. del Centro, 31.
- D. Joaquín Martí,
Hotel Marcet; MONTSERRAT.
- Hotel Restaurant «Colonia Puig»,
MONTSERRAT.
- Sres. Perelló y Busquets,
Café Restaurant del Monasterio;
MONTSERRAT.
- D. José Corominas y C.³,
Café «Au Lion d'Or»; Plaza del Teatro, 2.
- D. José Mirabet,
«American Bar»; Pelayo, 60.
- D. Lorenzo Bonastre,
Restaurant Bar «El Nuevo Liceo»; Llano de la Boquería, 4.
- D. Martín Pagés,
Hotel Martín; Rambla del Centro, 5.
- Sra. Vda. e Hijo de R. Pujadó,
Fonda San Agustín; Plaza de la Igualdad, 3.
- D. Juan Pujol,
Ideal Bar-Café; Unión, 4.
- D. Francisco Recasens,
«Regina Hotel»; Vergara, 4. Teléf. 2858.
- Sres. Regás, Badó y Maulini,
Hotel Peninsular; San Pablo, 34 y 36.
«Hotel España», San Pablo, 9 y 11.
- D. José Ribas,
Café Continental; Rambla Canaletas, 10.
- Sres. Ribas y Beltrán,
Hotel Nuevo Universal; Boquería, 28.
- D. J. Ripoll,
«Royal Hôtel Meublée»;
Carmen, 22 (junto a la Rambla).
- D. E. Rodón,
Restaurant «Excelsior Bar»: Concierto;
Rambla del Centro, 32.
- Restaurant Confiserie «Royal»,
Rambla Estudios, 8.
- D. Esteban Sala,
Salón de Té «Royal»;
Rambla de Estudios, 10.
- Café Restaurant del Tívoli, S. A.,
Caspe, 6.
- D. José Salvador Gastó,
Hotel Imperial; Calle de San Pablo, 20.
- D. Antonio Serra y Farré,
Fonda del Centro; S. Pablo, 2.
- D. José Serra,
«Fonda Càn Simón»;
Espartería, 6 y Paseo Colón, 8, 1.º
- D. Baldomero Solé y Puig,
Hotel Suizo; Plaza del Angel, 10.
- D. José Soler,
Hotel Internacional; Llano de la Boquería, 1 y 3.
- D. Jaime Torradellas,
Restaurant «La Luna»; Plaza Cataluña, 9.
- D. José Urgell,
«Hotel Subur»; SITGES.
- D. Luis Carbonell Soler,
«Hotel Sitges»; SITGES.
- Sra. Vda. de Jaime Ventayol Calafell,
«Hotel Restaurant Cataluña»;
Santa Ana, 24. Teléf. 3197-A.
- D. Onofrio Zenatello,
«Hôtel d'Orient»; Rambla del Centro, 20.
- D. Laureano Sabater,
Fonda de «El Recreo»;
Rda. San Antonio, 18.
- D. Pedro Tort,
Bar Cava Universal; Anselmo Clavé, 1.

- D. Juan Marqués,
Gran Restaurant Vila;
Pasaje del Crédito, 5 y 7.
- D. Antonio Estruch,
Restaurant del Parque de Montjuich.
- D. José Serra,
Café Bar Zürich. — Chocolatería;
Plaza Cataluña, 1.
- D. Juan Ferrer,
Restaurant Gran Liceo. — Café Bar;
Rambla del Centro, 3 y Arolas, 4.
- Sres. Bargés y Morales,
Gran Café Restaurant Colón;
Plaza de Cataluña, 10.
- D. Valentín Sallent,
Bar Paralelo;
Marqués del Duero, 74.
- D. Manuel Gomilla,
Teatro Cómico y Gran Café;
Marqués del Duero, 89.
- D. Mariano de la Torre,
«Palace Hotel»;
Ronda San Pedro, 41.
- Sres. Serra Hermanos,
Bar y Restaurant; LAS PLANAS.
- D. Antonio Catasús,
Restaurant Eléctrico; LAS PLANAS.
- Sres. Llitjos y Bertrán,
Hotel Restaurant «Rectoret»; LAS PLANAS.
- D. Juan Có,
Hotel Restaurant «Versalles»; LAS PLANAS.
- D. Francisco Bordas,
Gran Café y Restaurant; Trafalgar, 80.
- D. Bartolomé Pizá,
«Ideal Pavillón»; VALLVIDRERA.
- D. Juan Llinás Coll,
«Bar Sanmartí»;
SANTA COLOMA DE FARNÉS (Prov. Gerona).
- D. Juan Barreras,
Gran Café Bar «La Pansa»;
Plaza de España.
- D. Francisco Pujol,
«Bar Pujol»; Boquería, 47.
- D. Emilio Llusia,
Café Bar «La Guinda»;
Rambla Santa Mónica, 9.
- Principal Palace,
Restaurant; Plaza del Teatro.
- D. José Vera,
Pastelería Murciana. — Restaurant y Char-
cutería; Quintana, 8 y 10.
- D. Juan Pujol,
Restaurant-Bar; Rambla Santa Mónica.
- Sres. Carbó y Comas,
Café Bar «Diluvio»; P.º de la Aduana, 1.
- D. Pedro Durán,
«Restaurant»; Aribau, 59.
- D. Prudencio Navalón,
«Horchatería Valenciana»; Cortes, 634.
- D. Juan Campmany y Coll,
«Restaurant Ramonet»;
Paseo Martínez Campos, 33 y 34. — BADALONA.
- D. Jaime Coll,
«Restaurant Moderno»;
Paseo Martínez Campos, 3. — BADALONA.
- D. Francisco Reus,
«Hotel Terramar»; SITGES.
- D. José M.^a Vidal Fabra,
Gran Hotel Restaurant Tixaire;
PUIGCERDÁ (Prov. Gerona).
- D. Lorenzo Cortina,
«Gran Hotel y Café Cortina»;
POBLA DE SEGUR (Lérida).

Imprentas y Litografías

- Talleres Gráficos Hostench,
Córcega, 231.
- Imp. Elzeveriana y Librería Camí,
Torres Amat, 9 y Poniente, 64.
- Sres. Hijos de Rafael Ferrer,
Imprenta y Fábrica de Sobres;
Tres-Llits, 2.
- D. Mariano Galve,
Imprenta; Carmen, 16.
- Sres. Henrich y Cía. (Sucesores de
Narciso Ramírez),
Imprenta y Litografía; Córcega, 348.
- Oliva de Vilanova, impresor,
Casanova, 169. Teléf. 869-G.
- Sres. Serra y Rusell,
Imprenta «La Académica»;
Calle Universidad, 112.
- D. J. Thomas,
Mallorca, 201.

D. Modesto Serra y Roig,
Impresor ;
Parlamento, 12.

Industrias Eléctricas

D. Juan Pich y Pon,
Presidente de la Cámara de la Propiedad
Urbana. Delegado Regio de la Exposición
Internacional de Industrias Eléctricas y
General Española.
Plaza de Cataluña, 9.

D. Salvador Ferrer,
Clarís, 34.

Ingenieros

D. Mariano Rubió,
Ingeniero-Jefe del Tibidabo.

Sres. Valls Hermanos,
Ingenieros y Constructores ;
Campo Sagrado, 11.

Joyerías y Relojerías

D. Emilio C. Besses,
Ronda Universidad, 37.

D. Juan Boix,
Joyería «El Regulador» ;
Carmen, 1.

D. José Buxeda y Marcet,
Joyería ;
Paseo de Gracia, 6.

Sra. Vda. e Hijos de F. Cabot,
Joyería y Platería ;
Plaza de Cataluña, 17.

Sres. Hijos de Francisco de A. Carreras,
Joyería y Platería ;
Fernando, 44.

D. José Núñez Otero,
Joyería y Platería ;
Rbla. de las Flores, 6.

D. José Cabré y Gelabert,
Joyería y Platería ;
Rbla. del Centro, 30.

D. Ricart Bucheda,
«La Isla de Cuba» ;
Plaza Real, 12.

Sres. Masriera y Carreras,
Paseo de Gracia, 26.

Sres. Miró y Salvador,
Joyería y Platería «La Rosa de Oro» ;
Fernando, 20-Raurich, 7.

D. A. Valentí,
Sucursal : Pelayo, 62, esq. Plaza Cataluña.

D. Carlos Vendrell,
Joyería ;
Fernando, 25.

D. Arcadio Arissó y Carrera,
Joyería ;
Cucurulla, 5.

Sres. Mostany Llopart y C.^a, S. en C.
Joyeros ;
Consejo de Ciento, 351.

Sres. Graells Hermanos,
Fábrica y Venta al detall ;
Lavalle, 545.
Venta al detall :
Pellegrini, 516. — BUENOS AIRES (Rep. Arg.).

Labores de Señora

D. Pedro Serra,
Labores de Señora ;
Cucurulla, 2.

Lámparas

Sres. Clavell Hermanos, S. en C.,
Lámpara «Ray» ;
Rambla de las Flores, 18, ent.º

Lencerías

Sres. Campaña Torrent y Roca,
Fontanella, 21.

Mantelerías

D. Marciano Prat,
Fontanella, 7.

Maquinaria

Sres. David Ferrer y C.^a, S. en C.,
Paseo de Gracia, 94.
Casa Metzger, S. A.,
P.º de Gracia, 76.

Médicos

Dr. D. Eduardo Degollada,
Carmen, 21.

Mercerías y Novedades

Sres. Doménech y Santasusagna,
Plaza Santa Ana, 9.

D. J. Mir Rovira,
Rbla. de Cataluña, 3.

Sres. Panadés y Carbó,
Mercería y Novedades ;
Carmen, 16.

Sres. Hijos de José Recort,
Hospital, 27.

Molinería

D. José Durán,
Molinería de Drogas; Lull, 30.

Mosaicos

Sres. Escofet y C.^a, S. en C.,
Ronda San Pedro, 8.

Sres. Orsola Solá y C.^a,
Vergara, 3.

Muebles

D. Magín Pallarols,
P.^o de Gracia, 44.

D. José Prat,
Plaza Cataluña, 7.

D. Pedro Reig e Hijo,
Universidad, 21.

Navieros y Consignatarios

Sres. Armengual y C.^a,
Compañía Mahonesa de Vapores «La Marítima»;
Dormitorio de San Francisco, 13, bajos.

Excmo. Sr. D. Rómulo Bosch y Alsina,
Plaza Cataluña, 8.

Compañía Isleña Marítima,
Gran Vía Layetana, 2.

D. Domingo Mumbrú y Aymerich,
Naviero; José A. Clavé, 7.

Sres. Parés y C.^a,
«Lloyd Italiano»; Rbla. Sta. Mónica, 18.

D. Ricardo Ramos,
Paseo de Colón, 9.

Sres. Rodón, Morante y Casas,
«Messageries Maritimes»;
Plaza del Teatro, 1.

Compañía Trasatlántica,
Plaza de Medinaceli, 8.

Novedades para Señora

D. J. Barnet e Hijo,
Puerta del Angel, 6 y 8.

D. H. Blanco Bañeras,
Call, 21.

D. Gaspar Calvet,
Fernando, 30, bis.

D. Juan Coma,
Plaza Sta. Ana (esquina Canuda).

D. Francisco Lacruz, S. en C.,
«Almacenes Belén»;
Carmen, 8 y Xuclá, 1 y 3. Teléf. 2598.

Sres. Roig y Guasch, S. en C.,
Plaza Real, 10.

Sres. Vulart y Brufau,
«La Física»;
Puertaferriera, 23. Teléf. 2542.

Sres. Salsas y Argemí,
Cucurulla, 9.

D. Enrique Bosch Manich,
Sederías;
BOX, 1221. — SAN JUAN (P. R.)

Sres. Ollé y Salvador, S. en C.,
Novedades y Peletería «Las Columnas»;
Salmerón, 113.

Sres. Farré, Virgili y C.^a, S. en C.,
Novedades para Señora;
Fontanella, 4.

D. Angel Ruiz Mateo,
Novedades para Señora. — «Almacenes de San Antonio»;
Rda. S. Antonio, 16 y 18. Teléf. 4061-A.

Sres. Sanfeliu, Oromí, Aman y Cugat,
«La Innovación»;
Puertaferriera, 7.

D. Andreu Alsina,
«El Indio»;
Carmen, 24.

Sres. Bas, Asbert y C.^a,
Almacenes «El Fomento»;
Plaza Santa Ana, 4.

Objetos de Arte

D. Francisco Correa,
Fernando, 11. — Almacén: Quintana, 14.

Objetos de Escritorio

Sres. Hijos de Francisco Sabater,
Ronda San Pedro, 20.

D. Baldomero Aymá y Pagés,
Objetos de Escritorio al Por Mayor;
Cruz de los Canteros, 19. Teléf. 5169-A.

«Bazar de los Andaluces»,
Papelería y Efectos de Escritorio;
Plaza Real, 5.

Ópticos

D. Juan Roca,
Cortes, 636.

Orfebrerías

Sres. Miele y C.^a,
Fernando, 2.

Ortopedia, Cirugía e Higiene

D. Pablo Homet y Carbonell,
Pelayo, 48.

Pañerías

D. Guillermo Ramos León,
Pelayo, 10.

Peleterías

Sres. Barba, Fontanet y C.^a,
Peletería «Le Renard»;
Cortes, 146.

Sres. Tapbioles y Pirretes, S. en C.,
Fernando, 21.

Pensiones

Pensión «El Comercio»,
Nueva Zurbano, 7.

«Maison Meublée»,
Rambla de las Flores, 6.

«Pensión Mayoral»,
Plaza Real, 1 y 2 y Colón.

D. Domingo Monistrol Torres,
«Pensión Cecile»;
Caspé, 15, 1.^o

Pensión «La Mundial»,
Hospital, 125.

«Splendida Pensión»,
Pelayo, 8.

«Pensión Ranzini»,
Paseo de Colón, 8.

«Pensión Roca» (P. de familie),
Rbla. del Centro, 31, pral. y Pza. Real, 17.

D. Pablo Cisneros,
«Pensión Cisneros»;
Aribau, 54.

D. David Capell Albareda,
«Pensión Capell»;
Fernando, 42 y Enseñanza, 6, pral.

D. Angel Martínez,
«Pensión Doré»;
Aviñó, 30.

D. Luis G. Montón,
«Pensión Nowé»;
Plaza de Cataluña, 12.

Perfumerías

D. E. Gal, S. A.,
Fernando, 12.

Pianos

Sres. Guarro y C.^a, S. en C.,
Fábrica de Pianos «Angelus Hall»;
Rambla de Cataluña, 7.

Pintores

D. Miguel Casanovas,
Pintor-Decorador;
Tras Palacio, 2, 4.^o, 1.^a

Planchado Mecánico

«Planchado Alemán»,
Consejo de Ciento, 369.

Propietarios

Excmo. Sr. Marqués de Alella,
Rambla de Canaletas, 6, pral.

D. Gonzalo Arnús,
Mallorca, 271, pral.

D. Juan José Ferrer-Vidal,
Muntaner, 324.

Excmo. Sr. D. Ignacio Girona,
Paseo de Gracia, 19.

Excmo. Sr. Vizconde de Güell,
Conde del Asalto, 3.

Excmo. Sr. Marqués de Marianao,
Paseo de Gracia, 11.

D. Fidel Marqués Farguell,
Mallorca, 188, pral., 2.^a Teléf. 531-G.

D. Luis Pons Tusquets,
Rambla de Cataluña, 43.

D. Enrique Ribalta,
Conde del Asalto, 31, 2.^o

D. Luis Rocamora,
Muntaner, 273.

D. Marcos Rocamora,
Plaza de Santa Ana, 7, pral.

D. Carlos Sanllehy y Girona,
Plaza de Santa Ana, 2 y 3.

D. Antonio Serra y Feliu,
Paseo de Gracia, 9.

Excmo. Sr. D. Manuel de Llanza y Pignateli de Aragón, Duque de Solferino,

Bajada de San Miguel, 4.

Excmo. Sr. D. José de Olano, Conde de Figols,

Rbla. de Cataluña, 29, pral.

Excmo. Sr. Conde de Belloch,

Millás, 2. - CORNELLÁ DE LLOBREGAT.

Quincallerías, Bisuterías y Objetos Artísticos

D. Esteban Correa,

Fernando, 12.

D. Manuel Heras,

Bisutería y Perfumería; Puertaferri, 27.

Ropa Blanca

Confecciones en Ropa blanca para Señoras y Niños;

Universidad, 7.

D. Carlos Falgueras,

Confección de Ropa blanca, Puntillas y Bordados;

Canuda, 3 y 5.

Sastrerías

D. Juan Serra y Hermano,

Llano de la Boquería, 8.

D. Hernán Palay,

Sastre; Caspe, 12, entlo.

Seguros

D. Angel Muñoz,

Director regional de la Compañía de Seguros «El Día» C. A. P.;

Rambla Cataluña, 52.

Servicios Públicos

D. Francisco Anglada,

Servicio de Vapores Golondrinas; Carmen, 26, 1.º

Sombrererías

D. José Lluch,

Sombrerería; Rbla. Canaletas, 5.

D. Juan Prats,

Sombrerería; Fernando, 29.

Zapaterías

D. José Torrens y Capellades,

Calzado de lujo; Rbla. S. José, 3, pral.

Cooperadores a la obra de propaganda de la Sociedad

«Centre Català»,

Ibicui, 1263 a 1271. - MONTEVIDEO (Uruguay).

«Centre Català»,

Florida, 50. - BUENOS AIRES (Rep. Arg.º)

«Centre Català»,

C. Chacabuco, 863. BUENOS AIRES (Rep. Arg.º)

«Orfeo Català»,

MÉJICO.

«Grop Nacionalista Radical»,

SANTIAGO DE CUBA (Cuba).

Dr. D. Antonio de P. Aleu,

Garay, 1634. - BUENOS AIRES (Rep. Arg.º)

D. J. Lleonart Nart,

Rioja, 435. - BUENOS AIRES (Rep. Arg.º)

D. Miguel Mingot Servet,

San Martín, 40. - CÓRDOBA (Rep. Arg.º)

Delegados de la Sociedad en España y Portugal

ALCAÑIZ (TERUEL) :

D. Juan José Mir y Vallés,
Delegación para el Bajo Aragón.

ALCIRA (VALENCIA) :

D. José Andreu Mas,
Hotel Colón.

ALGECIRAS (CÁDIZ) :

D. Alfredo Abrines Danino,
Plaza Constitución, 11.

ALICANTE :

Excmo. Sr. D. Juan Guardiola,
Forges.

ALMERÍA :

D. Luis Vilaseca,
Agente de la Compañía Trasatlántica.

ÁVILA :

D. José Aguirre García,
D. Juan de la Puente, farmacéutico,
Delegación General para Castilla la Vieja
con residencia en Avila.

- AYERBE :
D. José Duch.
- BAÑOLAS :
D. Luis Corominas Jispert-Sauch.
- BARBASTRO :
D. Pablo Bosch,
Hotel S. Ramón.
- BEGAS :
D. Juan Esteva Jacas.
- BERGA :
D. Arturo Picart de Gayolá.
- BILBAO :
D. José Ribera Font,
Plaza Nueva, 5.
- BORJA (ZARAGOZA) :
D. Juan Gracia.
- BRAGA (PORTUGAL) :
D. Salvador Berenguer,
Companhia Fabril Do Cavado ;
S. Paio Merelin.
- BURGOS :
D. César Gallardo,
Hotel de París.
- BURRIANA (CASTELLÓN) :
D. Manuel Peris Fuente, abogado.
- CÁDIZ :
D. Pelayo Quintero.
- CANET DE MAR :
D. Luis Soler y Biel.
- CASTELLÓN DE LA PLANA :
D. Vicente Navarro Pastor.
- DENIA (ALICANTE) :
D. Ramón Mendiburo.
- FIGUERAS :
D. Félix Jaume Gelart.
- GERONA :
D. José Norat Puig.
- GIBRALTAR :
D. Alfred. C. Morasso.
- GIJÓN :
D. Antonio Litourman,
Corrida, 53.
- GRAUS :
D. Gregorio Riazuelo.
- GUALBA :
D. Juan Ragué.
- HUELVA :
D. Ramón Agell.
- HUESCA :
D. A. Gascón de Gotor,
Los Argensola, 7.
- IBIZA (ISLAS BALEARES) :
D. José Guasch Ferrer, Pbro.
- JACA :
D. Enrique Borrás y Esteve,
Delegación Local.
- JÁTIVA :
D. Carlos Sarthou, abogado,
Casa de la Ciudad.
Delegado para Játiva y su Reino.
- LAS PALMAS :
D. Juan Puig Sarrat,
PUERTO DE LA LUZ.
- LÉRIDA :
D. J. Sol y Torrents,
Plaza de Berenguer IV.
- LINARES (JAÉN) :
D. Hermenegildo Negre y Castellá,
Fundición San José.
- LISBOA (PORTUGAL) :
Sres. Fau y Palet,
Sociedad limitada ;
Rua Aurea, 101, 2.º dto.
- MÁLAGA :
D. Francisco Massó Torruella,
Martínez, 3.
- MAHÓN :
D. Antonio Tuduri,
Isabel, 50, 2.º
- MOLINA DE ARAGÓN (GUADALAJARA) :
D. Jesús González Romero.
- MONZÓN :
D. José Riero Nevot.
- MURCIA :
D. José Torreimbó,
Calle de la Sociedad, 19.
- OVIEDO :
Sres. Juliana y C.^a,
Delegación Gral. para la Prov. de Oviedo
con residencia en Gijón.
- PALENCIA :
D. Rafael Alonso.
- PALMA DE MALLORCA :
D. Pedro Barceló,
Prof. de la Escuela de Bellas Artes.
Delegación General ;
Ribera, 34.

- PALMA DE MALLORCA :**
D. Enrique Pedret Rovira,
Delegación local;
San Miguel, 38.
- POBLA DE LILLET :**
D. Francisco Martín Sala.
- PORTO (PORTUGAL) :**
D. José L. Piñol Folguera,
Del. Gral. para la prov. del Duero, con
residencia en Porto
610, Rua do Bomjardim, 616.
- PUIGCERDÁ :**
Sres. Borrell y Martí,
Banqueros.
Dr. D. Eduardo Degollada,
Delegado General para la Cerdeña Espa-
ñola, con residencia en Barcelona;
Carmen, 21.
- REQUENA (VALENCIA) :**
D. Lucio Martínez.
- REUS :**
D. Artemio Aguadé Miró.
- RIBAS :**
D. Francisco Prats.
Hotel Prats.
- SANTA CRUZ DE TENERIFE :**
D. José Ortoll,
Delegación Local.
Excmo. Sr. D. J. Martí Dehesa,
Delegación General de Canarias.
- SAN FELIU DE GUIXOLS :**
D. Juan Canet,
Calle de la Cruz, 40.
- SANTANDER :**
D. Mauricio Lasso,
Redacción de *El Cantábrico*.
- SARIÑENA (HUESCA) :**
D. Joaquín Blasco Miralles.
- SEVILLA :**
D. José Moguel Laguna,
Plaza San Francisco, 7, 2.º
- TARAZONA DE ARAGÓN (ZARAGOZA) :**
D. Lorenzo Lamana.
- TARRAGONA :**
D. Francisco de A. Nel-lo,
D. Francisco de Cidón,
Delegación General para el Campo de
Tarragona.
- TOLEDO :**
D. Adolfo Aragonés de la Encar-
nación,
Deleg. Gral. para la Prov. de Toledo.
Hotel Granullaque.
- TORTOSA :**
D. J. Altura y Pujada,
Genoveses, 21, 2.º
- TREMP :**
D. José Picart de Gayolá.
- VALDEPEÑAS (CIUDAD REAL) :**
D. Diego Hurtado de Mendoza.
- VALENCIA :**
«Centre Català»,
Victoria, 6.
- VALLADOLID :**
D. Joaquín Elías Juncosa,
Delegación General para Castilla la Vieja.
Alfonso VII, 1.
D. Serapio Rodríguez.
- VICH :**
Rvndo. José Gudiol,
Museo Arqueológico Episcopal.
- VIGO :**
D. Federico Barreras Massó.
- VINARAZ (CASTELLÓN DE LA PLANA) :**
D. Juan Bta. Sendra.
- VITORIA :**
D. Rafael Bori Lobet,
Subdirector Gerente de «Industrias de
Mendoza»;
- ZARAGOZA :**
D. Justo Mata y López,
Palace Hotel.

En Europa

- AACHEN (ALEMANIA) :**
Dr. Everard Vogel,
Profesor de la Universidad.
- AMSTERDAM (HOLANDA) :**
D. M. Andringa,
27, van Musschenbrockstraat.
- ARNHEM (HOLANDA) :**
H. G. Hesselink,
Consulado de España.
- AUXERRE (YONNE-FRANCIA) :**
Mr. B. Vincens,
Rue Jaubert, 59.
- BAGNERES DE BIGORRE (FRANCIA) :**
Mr. de Saint Laurent.

- BASILEA N. A. (SUIZA) :**
D. Alberto Baeschlin.
- BIARRITZ (BASSES PYRENÉES.-FRANCIA):**
Mr. Paul Campagne.
- BIENNE (SUIZA) :**
D. José Munné,
«Spanische Weinhalle»; Rue Nidau.
- BONN (ALEMANIA) :**
D. Jaime Pujol,
Meckenheimerstrasse, 6, B.
- BRADFORD (INGLATERRA) :**
D. Juan Bueno Díaz,
J. O. Hurton Road.
- BREMEN (ALEMANIA) :**
D. Ricardo Gómez Navarro,
Cónsul de España.
- BRUNSWICK (ALEMANIA) :**
D. Carlos Singelmann,
Consulado de Portugal.
- BRUXELLES (BÉLGICA) :**
Delegación General;
D. F. Albert,
165 B.^d Maurice Lemonier.
Agence Belge des Voyages Dufour,
Rue des Fripiers, 41.
D. Juan Soler Damians,
Delegación General;
Place Fontaines, 7.
- BUCAREST (RUMANÍA) :**
D. Luis Schwartzenberg,
Strada Florilor, 20.
- BUDAPEST (HUNGRÍA) :**
D. José Gallard Girbal,
S. Budafoki-ut, 23.
- CAEN (CALVADOS.-FRANCIA) :**
Dr. D. F. Gidón,
Profesor de la Escuela de Medicina de
Caen;
151, Rue Basse.
- CARCASSONNE (AUDE-FRANCIA) :**
Mr. François Barthe,
Rue Pierre Germain, 20.
- CAUTERETS (HAUTES PYRENÉES.-FRANCIA) :**
Dr. A. E. Meillon.
- CERIGNOLA (ITALIA) :**
D. Francisco Torres.
- CERBÈRE (FRANCIA) Y PORT-BOU :**
D. S. Navarro,
Delegación Local.
- COLONIA (ALEMANIA) :**
D. Joaquín Madrenas,
Malzmühle, 1.
- COPENHAGUE (DINAMARCA) :**
D. Carlos Bratli,
Frederiksberggade, 14.
- DEBRECZEN (HUNGRÍA) :**
D. Komlossy Imre,
Rue Ste. Ane, 6.
- ENGHIEN-LES-BAINS (SEINE-ET OISE. — FRANCIA) :**
D. E. Contamine de Latour,
Boulevard Sadi-Carnot, 34.
- EPERNAY (MARNE. - FRANCIA) :**
Mr. Pierre Caner,
Rue Flodoard, 10.
- ESPONDEILHAN (HERAULT.-FRANCE) :**
D. E. Marqués Margalef,
Delegado para el Arrondissement de Be-
ziers con residencia en Espondeilhan;
Villa de l'Adrienne Haute.
- FRANKFURT (ALEMANIA) :**
Herr. George Petry,
Eppsteinerstrasse, 321.
- GAILLAC (TARN-FRANCIA) :**
D. G. Roy,
Professeur.
- GÈNEVE (SUIZA) :**
D. Miguel Bosch,
Presidente de la Cámara Oficial de Co-
mercio Española en Ginebra.
(Delegación General de Suiza con resi-
dencia en Ginebra.)
Prof. R. Chodat, Université.
(Delegación local).
- HARROW (INGLATERRA) :**
D. Ronald Falconer,
Delegado Viajero;
16, Kimberley Road.
- HEIDELBERG (ALEMANIA) :**
D.^a Maria Louise Abich.
- KONSTANZ (ALEMANIA) :**
D. Estanislao Brugal,
Wessembergstrasse.

- LABRUGUIÈRE (TARN-FRANCIA) :
D. Joaquín Miguel Ventura,
Rue de l'Hotel de Ville, 11.
- LAUTRÈC (TARN. - FRANCIA) :
D. José Bordou,
Delegación Local;
- LEEDS (INGLATERRA) :
Mr. Franck Chamberlain Clarke,
6, Blenheim Mount.
- LIMOGES (HAUTE-VIENNE. - FRANCIA) :
D. L. F. Carat,
Directeur de Publicité;
2, Boulevard Montmailler.
- LONDRES (INGLATERRA) :
D. Manuel Barroso,
Secretario de la Cámara de Comercio de
España en Londres.-Spanish Chamber
of Commerce;
Tower House, Trinity Square, 40.
- LOURDES (HAUTES PYRÉNÉES-FRANCIA):
Mr. Louis Lacaze.
- LUCHON (HAUTE GARONNE.-FRANCIA) :
Mr. Dardenne.
- LUZ SAINT SAUVEUR-GAVARNIE (HAU-
TES PYRÉNÉES. - FRANCIA) :
Mr. Sempé.
- LYON (FRANCIA) :
Honorable Sr. D. José B. Abalos,
Cónsul de la República Argentina.
- MARSELLA (FRANCIA) :
D. Ramón Corredó,
Rue d'Endome, 202.
- MONTPELLIER (FRANCIA) :
Mr. Nestor de Casamajor.
- MONTBÈLIARD (DOUBS. - FRANCIA) :
Mr. Joseph Balaguer,
Place des Armes, 25.
- MUNICH (ALEMANIA) :
Delegacion Honoraria:
S. A. R. la Infanta D.^a Paz de Borbón
- NANTES (LOIRE INFÉRIEURE -FRANCIA):
Sres. Mayol Frères,
Rue Strasbourg, 31.
- NÁPOLES (ITALIA) :
D. Leopoldo Miranda,
S. Liborio Alla Carita, 96.
- NICE (ALPES MARITIMES. - FRANCIA) :
D. T. de Martí-Ferret,
33, Boulevard Dubouchage.
- OLDHAM (INGLATERRA) :
D. Antonio Massó Llorens,
90, Greengate Street.
- PARÍS (FRANCIA) :
D. Mauricio Bruniquel.
- PAU (BASSES PYRÉNÉES. - FRANCIA) :
Mr. Alphonse Meillon,
Hôtel Gassion.
- PERPIGNAN (PYRÉNÉES ORIENTALES. —
FRANCIA) :
Deleg. General del Mediodía de Francia.
Mr. Félix Cazis de Lapeyrouse,
2, Rue de l'Ange.
- PERTHUS (P. O. FRANCIA) :
Sres. Casademón y C.^a,
«Transportes Casademón».
- PFORZHEIN (ALEMANIA) :
Dr. Modesto Serra Sabater,
Profesor;
Leopoldstrasse, 19.
- PRAGA III (BOHEMIA) :
Prof. August Pitlik,
Jansky vrsck 3.
- RAVENSBERG (ALEMANIA) :
D. José Brugal,
Spaniche Weinhalle.
- ROMA (ITALIA) :
Sres. Roesle Franz e Figli,
Via Gondotti, 91-92-93.
- ROSTOCK (MECKLEMGURG-ALEMANIA) :
D. Frederick Witte.
- SAINT-GALL (SUIZA) :
D. Oscar Zollikofer,
Consulado de España.
- SAINT GAUDENS (FRANCIA) :
Mr. Joseph Cargue.
- SALIES DE BÉARN (FRANCIA) :
Mr. Pierre Albert Gardère,
Secrétaire de Police.
- SOFÍA (BULGARIA) :
D. Cayetano Forest,
Teatro Nuevo.
- STOCKOLMO (SUECIA) :
D. Magnus Nordbeck,
Jutasbacke, 1.

- SUNDSWALL (SUECIA) :
D. Francisco Minguell.
- TARBES (HAUTES PYRENÉES.-FRANCIA):
M. Mieille,
Directeur de «Pyrénées-Océan».
- TORINO (ITALIA) :
Sig. Angelo Perotti,
Via Saluzzo, 48.
- TOULOUSE (FRANCIA) :
Delegación General del Haute Garonne;
D. M. Maluquer,
Cónsul de España.
- TOULOUSE (FRANCIA) :
M. J. F. Raynaud,
48, Rue de la Colombette.
- TRENTO (ITALIA) :
Sr. D. Ricardo Ferrari.
- TRIESTE (ITALIA) :
Cav. Francesco Canevari,
Via Madona del Mare, 14.
- VERONA (VENETO-ITALIA) :
D. Edgardo Levy,
Via 4 Spade.
- VERCELLI (ITALIA) :
Dott. Novello Novelli,
Director de la Stazione Sperimentale di
Piscicultura.
- VIENA (AUSTRIA) :
Wiener Verein für Fremden-
Verkehr,
Graben 1, Equitable Palace.
- ZURICH (SUIZA) :
D. Moisés Fulguera,
Spanische Weinhalle-Kanonngasse, 9.

En Asia

- BEYRUTH (ASIA MENOR) :
D. Alberto Delburgo.
- DAMASCO (ASIA MENOR) :
D. Francisco de Aranda.
- KOBE (JAPÓN) :
D. J. Mustarós,
Shimoyamate Dori, Chone, 3.
- SHANGHAI (CHINA) ;
D. Juan Mencarini,
Agregado comercial al Consulado de España.

En Africa

- ALEJANDRÍA (EGIPTO) :
D. L. Serrano,
Rue Tewfick, 27.
- ARGEL (ARGELIA) :
D. Juan Sitges.
- AZEMMORA (MARRUECOS) :
D. José Corominas,
Cinema.
- EL CAIRO (EGIPTO) :
D. E. de Carreras,
P. O. Box, 1263.
- MELILLA (MARRUECOS) :
D. Rafael Alvarez Moreno,
Cinema Ideal Pavillon.
- PEÑÓN DE LA GOMERA (MARRUECOS) :
D. Enrique Llompарт.
- SANTA ISABEL (FERNANDO PÓO) :
D. Francisco Pérez e Hijo.
- TÁNGER (MARRUECOS) :
D. Aquiles Vivó,
Representante.
- TIVAOUANE (SENEGAL) :
D. Felipe Codina.

En América

- ANTOFAGASTA (CHILE) :
D. José Abril,
Casilla Correos, 424.
- ARECIBO (PUERTO RICO) :
D. Lorenzo Prats Alvarez,
Apartado, 323.
- ASUNCIÓN (PARAGUAY) :
D. Leonardo Bartrina,
Igualdad.
- BAHÍA (BRASIL) :
D. Gabriel Sodinho.
- BAHÍA BLANCA (ARGENTINA) :
D. Delfín Dalmau,
19 de Mayo, 157.
- BARRANQUILLA (COLOMBIA) :
D. A. Jordana y Puig,
Médico Cirujano;
Apartado, 16.-San Roque, 10.
- BOGOTÁ (COLOMBIA) :
D. José Carulla,
Apartado, 193.

- BOSTON (E. U.) :
Comité de la Delegación General:
D. Juan José Doyle,
Industrial;
1750, Cambridge St. Cambridge (Mass).
D. Jeremías Denis Matías Ford,
Prof. de Harvard University;
9, Riedesel Ave. Cambridge (Mass).
Dr. C. H. Haskins,
Deán de la Escuela Graduada de Artes y
Ciencias;
53, Francis Ave. Cambridge (Mass).
D. Joël Hatheway,
Director del Departamento de Lenguas
Modernas, High School of Commerce;
Boston (Mass).
- BROWNSVILLE (TEXAS, E. U.) :
D. Emilio C. Forto,
Vicecónsul de España.
- BRUNSWICK (E. U.) :
D. R. Torres,
Vicecónsul de España.
- BUENOS AIRES (ARGENTINA) :
D. José Lleonart y Nart,
Rioja, 435.
Sr. President del Casal Català d'Es-
tudis Catalans,
(Delegación General para Argentina);
San Juan, 782.
- CALI (COLOMBIA) :
D. José Casacasas, Calle 11, n.º 14.
Departamento del Valle Cauca.
- CAIVARIEN (CUBA) :
D. Antonio Romanyach,
- CAMAGÜEY (CUBA) :
D. Pedro Riera,
Plaza de la República.
- CARACAS (VENEZUELA) :
D. Jaime Martí Guíu,
Salas a Balconcito, 31.
- CLAREMONT (CALIFORNIA), E. U.) :
D. Maro B. Jones,
Pomona College.
- CHICAGO (E. U. DE A.) :
D. L. Juncosa,
Internacional Harvester Corporation; Sa-
les Dept.
- CHINANDEGA (NICARAGUA) :
D. C. de Nueda,
Hotel Ibérico.
- CHONES (MANABI-ECUADOR) :
D. Aurelio Falconi.
- CIENFUEGOS (CUBA) :
D. R. Fiol Caballero,
Santa Elena, 85.
- COCHABAMBA (ARGENTINA) :
D. Luis Felipe Guzmán.
- COLÓN (R. DE PANAMÁ) :
D. José Padrós.
- COLORADO (CAMAGÜEY, ISLA DE CUBA):
D. Luis Garrido,
Baraguá Sugar C.º
- COPIAPÓ (CHILE) :
D. Francisco Camplá.
- CÓRDOBA (ARGENTINA) :
D. Luis Sierres,
Colón, esquina Jujuy.
- CORONEL CHARLONE (ARGENTINA) :
D. Ignacio de Dalmases,
Farmacéutico.
- GENERAL VEDIA (REP. ARGENTINA) :
D. Juan Alemany,
Chaco Austral.
- GIBARA (CUBA) :
D. Francisco Londres,
Administrador de la Planta Eléctrica.
- GODOY CRUZ (ARGENTINA) :
D. Rosendo Aregall,
Aleguizamón, 333.
- GOYA (ARGENTINA) :
D. Juan Pagés,
Escuela Normal de Maestros.
- GUADALAJARA-JALISCO (MÉJICO) :
D. Pedro Granada Coll,
Agente Consular de España.
- GUATEMALA (ANTIGUA GUATEMALA) :
D. Federico Manresa,
8.ª Avenida Norte, 6.
- GUAYAQUIL (ECUADOR) :
D. Pedro Maspons y Camarasa,
Casa Maspons y Compañía.
- HABANA :
Delegación General de Cuba :
D. Carlos Martí,
San José, 2.
- HABANA (CUBA) :
D. Luis Fuster y Gálvez,
Delegación Local;
Neptuno 60.

- IQUITOS (PERÚ) :
D. Sebastián Gendrau,
Delegación General;
D. Otoniel Vela,
Delegación Local.
- JUJUY (REP. ARGENTINA) :
D. Jacinto Suñé,
Barraca Simón Hermanos.
- LAGUNA LARGA (CÓRDOBA-ARGENTINA):
D. Francisco Castells,
F. C. A. A.
- LA PAZ (BOLIVIA) :
Sres. Fernando Mauri Hnos.,
Casilla Correos, 129.
- LA PLATA (ARGENTINA) :
D. Francisco Escuder, 44, 370.
- LAREDO-TEXAS (E. U.) :
D. Juan Armengol.
- LA SÁBANA (ARGENTINA) :
D. J. Garriga.
- LEÓN (NICARAGUA) :
D. Damián Nogués.
- LIMA (PERÚ) :
D. Luis G. Fábrega y Amat,
Apartado, 530.
- LOS ANDES (CHILE) :
D. Juan Vilar.
- MANAOS (BRASIL) :
D. José Brucher,
Manaos Harbour Ltd.
- MATANZAS (CUBA) :
D. Ramón Soler Sotolongo,
Director de «La Prensa»
- MENDOZA (ARGENTINA) :
Delegación General:
«Centre Català»
D. Juan Cucurella, Salta, 1739.
- MÉJICO (DISTRITO FEDERAL) :
D. Modesto Alvarez Ribas,
Delegación General,
Abogado;
Lista Correos, 1570.
- MINAS DEL DIVISADERO C. A. (REP
DEL SALVADOR) :
D. Enrique Prunera.
- MÉRIDA (YUCATÁN-MÉJICO) :
D. José Torroella,
Fundición.
- MONTERREY (E. DE N. LEÓN-MÉJICO) :
D. Luis Mercader,
Ibicui, 290.
- MONTEVIDEO (URUGUAY) :
D. A. Gamundi Roig,
Av. Gral. Rondeau, 1531.
- MONTREAL (CANADÁ) :
D. Toribio Pobla Jou,
227, Mance Ad.
- NECOCHEA (ARGENTINA) :
D. Valentín Llambi Sales.
- NEUQUEN F. C. S. (ARGENTINA) :
D. Manuel Linares.
- NEW ORLEANS (ESTADOS UNIDOS) :
D. José Lladó de Cosso,
Director de la Revista *Mercurio*.
Association of Commerce Building.
- NUEVA YORK (E. U.) :
D. J. Mirque,
Jefe del Departamento Americano del Ho-
tel M.^c Alpin ;
Broadway and 34 th street.
- ORURO (BOLIVIA) :
D. José Guardia,
c/o Sres. Marín y C.^a
- PANAMÁ (REPÚBLICA DEL PANAMÁ) :
D. L. Ortega,
Agencia Internac. Hispano-Americana.
- PARÁ (BRASIL) :
D. Francisco de A. Valls,
Senador Manoel Barata, 87.
- PASTO (COLOMBIA) :
Rdo. Sr. D. Juan B. Brachelli,
Casa Oratorio de San Felipe Neri.
- PUERTO PLATA (REP. DOMINICANA) :
D. José Batlle Dubocq.
- PUNTA ARENAS (CHILE) :
D. Francisco Jaime.
Casilla, 253. — ESTRECHO DE MAGALLANES.
- QUEZALTENANGO (GUATEMALA) :
D. Francisco Pons,
Delegación Local; «La Selecta.»

- QUITO (ECUADOR) :
D. José Prats, Apartado, 132.
- REYES (BOLIVIA) :
D. Luis Gabaldá,
Hotel Balneario «Termas de Reyes».
- RÍO CUARTO (REP. ARGENTINA) :
D. Vicente Jorba.
- RÍO DE JANEIRO (BRASIL) :
D. Ricardo Cornet,
Avenida Río Branco, 134.
- ROCKFORD III (E. U.) :
D. Juan Homs,
Emerson Bratingham C.º
- ROSARIO DE SANTA FÉ (ARGENTINA) :
D. Octavio Capdevila,
Cámara Arbitral de Cereales.
Bolsa de Comercio.
- RUFINO F. C. P. (ARGENTINA) :
D. Jaime Otzet,
Confitería de Canals y C.ª. «La Camelia».
Gran Recreo Teatro Condal «Quilmes».
- SAGUA LA GRANDE (CUBA) :
D. Alfonso Puig y Batlle,
Amargura, 59, Altos (Habana).
- SAMANÁ (REPÚBLICA DOMINICANA) :
Dr. D. J. Trullols.
- SAN FRANCISCO DE CALIFORNIA (E. U.) :
D. José M.ª Montaner, Pbro.,
Delegación General de California;
Con residencia en Sta. Clara.
Mr. Brewster F. Ames,
Delegación Local;
Attorney at Law.
251, Kearny street.
- SAN JOSÉ DE COSTA RICA (COSTA RICA) :
D. José Cruixent Borrell,
Delegación General.
D. Isidro Perera,
Delegación Local.
- SAN MARTÍN (ARGENTINA) :
D. Manuel V. Torres.
- SAN JUAN (ARGENTINA) :
D. Rogelio Fernández Villamil,
- SAN JUAN (PUERTO RICO) :
D. Pedro Sancho,
P. O. Box 866.
- SAN LUIS (ARGENTINA) :
Dr. Pedro Martí,
Calle San Martín.
- SAN MIGUEL (REP. DEL SALVADOR) :
D. J. Tarragó,
Casa Jaúregui, Tarragó y C.ª,
Almacenes «El Siglo».
- SAN PEDRO SULA (HONDURAS) :
D. Julio Luque Alba,
Delegación General en Honduras.
- SANTA CLARA (CALIFORNIA) :
D. José M.ª Montaner.
- SANTA FE (ARGENTINA) :
Sr. D. Román Custodio Saiz,
San Jerónimo, 599.
- SANTA FE DE BOGOTÁ (COLOMBIA) :
D. José Carulla,
Apartado 143.
- SANTIAGO (CHILE) :
D. Francisco Daza Naudó,
Delegación General de Chile;
Casilla Correos 2354.
D. Andrés Sala,
Delegación local;
Agustinas, 809.
- SANTIAGO (CUBA) :
D. José Mestres,
Fábrica de licores.
Yagüey, 150.
- SANTO DOMINGO (REP. DOMINICANA) :
D. Carlos de Asprer.
- SANTOS (BRASIL) :
Sres. José Pascual Gómez y C.ª,
Rua Vizconde Río Branco, 26.
- SAO PAULO (BRASIL) :
D. A. Cuadrench.
- SAVANNAH (GEORGIA, E. U.) :
D. Juan Faus,
P. O. Box 173.
- TEGUCIGALPA (HONDURAS) :
D. Enrique Vives.
- TEMUCO (CHILE) :
D. Ramón Bafalluy,
Calle Bulnes, 744-Casilla, 395.
- TUCUMÁN (ARGENTINA) :
D. Emilio Daniel Ramona.

VALENCIA (VENEZUELA) :

D. S. de J. Ramos,
Agencia de Libros y Periódicos.

VALPARAÍSO (CHILE) :

D. Julio Ribera,
Delegación Local;
Casilla 3536.

VERACRUZ (MÉJICO) :

Sres. Catalán Hermanos,
Libreros y Editores;
Apartado Postal. 288.

VILLA MAIPÚ (ARGENTINA) :

D. Antonio Trinchería.

WASHINGTON (E. U. de A.) :

D. Franklin Adams,
Redactor del BOLETÍN;
Calle 17 y B. Noroeste.

En Oceanía

ISABELA (FILIPINAS) :

D. Francisco Torruella.

MANILA (FILIPINAS) :

Delegación General para las Islas :
D. Florencio González Díez,
Abogado y Notario público;
Plaza de Mackinley, 35. — Apartado 837.
S. M. Couto,
Delegado-Viajero para las Islas Filipinas
con residencia en Manila;
Georgia, 807.

NEWCASTLE.- N. S. W. (AUSTRALIA) :

D. Manuel Molinas,
Consul of the Argentina Rep.
Delegación General en Australia

PANAY (FILIPINAS) :

D. José Blanch,
Pototan, Ilo-Ilo, L. I.



INDUSTRIAL BOLSERA, S. A.

Fabricación mecánica y
confección de toda clase de
:: :: bolsas de papel :: ::

SECCION DE IMPRENTA
para trabajos comerciales y
:: :: :: envoltorios :: :: ::

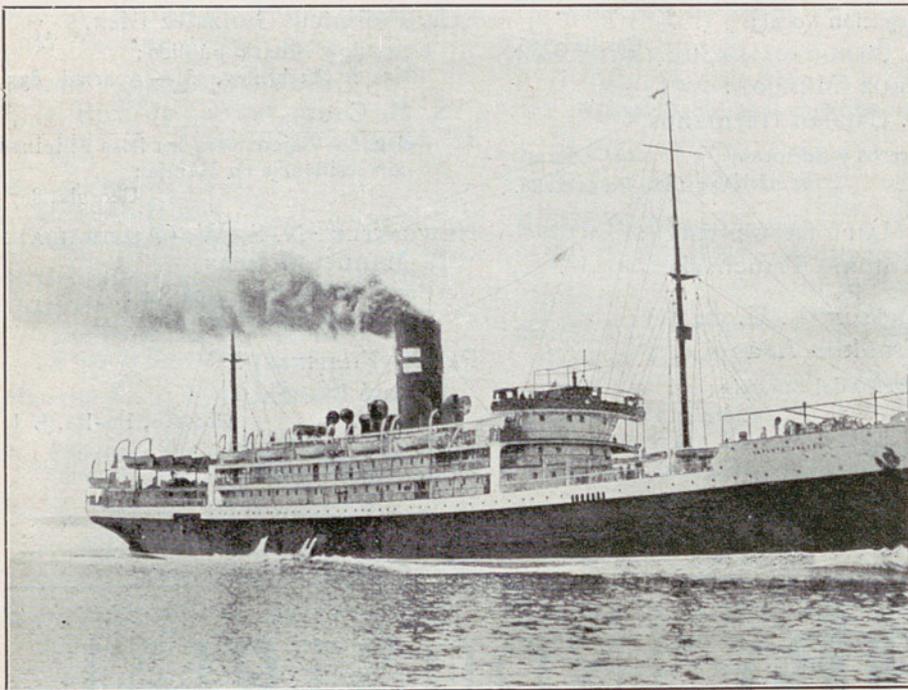
Fabricación de confettis,
serpentinatas, bolas de nie-
ve y otros artículos para
:: :: Carnaval y fiestas :: ::
Papeles de todas clases y
usos :: Bolsas - merienda
:: para excursionistas ;:

S. Pablo, 83 - BARCELONA - Teléf. 4013-A

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES DE PINILLOS, IZQUIERDO Y C.^A

S. EN C. DE CÁDIZ

Servicios a las Islas Canarias, de Puerto Rico y Cuba, Estados Unidos de América, Estados Unidos del Brasil y República del Uruguay y Argentina



FLOTA DE LA COMPAÑÍA

Infanta Isabel - Catalina - Barcelona - Cádiz - Balmes - Conde Wifredo
Martín Sáez - Miguel M. Pinillos

47.075 toneladas Morson de registro total

Todos estos vapores, que tienen la más alta clasificación del Lloyd, han sido construidos expresamente para esta Compañía, reuniendo las mayores comodidades para los señores pasajeros, a los cuales ofrece trato esmerado. Espaciosas cámaras de 1.^a y 2.^a clase instaladas sobre cubierta, igualmente que los salones, comedores y demás servicios destinados al pasaje.

Camarotes de lujo y preferencia. - Amplios departamentos para el pasaje de 3.^a clase, sirviéndose las comidas en mesas. - Asistencia médica gratuita. - Alumbrado eléctrico.

Salón de música y bar. - Teléfono Marconi.

LÍNEAS DE LAS ANTILLAS Y ESTADOS UNIDOS

Salidas fijas de Barcelona los días 5 y 20 de cada mes para Canarias, Puerto Rico, Santiago de Cuba, Habana, New Orleans y Galveston con escalas eventuales en Mayagüez, Ponce, Matanzas y Cienfuegos. SERVICIO RÁPIDO Y DE GRAN LUJO PARA LA HABANA, por el nuevo y lujoso vapor correo de 15.000 toneladas a dos máquinas y doble hélice, provisto de telegrafía sin hilos y de todos los modernos adelantos

INFANTA ISABEL

LÍNEA DEL BRASIL-PLATA

SERVICIO MENSUAL RÁPIDO Y DIRECTO PARA SANTOS, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES admitiendo carga y pasajeros para dichos puertos

Espaciosos departamentos de lujo y de preferencia. - Espléndidos salones comedores, de lectura, música, fumoir, hall, bars, etc., etc. - Alumbrado eléctrico. - Telégrafo Marconi

Consignatario en Barcelona: RÓMULO BOSCH Y ALSINA, Paseo Isabel, II, I, 1.^o

PARA DETALLES PÍDASE EL MANUAL DE INFORMES ILUSTRADO

BARCELONA

Gran Hotel FALCON

RAMBLA - PLAZA DEL TEATRO



Edificio construido exprefeso para hotel. -- Dotado de todas las exigencias modernas. -- Recientemente ampliado y reformado. Ascensor eléctrico. -- Baños en todos los pisos. -- Calefacción central en toda la casa.

Agua corriente, caliente y fria, en todas las habitaciones.

DEPARTAMENTOS CON BAÑO ANEXO

Dos grandes Salones Comedores. -- Dos Salones de Lectura, Conversación y Música -- Todo en la planta baja, con vistas a la Rambla. -- Automóvil a las estaciones y muelles.

PRECIOS MÓDICOS

MARCA "HISPANIA"

(REGISTRADA)

APÓSITOS ESTERILIZADOS (PATENTE
NÚM. 48572)

Aparatos e instrumentos de Cirugía, Bragueros, Aparatos
ortopédicos, Artículos para Higiene, Gomas e impermeables
Instalaciones completas de salas de operaciones



SOCIEDAD ANÓNIMA
CLAUSOLLES
BARCELONA

ALMACÉN : CALLE SANTA ANA, 30 DUPLICADO
SUCURSAL : CALLE SAN FERNANDO, 8 Y R. DEL CENTRO, 27
SUCURSALES EN MADRID, VALENCIA, SEVILLA Y BILBAO

AUTOMÓVIL SALÓN

MADRID

BARCELONA

VALENCIA

Alcalá, 81 - Lagasca, 103

Trafalgar, 52 - P. Cataluña, 18

Calle de la Paz, n.º 33

Representante de las grandes marcas
europeas y americanas de

Automóviles :

**BERLIET, MINERVA,
SIMPLEX, STUTZ y
MITCHELL**

Camiones :

FEDERAL y BERLIET

Motocicletas :

INDIAN

Tractores agrícolas :

CLEVELAND

Rueda motriz :

SMITH

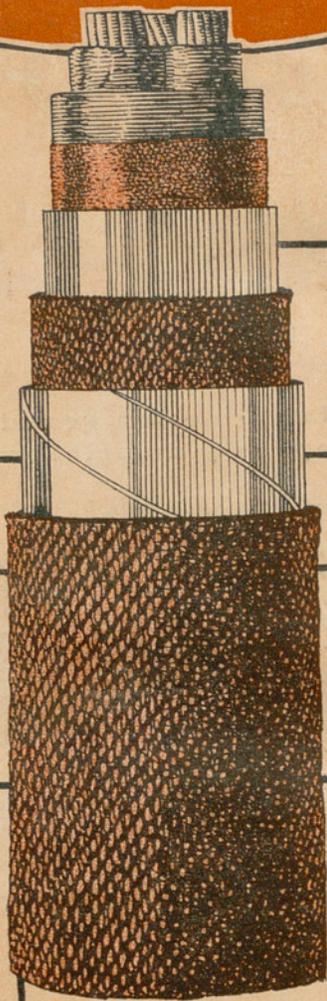
Bicicletas :

AUTO-MOTO e INDIAN

Neumáticos, Accesorios, Recambios y Artículos
de Sport de las más acreditadas marcas

PRODUCTOS PIRELLI, S.A.

FÁBRICAS EN VILLANUEVA Y GELTRÚ



COBRE ELEC-
TROLÍTICO en hi-
los, cables y pletinas.

ARTÍCULOS DE
GOMA para cirugía,
higiene y aplicacio-
nes técnicas. Tubos
y mangueras para
usos industriales.

MACIZOS
para camiones y
llantas para carruajes.
Cámaras de aire
para automóviles.

HILOS Y CABLES
eléctricos aislados para
todas las aplicaciones de
la electricidad, desde los
hilos para timbres y cor-
dones flexibles para lám-
paras, a los cables arma-
dos para líneas subterrá-
neas, transporte de fuerza
telegrafía y telefonía.

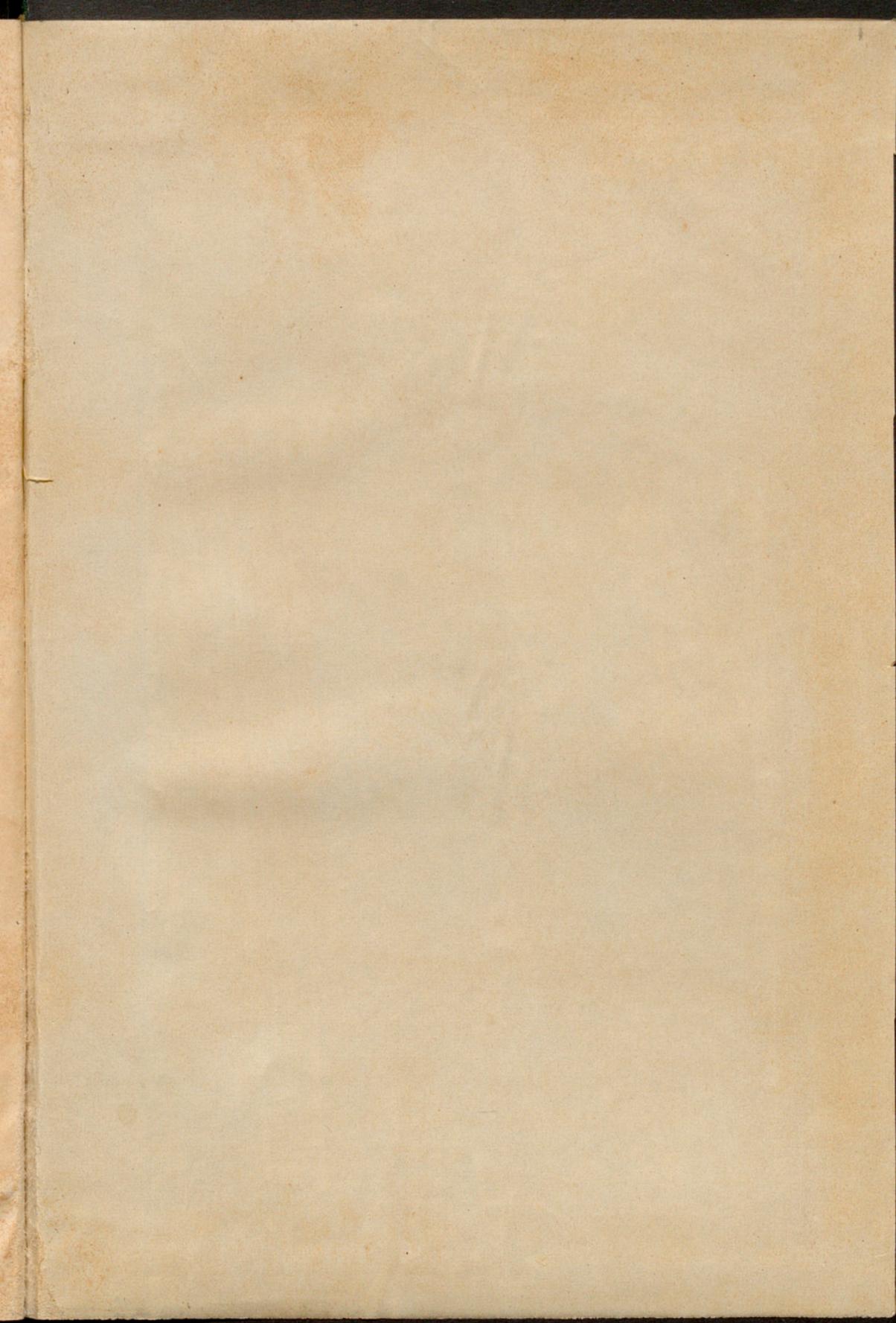
PRESUPUESTOS
GRATIS

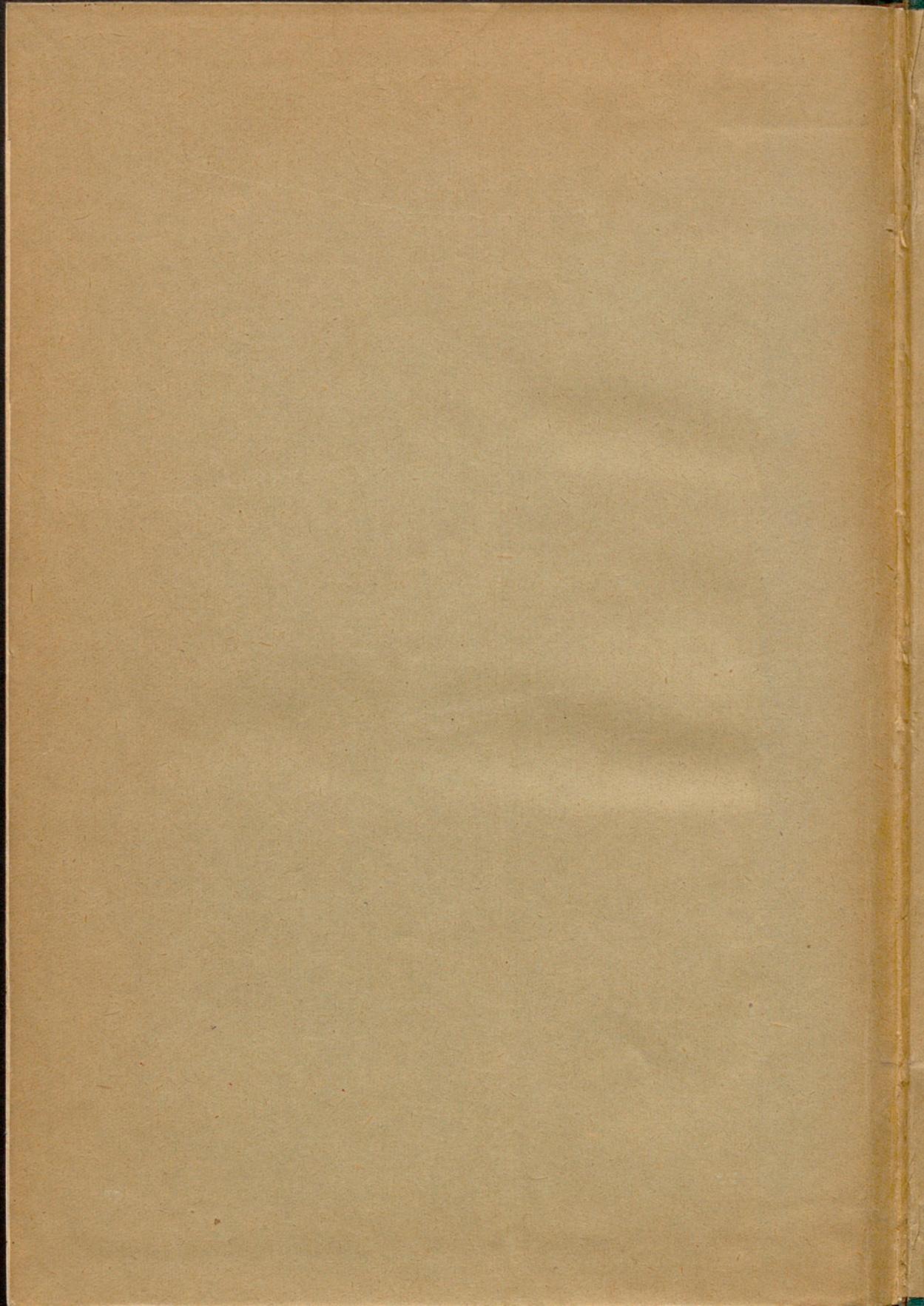
CONCESIONARIA EXCLUSIVA

COMERCIAL PIRELLI, S.A.

BARCELONA - RONDA DE LA UNIVERSIDAD, 18

MADRID BILBAO SEVILLA LA CORUÑA
ALCALÁ, 73 GRAN VÍA. 42 PZA. STO. TOMÁS. 29 PLAZA DE ORENSE. 6





Mon. / Guies. Vic
Barcelona

INSTITUTO AMATLLER
DE ARTE HISPANICO

. 109. 110

MiG 19.8.24.2981. MEV/1921.Gud